



Las. 635 y







96

Caucasica № III

# СЛОВАРЬ

## РУССКО-ЧЕРКЕССКИЙ

СЪ

КРАТКОЮ ГРАММАТИКОЮ.

—

3.9.2

СОСТАВИТЕЛЬ

3.9.2

А. Люлье.



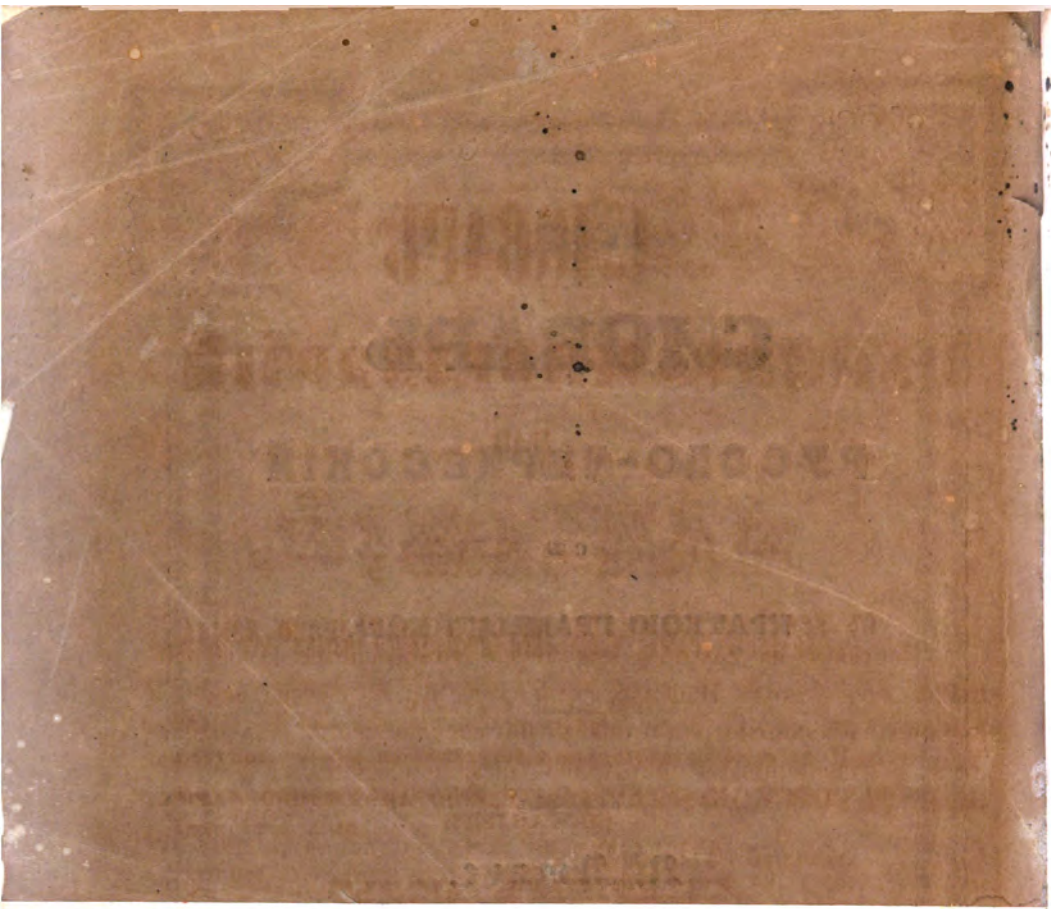
ОДЕССА.

184

1846

in K... d... ..





g. n. 5176

**Bayerische  
Staat-bibliothek  
München**

Состоявъ на службѣ вѣдомства Министерства Иностран-  
ныхъ Дѣлъ, подѣ Начальствомъ графа К. В. Нессельроде, я  
прожилъ нѣсколько лѣтъ сряду по распоряженію Правитель-  
ства у непокорныхъ обитателей горъ Черкесскихъ. — Тамъ,  
между прочими занятіями, я имѣлъ цѣлью изучить языкъ  
туземный. — Это было для меня тѣмъ болѣе затруднитель-  
нымъ, что я не встрѣчалъ ни кого, кто могъ бы наставить  
меня въ этомъ дѣлѣ совѣтами своими. Я долженъ былъ самъ  
собою, руководимый, можно сказать, собственнымъ соображе-  
ніемъ, одною практикою, вникать въ свойство языка и ста-  
раться примѣнить оный къ общимъ правиламъ грамматики.

Политическій переворотъ въ край заставилъ меня, къ  
прискорбію моему, оставить горы и возвратиться въ предѣлы  
наши, недостигнувъ той степени знанія, которую желалъ прио-  
брѣсти. — Послѣ этого, я былъ назначенъ Начальствомъ сос-  
тоять при командующемъ войсками на Кавказской линіи, —  
гдѣ какъ въ центрѣ всѣхъ вообще племенъ горцевъ, обраща-  
вшихся по разнымъ случаямъ къ главному Начальству края, —  
я имѣлъ возможность познакомиться со всеми нарѣчіями Адиг-  
скаго (Черкесскаго) языка, какъ-то: Кабардинскимъ, Бесленеев-  
скимъ и общимъ Черкесскимъ. Чрезъ это я могъ собрать и повѣ-  
рить разные оттѣнки означенныхъ нарѣчій, и вообще языка, неиз-  
мѣющаго ни малѣйшаго сходства, не только съ известными

намъ языками, но даже и съ другими нарѣчіями племенъ, населяющихъ Кавказскія горы.

Тогда-то, я имѣлъ случай видѣться въ Ставрополь съ ординарнымъ академикомъ А. М. Шёгреномъ, который изучалъ на Кавказѣ нарѣчія горцевъ. Онъ поощрилъ меня къ составленію Адигскаго (Черкесскаго) словаря, — каковъй трудъ и принятъ былъ мною, не взирая на предстоящія трудности въ дѣлѣ, для меня совершенно новомъ.

Неожиданныя обстоятельства отдалили меня отъ Кавказа, и съ тѣмъ вмѣстѣ пріостановился мною начатый трудъ. — Спустя нѣсколько лѣтъ г. генераль-адъютантъ Осипъ Романовичъ Анрепъ, исходатайствовавъ назначеніе меня для особыхъ порученій при начальникѣ черноморской береговой линіи, далъ мнѣ средство привести къ концу Русско-черкескій лексиконъ. Труды посвященные на составленіе этого лексикона будутъ вполнѣ искуплены, если онымъ сколько нибудь споспѣшествую дѣйствіямъ просвѣщеннаго Начальства, на судьбы горскихъ народовъ.

Подъ общимъ наименованіемъ Черкесъ (которые называютъ себя Адиге), мы разумѣемъ все племена горскія, живущія на сѣверномъ скатѣ хребта Кавказскаго и на равнинахъ Кубанскихъ, начиная отъ Моздока до крѣпости Анапы, и оттоль по южному скату хребта, вдоль восточнаго берега Чернаго моря до земли Убуховъ. — Племена эти суть слѣдующія:

- 1) Кабардинцы, большой и малой Кабарды.
- 2) Бесленѣевцы.
- 3) Мохобцы.
- 4) Тѣмиргойцы. (Кѣмгуй).
- 5) Жанѣевцы. (Жанѣ).
- 6) Гатюкайцы.
- 7) Черченѣйцы и Хамышѣйцы, известные также подъ общимъ наименованіемъ Бзедухъ.
- 8) Абадзѣхи.
- 9) Шапсуги и
- 10) Натухажцы (Нодхаджъ).



Слѣдующіе народы живущіе на сѣверномъ скатѣ Кавказскаго хребта, кромѣ природнаго языка своего, разумѣютъ также и говорятъ Черкесскимъ нарѣчіемъ :

Абхазскаго происхожденія :

- 1) Басихогъ или Абазинцы Алтыкесекъ.
- 2) Башилбай.
- 3) Тамъ.
- 4) Шагирай.
- 5) Казилбекъ или Казбекъ.
- 6) Баггъ и
- 7) Баракай.

Татарскаго происхожденія :

- 1) Ногайцы, извѣстные подъ названіемъ Закубанскихъ.
- 2) Карачаевцы.
- 3) Шигемцы и
- 4) Балкарцы.

Изъ живущихъ же на южномъ скатѣ тогожъ хребта : говорятъ Черкесскимъ нарѣчіемъ : отдѣльный народъ Убыхи \*) ; а изъ племени Джигетовъ , Абхазскаго происхожденія , (кои сами себя называютъ Садзентъ) весьма незначительное число , преимущественно изъ князей и дворянъ .

Изъ этого видно , что въ сей части Кавказа , Черкесскій или Адигскій языкъ есть обще употребительный языкъ ; но въ каждомъ племени онъ имѣетъ свои отгѣнки , болѣе или менѣе разительные , на подобіе того , какъ въ Россіи , нѣкоторыя сосѣдственныя губерніи отличаются между собою въ разговорѣ . — Одно только Кабардинское нарѣчіе состоитъ ,

---

(\*) Сей послѣдній народъ имѣетъ свой особенный языкъ , не сходный ни съ языкомъ Адиге , ни съ Абхазскимъ . Это языкъ черни , употребляемый преимущественно между простолюдинами , живущими въ горныхъ ущельяхъ , и у берега моря . Это нарѣчіе выходитъ изъ употребленія и современемъ исчезнетъ . Дворяне Убыкскіе всѣ говорятъ Адигскимъ языкомъ , но многіе изъ нихъ и простолюдиновъ , въ этомъ краѣ , находясь по топографическому положенію своему въ сосѣдствѣ къ югу съ Абхазцами говорятъ также свободно и на языкѣ своихъ сосѣдей .

можно сказать, въ отношеніи къ прочимъ нарѣчіямъ, какъ Малороссійское къ Великороссійскому; произношеніе онаго труднѣе, потому что, кромѣ простыхъ или односложныхъ звуковъ, есть множество сложныхъ звуковъ, составляющихся изъ нѣсколькихъ согласныхъ буквъ, сливающихся въ произношеніи между собою, — такъ, что часто, при выговорѣ словъ, звукъ составляется изъ двойнаго дѣйствія втягиванія въ себя и отталкиванія изъ себя воздуха, — звукъ, получающій особенный отъенокъ, свойственный одному лишь Кабардинскому нарѣчію; напр. вмѣсто буквы *ф*, на общемъ Черкесскомъ \*),— произносится на Кабардинскомъ *хвф* вмѣстѣ, или въ иныхъ словахъ, какъ *хв* и *хф*, какъ то: на общемъ Черкесскомъ нарѣчій въ словѣ *циффѣ* человѣкъ, звукъ буквы *ф* слышенъ ясно, тогда какъ въ Кабардинскомъ нарѣчій это самое слово произносится какъ бы написано было *цихвфѣ* \*\*).

Трудно иностранцу, незнающему съ языкомъ Кабардинскимъ, приучить языкъ свой къ произношенію подобныхъ словъ, а еще труднѣе, если несовершенно не возможно, написать оныя; — общій же Черкесскій языкъ, въ этомъ отношеніи, представляетъ гораздо менѣ трудности, по той причинѣ, что сочетанія звуковъ между собою, менѣ сложны, и по этому самому натуральнѣе и болѣе удобопроизносимы. Бесленевцы, происходя родомъ отъ Кабардинцевъ, но отдѣлившись отъ нихъ и будучи по топографическому ихъ положенію въ сношеніяхъ частныхъ и близкихъ съ Черкессами, измѣнили нарѣчіе свое, и составляютъ если можно сказать средину между Кабардинскимъ и общимъ Черкесскимъ нарѣ-

\*) Подъ названіемъ нарѣчія Общаго Черкесскаго, надобно понимать языкъ коимъ говорятъ всѣ племена Черкесскія, живущія по сѣверному и южному скату хребта кавказскаго, кромѣ однакожъ Кабардинцевъ и Бесленевцевъ: всѣ эти племена суть общаго происхожденія Адигскаго.

\*\*) Тожъ въ другихъ словахъ букву *ф*, замѣняетъ *с*; — *т* замѣняетъ *д*; — *е* замѣняетъ *з*; — *жз* замѣняетъ *ч*; — *б* замѣняетъ *п*; напр. по Черкесски *Коасюѣ*, по Кабардински *Коафѣ*, лодка; — по Черкесски *Кѣтѣ*, по Кабардински *Кѣде*, курица; по Черкесски *Мазюѣ*, по Кабардински *Мавѣ*, огонь; по Черкесски *Мачѣ*, по Кабардински *Мажзе*, валю; по Черкесски *Панѣ*, по Кабардински *Банѣ*, заноса; тому подобныхъ примѣровъ много.

чѣями: языкъ этотъ единодушно всѣми племенами Адиге, признанъ лучшимъ и прїятнѣйшимъ для слуха языкомъ. Нарѣчїя другихъ вышепомянутыхъ племенъ Черкесскихъ (Адиге), неимѣютъ — какъ выше сказано — между собою разительныхъ оттѣнковъ, но не менѣе того удобо-отличительны для всякаго туземца, нѣсколько знакомаго съ краемъ и сосѣдними племенами. И такъ, языкъ Адигскїй раздѣляется на три нарѣчїя, Кабардинскїй, Бесленевскїй и общїй-Черкесскїй, для котораго и составленъ предлагаемый словарь \*). — Вообще же Абадзехи, Шапсуги и Натухажцы, живущіе въ тѣснинахъ подъ хребтомъ горъ, какъ равно и жители восточнаго берега Чернаго моря, говорятъ языкомъ менѣе изысканнымъ и даже, сравнительно съ жителями равнинъ грубымъ. — И такъ, подтверждается здѣсь замѣченное и въ другихъ странахъ, что жители равнинъ всегда нѣсколько образованнѣе и не такъ правыми суровы, въ сравненїи съ обитающими въ глубокихъ тѣснинахъ и на не приступныхъ вершинахъ горъ.

Изъ вышеозначенныхъ Абхазскихъ племенъ, сѣвернаго ската Кавказскихъ горъ, большая часть, сверхъ своего природнаго языка, говоритъ по Кабардински, а прочіе Бесленевскимъ нарѣчїемъ, — Карачаевцы \*\*) по Кабардински, и за-Кубанскіе Ногайцы общимъ Черкесскимъ языкомъ. — На южномъ скатѣ — Убыхи, сверхъ своего собственнаго, говорятъ тоже общимъ Черкесскимъ языкомъ; въ разговорѣ ихъ узнаютъ по выговору литеры *ж*, которую произносятъ въ сравненїи съ другими болѣе гортанью.

Безъ основательныхъ данныхъ невозможно опредѣлить, какое изъ нарѣчїй Адигскаго языка: Кабардинское или общее Черкесское есть коренной языкъ.

---

\*) Напримѣръ: у Бзедуховъ въ нѣкоторыхъ случаяхъ, вмѣсто буквы *к*, употребляютъ *ч*; какъ въ словахъ: *Кіагха* длинный и *Кіахе* низовой житель произносятъ *Чіагха* и *Чіахе*. Также въ словѣ *Шкѣ* букву *ж* замѣняютъ буквою *к*, *Шкѣ*, *ѣшъ*, повелит. время глагола *ѣсть*.

\*\*) Шигіемцы и Балкары одного рода съ Карачаевцами, живутъ въ сосѣдствѣ и говорятъ по Кабардински.

Нѣкоторые изъ туземцевъ утверждаютъ, что Кабардинское нарѣчіе есть коренное. Въ такомъ случаѣ можно сказать, что Кабардинское нарѣчіе состоитъ въ отношеніи къ Черкесскому какъ Русскій языкъ къ Славянскому, основывая мнѣніе свое на томъ (какъ выше означено), что въ общемъ Черкесскомъ нарѣчій звуки менѣе сложны и по этому самому для слуха пріятнѣе, что признается и самими горцами въ отношеніи къ Бесленевскому нарѣчію, которое есть нѣкоторымъ образомъ упрощенный Кабардинскій языкъ. Съ моей же стороны я замѣчу здѣсь, относительно кореннаго происхожденія этихъ двухъ нарѣчій, т. е. Кабардинскаго и общаго Черкесскаго, что большая часть племенъ Черкесскихъ (Адигскихъ), — какъ выше видно, — говоритъ общимъ Черкесскимъ языкомъ, а числомъ несоразмѣрно превышаетъ племя Кабардинцевъ.

Мнѣ кажется не безполезнымъ замѣтить, что Черкесскій (Адигскій) языкъ, совершенно отличающійся и имѣющій отдѣльный корень отъ языка Абхазскаго, между тѣмъ, передалъ ему какъ и Мингрельскій \*) много своихъ словъ, сохраняющихъ свое значеніе. Это приписать должно сосѣдству, въ которомъ съ давнихъ временъ жили эти племена, и вліянію которое они могли имѣть другъ на друга въ политическомъ отношеніи. Въ Черкесскомъ (Адигскомъ) языкѣ вошли въ употребленіе Арабскія и Татарскія слова, вѣроятно со временъ вліянія Крымскихъ хановъ на Черкесскія племена, а въ послѣдствіи отъ торговыхъ сношеній ихъ съ Турками и чрезъ распространеніе исламизма.

Дальнѣйшихъ изслѣдованій по этому предмету сдѣлать почти невозможно, потому что всѣ горскіе народы незная письменности, не имѣютъ историческихъ документовъ, кои могли бы служить къ объясненію фактовъ ихъ политическаго быта; занятые войною, Черкесы не имѣютъ ни времени, ни того любопытства, которое поощряетъ людей къ розысканію про-

---

\*) Нарѣчіе Грузинскаго языка или Карталинскаго.

шедшаго ; — нѣкоторые изъ нихъ сохраняютъ въ памяти своей новѣйшія событія, но все то, что относится къ прошедшему, окружено мракомъ и искажено баснословными разсказами. Единственные историческіе памятники между ними суть поэмы, если можно такъ назвать разсказъ, — коими восхваляютъ подвиги героевъ своихъ, но и тѣ, будучи безъ хронологическаго указанія, ничего разъяснить не могутъ.

Приступивъ къ составленію Черкесскаго или Адигскаго словаря, надобно было создать алфавитъ. Первоначально я полагалъ приспособить къ тому разные знаки (Тавры), коими Черкесы гаврятъ конскіе табуны свои, знаки, съ коими ихъ глазъ уже ознакомился; но, сообразивъ топографическое положеніе страны съ политическимъ ихъ бытомъ, я рѣшился приспособить, преимущественно предъ всѣми извѣстными намъ азбуками, Русскій алфавитъ, по возможности удовлетворительный, — допустивъ къ тому же незначительныя измѣненія, какъ далѣе видно будетъ. Такимъ образомъ достигается двойная цѣль: ознакомить Черкесовъ съ русскимъ языкомъ, и облегчить ученіе Черкесскаго (Адигскаго) языка Русскимъ, коихъ обстоятельства или служебныя или торговыя поставили-бы въ сношеніе съ Горцами въ этой части Кавказа; а такъ какъ одинъ словарь былъ бы недостаточнымъ для означенной цѣли, безъ грамматическихъ правилъ, то я по мѣрѣ силъ моихъ, раздѣливъ языкъ на части рѣчи, показалъ примѣрами, какъ склоненія именъ, такъ и спряженія глаголовъ.

При изслѣдованіи Черкесскаго (Адигскаго) языка и изучая оный филологически, надобно нѣкоторымъ образомъ удивляться его грамматическому устройству, богатству глаголовъ и выразительности; онъ во многихъ отношеніяхъ достоинъ изслѣдованій ученыхъ, и, можетъ быть озарить науку, показавъ нить, связывающую страны востока съ Европою.

Для большей ясности, и дабы передать вполне значеніе и силу словъ Черкесскаго (Адигскаго) языка, я счелъ нужнымъ присовокупить въ словарь къ русскому и французскій текстъ.

Вѣроятно просвѣщенный судья найдетъ мой трудъ слишкомъ неудовлетворительнымъ; ему быть можетъ покажется, что нѣкоторые слова могли бы быть переданы съ большею точностію, или ближайшею звукоподражательностію; но я осмѣлюсь сказать въ свое оправданіе: во-первыхъ, что никто никогда не научался говорить на какомъ нибудь живомъ языкѣ, даже самомъ употребительномъ, только чрезъ грамматику и лексиконъ; и что это еще неудобіе относительно языка, неимѣющаго никакого сходства со всякимъ другимъ, и заключающаго въ себѣ звуки дикіе и грубые для органовъ, освоенныхъ только съ обработанными языками Европейскими. Во-вторыхъ, я еще напомию, что я не могъ руководствоваться никакими предшествовавшими изслѣдованіями, а единственно-собственнымъ соображеніемъ, и наконецъ, что если составленіе всякаго словаря сопряжено съ многими недоразумѣніями и трудностями, то тѣмъ болѣе составленіе перваго словаря — языка неимѣющаго письменности.

Словарь этотъ по порученію Императорской С. Петербургской Академіи Наукъ переданъ былъ для разсмотрѣнія ординарному Академику статскому совѣтнику Шёгрелю, извѣстному своими учеными филологическими трудами вообще, и занимающемуся лингвистикою Горскихъ народовъ.

Замѣчанія, сдѣланныя на трудъ мой, я принялъ съ величайшею благодарностію, и старался исправить указанные имъ ошибки при напечатаніи словаря. Между тѣмъ сочиненіе мое было одобрено ученымъ его цѣнителемъ и отзывъ объ немъ г. Академика послужилъ къ истинному поощренію моихъ трудовъ \*). Замѣчанія же его о формѣ расположенія грамматики и русскаго алфавита, принятаго мною для оной, — я

---

\*) „Ich habe es mit gespannter Aufmerksamkeit und großen Interesse durchgelesen und freue mich bezeugen zu können, daß es zumal als der erste Versuch in seiner Art alle Anerkennung und Beachtung verdient.“

\*) «Я съ большимъ вниманіемъ и любопытствомъ прочелъ это сочиненіе «и могу увѣрить, что оное, какъ первый опытъ заслуживаетъ признательности и уваженія».

при всемъ убѣжденіи въ правильности ихъ, теперь, къ сожалѣнію, по обстоятельствамъ вовсе отъ меня независящимъ, принять въ руководство не могу. Впрочемъ, при первой возможности, я займусь передѣлкою словаря, и тогда не премину исполнить наставленія и истинно основательныя замѣчанія глубоко уважаемаго мною г. Академика Шѣгрена.







# КРАТКАЯ ГРАММАТИКА.

I. Адигская азбука состоитъ изъ тридцати одной буквы русскаго алфавита, коихъ видъ, наименованіе и произношеніе означены въ нижеслѣдующей таблицѣ.

Число.	Видъ и наименованіе.	Произношеніе.
1.	А. а. . . . .	} сохраняютъ Русское произношеніе.
2.	Б. б. . . . .	
3.	В. в. . . . .	
4.	Г. г. . . . .	
		въ началѣ словъ, какъ французское <i>h</i> ( <i>aspirée</i> ) въ срединѣ и концѣ словъ, какъ нѣмецкое <i>g</i> ; двойной <i>Г. г.</i> произносится какъ нѣмецкое <i>g</i> и французское <i>h</i> ( <i>aspiré</i> ) <i>gh</i> , коихъ звуки должны сляваться въ одинъ.
5.	Д. д. . . . .	не измѣняется.
6.	Е. е. . . . .	различныя звуки, свойственныя этой буквѣ, будутъ опредѣлены удареніями, какъ значится дальше.
7.	Ж. ж. . . . .	} Сохраняютъ произношеніе и звуки имъ свойственныя на русскомъ языкѣ.
8.	З. з. . . . .	
9.	И. и. . . . .	
10.	І. і. . . . .	
11.	К. к. . . . .	
12.	Л. л. . . . .	
13.	М. м. . . . .	
14.	Н. н. . . . .	
15.	О. о. . . . .	
16.	П. п. . . . .	
17.	Р. р. . . . .	

Число.	Видъ и наименованіе.	Произношеніе.
18.	С. с. . . . .	какъ французское <i>ç</i> .
19.	Т. т. . . . .	} не измѣняются.
20.	У. у. . . . .	
21.	Ф. ф. . . . .	
22.	Х. х. . . . .	какъ французское <i>h</i> ( <i>aspiré</i> ).
23.	Ц. ц. . . . .	} не измѣняются.
24.	Ч. ч. . . . .	
25.	Ш. ш. . . . .	
26.	Ъ. ъ. . . . .	произносится твердо.
27.	Ы. ы. . . . .	произносится нѣсколько мягче, чѣмъ на русскомъ, ближе къ лит. <i>И</i> .
28.	Ь. ь. . . . .	произносится мягко.
29.	Э. э. . . . .	не измѣняется.
30.	Ю. ю. . . . .	произносится какъ французское <i>и</i> .
31.	Я. я. . . . .	не измѣняется.

II. Буквы раздѣляются на гласныя и согласныя.

*Гласныя* буквы сами по себѣ составляютъ голосъ или звукъ; онѣ бываютъ простыя *а, э, и, і, о, у*; полугласныя *э, ъ*, — и двугласныя *е, я, ы*; кромѣ того необходимо ввести другой родъ двугласныхъ сложныхъ, составленныхъ изъ двухъ гласныхъ буквъ, производящихъ двойной звукъ, сливающихся въ одинъ, какъ-то: *ѡа, ѡо, ѣе, юе*.

*Согласныя* буквы безъ помощи гласныхъ не могутъ составить звука полного совершеннаго; ихъ 18; а именно: *б, в, г, д, ж, з, к, л, м, н, р, с, т, ф, х, ц, ч, ш*, необходимо добавить къ нимъ гласныя буквы. — Для совершеннаго опредѣленія звуковъ Адигскаго языка, необходимо допустить изъ согласныхъ двугласныя или составныя буквы, коихъ звуки сливаются въ одинъ, какъ-то: *тл, пл* и *тх* \*).

Гласныя и полугласныя буквы, по произношенію имъ свойственному раздѣляются на:

\*) Здѣсь буква *х* сохраняетъ звукъ свойственный ей въ русской азбукѣ.

**Твердыя :**

а.  
о.  
у.  
ы.  
ѣ.

**Мягкія :**

я.  
э. е.  
ю.  
и. і.  
ѳ.

Согласныя буквы произносятся или раздѣляются на :

- 1) Гортанныя . . . . . г, к, х.
- 2) » по-мягче . . . . . л, п, р.
- 3) » съ помощію зубовъ . . . . . ж, ч, ш.
- 4) Свистящія . . . . . з, с.
- 5) Помощію зубовъ . . . . . д, т.
- 6) Помощію языка . . . . . ц.
- 7) Губныя . . . . . б, в, м, н, ф.

*Гласныя сложныя буквы* :  $\hat{y}a$ ,  $\hat{y}o$ ,  $\hat{i}e$ ,  $\hat{y}e$ , производящія двойной звукъ, должны произноситься такъ, чтобы звуки каждой буквы сливались съ другою; напр.  $\hat{y}a$  произносится какъ *oi* на французскомъ въ словѣ *oiseau*; —  $\hat{y}o$  какъ *oi* въ словѣ *vous*, съ тѣмъ малымъ оттѣнкомъ, что звукъ буквы *o* долженъ быть слышенъ;  $\hat{i}e$  какъ *ie* въ словѣ *amitié*;  $\hat{y}e$  какъ *ei* въ словѣ *eux*, съ тою малою разностию, что звукъ долженъ быть нѣсколько глушѣ и въ произношеніи *отрывистѣе*.

*Согласныя сложныя буквы* :  $\hat{pl}$ ,  $\hat{tl}$ ,  $\hat{tx}$  должны произноситься такъ, чтобы звуки каждой буквы сливались съ другою;  $\hat{pl}$  какъ *ple* въ словѣ *périphe*, — а при произношеніи словъ, въ составъ коихъ входятъ эти буквы, надобно выговаривать оныя придвигая языкъ къ верхнимъ губамъ и не отнимая онаго; —  $\hat{tl}$  также придвигая языкъ къ губамъ, какъ на англійскомъ *tl* въ словѣ *little*; —  $\hat{tx}$  произносится гортанно, стараясь совершенно слить звуки оныхъ въ одинъ.

III. Ударенія суть знаки, кои ставятся на гласныхъ буквахъ, для различія въ произношеніи оныхъ; ихъ пять: 1) острое ('), 2) тяжкое (^), 3) облеченное (ˆ), 4) двоеточіе (¨) и 5) апострофъ ('), означающее упущеніе одной изъ гласныхъ буквъ.

Буква *e* съ удареніемъ острымъ, произносится почти закрытымъ ртомъ, а съ удареніемъ тяжкимъ произносится открытымъ ртомъ; — съ двоеточіемъ — полукрытымъ ртомъ, какъ въ словѣ

*сеё*; безъ всякаго знака, сохраняетъ звукъ ей свойственный на русскомъ; а въ концѣ словъ имѣетъ звукъ едва слышимый и малозамѣтный, какъ французское *e*, *тует*.

Знакъ обложенный, ставится надъ буквами гласными или согласными, и означаетъ, что звуки оныхъ должны совершенно сливаться.

Знакъ апострофъ, означаетъ упущеніе одной изъ гласныхъ буквъ, и которой звукъ отчасти сохраняется.

IV. *Языкъ* есть соединеніе многихъ словъ, коими мы изъясняемъ свои мысли.

*Слово* есть совокупленіе нѣсколькихъ слоговъ; слово состоящее изъ одного слога, есть односложное; — слова же, имѣющіе два, три или больше слоговъ, называются многосложными словами.

*Слогъ* состоитъ изъ одной гласной буквы, или изъ гласной въ соединеніи съ другими гласными или согласными, составляющія одинъ звукъ при произношеніи.

V. *Грамматика* есть наука, обучающая насъ правильно говорить и писать на какомъ либо языкѣ.

Всѣ слова раздѣляются и извѣстны подъ общимъ именемъ частей рѣчи; они суть: 1) Имя, 2) Мѣстоименіе, 3) Глаголь, 4) Причастіе, 5) Предлогъ, 6) Нарѣчіе, 7) Союзъ, и 8) Междометіе.

VI. *Имя* раздѣляется на существительное и прилагательное.

A. *Существительное* означаетъ существо или предметъ, напр *чалмѣ*, мальчикъ; *унѣ*, домъ.

*Существительное* бываетъ:

а) *Собственное*, приличное только одному существу или одному предмету, наприм. *Лѣндарь*, имя; *Пишизе*, названіе рѣки Кубани; *Кѣнцѣггурь*, названіе горы.

б) *Общее*, приличное всѣмъ существамъ или предметамъ одного рода, наприм. *Циффѣ*, человекъ; *Шюзе*, женщина; *Тхитъ*, книга.

*Собирательныя*, кои однимъ словомъ выражаютъ множество однородныхъ предметовъ и совокупленіе ихъ въ одно цѣлое, наприм. *Мѣзѣ*, лѣсъ; *Уотѣрь*, стадо.

*Существительное* имя, на Адигскомъ ятыкѣ, не имѣетъ ни мужескаго, ни женскаго рода; оба рода эти замѣняются однимъ родомъ общимъ.

Имена существительныя имѣютъ два числа: единственное и множественное; первое — означаетъ одно существо или одинъ предметъ; второе — означаетъ многія лица или вещи. Хотя большая часть существительныхъ именъ, въ единственномъ числѣ, имѣютъ окончаніе на *e*, однакожъ нѣкоторыя изъ нихъ оканчиваются другими гласными и согласными буквами; во множественномъ же числѣ они оканчиваются на *ыль* и *хёръ*; наприм. *цыффё*, *человѣкъ*; *цыффыхъ* и *цыффыхёръ*, люди.

Въ Адигскомъ языкѣ семь падежей. Они узнаются по слѣдующимъ вопросамъ, а именно:

- 1) Именительный по вопросу *Хедъ* кто? *Седъ* что?
- 2) Родительный « *Хедий* кого? чей?
- 3) Дательный « *Хедъ* кому?
- 4) Винительный « *Хедъ* кто? *Седъ* что?
- 5) Звательный, означающій предметъ къ коему обращается рѣчь.
- 6) Творительный по вопросу *Хедиге* кѣмъ? *Седиге* чѣмъ?
- 7) Предложный « *Хед-и Гугге* ? окомъ?  
*Сед-и Гугге* ? очемъ?

**ПРИМѢРЪ СКЛОНЕНІЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОГО ИМЕНИ.**

Пад.	Единственное число.	Множественное число.
Им.	Человѣкъ . . . цыффё.	Человѣки . . цыффыхъ.
Род.	» ка . . . цыффёмъ.	» ковъ . . цыффыхёмъ и цыффёма.
Дат.	» ку . . . какъ родит.	» камъ . . какъ родит.
Вин.	» кѣ . . . какъ имен.	» ки . . . какъ имен.
Зват.	» кѣ . . . цыффёръ.	» ки . . . цыффёхёръ.
Твор.	» комъ . . цыффёгэ.	» ками . . цыффыхёмгэ.
Пред.	О <i>человѣкъ</i> . цыффёмъ и гугге.	О <i>человѣкахъ</i> . цыффыхёмъ а гугге, и цыффёмъ а гугге.

*Примѣчаніе.* Существительныя имена употребляются также во множественномъ числѣ именительнаго падежа съ окончаніемъ на *хёръ*; но съ этимъ окончаніемъ не склоняются.

В. *Прилагательное* выражает качество или состояніе существительнаго, напр. *Циффё-Свюё*, добрый человекъ; *Цій-Шхуанте*, сърый чекмень. Прилагательныя суть: качественныя и опредѣлительныя.

1. Прилагательныя качественныя присоединяются къ существительному, чтобы выразить качество онаго, напр. *Дяхё*, красивый; *Свюё*, хороший, *Дейё*, негодный.

Они могутъ означать качество или просто, или сравнительно или въ высшей степени, и отъ сего имѣютъ три степени значенія: 1) положительную, 2) сравнительную, и 3) превосходную.

Положительная степень выражаетъ качество предмета просто; напр. чиггё-йине, высокое дерево. Сравнительная степень выражаетъ качество посредствомъ сравненія. — Есть три рода сравнительныхъ степеней.

а) Степень уравниенія, которая образуется посредствомъ слова *афёддо* или *фёддо*, — ставящееся предъ прилагательнымъ, напр. *йёдаръ* и *вуорке* *йёжъ* *фёддо* хупха, оруженосецъ Ендара столь же проворенъ какъ и онъ самъ.

б) Степень уменьшенія, которая образуется посредствомъ словъ *нахай-наха*, напр. *сёре* *нахай* *вуо* *наха* цюкъ, ты ростомъ меньше меня.

Степень увеличенія, образуется также посредствомъ словъ *нахай-наха*. Напр. *дахёръ* *нахай* *схапёръ* *наха* *свюё*, полезное предпочтительнѣе красотѣ.

с) Превосходная степень выражаетъ качество, достигнувшее крайности, какъ въ увеличеніи, такъ и въ уменьшеніи; она образуется посредствомъ словъ: *кодо*, *бо*, *бёдёдо* и *дёдъ*, съ тою разницею, что первые три ставятся прежде, а послѣднее послѣ прилагательнаго, присоединяется къ оному и составляетъ одно слово, напр. *кодо-дахё*, *бо-дахё*, *бёдёдо-дахё* и *дахёдёдъ*, очень красивъ, *кодо-свюё*, *бо-свюё* *бёдёдо-свюё* и *свюёдёдъ*, очень хорошъ.

2. Прилагательныя опредѣлительныя присоединяются къ существительному для опредѣленія особеннаго значенія онаго, какъ то: принадлежности, владѣнія, таковы наприм. *сёсій*, мой; *мёрё*, зтотъ.

Прилагательныя опредѣлительныя бывають: числительныя, указательныя, притяжательныя и неопредѣленныя.



а) Числительныя означаютъ число предметовъ , наприм. *зѣ*, одинъ; *тѹу*, два; *сѹѣ*, три; и проч.

б) Указательныя означаютъ лице или вещь , о которыхъ говорятъ, они суть : мѣрѣ и мѣ, этотъ , въ единственномъ числѣ, мѣрыхъ, во множественномъ числѣ.

в) Притяжательныя присоединяются къ существительному, для означенія собственности и обладанія, оныя суть : *сесій*, мой, въ единственномъ, — *сесійихъ*, мои, во множественномъ числѣ.

д) Неопредѣленные даютъ существительному понятіе общее, т. е. не относятся къ какому либо существительному болѣе нежели къ другому; они суть : *схадже*, всякой; *зауле*, нѣсколько; *зѣуже*, всё; *адѣрѣрь*, другой, и проч.; наприм. *схадже* и *кофе наха* и *гугге*, всякому свое дѣло ближе; *нѣвгѣ зауле*, нѣсколько человѣкъ.

**ПРИМѢРЪ СКЛОНЕНІЯ ИМЕНИ ПРИЛАГАТЕЛЬНОГО.**

Пад.	Единственное число.	Множественное число.
Им.	Красивый . . дяхѣ.	Красивы . . дяхыхъ.
Род.	» ваго . . дяхѣмъ.	» выхъ . дяхыхѣмъ или дяхѣма.
Дат.	» вому . . какъ род.	» ымъ . какъ род.
Вин.	» вый . . какъ имен.	» вы . . какъ имен.
Зват.	» » . . дяхѣрь.	» » . . дяхыхѣрь.
Твор.	» вымъ . дяхѣгѣ.	» выми . дяхыхѣгѣ.
Пред.	О красивомъ. дяхѣмъ и гугге.	О красивомъ. дяхыхѣмъ а гугге.

VII. *Мѣстоименіе* есть слово или часть рѣчи, замѣняющее существительное, чтобы не повторять онаго; мѣстоименія бываютъ:

а) *Личныя*, называемыя такъ потому, что они чаще другихъ мѣстоименій замѣняютъ имена лицъ, оныя суть :

Сѣрѣ, сокращенный сѣ-я.      тѣрѣ, сокращенный тѣ-мы.

(*супсорѣ*)

(*супсорѣ*)

Вуорѣ      »      вуо-ты.      сюѣрѣ,      »      сюѣ-вы.

И, іѣ, ма, ари      » онъ.      а, ма, арыхъ      » они,

в) *Возвратныя :*

Зэсэ . . . . я себя.                      зэтэ . . . . мы себя.  
 Зэвуо̂ . . . . ты »                      зэсюо̂ . . . . вы »  
 З'и . . . . онъ »                      з'а . . . . они »

с) *Указательныя :*

Мёрэ, мё, арэ, этотъ, оныи; — мёрарэ, вотъ, мёшфёдъ, ашфёдъ, такій, таковыи.

д) *Притяжательныя :*

Сесий, сокращенный сий — мой.    тётій, сокращ. тій — наше  
 (synsoré)                                      (synsoré)  
 Вуовю̂                      »                      вю̂ — твой.    сюёсю̂                      »                      сю̂ — ваше  
 Й̂, ашый                      »                      »    свой    й̂, ашьй̂                      »                      иу̂.

е) *Относительныя :*

Сэдэмфёдъ тэашфёдъ какой, каковой.

ф) *Вопросительныя :*

Хэдъ, кто? тэре, какой? тэрарэ, который? хётій, чей?

г) *Опредлительныя :*

Мёрэ, арэ, арьлэдъ, самый, этотъ самый.

h) *Неопредлительныя :*

Зэгуре, нѣкто и нѣчто; зй̂гъ, никто и ничто; схадже, каждый, всякій.

**СКЛОНЕНІЕ МѢСТОИМЕНІЙ.**

Нижеслѣдующія мѣстоименія склоняются, или лучше сказать, получаютъ измѣненіе въ нѣкоторыхъ падежахъ, именно :

№	Число.	Именительн. и звательн.	Родител.	Дательн.	Винител.	Творит.	Предложн.
1.	Ед.	сёрэ я.	сеа меня.	сэ мнѣ.	какъ род.	сэригэ мною.	сэсий, сий гугге (обо) мнѣ.
	Мн.	тэрэ мы.	теа васъ.	тэ намъ.	какъ род.	тэригэ вами.	тётій, тій гугге (о) васъ.
2.	Ед.	вуорэ ты.	вуа тебя.	вуо̂ тебѣ.	какъ род.	вуорегэ тобою.	вуовю̂, вю̂-гугге (о) тебѣ
	Мн.	сюёрэ. вы.	сюа васъ.	сюо̂ вамъ.	какъ род.	сюёрегэ	сюёсю̂ и сю̂-гугге (о) васъ
3.	Ед.	іе, аръ.	й̂, ари	іе, ашь	какъ род.	ашьнгэ имъ.	й̂ гугге (о) немъ.
		онъ.	его.	ему.			

№	Число.	Именительн. и звательн.	Родител.	Дательн.	Винител.	Творител.	Предложн.
—	Мн.	а, арыхъ они.	аій, ариха ихъ.	ра, ашема имъ.	вѣтъ.	ашемгѣ	я-гуге (о) нихъ.
4.		хѣдъ кто.	хѣдій кого.	какъ имен.	—	хѣдигѣ кѣмъ.	хѣдъ и гугге (о) комъ.
5.		сѣдъ что.	сѣдій чего.	какъ имен.	—	сѣдигѣ чѣмъ.	сѣдъ и гугге (о) чемъ.
6.	Ед.	сѣсій и сій мой.	сѣсіемъ, моего.	какъ род. моему.	какъ род. » »	сѣсійгѣ моимъ.	сѣсій и гугге (о) моемъ.
—	Мн.	Сѣсіыхъ и сіыхъ, мой.	сѣсіема моихъ.	какъ род. моему.	— » »	сѣсіыхгѣ моими.	сѣсіыхѣм'а гугге (о) моихъ.
7.	Ед.	тѣтій, и тій нашъ.	тѣтіемъ нашего.	— нашему.	» »	тѣтійгѣ нашимъ.	тѣтіем'а гугге (о) нашемъ.
—	Мн.	тѣтіыхъ и тіыхъ, наши.	тѣтіхѣма нашихъ.	— нашимъ.	» »	тѣтіыхгѣ нашими.	тѣтіем'а гугге (о) нашихъ.
8.	Ед.	мѣрѣ, этого, сей.	мѣрій этого, сего.	— этому, сему.	» »	мѣшигѣ этимъ, симъ.	мѣш'а гугге (объ) этимъ.
—	Мн.	мѣрыхъ эти, сіи.	—	—	—	—	—

*Примѣчаніе.* Прочія мѣстоименія, склоняются въ одномъ только творительномъ падежѣ, съ окончаніемъ на *игѣ* и *емгѣ*.

**VIII. Глаголь** есть слово, которое употребляютъ для выраженія состоянія, существованія или дѣйствія. Глаголь есть то слово, къ которому можно присоединить мѣстоименія личныя, сѣ — я, вѣо — ты, іе, и ма, — онъ; тѣ — мы, сѣо — вы, а, ма — они. Глаголы по знаменованію своему въ Адигскомъ языкѣ могутъ раздѣлиться на слѣдующіе:

1. *Дѣйствительные*, коими выражается дѣйствіе переходящее на другой предметъ, напр. Исмаилъ бѣтъ лошадь, Исмаѣле шѣме іе вѣо.

2. *Возвратные*, коими выражается, что дѣйствіе предмета обращается на дѣйствующій предметъ, напр. Исмаѣле камшгѣ з іе вѣо жѣ, Измаилъ бѣтъ себя плетью.

3. *Взаимные*, коими выражается взаимное дѣйствіе двухъ

предметовъ, напр. Зѣблаггитума аплѣ зѣрашійкѣ, оба друга обнимаются.

4. *Средніе*, которыми выражается дѣйствіе предмета не переходящее на другой предметъ, напр. харь-шитль, собака лежитъ, — ггазюёръ каху пѣте, жатва желтѣеть.

5. *Сложные*: а) простые: спрягающіеся съ помощію глаголь *сѣ сзѣ* дѣлаю, и *сѣ ху* дѣлаюсь; б) предложные: съ присовокупленіемъ къ глаголамъ тѣмъ, предлоговъ или частицъ: дѣ, и, ка, пѣ, хѣ, чѣ, фѣ и тѣ, отъ коихъ получаютъ особенно значеніе, напр. дѣ сѣ спѣ, увожу, — и сѣ гутѣ, проливаю, — ка сѣ гха, несу, — фѣ сѣ гха, отношу, — тѣ сѣ убгую; накрываю, и проч.

6. *Неопредѣленные*: они употребляются только въ 3-мъ лицѣ, а потому можно назвать ихъ безличными, напр. нѣфѣръ іѣ ссѣ, свѣтаеть.

IX. *Спряжение* раздѣляется на: 1) время, 2) число, 3) лицо и 4) наклоненіе.

*Время*: время три:

1. Настоящее, которое показываетъ дѣйствіе совершающееся или состояніе настоящее, въ то время, когда говорится: напр. сѣ кутѣ, колю, — сѣ хоже, мяню.

2. Прошедшее, которое изображаетъ дѣйствіе или состояніе прошедшее; въ Адигскомъ языкѣ оно двоякаго рода:

а) *Несовершенное прошедшее*, напр. с'кутага, кололь, с'хожига, мѣняль.

б) *Совершенное прошедшее*, напр. с'кутагага, калываль, с'хожигага, мѣняль.

3) *Будущее*, которое означаетъ дѣйствіе или страданіе лица и вещи, имѣющее совершиться, напр. с'кутѣне, буду колоть, с'хожине, буду мѣнять.

*Число*: числъ два:

1. Единственное: сѣ кутѣ, я колю, вѣо кутѣ, ты колишь, іѣ кутѣ, онъ колитъ; 2) множественное: тѣ кутѣ, мы колимъ, сѣо кутѣ, вы колите, а кутѣ, они колятъ.

*Лицо*: ихъ три:

1) Сѣ кутѣ, я колю; 2) вѣо кутѣ, ты колишь, и 3) іѣ кутѣ, онъ колитъ. Во множественномъ числѣ тожъ неизмѣняется.

*Наклоненіе*: наклоненій въ Адигскомъ языкѣ четыре, а именно:

*Изъявительное*, которое изъявляетъ дѣйствіе лица или вещи, со всѣми обстоятельствами, показывая время, лице и число, напр. сѣ кутѣ, колю, — с'кутага, — кололъ, — с'кутѣнѣ, буду колотъ.

*Примѣчаніе.* Кромѣ того всякій дѣйствительный глаголь, спрягаемый въ настоящемъ времени изъявительнаго наклоненія, съ присовокупленіемъ къ нему въ настоящемъ же времени гл. сѣ пѣте, дѣлаю, означаетъ дѣйствіе мгновенное (соотвѣтствующее Французскому *être en train de*), напр. сѣ-кѹо сѣ-пѣте или сокращенно: сѣ-кѹо пѣте, иду; вѹо-кѹо пѣте, идешь; ма кѹо-пѣте, идѣтъ.

2) *Повелительное*, которое означаетъ повелѣніе, совѣтованіе или запрещеніе дѣлать или не дѣлать чего, напр. сѹѹѣрь лѹйжѣ, доброе твори; бзѹйгѣ зимъ іѣ вѹо мѣсѣѣ; зла никому не дѣлай.

3) *Условное*, которое показываетъ какое-нибудь желаніе или условіе, напр. сѣ кѹоній, я пошелъ бы; сѣ кѹоніеме, еслибъ я имѣлъ итти; сѣ кѹагаѣмѣ, еслибъ я пошѣлъ.

4) *Неокончателное*, которое показываетъ дѣйствіе лица и вещи, не опредѣляя ни времени, ни числа ни лица, напр. кутѣ-нѣрь, колотъ; хожинѣрь, мѣнять.

Спряженіе есть измѣненіе глаголовъ по наклоненіямъ, временамъ, лицамъ и числамъ; въ Адигскомъ языкѣ оно заключается въ пяти различныхъ видахъ и отъ того образуется пять спряженій:

*Первое спряженіе* различается тѣмъ, что мѣстоименіе личное, въ 3-мъ лицѣ единственнаго числа настоящаго времени іѣ, онъ, множественнаго числа а, они; — въ прочихъ же временахъ глагола мѣстоименіе іѣ измѣняется на ѣ; самый же глаголь не перемѣняется въ окончаніяхъ своихъ ни въ какомъ времени, числѣ и лицѣ.

*Второе спряженіе* различается тѣмъ, что въ 3-мъ лицѣ единственнаго числа настоящаго времени мѣстоименіе мѣ, онъ, а спрягаемый глаголь въ окончаніи воемъ не измѣняется; въ множественномъ числѣ мѣстоименіе ма, они, а глаголь перемѣняетъ окончаніе свое на мхъ.

Прочіе же времена глагола въ 3-мъ лицѣ, спрягаются безъ всякаго мѣстоименія, какъ въ единственномъ, такъ и во множественномъ числѣ; — только 3-е лицо множественнаго числа во всѣхъ временахъ глагола оканчивается на мхъ.

*Третіе спряженіе* различается тѣмъ, что во всѣхъ време-

нахъ, въ 3-мъ лицѣ, не исключая и настоящаго, глаголь спрягается подобно 2-му спряж. безъ всякаго мѣстоименія, какъ въ единственномъ, такъ и во множественномъ числѣ; въ 3-мъ же лицѣ множественнаго числа, онъ оканчивается во всѣхъ временахъ на *ыхъ*.

*Четвертое спряженіе* различается тѣмъ, что предъ мѣстоименіемъ стоять частицы: *дѣ, ка, пѣ, хѣ, чѣ, тѣ*; какъ напр. *дѣ сѣ фѣ, выгоняю*; *ка сѣ шѣ веду*, — *пѣ сѣ тѣха, вѣшаю*, — *хѣ сѣ сѣ, втыкаю*; — *чѣ сѣ тѣке, вкапываю*; — *тѣ сѣ усюерейгѣ, опрокидываю*; глаголы эти по большей части сложные, возвратные или взаимные. Спряженіе это имѣетъ во всѣхъ временахъ, не исключая и настоящаго, въ единственномъ числѣ мѣстоименіе *и*, онъ; во множественномъ числѣ мѣстоименіе *а*, они. Въ окончаніи же своемъ глаголы, принадлежащіе сему спряженію, ни въ какомъ времени и лицѣ не измѣняются.

*Пятое спряженіе* различается отъ другихъ тѣмъ, что предъ мѣстоименіемъ стоять частицы: *іѣ, и, рѣ*, напр. *іѣ сѣ тѣ, даю*; *и сѣ ггасюѣ, пою, поить*; *рѣ сѣ куо, захожу*; глаголы эти суть по большей части сложные.

Спряженіе это имѣетъ въ настоящемъ времени единственнаго числа въ 3-мъ лицѣ мѣстоименіе *ри*, онъ; во множественномъ числѣ мѣстоименіе *ра*, они; въ прочихъ же временахъ въ 3-мъ лицѣ единственнаго числа мѣстоименіе *ри*, онъ, замѣняется мѣстоименіемъ *ѣ*, во множественномъ-же числѣ остается такъ какъ во множественномъ числѣ настоящаго времени *ра*, они; глаголы принадлежащіе сему спряженію, въ окончаніи своемъ, ни въ какомъ времени, лицѣ и числѣ не измѣняются.

# **СПРЯЖЕНІЕ ГЛАГОЛОВЪ.**



**СПРЯЖЕНИЕ**

Какое спряжение.	ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО		
	<i>Настоящее.</i>	<i>Прошедшее.</i>	<i>Давнопро</i>
<i>Первое.</i>	<p>Единствен. число.</p> <p>сѣ слаугуо, я вижу.            вуо слаугуо, ты »            іе слаугуо, онъ »</p>	<p>Единствен. число.</p> <p>с'слаугуге, я видѣлъ.            ву'слаугуге, ты »            ё слаугуге, онъ »</p>	<p>Единствен.</p> <p>с' слаугуага,            ву'слаугуага,            ё слаугуага,</p>
	<p>Множествен. число.</p> <p>тѣ слаугуо, мы видимъ.            сюѣ слаугуо, вы »            а слаугуо, они »</p>	<p>Множеств. число.</p> <p>т'слаугуге, мы видѣли            сю' слаугуге, вы »            а слаугуге, они »</p>	<p>Множеств.</p> <p>т' слаугуага,            сю'слаугуага,            а слаугуага,</p>
<i>Второе.</i>	<p>Единствен. число.</p> <p>сѣ банѣ, я борюсь.            вуо банѣ, ты »            ма банѣ, онъ »</p>	<p>Единствен. число.</p> <p>сѣ бѣнаге, я боролся.            вуо бѣнаге, ты »            » бѣнаге, онъ »</p>	<p>Единствен.</p> <p>сѣ бѣнаагѣ,            вуо бѣнаагѣ,            » бѣнаагѣ,</p>
	<p>Множествен. число.</p> <p>тѣ бане, мы боримся            сюѣ бане, вы »            ма баныхъ, они »</p>	<p>Множеств. число.</p> <p>тѣ бѣнаге, мы боролись            сюѣ бѣнаге, вы »            » бѣнагихъ, они »</p>	<p>Множеств.</p> <p>тѣ бѣнаагѣ,            сюѣ бѣнаагѣ,            » бѣнаагихъ</p>
<i>Третье.</i>	<p>Единствен. число.</p> <p>сѣ шѣгуссѣ, я браню.            вуо шѣгуссѣ, ты »            » шѣгуссѣ, онъ »</p>	<p>Единствен. число.</p> <p>сѣ шѣгуссаге, я бранилъ            вуо шѣгуссаге, ты »            » шѣгуссаге, онъ »</p>	<p>Единствен.</p> <p>сѣ шѣгуссааге            вуо шѣгусса            » шѣгусса</p>
	<p>Множествен. число.</p> <p>тѣ шѣгуссѣ, мы бранимъ            сюѣ шѣгуссѣ, вы »            » шѣгуссымъ, они »</p>	<p>Множествен. число.</p> <p>тѣ шѣгуссаге, мы бранили            сюѣ шѣгуссаге, вы »            » шѣгуссагихъ, они »</p>	<p>Множеств.</p> <p>тѣ шѣгуссаа            сюѣ шѣгусса            » шѣгуссаа</p>

# ГЛАГОЛѢ.

НАКЛОНЕНІЯ.		ПОВЕЛИТЕЛЬН. НАКЛОНЕНІЯ.	НЕОКОНЧАТЕЛ. НАКЛОНЕНІЯ.
<i>шедшее.</i>	<i>Будущее.</i>		
число.	Единствен. число.	Единств. число.	
я видалъ.	с' слаугуне, я увыжу.	іеплѣ, смотри.	слаугунѣрь, видѣть.
ты »	ву' слаугуне, ты »		
онъ »	ѣ слаугуне, онъ »		
число.	Множеств. число.	Множес. число.	
мы видали.	т' слаугуне, мы увидимъ	сю' эплѣ, смо-	
вы »	сю' слаугуне, вы »	трите.	
они »	а слаугуне, они »		
число.	Единств. число.	Единств. число.	
я боролся.	сѣ бѣнѣне, я буду бор.	іѣ бане, борись.	банѣнѣрь, бороться.
ты »	вуо бѣнѣне, ты »		
онъ »	« бѣнѣне, онъ »		
число.	Множеств. число.	Множес. число.	
мы боролис.	тѣ бѣнѣне, мы буд. бор.	сюѣ зѣ бане, бо-	
вы »	сюѣ бѣнѣне, вы »	ритесь.	
они »	» бѣнѣныхъ, они »		
число.	Единств. число.	Единств. число.	
я бранилъ.	сѣ шѣгуссѣне, я буду бр.	шѣгуссе, брани.	шѣгуссѣнѣрь бранить.
аге, ты »	вуо шѣгуссѣне, ты »		
аге, онъ »	« шѣгуссѣне, онъ »		
число.	Множеств. число.	Множес. число.	
ге, мы бран.	тѣ шѣгуссѣне, мы б. бр.	сюѣ шѣгуссе,	
аге, вы »	сюѣ шѣгуссѣне, вы »	браните.	
гыхъ, они »	» шѣгуссѣныхъ, они »		

Какое спряженіе.	<i>Настоящее.</i>	<i>Прошедшее.</i>	<i>Давнопро</i>
<i>Четвер- тое.</i>	<p>Единствен. число.</p> <p>зѣ сѣ слауѣуо, я вижусь зѣ вуо слауѣуо, ты » з' и слауѣуо, онъ »</p> <p>Множествен. число.</p> <p>зѣ тѣ слауѣуо, мы видѣмъ. зѣ сюѣ слауѣуо, вы » з' а слауѣуо, они »</p>	<p>Единствен. число.</p> <p>зѣ с' слауѣуге, я видѣлся. зѣ в' слауѣуге, ты » з' и слауѣуге, онъ »</p> <p>Множеств. число.</p> <p>зѣ т' слауѣуге, мы видѣлись зѣ сю' слауѣуге, вы » з' а слауѣуге, они »</p>	<p>Единствен.</p> <p>зѣ с' слауѣуге зѣ в' слауѣуге з' и слауѣуге</p> <p>Множеств.</p> <p>зѣ т' слауѣуге зѣ сю' слауѣуга з' а' слауѣуге</p>
<i>Пятое.</i>	<p>Единствен. число.</p> <p>и сѣ габлаго, я ввожу. и вуо габлаго, ты » ри габлаго, онъ, »</p> <p>Множествен. число.</p> <p>и тѣ габлаго, мы вводимъ и сюѣ габлаго, вы » ра габлаго, они »</p>	<p>Единствен. число.</p> <p>с' габлагоге, я ввѣлъ. ву' габлагоге, ты » ѣ габлагоге, онъ »</p> <p>Множествен. число.</p> <p>т' габлагоге, мы ввѣли. сю' габлагоге вы, » а габлагоге, они »</p>	<p>Единствен.</p> <p>с' габлагага, ву' габлагага ѣ габлагаге,</p> <p>Множеств.</p> <p>т' габлагага, сю' габлагага а габлагага,</p>

*Примпчаніе.* Глаголы будущаго времени могутъ также спря-  
стою — ять ; но въ этомъ случаѣ онъ принимаетъ значеніе гл. имѣть,  
но, имѣю видѣть, увижу ; — сѣ шѣгуссѣно сѣ-шите , въ сокращеніи  
Глаголь сѣ-шите, стою — ять, употребляется также въ смыслѣ гл.

<i>шедшее.</i>	<i>Будущее.</i>	<i>Повелительн.</i>	<i>Неокончател.</i>
число.	Единствен. число.	Единств. число.	
я видался.	зѣ с'слаугуне, я увижусь	нѣтъ.	зѣ слаугунѣрь,
ты »	зѣ в'слаугуне, ты »		видитсья.
онъ видался	з' и слаугуне, онъ »		
число.	Множествен. число.	Множес. число.	
мы видалис.	зѣ т'слаугуне, мы увидимс.	сюѣ з'эпле,	
ге, вы »	зѣ сю'слаугуне, вы »	смотритесь.	
они »	з'а слаугуне, они »		
число.	Единств. число.	Единств. число.	
я вводилъ.	с'ггблагане, я ввѣду.	іѣ ггблагае,	ггблаганѣрь
ты »	ву' ггблагане, ты »	ввѣди.	вводитъ.
онъ »	ѣ ггблагане, онъ »		
число.	Множествен. число.	Множес. число.	
мы вводил.	т'ггблагане, мы ввѣд.	сю' ггблагихъ	
вы »	сю' ггблагане, вы »	ввѣдите.	
они »	а ггблагане, они »		

гаемы съ присовокупленіемъ слова *шите*, отъ глагола *сѣ шите*, наприм. *с'слаугуно сѣ-шите*, въ сокращеніи *с'слаугуншите*, буквально *сѣ шегуссѣншите*, буквально, имѣю бранить, буду бранить, и проч — быть, наприм. *сѣлтао вуо-шите*, какъ поживаешь?

Х. Глаголы въ условномъ наклоненіи спрягаются съ прибавленіемъ къ окончаніямъ оныхъ частицъ: *ма*, если; *ній*, бы; *ніеме*, еслибъ, — съ сими двумя послѣдними окончаніями глаголы спрягаются только въ будущемъ времени. Въ вопросительной же формѣ глаголы спрягаются съ прибавленіемъ къ окончанію оныхъ частицы *на*, или (*syncope*) сокращ. *а*, соотвѣтствующее на русскомъ частицѣ *ли*, какъ напримѣръ:

### СПРЯЖЕНІЕ ВЪ УСЛОВНОМЪ

Въ какомъ видѣ.	<i>Настоящее.</i>	<i>Прошедшее.</i>	<i>Давнопро</i>
<i>Въ условн.</i>	<p>Единствен. число.</p> <p>сѣ куо<sup>ма</sup>, если я иду.</p> <p>вѣуо куо<sup>ма</sup>, » ты »</p> <p>» куо<sup>ма</sup>, » онъ »</p>	<p>Единствен. число.</p> <p>сѣ куаге<sup>ма</sup>, если я пошел</p> <p>вѣуо куаге<sup>ма</sup>, ты »</p> <p>» куага<sup>ма</sup>, онъ »</p>	<p>Единствен.</p> <p>сѣ куагагѣ<sup>ма</sup></p> <p>вѣуо куагагѣ</p> <p>» куагагѣма,</p>
	<p>Множеств. число.</p> <p>тѣ куо<sup>ма</sup>, если мы идемъ.</p> <p>сюѣ куома, » вы »</p> <p>» куо<sup>хѣма</sup>, » они »</p>	<p>Множеств. число.</p> <p>тѣ куаге<sup>ма</sup>, если мы пошли.</p> <p>сюѣ куаге<sup>ма</sup>, вы »</p> <p>» куагахѣма, они »</p>	<p>Множеств.</p> <p>тѣ куагагѣ<sup>ма</sup></p> <p>сюѣ куагагѣ</p> <p>» куагагы</p>

**И ВОПРОСИТЕЛЬНОМЪ ВИДАХЪ.**

<i>шедшее.</i>	<i>Будущее.</i>	<i>Повелител.</i>	<i>Нокончател.</i>
<p>число.</p> <p>Если я хаживаль.</p> <p>ма, ты »</p> <p>онъ »</p>	<p>Единствен. число.</p> <p>сѣ куоне-ма, если пойду.</p> <p>вуо куоне-ма, ты »</p> <p>» куоне-ма, онъ »</p>	<p>Нѣтъ.</p>	<p>Нѣтъ.</p>
<p>число.</p> <p>если мы хаживали.</p> <p>ма, вы »</p> <p>хѣма, они »</p>	<p>Множествен. число.</p> <p>тѣ куо-не-ма, если мы поидемъ.</p> <p>сюѣ куоне-ма, вы »</p> <p>» куоныхѣма, они »</p>		
	<p>Единствен. число.</p> <p>сѣ куоній, я пошелъ бы</p> <p>вуо куоній, ты «</p> <p>» куоній, онъ «</p>		
	<p>Множествен. число.</p> <p>тѣ куоній, мы пошли бы</p> <p>сюѣ куоній, вы »</p> <p>» куоныхій, они »</p>		

Въ какомъ видѣ.	<i>Настоящее.</i>	<i>Прошедшее.</i>	<i>Давнопро</i>
	<p align="center">—</p>	<p align="center">—</p>	<p align="center">—</p>
<i>Въ вопро- сительн.</i>	<p align="center"><b>Единствен. число.</b></p> <p>сѣ куоа, я иду-ли?</p> <p>вѹо куоа, ты »</p> <p>ма куоа, онъ »</p> <p align="center"><b>Множествен. число.</b></p> <p>тѣ куоа, мы идемъ ли?</p> <p>сѹѣ куоа, вы »</p> <p>ма куохѣа, они »</p>	<p align="center"><b>Единствен. число.</b></p> <p>сѣ куага, я шѣль-ли?</p> <p>вѹо куага, ты »</p> <p>» куага, онъ »</p> <p align="center"><b>Множествен. число.</b></p> <p>тѣ куага, мы шли-ли?</p> <p>сѹѣ куага, вы »</p> <p>» куагыха, они »</p>	<p align="center"><b>Единствен.</b></p> <p>сѣ куагага,</p> <p>вѹо куагага,</p> <p>» куагага,</p> <p align="center"><b>Множеств.</b></p> <p>тѣ куагага,</p> <p>сѹѣ куагага,</p> <p>» куагыха,</p>

XI. Изъ всѣхъ глаголовъ должно отличать четыре, именно : сѣ-сзѣ и сѣ-пѣте, дѣлаю; сѣ-ху, дѣлаюсь; и сѣ-шите, стою,-ять; всѣ они служатъ къ составленію глаголовъ сложныхъ и по этому можно назвать ихъ вспомогательными.

<i>шедшее.</i>	<i>Будущее.</i>	<i>Повелител.</i>	<i>Неокончат.</i>
—	<p align="center"><b>Единствен. число.</b></p> <p>сѣ куоніѣма, еслибъ я пошелъ. вѹо куонійѣма, ты » « куонійѣма, онъ.</p> <p align="center"><b>Множествен. число.</b></p> <p>тѣ куонійѣма, еслибъ мы пошли. сюѣ куонійѣма, вы » » куонихіѣма, они »</p>	—	—
число. я хаживалъ ли? ма, ты » онъ »	<p align="center"><b>Единствен. число.</b></p> <p>сѣ куона, я пойду ли. вѹо куона, ты » » куона, онъ »</p>		
число. мы хажива- ли-ли? вы » они »	<p align="center"><b>Множествен. число.</b></p> <p>тѣ куона, мы пойдемъ ли сюѣ куона, вы » » куоныха, они »</p>		



## СПРЯЖЕНІЯ ГЛАГОЛОВЪ

Какого спряженія.	Настоящее.	Прошедшее.	Давнопро
<i>Перваго.</i>	Единствен. число.	Единствен. число.	Единствен.
	сѣ сзѣ, я дѣлаю. вѹо сзѣ, ты » іѣ сзѣ, онъ »	с' сзагга, я дѣлалъ. в' сзагга, ты » ѣ сзагге, онъ »	с' сзаггаге, в' сзаггаге, ѣ сзаггаге,
	Множествен. число.	Множествен. число.	Множеств.
	тѣ сзѣ, мы дѣлаемъ. сѹѣ сзѣ, вы » а сзѣ, они »	т' сзагга, мы дѣлали. т' сзагга, вы » а сзагге, они »	т' сзаггаге, сѹ' сзаггаге, а сзаггаге,
<i>Третьяго.</i>	Единствен. число.	Единствен. число.	—
	сѣ пѣте, я дѣлаю. вѹо пѣте, ты » » пѣте, онъ »	сѣ пѣтогге, я дѣлалъ. вѹо пѣтогге, ты » » пѣтогге, онъ »	
	Множествен. число.	Множествен. число.	
	тѣ пѣте, мы дѣлаемъ. сѹѣ пѣте, вы » » пѣтыхъ, они »	тѣ пѣтогге, мы дѣлали. сѹѣ пѣтогге, вы » » пѣтоггихъ, они »	
<i>Второга</i>	Единствен. число.	Единствен. число.	Единствен.
	сѣ ху, я дѣлаюсь. вѹо ху, ты » м' оху, онъ »	сѣ хугге, я сдѣлался. вѹо хугге, ты » » хугга, онъ »	сѣ хуггаге, вѹо хуггаге, » хуггага,
	Множествен. число.	Множествен. число.	Множеств.
	тѣ ху, мы дѣлаемся. сѹѣ ху, вы » м' охухе, они »	тѣ хугге, мы сдѣлались. сѹѣ хугге, вы » » хуггыхе, они »	тѣ хуггаге, сѹѣ хуагге, » хуаггыхъ,
<i>Третьяго.</i>	Единствен. число.	Единствен. число.	—
	сѣ шите, я стою. вѹо шите, ты » » шите, онъ »	сѣ шитогге, я стоялъ. вѹо шитогге, ты » » шитогге, онъ »	
	Множествен. число.	Множествен. число.	
	тѣ шите, мы стоимъ. сѹѣ шите, вы » » шитыхъ, они »	тѣ шитогге, мы стояли. сѹѣ шитогге вы » » шитоггыхъ, они »	

**ВОПОМОГАТЕЛЬНЫХЪ.**

<i>Идшее.</i>	<i>Будущее.</i>	<i>Повелительн.</i>	<i>Неокончат.</i>
<p>исло. дѣлалъ. ы » нъ »</p>	<p><b>Единств. число.</b> с'сѣне, я буду дѣлать. в'сѣне, ты » ѣ сѣне, онъ »</p>	<p><b>Единств. число.</b> сзѣ, дѣлай.</p>	<p>сзѣнерь, дѣлать.</p>
<p>исло. ы дѣлали. ы » ни »</p>	<p><b>Множеств. число.</b> т'сѣне, мы буд. дѣлать. сю'сѣне, вы » а сѣне, они »</p>	<p><b>Множ. число.</b> сю'сзѣ, дѣлайте.</p>	
<p>—</p>	<p><b>Единств. число.</b> сѣ пѣтыне, я буду дѣл. в<sup>уо</sup> пѣтыне, ты » » пѣтыне, онъ »</p>	<p><b>Единств. число.</b> не употребляется.</p>	<p>пѣтынерь, дѣ- лать.</p>
<p>исло. сдѣлался. ы » тъ »</p>	<p><b>Единств. число.</b> сѣ хуне, я сдѣлаюсь. в<sup>уо</sup> хуне, ты » » хуне, онъ »</p>	<p><b>Единств. число.</b> в<sup>уо</sup> ху, дѣлайся.</p>	<p>хунерь, дѣ- латься.</p>
<p>исло. ы сдѣлались ы » ни »</p>	<p><b>Множеств. число.</b> тѣ хуне, мы сдѣлаемся. сюѣ хуне, вы » » хуныхъ, они »</p>	<p><b>Множ. число.</b> сюѣ ху, дѣлай- тесь.</p>	
<p>—</p>	<p><b>Единствен. число.</b> сѣ шитине, я буду стоять в<sup>уо</sup> шитине, ты » » шитине, онъ »</p>	<p><b>Единств. число.</b> шите, стой.</p>	<p>шитинерь, стоять.</p>
<p>исло. ы сдѣлались ы » ни »</p>	<p><b>Множеств. число.</b> тѣ шитине, мы б. стоять сюѣ шитине, вы » » шитинныхъ, они »</p>	<p><b>Множ. число.</b> сю'шите, стойте.</p>	

**ХII. Причастіе** есть прилагательное, происходящее отъ глагола, коимъ означаетя качество предмета, дѣйствующее или движущееся, напр. гушаарѣрь, разговаривающій; куорѣрь, идущій. Причастія, какъ части глагола, имѣютъ видъ и время, а какъ имена прилагательныя, имѣютъ число и падежъ.

а) *Видъ* причастій опредѣляются видомъ глагола, отъ котораго оныя происходятъ, т. е. дѣйствительные, средніе, возвратные и взаимные; отъ дѣйствительнаго зѳоггорѣрь, держащій; отъ средняго зѳкуорѣрь, гуляющій; отъ возвратнаго зитаджерѣрь, умывающійся; отъ взаимнаго зѳзауорѣрь, сражающійся.

б) *Времени* настоящаго неопредѣленнаго зѳсзѣрѣрь, дѣлающій; прошедшаго зѳсзаггарь, дѣлавшій; будущаго зѳсзѣнерѣрь, имѣющій дѣлать. Настоящаго опредѣленнаго времени, куорѣрь, идущій; прошедшаго куагарь, шедшій. Давнопрошедш. куагагарь, ходившій. Изъ этого видно, что время въ причастіи три: настоящее, прошедшее и давнопрошедшее. Причастія настоящаго времени производятся отъ 1-го лица единственнаго числа настоящаго времени глаголовъ съ прибавленіемъ окончательнаго слога *рѣрь*, напр. сѣ шѳгуссѣ, я браню; шѳгуссерѣрь, бранящій. Причастія прошедшаго времени производятся отъ 1-го лица единственнаго числа прошедшаго времени глаголовъ, съ пережѣною обыкновеннаго окончанія *e* на *арь*, напр. сѣ шѳгуссаге, я бранилъ, шѳгуссагарь, бранившій. Причастія будущаго времени производятся отъ 1-го же лица единственнаго числа будущаго времени глаголовъ съ присо-вокупленіемъ окончательнаго слога *ерь*, напр. сѣ шѳгуссѣне, буду бранить, шѳгуссѣнерѣрь, имѣющій бранить.

**ПРИМѢРЪ СКЛОНЕНІЯ ПРИЧАСТІЯ.**

Паде- жи.	Единственное число.		Множественное число.	
Им. и Зват.	зѳкуорѣрь,	гуляющій.	зѳкуохѣрѣрь	гуляющіе.
Род.	зѳкуорѣме	» аго.	зѳкуохѣрэма	» ихъ.
Дат.	какъ родит.	»	какъ родит.	
Вин.	какъ именит.		какъ именит.	
Твор.	зѳкуорѣмге,	» имъ.	зѳкуохѣрѣмге	» имъ.
Пред.	зѳкуорѣм-и гугге или и унясюѣ о гуляющемъ.		зѳкуохѣрѣм-я гугге или я унясюѣ о гуляющихъ.	

**XIII.** *Дѣепричастіе* есть нарѣчіе отъ глагола происходящее, выражающее постороннее дѣйствіе предмета и происходящее при главномъ дѣйствіи онаго, напр. шѣгуссѣри пѣто жѣгузвюѣ, брани смѣтєся, гушаѣ тѣагга, говоря умерь.

Дѣепричастія могутъ быть производимы отъ глаголовъ и подобно причастіямъ имѣютъ два времени: настоящее и прошедшее, напр. зѣкуѣонерь, гулять; настоящее зѣкуѣ и зѣкуѣори-пѣто, гуляя, гуляючи; прошедше зѣкуѣагга, зѣкуѣаггари-пѣто, гулявъ, гулявши. Дѣепричастія настоящего времени имѣютъ двоякое значеніе, полное зѣкуѣори-пѣто, гуляючи, и *неполное*, зѣкуѣ, гуляя. Оба они производятся отъ 1-го лица единственнаго числа настоящего времени, а именно: полное или опредѣленное, съ прибавленіемъ къ окончанію глагола частицы *ри* и съ присовокупленіемъ слова пѣто (нарѣчіе, происходящее отъ глагола сѣ пѣте, дѣлаю), напр. отъ настоящего сѣ зѣкуѣ, гуляю, производится зѣкуѣори пѣто, гуляючи; неполное или неопредѣленное отъ тогожъ лица, числа и времени глагола, принимая въ окончаніи *о*, въ тѣхъ глаголахъ, кои въ означенномъ времени оканчиваются другою гласною буквою, напр. отъ настоящего сѣ гушаа, я говорю, гушаѣ, говоря, съ удареніемъ на послѣдней буквѣ. Дѣепричастія прошедшаго времени имѣютъ также значеніе полное и неполное и производятся отъ 1-го лица единственнаго числа прошедшаго времени глаголовъ: полное или опредѣлительное съ прибавленіемъ къ окончанію глагола частицы *ри* и съ присовокупленіемъ слова пѣто; напр. отъ прошедшаго сѣ зѣкуѣаге, я гулялъ, производится зѣкуѣаггари-пѣто, гулявши; не полное или неопредѣлительное отъ тогожъ лица, числа и времени глагола, измѣняя окончаніе его на *о*, напр. отъ прошедшаго сѣ зѣкуѣаге, я гулялъ, производится зѣкуѣаго, гулявъ.

**XIV.** *Предлогъ* есть слово или лучше сказать частица неизмѣняемая, которая служитъ къ выраженію отношеній, какія имѣютъ слова между собою, существительныя, мѣстоименія и глаголы. Они суть слѣдующіе: *дѣ*, *у*, отъ; *и*, *хѣ*, въ и вы; *ка*, при; *пѣ*, *тѣ*, на; *рѣ*, *чѣ*, *фѣ*, за; предлоги эти употребляются только въ совокупности съ глаголомъ, коего измѣняютъ значеніе, какъ видно въ § IX. О спряженіяхъ статьи 4 и 5. Частицы *емъ* и *мъ*, при существительныхъ, имѣютъ значеніе *въ* и *изъ*, кои ставятся послѣ существительныхъ, смотря какъ оныя оканчиваются на

гласную или согласную букву. *Адеже* соотвѣтствуетъ предлогамъ *къ* и *ко*, напр. калѣмъ сѣ кѹо, иду въ крѣпость, мѣзѣмъ сѣ кайкижѣ, возвращаюсь изъ лѣса; дѣчигѣмъ *адеже* сѣ кѹо, иду къ кушцу.

XV. *Нарѣчїе* есть слово неизмѣняемое, которое соединяется съ глаголомъ, прилагательнымъ именемъ или съ другимъ какимъ нарѣчїемъ для ограниченія смысла онаго, т. е. для измѣненія значенія слова съ которымъ оно соединено. Нарѣчїе составляется изъ прилагательнаго, измѣняя его окончаніе вмѣсто всякой другой гласной или полугласной буквы на *о*, произносимое тогда съ удареніемъ и протяжно. Напр. тлѣше, крѣпкій, сильный; тлѣшо, крѣпко, сильно.

XVI. *Союзъ* есть слово неизмѣняемое, которое служитъ для соединенія одного члена рѣчи или одного слова съ другимъ, какъ то: *ере* и *икъ*, и ставится послѣ существительныхъ, прилагательныхъ и мѣстоименій и почти сливается съ ними, напр. свюѣрѣ длахѣрѣ зѣди оггыхъ, онъ соединяетъ и доброту и красоту. Вуорикъ, сѣрикъ, и ты и я.

XVII. *Междоиметіе* есть слово неизмѣняемое, служащее къ выраженію ощущеній души, какъ то: *уей!* *уей кидѣгюшь!* *сожаленія;* *ай кидѣ!* *желанія;* *уай!* *удивленія;* *маржъ!* для ободренія; *куйге!* для предостереженія.



# ИЗЪЯСНЕНІЕ СОКРАЩЕНІЙ.

---

сущ.	значить	имя существительное.
прил.	»	» прилагательное.
чис.	»	» числительное.
нар.	»	нарѣчіе.
мѣст.	»	мѣстоименіе.
сою.	»	союзъ.
межд.	»	междометіе.
част.	»	частица.
гл. дѣйств.	»	глаголъ дѣйствительный.
гл. возвр.	»	» возвратный.
гл. взаимн.	»	» взаимный.
гл. общ.	»	» общій.
гл. безл.	»	» безличный.
гл. слож.	»	» сложный.
спряж.	»	спряженіе.
напр.	»	напримѣръ.
см.	»	смотри.
т. сл.	»	татарское слово.
т. сл. слож.	»	татарское слово сложное.
въ 3-мъ лиц.	»	въ третьемъ лицѣ.
и пр.	»	и прочее.
т. е.	»	то-есть.

---



# СЛОВАРЬ.

## А.

Авось , авось либо, нар.	Зѣнъ, ставится послѣ глагола, нар. авось придетъ, ка <sup>у</sup> онъ зѣнъ, -авось сбует- ся, хунзѣнъ.	Peut-être, cela se peut.
Австріецъ, сущ.	см. нѣмецъ.	
Англичанинъ, сущ.	инглизъ, т. сл.	anglais.
Адъ, сущ.	лжѣгѣнѣмѣ, т. сл.	l'enfer.
Азъ, мѣст.	сѣрэ, сѣ.	je, moi.
Айва, сущ.	гайве, т. сл.	le coin, fruit.
Аладья, сущ.	см. блинцы.	
Алкоранъ, сущ.	куранъ, т. сл. тожъ тгамъ-и-тхитлъ.	le coran.
Аллея, сущ.	чиге-туаджъ.	l'allée.
Альфавитъ, сущ.	элифъ, т. сл.	l'alphabet.
Алчность, сущ.	іѣнѣзалеръ.	l'avidité.
Алчный, прил.	іѣнѣзале, мѣшхѣчѣ.	avide.
Алый, прил.	см. красный.	
Аманатъ, сущ.	шѣссѣ.	l'otage.
Амбаръ, сущ.	коо <sup>н</sup> с, хамбаръ, т. сл.	le magasin.
Аминъ, воскл.	аминъ, т. сл.	amen!
Ангель, сущ.	мейлекъ, т. сл.	l'ange.
Антимонія, сущ.	сюаіѣггатъѣ.	l'antimoine.
Антоновъ-огонь.	аджалѣмазюѣ.	la gangrène.
Апельсинъ, сущ.	портокаль, т. сл.	une orange douce.
Априкосъ, сущ.	пхацѣ.	l'abricot.



Аравія, сущ.	арабистанъ, т. сл.	l'arabie.
Арапъ, сущ.	арапъ, т. сл.	le nègre.
Арба, сущ.	ку.	chariot à deux roues.
Арбузъ, сущ.	карпозъ, т. сл.	melon d'eau, pastèque.
Арестъ, сущ.	хапсе.	l'arrêt.
Арканъ, сущ.	арканъ, т. сл.	corde à nœud coulant pour prendre les chevaux.
Армія, сущ.	дзѣ.	une armée.
Армянинъ, сущ.	эрмеле, т. сл.	un arménien.
Арнаутка, сущ.	ггатхясе.	froment arnaute, blé tendre.
Ароніе, сущ.	напце.	le néflier (fruit).
Арсеналъ, сущ.	джибѣхане, т. сл.	l'arsenal.
Артель, сущ.	логопогуо.	une société de gens qui travaillent et man- gent en commun.
Артиллеристъ, прил.	топе-джи, т. сл.	un artilleur.
Артиллерія, сущ.	топѣ-дзе, т. сл. слож.	l'artillerie.
Арфа, сущ.	эпѣпшине, пшинѣшхуо	la harpe.
Арчакъ, сущ.	уанѣ-пха, уанѣпхасюѣ	le fût d'une selle.
Аршинъ, сущ.	аршинъ, т. сл.	l'aune russe.
Ась или что? мѣст.	вѣей? — седъ?	quoi?
Аханье, сущ.	шѣунеръ.	le gémissement.
Ахаю, ахатъ, гл. ср. спряженіе 2-е.	настоящ. сѣ шѣу. прошед. сѣ шѣуге. будущ. сѣ шѣуне. повелит. шѣу. неоконч. шѣунеръ.	gémir.

## Б.

Баба, бабушка, сущ.	іанѣшхуо, іанѣпассе.	la grand mère.
» птица.	кутаньизъ.	le pélican grand gosier.
Бабочка, сущ.	хадѣрбій.	le papillon.
Багровый, прил.	см. красный.	
Базаръ, сущ.	шапкѣ, бѣдзѣръ, т. сл.	le marché, bazar.
Байдакъ, сущ.	см. паромъ.	

Бакланъ, сущ.	псе̑цѣоомѣ.	le cormoran.
Бакунь, сущ.	караджау̑ тюкюнъ-хя- фе, т. сл. слож.	tabac ordinaire, fort.
Балабанъ, сущ. птица.	бгуашху̑о.	le lanier.
Балагуръ, прил.	См. говорунъ.	
Балка, сущ., въ стро- еніи подъ стропи- лами.	кѣвгукѣ.	une poutre.
Балка, сущ.	колайге, колайгезій.	une vallée étroite.
Балконъ, сущ.	унѣшидибъ, унѣни- кѣапе.	le balcon.
Балъ сущ.	см. пляска.	
Банкрутъ, прил., въ смыслѣ разореный.	мифлюсь, т. сл.	un banqueroutier, ou ruiné.
Баня, сущ.	хамаме, т. сл.	un bain.
Барабанщикъ, прил.	таул-джи, т. сл.	le tambour.
Барабанъ, сущ.	домбасъ, т. сл., ба- рабанѣ, тауль, т. сл.	un tambour ou caisse.
Баранъ, сущ.	гатлоху̑о.	un tambour.
Барка, сущ.	см. лодка.	le mouton.
Барсукъ, сущ.	чѣкѣу̑о.	le blaireau.
Бархатъ, сущ.	кандійфе, т. сл.	le velours.
Бархатный прил.	кандіиФъ.	en velours.
Барышъ, сущ.	файде, кяръ, т. сл.	le gain.
Баснь, басня, сущ.	тхѣдѣзѣ.	un conte.
Бастіонъ, сущ.	тамбій, т. сл.	le bastion.
Батарей, сущ.	мѣтѣрэзе.	la batterie.
Батракъ, прил.	см. работникъ.	
Батюшка, сущ.	см. отецъ.	
Бахчы, сущ.	нашѣ-хятѣ.	un champ planté de melons d'eau.
Башмакъ, сущ.	цѣоакѣ.	le soulier.
Башмашникъ, прил.	цѣоакасѣ.	le cordonier.
Башня, сущ.	минарѣ, шѣрдаке, т. сл.	une tour.
Бедра, ѡ, сущ.	куу.	la hanche.
Безбожникъ прил.	тганшѣзе, тгаггансе.	un impie.
Безбородый, прил.	жякѣ-гѣаскѣ, жякѣ-зѣ- тѣмыте, кѣѣсе, т. с.	imberbe.

Безводіе, сущ.	См. засуха.	
Безвозвратно, прил.	амалинджъ.	sans retour, sans remède.
Безволосый, прил.	гiаскюѣ, схагiаскюѣ.	sans chevaux, chauve, sans poils.
Безвременно, нар.	имѣгуо, имѣзаманъ, т. сл. сложн.	mal à propos.
Безвыходно, нар.	имійго, зійпайгѣ-мѣ- куо.	sans sortir.
Безвѣдома, нар.	цифѣмѣсуо.	sans permission.
Безвѣстно, нар.	цифѣмѣсуо гуадогъ, пропалъ безвѣстно, туупъ.	perdu, disparaître.
Безвѣтріе, сущ.	см. штиль.	
Безграмотный, прил.	іемейгагъ.	qui ne sait ni lire ni écrire.
Бездна, нар.	см. много въ смыс- лѣ пропасть, ха- дѣрихе.	l'abîme.
Бездомокъ, бездом- ный, прил.	унѣзимѣръ.	qui n'a point de mai- son.
Бездонный, прил.	чѣзимѣръ.	sans fond, et fig. sans fondement.
Бездѣлица, сущ.	тѣмйтлій.	une bagatelle.
Бездѣльникъ, прил.	цифѣбзягѣ.	un coquin, fripon.
Бездѣтный, прил.	чѣне, говорится объ умершихъ безъ по- томства.	sans enfans, sans po- stérité.
Беззаботный, прил.	гуггоіемѣтлѣ.	sans souci.
Безмень, сущ.	кантаръ т. сл.	la balance romaine.
Безмозглый, прил.	схакуцезіймѣ.	stupide, écervelé.
Безнаслѣдный, прил.	чѣне, см. бездѣтный.	
Безногий, прил.	глакузѣпемите.	sans pieds.
Безносый, прил.	см. курносый.	
Безостановочно, нар.	камѣуццю.	sans relâche.
Безперый, прил.	см. голый.	
Безпечный, прил.	см. беззаботный.	
Безподобный, прил.	сзауо, ямѣзыке.	incomparable.

Безподобно, нар.	Фѣдещемѣ.	sans-pareil.		
Безпокойность, сущ.	гупсѣигѣрь, гумѣчогуо.	l'inquiétude.		
Безпокойный, прил.	} гупсѣиге, гумѣче.	inquiet, remuant.		
Безпокойно, нар.				
Безпокою, ить, глаг.			наст. се ггагупсѣиге.	inquiéter.
дѣйств. спряж. 1-е.			про. с'ггагупсѣигаге. буд. с'ггагупсѣигене. пов. ггагупсѣиге. неокон. ггагупсѣигенѣрь.	
Безпокоюсь, иться, глаг. возвр. спряж. 2-е.	наст. сѣ гуаа. прош. сѣ гуаа. буд. сѣ гуаане. пов. нѣтъ. неок. гуаанерѣ.	j'inquiéter.		
Тожъ.	наст. сѣ гузасюѣ. прош. сѣ гузасюаге. буд. се гузасюѣне. пов. нѣтъ. неок. гузасюѣнерѣ.			
Тожъ.	наст. сѣ гупсѣийгѣ. прош. сѣ гупсѣийгаге. буд. се гупсѣийгене. пов. нѣтъ. неок. гупсѣийгенерѣ.			
Тожъ.	наст. сѣ гумачѣ. прош. сѣ гумачаге. буд. сѣ гумачѣне. пов. гумаче. неок. гумачѣнерѣ.			
Безполезный, прил.	} файдинжъ, исарафе	inutile.		
Безполезно, нар.			т. сл.	
Безродный, прил.			куѣрильфе.	
Безпрерывно, нар.	зѣпѣмууо, запѣто, зѣтлѣпѣте.	perpétuellement.		

Безразбору, нар.	мѣхамѣше, зѣхядзѣ.	sans distinction, indifféremment.
Безрукавый, прил.	ггѹо-пакуо.	sans manches.
Безрукій, прил.	зше, зогѹо.	sans mains, manchot.
Безсовѣстный, прил.	{ уйгитѣзіймѣ.	sans conscience, un
Безстыдникъ, прил.		impudent.
Безумецъ, прил.	дѣйле, т. сл.	un sot.
Безумолкно, нар.	см. безпрерывно.	
Безусый, прил.	пачѣгасюѣ пачѣзѣтѣ- мыте.	qui n'a pas de mous- taches.
Безухій, прил.	тагумезѣпѣмыте.	qui n'a pas d'oreilles.
Безчеловѣчный, прил.	циффѣуозіймѣ, циффѣ- уозѣхѣмыте.	inhumain.
Безчисленность, сущ.	см. много.	
Безъ, предл.	инже, зѣхѣмыте, зѣхѣ- митль, ставится, послѣ сущ. и прил. напр. безбожникъ, тгандже, безчело- вѣчный, циффѣуо- зѣхѣмыте, безъ соли шугу-зѣхѣмытль.	sans.
Безотлучно, нар.	кумійгю, дѣмійгю.	sans s'éloigner.
Бекась, сущ.	мѣзѣчѣупхъ.	la bécasse.
Бекеть, сущ.	кара.лѣпшипха, бѣ- китъ.	le piquet.
Берегъ, сущ.	нигѣ, кусвюѣ, нокуо.	le rivage.
Береза, сущ.	пхафій.	le bouleau.
Беременная, прил.	гуме, лѣне, 1-е гово- рится о людяхъ, 2-е о скотѣ, напр. беременная жен- щина шюзѣ-гуме, жеребная кобыла шибзилѣне.	enceinte grosse, pleine
Беремя, сущ.	см. вязанка.	
Берестъ или кара- гучъ, сущ.	пчійѣ.	l'orme,

Беру , брать , глаг. дѣйст. спряж. 1-е.	наст. сѣ штѣ. прош. с' штага. буд. с' штѣне. пов. штѣ, или штѣже. неок. штѣнѣрь. тлѣтхѣ. см. веревка. кафтане т. сл. пхакѣуко. см. сраженіе. изе. уоркѣ.	prendre, occuper.
Берцо, сущ.	тлѣтхѣ.	l'os de la jambe.
Бечева, сущ.	см. веревка.	habitouaté de dessous.
Бешметъ, сущ.	кафтане т. сл.	la taille.
Бирка, сущ.	пхакѣуко.	
Битва, сущ.	см. сраженіе.	tout rempli.
Биткомъ, нар.	изе.	la gageure, le pari.
Битье объ закладъ, сущ.	уоркѣ.	odoriférant.
Благовоніе, сущ. и Благовонный, прил.	гуаме-асзвюѣ.	
Благовѣствую, глаг. дѣйств.	см. поздравляю.	
Благодарствую, вать, глаг. дѣйств.	тгавггансау, не спря- гається.	rendre grâce, je te remercie.
Благодать, сущ.	бѣрѣкѣте, т. сл.	la grâce divine.
Благоденствіе, сущ.	тлѣштоуо.	prospérité, abondance.
Благонадежность, сущ.	гупсѣфѣрь,	la sûreté.
Благонадежный, при.	вуошѣгуггуонетлѣ. вуошѣгуггуоноцифѣе, гупсѣфе.	sûr, sur le quel on peut compter.
Благодаріе, сущ.	{ шѣннѣсзвюѣ.	de bonnes moeurs,
Благодарный, прил.		poli.
Благодаріе, сущ.	{ см. умный.	
» мный, прил.		
Благодарный, прил.	вуорке.	noble
Благодарство, сущ.	вуоркоге.	la noblesse.
Благочестивый, прил.	сууѣе, т. сл.	pieux, religieux.
Ближайшій, прил.	нахаблагге.	le plus proche.
Ближній, прил.	благгоръ.	proche.
Близко, нар.	благго.	tout près.
Близко, сущ.	благго, — въ смыслѣ пріятель, Сѣфогуо.	proche, ami.

Близнецъ, цы, сущ.	зѣдѣлѣткы.	jumeau.
Близь, предл.	адѣже.	près, auprès de.
Блинъ, цы, сущ.	тхурэѣ.	un beignet, flan.
Блистательный, прил.	неоре, т. сл.	brillant.
Блистаю, статья, гл.	наст. сѣ млѣдѣ.	reluire, briller.
дѣйств. спряж. 2-е.	прош. сѣ млѣдаге.	
	буд. сѣ млѣдѣне.	
	пов. нѣтъ.	
	неок. млѣдѣнеръ.	
Блоха, сущ.	бжидзѣ.	la puce.
Блужу, ждать, глаг.	наст. сѣ вуашѣ.	perdre la route s'ega-
дѣйств. спряж. 2-е.	прош. сѣ вуашаге.	ger.
	буд. сѣ вуашѣне.	
	пов. вуашѣ.	
	неок. вуашѣнеръ.	
Блюдо, сущ.	сагане, т. сл. въ смыс-	
	лѣ кушанья шхѣнѣ.	
Блюю, вать, глаг.	наст. сѣ жѣ.	vomir, rendre.
дѣйств. спряж. 2-е.	прош. сѣ жаге.	
	буд. сѣ жѣне.	
	пов. жѣе.	
	неок. жѣнеръ.	
Блядь, прил.	шюзѣкуѣ, джяде, т. сл.	une putain.
Бладунъ, прил.	шюзѣкуѣаше.	un courrier (de filles).
Бобръ, а, сущ.	см. выдра.	
Бобъ, сущ.	гѣшѣшхуо	la fève.
Богатство, сущ.	бѣлиме.	la richesse, le bien.
Богатый, прил.	бѣлимезіе, бай.	riche.
Богатырь, прил.	нарде.	homme vaillant, che- valier.
Богомольный, прил.	тгатлогорій.	dévoť.
Богомольство, сущ.	тгатлого.	l'action de prier Dieu.
Богъ, сущ.	тга, алахъ, т, сл.	Dieu.
Божба, сущ.	см. присяга.	
Боженье, сущ.	} тгауонѣръ.	l'action de jurer.
Божиться, безлич. гл.		
Бой, сущ.	чане.	téméraire, alerte.
Бойкій, прил.		

Бокоть, нар.	бгунжо.	de côté, de travers,
Бокъ, сущ.	читлѣнокуо.	le côté.
Болона, сущ.	чигѣкапе.	éxcroissanced'un arbre.
Болото, сущ.	тѣмене.	le marais.
Болтаю, взболтать.	наст. сѣ утѣ.	remuer, battre.
глагол. дѣйств.	прош. сѣ утаге.	
Спряжѣн. 1-го.	буд. сѣ утѣне.	
	пов. утѣ.	
	неок. утѣнѣръ.	
Болтливый, прил.	схаобате,	un bavard.
Болтунъ,	вурѣзюере.	
Боль, сущ.	см. болъзнъ.	
Больница, сущ.	смайгеше.	l'infirmerie, l'hospital.
Больно, нар.	мѣuze.	faire mal, douleur.
Больный, прил.	{ смайге.	malade, un malade.
Боленъ,		
Большинство, сущ.	йибѣ.	la pluralité.
Большій, шой, прил.	йинѣ, шхуо.	grand.
Болѣя, нар.	нахабѣ.	davantage, plus.
Болѣзненность, сущ.	узылѣръ.	la maladie.
Болѣзненный, прил.	узылле.	maladif.
Болѣзнъ, сущ.	узѣ.	une maladie.
Болѣю, болѣтъ, глаг.	наст. сѣ смайге.	être malade.
сред. дѣйств.	прош. сѣ смайгиаге.	
Спряжѣн. 3-го.	буд. сѣ смайгѣне.	
	пов. смайгѣвуоу.	
	неок. смайгѣнѣръ.	
Болю, лить, глаг.	мѣузѣ.	faire ou avoir mel à.
безлич.	см. рана.	
Болячка, сущ.	см. гранатъ.	
Бомба, сущ.	бѣнакуо.	le lutteur.
Борець, сущ.	хагѣасюѣ.	un lévrier.
Борзая собака.	кхохо.	le verrat.
Боровъ, сущ.	{ жѣйке.	le menton, la barbe,
Борода, сущ. и		un barbu.
Бородачь.		
Бородавка, сущ.	хамзикѣ.	la verrue.
Бородка, сущ.	жѣйкецюке.	petite barbe.



Борозда, сущ.	пхашѣуже.	le sillon.
Бортъ, сущ.	пхагурбе.	une ruche d'abeilles sauvages.
Борьба, сущ.	банѣрь.	la lutte.
Борюсь, ротся, гл.	наст. сѣ банѣ.	lutier, combattre.
вз. спряж. 2-го.	прош. сѣ бѣнаге.	
	буд. сѣ банѣне.	
	пов. бане.	
	неок. банѣнеръ.	
Босикомъ, нар.	глабзѣ.	nu-pieds.
Боданъ, сущ.	см. цапля.	
Бочаръ, прил.	пхакыйзѣ.	le tonnelier.
Боченокъ, сущ.	уорѣлезій, т. сл.	un petit tonneau.
	слож.	
Бочка, сущ.	уорѣль, т. сл.	le tonneau.
Боюсь, яться, гл. вз.	наст. сѣ шинѣ.	craindre, avoir peur.
спряж. 2-го.	прош. сѣ шинаге.	
	буд. сѣ шинѣне.	
	пов. нѣтъ.	
	неок. шинѣнеръ.	
Тожъ.	наст. сѣ штѣ.	de même.
Спряж. 2-го.	прош. сѣ штаге.	
	буд. сѣ штѣне.	
	пов. нѣтъ.	
	неок. штѣнеръ.	
Боязливость, боязнь	штеръ.	la crainté.
сущ.		
Боязливый, прил.	штапхе.	craintif, peureux, timide.
Бояринъ, баринъ,	пшѣ.	le seigneur.
сущ.		
Боярыня, барыня,	гуашѣ.	une grand dame, la
сущ.		maîtresse de la mai-
		son.
Барышня, сущ.	см. дѣвица.	
Бракъ, сущ.	см. свадьба.	
Бракъ, сущ.	мѣсхаперь, вумѣсхапе.	le rebût.
Бранчивый, прил.	гусаме.	hargneux.

Браню, нить, глаг. дѣйств. Спряж. 3-го.	наст. сѣ шегуссѣ. прош. сѣ шегуссаге. буд. сѣ шегуссѣне. пов. шегуссе. неок. шегуссѣнеръ.	gronder.
Бранюсь, иться, глаг. взаим. Спряж. 3-го.	наст. тѣзешегуссѣ. прош. тѣзешегуссаге. буд. тѣзешегуссѣне. пов. нѣтъ. неок. зешегуссѣнеръ.	se quereller, se dire des injures.
Брататься, гл. возвр.	шѣгозѣфасѣ.	fraterniser.
Братъ, сущ.	шѣ.	frère.
Бревно, сущ.	см. дерево.	
Бредъ, сущ.	хегушааръ.	le délire.
Брежу, бредить, глаг. сравн. Спряж. 3-го.	наст. сѣ хегушаа. прош. сѣ хегушааге. буд. сѣ хегушаане. пов. нѣтъ. неок. хегушаанеръ.	rêver, parler pendant le delire.
Бренчу, чать, глаг. дѣйств. Спряж. 4-е.	наст. цаумахъ, тѣсѣг- гагуйкѣ. прош. тѣсѣггагуйкиаге. буд. тѣсѣггагуйкене. пов. тѣггагуйкѣ. неок. не уноутреб.	racler, faire sonner un métal, tinter.
Брильня, сущ.	берберѣтюкянъ, т. сл.	boutique de barbier.
Бритва, сущ.	чянескаупсе, чяне.	le rasoir.
Бритый, прил.	упсоге.	rasé.
Бровистый, прил.	нѣащѣшхуо.	de grand sourcils.
Бровь, сущ.	нѣащѣ..	le sourcil.
Бродъ, сущ.	йгигуо, псѣйгигуо.	le gué.
Бродяга, прил.	хегучѣшке, гѣруу.	un vagabond.
Броженіе, сущ.	см. кипѣть.	la fermentation.
Брожу, дить, гл. срав. спряж. 2-го.	наст. сѣ гѣруо. прош. сѣ гѣруаге. буд. сѣ гѣруѣне. пов. гѣру. неок. гѣруѣнеръ.	errer sans but.

Броня, сущ.	см. пансыръ.	
Бросаніе, сущ.	дзѣкѣ.	action de jeter.
Бросаю , сать , глаг. дѣйств.	наст. сѣ дзѣ. прош. сѣ дзаге. буд. сѣ дзѣне. пов. дзѣ. неок. дзѣнѣръ.	jeter.
Спряж. 1-го.	наст. зѣхѣсѣдзѣ. прош. зѣхѣсѣдзаге. буд. зѣхѣсѣдзѣне. пов. зѣхѣдзѣ . неок. зѣхѣдзѣнѣръ.	se précipiter.
Бросаюсь, саться, гл. возвр.	Дзѣго, говорится о не-	
Спряж. 5-го.	одушевленныхъ ве- щахъ.	jetté.
Брошенный, прил.	мызюѣупсе, эмюзюѣ.	une pierre à éguiser.
Брусь , брусочикъ , сущ.	наст. сѣ утхѣ. прош. сѣ утхѣаге. буд. сѣ утхѣне. пов. утхѣ. неок. утхѣнѣръ.	rejaillir, éclabousser.
Брызжу, згать, глаг. дѣйств.	наст. зетѣсѣутхѣ. прош. зетѣсѣутхѣаге. буд. зетѣсѣутхѣне. пов. зетѣутхѣ. неок. зетѣутхѣнѣръ.	s'éclabousser.
Спряж. 1-го.	наст. сѣ стѣрѣ. прош. сѣ стѣрогѣ. буд. сѣ стѣрѣне. пов. стѣрѣ. неок. стѣрѣнѣръ.	
Брызжусь, гаться, гл. возвр. и взаим.	наст. сѣ стѣрѣ, въ 3-мъ лицѣ гл. безличнѣй.	guer.
Спряж. 4-го.	см. лягливѣй.	
Брыкаю, кать, глаг. дѣйств.	наст. сѣ упсѣ. прош. сѣ упсоге. буд. сѣ упсыне.	avoir la coutume de guer.
Спряж. 2-го.		
Брыкаюсь , каться , гл. возвр.		
Брыкунъ, прил.		
Брѣю , брить , глаг. дѣйств.		gaser.
Спряж. 1-го.		

Брѣюсь, риться, гл. возвр.	пов. урсѣ. неок. урсѣнерь. необходимо выразить что брѣю, напр. бо- роду брѣю, сижіайкѣ сѣ урсѣ.	se gaser.
Брюханъ, прил. и Брюхатый.	{ небѣшхуо, гуме.	un homme, une femme à gros ventre.
Брюхо, сущ.	небѣ.	le ventre.
Бряцаніе, сущ.	цаумахъ.	le cliquetis.
Бубенчикъ, сущ.	см. гремушка.	tambour de basque.
Бубенъ, бна, сущ.	сюѣтырбе.	une colline.
Бугоръ, сущ.	куасха.	un jour ouvrier.
Будень, сущ.	тлѣчѣмафе.	comme-si.
Будто, будтобы, союз.	фѣдо.	
Будущій, прил.	кѣхуне.	futur.
Бужу, будить, глаг. дѣйств.	наст. сѣ ггаушѣ. прош. с'ггаушога. буд. с'ггаушѣне. пов. каггауше. неок. каггаушѣнерь.	réveiller, éveiller.
Спряж. 1-го.	сюате-фиже.	bousa, sorte de boi- son faite de millet.
Буза, сущ.	бжалѣнокоге, сырбы.	le sureau.
Бузина, сущ.	псѣтцю.	le buffle.
Буйволъ, сущ.	хамблу.	un petit scarabé.
Букашка, сущ.	пчііѣ.	le hêtre.
Букъ, букovýй, сущ.	шѣтхо, тхо.	un cheval paillet.
Буланый, прил.	см. хлѣбъ.	le caillou, galet.
Булка, сущ.	нигѣмюзюс-мюзюа- сха.	le papier.
Булыжникъ, сущ.	тхитлѣпке.	forer, trouer.
Бумага, сущ.	наст. сѣ убруо. прош. сѣ убрууга. буд. с'убрууне. пов. убру. неок. убруунѣрь.	
Буравлю, вить, глаг. дѣйств.		
Спряж. 1-го.		

Буравъ, сущ.	бруу.	le perçoir, la vrille.
Бураки, сущ.	джегумдыре.	la betterave.
Бурка, сущ.	чіакуо.	espèce de manteau de feutre.
Бурность, сущ.	вуаієрь.	l'orage.
Бурный, прил.	вуаіє.	orageux.
Бурунъ, сущ.	хёкуме.	des brisans, la vague.
Бурчу, чать, гл. безл.	мапштэ, мёкуку,	du vertre, grouiller.
Бурый, прил.	кёмéде.	bais brun.
Буря, сущ.	вуаіє, на моръ хё- вуаіє.	l'orage, la tempête.
Бусы, сущ.	шёгге.	des perles.
Бутылка, сущ.	апкехурай.	la bouteille.
Бухта, сущ.	кутлэ.	la baié, le port.
Бы, част.	ій, ставится послѣ глагола, напр. по- шелбы сэ-куоній, сказалбы іес'уоній.	particule qui se place après le verbe.
Бываю, гл. срав.	см. хажу.	
Быкъ, сущ.	буго.	le taureau.
Быстрый, прил.	см. проворный.	
Бычокъ, сущ.	цючэ.	un jeune boeuf.
Бью, бить, гл. дѣйст.	нас. сэ уо.	battre, tirer dessus
спряж. 2-го.	про. сэ уаге.	avec un arme à feu.
	буд. сэ уоне.	
	пов. іоуо.	
	неок. уонёръ.	
Бѣгалище, сущ.	шёггачапке.	la lice, la carrière pour la course aux chevaux.
Бѣганіе, сущ.	тчайкэ.	course, action du verbe
Бѣгаю, гать, глаг.	нас. сэ тчэ.	courir.
дѣйств.	про. сэ тчаге.	
Спряж. 2-го.	буд. сэ тчэне.	
	пов. тчэ.	
	неок. тчэнёръ.	
Бѣгаюсь, гаться, гл.	матлоху, гл. безл. го-	être en chaleur (des
возвр.	ворится о животн.	animaux).

Бѣглець , бѣглый , прил.	куассеже.	un déserteur.
Бѣговый , прил.	шеггачеше , гово- рится о лошади.	de course (cheval).
Бѣгомъ , нар.	іечайше , тчезапете.	à toutes jambes.
Бѣгу , убѣжать , глаг. гл. ср.	нас. се каггаче. про. се каггачаге. буд. се каггачене. пов. каггаче.	s'enfuir, y être obligé.
Спряж. 3-го.	неок. каггаченерь. тчере.	
Бѣгунъ , прил.		le coursier, bon cou- reur.
Бѣгъ , сущ.	тче , напр. говоря о человѣкѣ , о лоша- ди , которые хоро- шо бѣгутъ выража- ются тчесзвюе-ііе.	de courir, (faculté).
Бѣда , сущ.	лйже , лйе , кув- ганъ.	un malheur, une me- savanture.
Бѣдность , сущ.	тамишкеръ.	l'indigence.
Бѣдный , прил.	тамишке , тусенаке , т. сл.	pauvre, malheureux.
Бѣднѣю , днѣть , гл. сравн.	нас. се тамшкѣ. прош. се тамшкѣаге. буд. се тамшкене. пов. нѣтъ.	devenir pauvre.
Спряженія 2-го.	неок. тамшкенераь. нас. тамшкене-сеху , и проч. гл. сложн. см. гл. дѣлаюсь.	
Тожъ.		
Бѣдствіе , сущ.	см. бѣда.	
Бѣлизна , сущ.	фйжеръ.	la blancheur.
Бѣлка , сущ.	чиггесхацызе.	l'écureuil.
Бѣлобородый , прил.	жайкефе.	qui a une barbe blanche.
Бѣловатый , прил.	фйжоуо.	blanchâtre.
Бѣловолосый , прил.	см. сѣдый.	
Бѣлогривый , прил.	секуфе , когда и	à crinière blanche, à

	хвостъ бѣлый, то въ мѣстѣ выражает- ся, кѣфесѣкуфе.	crinière et queue blanches.
Бѣлокопытный, прил.	тлябзѣгыѣе.	qui a le sabot blanc.
Бѣлокурый, прил.	тхоп <sup>л</sup> е, гіѣфе.	blond.
Бѣлокъ, сущ.	кіанкѣпсе.	le blanc d'oeuf.
Бѣлолицый, прил.	нѣгуфе.	qui a un visage blanc.
Бѣлотѣтый, прил.	чисюѣфійже.	qui a la peau blanche.
Бѣлый, прил.	фійже.	blanc, net,
Бѣлю, лѣтъ, глаг. ср.	нас. фійжѣ сѣху, гл. сл. см. гл. дѣлаюсь.	devenir blanc.
Бѣлю, лить, (холстъ) глаг. дѣйств.	нас. сѣ ггалѣ.	blanchir la toile.
Спряж. 1-го.	прод. сѣ ггалагъ. буд. сѣ ггалѣне. пов. ггалѣ. неок. ггалѣнѣръ. джиннѣ. алѣ.	
Бѣсъ, сущ.		le diable.
Бѣшенный прил.		enragé.
Бѣшу, глаг. дѣйс. и Бѣшусь, гл. возвр.	} см. сержу и сержусь.	

## ВВ.

Важность, сущ.	акуоръ, бакмыре.	l'importance la gra- vité.
Важный, прил.	акуо, шхуо.	important.
Важу, гл. средн.	см. значу, чить.	
Вассалъ, прил.	тѣлокотлѣ.	le vassal.
Валезникъ, сущ.	пхазе.	bois de chablis.
Валъ сущ.	хандѣке, т. сл.	le rempart.
Валю, лить, валяю, лѣтъ, глаг. дѣйств.	нас. тѣсѣ-усюѣрейгѣ. пр. » усюѣрейгиаге. буд. » усюѣрейгиѣне. пов. » усюѣрейге. нео. теусюѣрейгѣнѣръ.	la vague. renverser, rouler à terre.
Валюсь, литься, гл. возвр.	см. падаю.	
Валяю, глаг. дѣйств.	наст. сѣ ухорѣіѣ.	faire tomber.

Спряж. 1-го.	прош. с'ухорéиѣга.	se rouler à terre.
Валяюсь, ляться, гл.	буд. с'ухорéине.	
гл. возвр.	повел. ухорéй.	
Спряж. 4-го.	неок. ухорéиенерь.	
	наст. зéсэухорéиé.	
	прош. зéсэухорéаге.	
	буд. зéсэухорéене.	
	пов. зé ухорéй.	
	неок. зéухорéенерь.	
Вареный, прил.	зюага.	cuit, bouilli.
Варю, рить, глаг.	наст. сé зюé.	cuire, bouillir.
дѣйств.	прош. сé зюаге.	
Спряж. 1-го.	буд. сé зюéне.	
	пов. зюé.	
	неок. зюенерь.	
Варюсь, риться, гл.	мэзюé въ 3-мъ лицѣ	bouillir.
возвр.	гл. безличный.	
Вашъ, мѣстоим.	вюовюи, вюи, вюиé.	votre, le vôtre.
Вбрасываю, вать гл.	наст. хé сé дзé, гл. сл.	jeter dans.
дѣйств.	см. глаг. бросаю.	
Вбѣгаю, гать, глаг.	наст. сé хэтладé.	entrer en courant.
средн.	прош. се хэтладаге.	
Спряж. 3-го.	буд. сé хэтладéне.	
	пов. хэтладе.	
	неок. хэтладенерь.	
Ввожу, ввестъ, глаг.	наст. и сé ггаблагó.	introduire.
дѣйств.	прош. с'ггаблаггаге.	
Спряж. 5-го.	буд. с'ггаблаггоне.	
	пов. ггаблагге.	
	неок. ггаблаггонерь.	
Вдова, сущ.	шюзабе.	la veuve.
Вдовецъ, сущ.	тлэуабе.	un veuf.
Вдоль, нар.	икіахе, икіахагé.	le long de.
Вдругъ, нар.	зэгé.	à la fois, d'un coup.
Вдѣваю, вать, глаг.	наст. хé сé тлха.	mettre dedans.
дѣйств.	прош. хé сé тлхаге.	
Спряж. 4-го.	буд. хé с'тлхапе.	
	пов. хэтлха.	



Ведро, сущ.

Веду, вѣсть, глаг.  
дѣйств.

Спряж. 4-го.

Тожъ.

Вездѣ, нар.

Везу, везти, гл. дѣйств.

Великанъ, прил.

Великій, прил.

Великоватый, прил.

Великодушіе, сущ.

Великолѣпіе, сущ.

Верба, сущ.

Верблюды, сущ.

Верѣвка, сущ.

Вередъ, сущ.

Веретено, сущ.

Вертепъ, сущ.

Вертло, сущ.

Верховой, сущ.

Верховый, прил.

Верховье, сущ.

Верхомъ, нар.

Вѣрхомъ, нар.

Верху, предлогъ.

Верхъ, хушка.

Верченныи, прил.

Верчу, тѣтъ, глаг.  
дѣйств.

Спряж. 1-го.

Тожъ.

Спряж. 1-го.

неок. хѣтлханѣръ.

кѣуауо.

наст. касѣ-шѣ.

прош. кас'сшаге.

Туд. кас'сшѣне.

пов. касше.

неок. касшѣнѣръ.

наст. сѣ сшѣ, и пр.

см. гл. вожу.

тѣдѣмикъ.

см. вѣду.

иньзѣ.

ійне, шхѣуо.

ійнѣуо.

гушхѣуо.

заггафаге.

щѣле.

махше.

кѣасѣ.

корѣсѣюѣ.

хацюке.

мюзюеггуане.

см. буравъ.

зѣ шувѣуо.

ѣсѣрѣ.

псухуасха.

шувѣуо.

ійзе.

ѣпсѣ.

ѣсха.

кѣантаге.

наст. сѣ ггазѣ.

прош. с'ггазгага.

буд. с'ггазѣне.

пов. ггазѣ.

неок. ггазѣнѣръ.

наст. сѣ кѣантѣ.

прош. с'кѣантага.

un seau.

conduire, mener.

partout.

le géant.

grand.

un peu grand.

la magnanimité.

la magnificence.

le saule.

le chameau.

la corde.

un abcès (cloud).

le fuseau à filer.

une caverne.

un messenger à cheval.

situé en haut.

la source d'une rivière.

à cheval.

surabondamment.

sur, au dessus.

le bout, le haut.

tourné, tordu.

tourner.

tordre.

Верчусь, глаг. возвр.	буд. с'куантене.	
Вершина, сущ.	пов. куантэ.	la cime.
	неок. куантэнэрь.	
	см. ворочаюсь.	
	тхэце, относительно	
	горы.	
Веселость, сущ.	кэфе, т. сл.	la gaiété.
Веселый, прил.	гэгурій, тлэкэфе.	gai, enjoué.
Веселье, сущ.	гэгую.	une fête.
Весельчакъ, прил.	сэмэркауэтлэ.	un plaisant.
Веселю, лить, глаг.	см. забавляю.	
дѣйств.		
Веселюсь, литься, гл.	см. смѣюсь.	
возвр.		
Весленикъ, сущ.	зюокхотлэ.	un rameur.
Весло, сущ.	зюокхо.	la rame.
Весьма, нар.	см. очень.	
Весна, сущ.	ггатхэ.	le printems.
Веснина, веснушка,	} сьюэгый, сьюэрегый.	ta tache de rousseur.
сущ.		
Весноватый, прил.	няпэгый.	
Весь, вся, всё, прил.	зэуже.	tout, toute.
Ветла, сущ.	кутане.	l'osier blanc.
Ветошка, сущ.	хадэнызе.	un chiffon.
Ветошь, сущ.	шэгоньзе, бзайгэ-	habit usé, vieilleries.
	найге.	
Ветхий, прил.	см. старый.	
Вечеринка, сущ.	чэшегегуэ.	une soirée.
Вечерница, сущ.	пшэхасхазюагуо.	l'étoile du soir.
Вечеромъ, нар.	пшэхасха.	au soir, le soir.
Вечерь, прил.	пшэха.	le soir.
Вечеря, сущ.	шхогуо.	le souper.
Вещь, сущ.	зэгуре.	une chose.
Взаёмъ, мы, нар.	чиффё.	un emprunt.
Взварь, сущ.	зэзюогуо.	une décoction.
Взвожу, дить, глаг.	нас. сэмпале касэсшэ.	monter le chien d'une
дѣйств.	прош. » ка с'сшаге.	arme à feu.
Спряжен. 3-го	буд. » ка с'сшэне.	

употребляется въ одномъ смыслѣ взводитъ курокаъ.	пов. » касше. неок. » касшенёръ.	
Взглядываю, вать.	см. смотрю.	
Вздорный, прил.	шэхале.	inquiet, tracassier.
Взоръ, сущ.	вумёсхане, бэдзэжи- нѣпъ.	l'absurdité, il n'en sera rien.
Вдохъ, сущ.	шатэ, шёумахъ.	un soupir.
Вздумалось, гл. безг.	си гу кайкѣгге.	s'aviser.
Вздыхаю, хать, глаг. дѣйств.	нас. сѣ шатэ. прош. сѣ шатаге. буд. сѣ шатэне. пов. нѣтъ. неок. шатенёръ. нас. и сѣ ууо. прош. и сѣ ууаге. буд. и сѣ ууоне. пов. ууо. неок. ууонёръ.	soupirer.
Спряж. 2-го.		
Взлѣзаю, вать.	см. влѣзаю.	passer une aiguillée de fil dans une ai- guille.
глаг. дѣйств.		
Спряж. 1-го.		
Взлѣзаю, зать.	нас. эжѣ дѣсѣтлха. прош. » дѣс тлхане. буд. » дѣс тлхане. пов. » датлха. неок. » датлханёръ.	brider.
Взнуздываю, вать, глаг. дѣйств.	нѣтапле. зинибжѣіеку. дахуо, чійкигуо. куодѣ, тазимъ т. сл. нѣрѣслауге.	le regard. virile, nubile. l'entrée, la montée. une levée, une pénalité.
Спряж. 4-го.		
Взоръ, сущ.		visible, clair, évident.
Взрослый, прил.		
Взлѣдъ, сущ.		
Взысканіе, сущ.		
Видимый, прил. и		
Видимо, нар.		
Вижу, дѣтъ, гл. дѣйств. Спряж. 1-го.	нас. сѣ слаугуо. прош. с' слаугуге. буд. с' слаугуне. пов. іѣпле. неок. слаугунёръ. нас. зѣ сѣ слаугуо. прош. зѣ сѣ слаугуге.	voir. se voir.
Вижусь, дѣться, въ зеркалѣ, гл. возвр.		

Спряж. 3-го.	буд. зé сé слаугуге. пов. зéплéже. неок. зéслаугунéръ. нас. тэзэрэслаугуó. про. тэзэрэслау- гуге. буд. тэзэрэслаугуне. пов. сюэзэрэслауге. неок. зэрэслаугунéръ.	se voir avec quelqu'un.
Видѣться съ кѣмъ, глагол. взаим. единственнаго чис- ла нѣтъ.	мэзовуó , мэхузазé , безг.	gémir, crier.
Спряж. 3-го.	вуóзирь. куахо. лййже. сане. лййжэсаге, мыссе. санасха. аркасэё. шешкарё скуенке. джанбру. см. завинчиваю. см. обвиняю.	le visir. la fourche. la cause, le motif. le vin. coupable. le raisin. le distillateur. une arquebuse rayée. la vis.
Визжу, жать, глаго- л. ср.	см. обвиняю.	
Визирь, сущ.	уткибзе.	un cadenas.
Вѣлы, сущ.	гтакерэзоге.	tors, tortillé.
Вина, сущ.	хырзе.	la rose (aux chevaux).
Вино, сущ.	жэхырзь.	un tourbillon.
Виноватый, прил.	кирэзэпха, кирэзэ- чиге.	un cerisier.
Виноградь, сущ.	кирэзе.	une cerise.
Винокурь, сущ.	петлаге.	pendu, être pendue.
Винтовка, сущ.		
Винтъ, сущ.	нас. чé сé тййке. прош. чé с' тййкаге. буд. чé с' тййкэне. пов. чé тййке. неок. чé тййкэнэръ.	enterrer, mettre en terre.
Винчу, тить, гл. дѣйс.		
Виню, нить, глаго- л. дѣйс.		
Висячій замокъ.		
Витый, прил.		
Вихорь, хри, сущ.		
Вихрь, сущ.		
Вишенное, дерево.		
Вишня, сущ.		
Вишу, сѣть, глаго- л. безгл.		
Вкапываю, вать, глагол. дѣйс.		
Спряж. 3-го.		
Включаю, чать.	см. гл. причисляю.	

Включая, нар.	дэхето.	y compris.
Вкратцѣ, нар.	икѣчѣгуо.	brièvement.
Вкругъ, нар.	хурайо.	autour.
Вкусно, нар.	эзвюѣ.	avec goût.
Вкусный, прил.	эзвюѣ.	de bon goût.
Владѣтель, сущ. и	} зѣ эитлѣ.	le régnant.
Владѣтельный.		
Владѣю, дѣтъ,	нас. сѣ э итлѣ.	regner, posséder.
глагол. дѣйств.	прош. с' э итлѣге.	
Спряж. 3-го.	буд. с' э итлѣне.	
	пов. нѣтъ.	
	неок. эитлѣнѣрѣ.	
	см. мокрота.	
Влажность, сущ.	кѣчѣ.	le pouvoir.
Власть, сущ.	нас. хѣсейгѣ.	verser dans q. ch.
Вливаю, вать,	прош. хѣсейгаге.	
глагол. дѣйств.	буд. хѣсгѣне.	
Спряж. 4-го.	пов. хѣйге.	
	неок. кейгѣнѣрѣ.	
Влѣзаю, зать,	нас. сѣ чѣйкѣ.	monter sur q. ch.
глагол. ср.	прош. сѣ чѣйкѣге.	
Спряж. 3-го.	буд. сѣ чѣйкинѣ.	
	пов. чѣйке.	
	неок. чѣйкинѣрѣ.	
Тожѣ.	нас. сѣ дѣкѣуаіѣ.	
	прош. сѣ дѣкѣуаіаге.	
Спряж. 3-го.	буд. сѣ дѣкѣуаіѣне.	
	пов. дѣкѣуаіѣ.	
	неок. дѣкѣуаіѣнѣрѣ.	
Влюбленный, прил.	гу-ашыке.	amoureux.
Влюбляюсь, бится,	нас. сѣгу ашыке фоху.	devenir, emoureux.
глагол. возвр.	прош. » фохуге.	s'amouracher.
Спряж. 3-го.	буд. » фохуне.	
	пов. нѣтъ.	
	неок. » фохунѣрѣ.	
Вмѣсто, мѣст.	пхатлѣ.	au lieu de, pour.
Вмѣстѣ, нар.	зѣдѣ, напр. вмѣстѣ	ensemble, conjointement.
	вѣтѣхали зѣдѣшѣс-	

	СОГЫХЪ, и ставится передъ глаголомъ.	
Вмѣшиваю, вать,	см. вливаю.	
Вмѣшиваюсь, шаться,	см. мѣшаюсь.	
Внезапно, нар.	теймежо, зегé.	tout d'un coup, inopi- nément.
Внизу, внизъ, нар.	эххé.	en bas, la partie in- férieure.
Вникаю, кать,	см. гл. понимаю.	approfondir, faire at- tention.
гл. сравн.	пхате.	attention.
Вниманіе, сущ.	чэризо, чé, ставится	de nouveau, nouvelle- ment.
Вновь, вновьъ, нар.	послѣ, гл. напр. вновь купленный шэфоггачé; онъ здѣсь вновьъ какуаг- гачé.	
Внукъ, сущ.	экуо <sup>мо</sup> куо <sup>ше</sup> .	le petit fils.
Внутренний, прил.	экуо <sup>ц</sup> ерé.	intérieur.
Внутри, внутрь, нар.	экуо <sup>ц</sup> е.	intérieurement.
Внушаю, шить.	нас. іе сé ггагурéуо.	insinuer.
глаг. дѣйств.	прош. іе с' ггагурéуаг	
Спряж. 3-го.	буд. іе с' ггагурéуоне.	
	пов. ггагурéуо.	
	неок. ггагурéуонéрь.	
Внѣ, мѣст.	эчибе, ставится послѣ сущ. имѣ, напр. онъ стоялъ внѣ до- ма, унэнэчибе ши- тоге.	hors de.
Внѣшный, прил.	эчибэрé.	de dehors, extérieur.
Внятно, нар.	кабзо.	clair, intelligible.
Во, въ, мѣст.	емъ ставится послѣ, сущ. име; напр. онъ поѣхалъ въ по- лѣ бгоджэмдэйг <sup>го</sup> ге онъ пошелъ въ лѣсѣ мезэмъ куага.	dans, en, à.

Вовсе, нар.	зій, зійке.	tout-a-fait.
Во время, нар.	ивгуо, напр. во вре- мя пришезь, ивгуо- кассоге.	à propos, à tems.
Вода, сущ.	псэ.	l'eau.
Водка, сущ.	сюатёшюсзе, аркё, т. сл.	l'eau-de-vie.
Водовозъ, прил.	сакха, т. сл.	porteur d'eau.
Водопой, водопойло, сущ.	псеггасюё, псэгга- сюапке.	lieu ou l'on abreuve le bétail, l'abreuvoir.
Водяной папутникъ.	псегурэане.	lis d'élang, nénufar.
Воевода, сущ.	Дзэпше.	le chef d'une armée.
Военный, прил.	Дзэмашише, дзётле.	le guerrier, le mili- taire.
Вожакъ, жатый, сущ.	вуазэ.	le guide.
Вождь, сущ.	см. предводитель.	mener, servir de guide.
Вожу, дить, глаг. дѣйств.	наст. сэ сшэ. прош. с'сшаге. буд. с'шэне. пов. сшэ. неок. сшэнерь.	de même.
Спряж. 1 го.	наст. сэ фэвуазэ. прош. сэ фэвуазаге. буд. сэ фэвуазэпе. пов. афэвуазэ. неок. фэвуазэнерь.	
Тожъ.	см. отдаю.	
Спряж. 3-го.	наст. ка сэ ггазэже. прош. ка с'ггазэжиге. буд. ка с'ггазэжине. пов. ка ггазэже. неок. ка ггазэнерь.	retourner, revenir.
Возвращаю, щать.	ггазэжикэ.	act du verbe, le retour.
Возвращаюсь, щать- ся, гл. возвр.	бзапе.	une colline, une élé- tion.
Спряж. 1-го.	гузюакуо.	un messenger.
Возвращеніе, сущ.	шэгаііэ.	sobre, discret.
Возвышенность, сущ.	зжэ	l'air.
Возвѣститель, сущ.		
Воздержный прил.		
Воздухъ, сущ.		

Возжа, сущ.	см. повода.	
Возлѣ, предл.	адѣже, авгуо.	auprès, près, à portée de main.
Возлюбленный, прил.	см. любимый.	
Возможно, нар.	хуне, хуношите.	il est possible, on peut.
Возмужалый, прил.	тлѣхуга.	d'âge viril.
Возненавидѣть, глаг.	неонр. уджаунеръ.	concevoir de la haine.
дѣйств. неполный.	прош. сѣ уджауогѣ.	
Спряж. 3-го.	буд. сѣ уджауогѣ.	
Возовикъ, вый, сущ.	см. упряжный.	
Возражаю, жать.	см. оспариваю.	
Возъ, сущ.	куахе, наприм. возъ сѣна, моко-куахе.	une charetée.
Вой, сущ.	куомахъ.	le hurlement.
Войлокъ сущ.	упчѣ.	le feutre.
Война, сущ.	зауо.	la guerre.
Воинъ, сущ.	тлѣсе пѣшій, шууо, конный.	le guerrier.
Войско, сущ.	дзѣ.	l'armée.
Вокругъ, мѣст.	кѣкуахаге.	entouré.
Волдырь, сущ.	укѣрѣнчога.	une échauboulure.
Волкъ, сущ.	тугузъ.	le loup.
Волна, сущ.	хѣкуме.	la vague.
Волна, сущ.	пацѣгiane.	la toison.
Волненіе сущ.	хѣвуаіе.	l'agitation de la mer.
Волнистый, прил.	эцѣкѣаха.	laineux.
Волоской орѣхъ.	см. орѣхъ.	
Волокита, сущ.	см. бродяга.	
Волоку, чить, глаг.	наст. сѣ тлѣсюѣ.	tirer, traîner.
дѣйств.	прош. с' тлѣсюогѣ.	
Спряж. 1-го.	буд. с' тлѣсюѣе.	
	пов. тлѣсюѣ.	
	неок. тлѣсюѣнеръ.	
Волокусь, лочься.	см. таскаюсь.	l'espace entre deux rivières.
Волокъ, сущ.	псѣтуадже.	le bouvier.
		un serretête.
Волопасъ, сущ.	цюахуо.	
Волосникъ, сущ.	схацѣггаше.	



Волось, са, волосы, сущ.	схаце.	les cheveux, la cheve- lure.
Волочусь, читься, гл. возвр.	наст. ужé с'ите. прош. » с'итоге. буд. » с'итыне.	courir après q'un, suivre.
Спряж. 3-го.	пов. ужéите. неок. ужéитынерь. сху, шéсхамаже. тугузэс <sup>ю</sup> е. см. коздунъ. тцю. зэрэбле. см. свобода. см. втыкаю. ййге, ййгиже. ггуамёпéу <sup>о</sup> . наст. ггуамё-кас'пéу <sup>о</sup> . прош. » кас'пéуге. буд. » кас'пéуне. пов. н'ѣтъ. неок. гуамепéумерь. ййбё. наст. апé зэдэс'тлха. прош. » зэдэс'тлхаге. буд. » зэдэс'тлхане. пов. » зэдатлха. неок. » зэдэтлхайге. ггобзе. ййеже. упчоу <sup>о</sup> . схараце. { туггугé, новуайге. туггу <sup>о</sup> . гэшэдзе. гэшэдзикé. гэшэдзэрь.	le chardon. une pelisse de loup. le bœuf de labour. il est permis. dehors, sort, allez. la mauvaise odeur. sentir mauvais, exha- ler une mauvaise odeur. en général. s'armer, prendre ses ses armes sur soi. pleurs, lamentations. contre. une question. le moineau. de voleur, furtif. le vol. la bonne aventure. action de dire la bonne aventure. le diseur de b. avent.
Волчець, сущ.		
Волчура, сущ.		
Волшебникъ, ца, сущ.		
Воль, сущ.		
Вольно, гл. безг.		
Вольность, сущ.		
Вонзаю, зить.		
Вонъ, нар.		
Вонь, сущ.		
Воняю, нять, гл. ср.		
Спряж. 4-го.		
Вообще, нар.		
Вооружаюсь, житься, гл. возвр.		
Спряж. 4-го.		
Вопль, сущ.		
Вопреки, нар.		
Вопросъ, сущ.		
Воробей, сущ.		
Воровскій, прил.		
Воровски, нар.		
Воровство, сущ.		
Ворожба, сущ.		
Вороженіе, сущ.		
Ворожея, сущ.		

Ворожу, жить, гл. дѣйств.	наст. гѣшѣ-сѣ-дзѣ и пр. гл. слож. см. гл. бросаю.	dire la bonne avan- ture.
Ворона, сущ.	колѣзе.	la corneille mantelée.
Вороненный, прил.	лага.	bleui.
Вороной, прил.	кѣмѣде.	noir (des chevaux).
Воронъ, сущ.	цѣнтызь.	le corbeau.
Ворота, сущ.	кѣпче, кѣпчѣшху <sup>о</sup> .	la porte cochère.
Воротникъ, сущ.	псапке.	le collet.
Воротъ, сущ.	пхѣнжъ.	l'envers, le revers.
Вороченіе, сущ.	ггазикѣ.	action de retourner.
Ворочаю, чать, глаг. дѣйств.	наст. сѣ ггазѣ, см. гл. верчу.	retourner.
Ворочаю, тить, — кого, — глаг. дѣйс.	наст. іѣ сѣ ггагазѣ. см. гл. заворачиваю, тить.	rappeler.
Ворочаюсь, титься, гл. возвр.	наст. сѣ ггазѣжѣ. прош. с'ггазѣжига.	s'en retourner.
Спряж. 1-го.	буд. с'ггазѣжине. пов. ггазѣже.	
Ворочаюсь, чаться.	неок. ггазѣжинѣръ. наст. зѣ сѣ ггазѣ. прош. сѣ с'ггагазе.	se tourner.
Спряж. 4-го.	буд. зѣ с'ггазѣне. пов. зѣ ггазе. неок. зѣггазѣнѣръ.	
Ворую, вать, глаг. дѣйств.	наст. сѣ туггѣ <sup>о</sup> . прош. с'туггугга.	voler, commettre un larcin.
Спряж. 2-го.	буд. с'туггѣ <sup>о</sup> не. пов. туггѣ <sup>о</sup> . неок. туггѣ <sup>о</sup> нѣръ.	
Ворчаливый, прил.	заяле.	grogneur.
Ворчу, чать, гл. срав.	мегудѣрѣпчѣ, мѣязѣ, гл. безл.	grogner, gronder.
Воръ, сущ.	туггу, туггурабзе, и и эпѣриште.	le voleur, fripon.
Восемь, числ.	ійѣ.	huit.
Восемдесятъ.	туаджи <sup>л</sup> е.	quatre-vingt.

Воскресѣніе, сущ.	тгаумаѣе.	le dimanche.
Воскъ, сущ.	шѣфѣ.	la cire.
Воспа, сущ.	сюѣрейсе.	la petite vérole.
Воспаленіе, сущ., въ части тѣла челов.	мѣплѣ.	l'inflammation.
Воспита, сущ.	см. оспина.	
Воспитаникъ, сущ.	пхуре.	l'élève, le pupil.
Воспитавный, прил.	ггассагга.	d'éducation, élevé.
Воспитатель, сущ.	бзюако.	l'instituteur.
Воспитываю, вать, гл. дѣйств.	наст. сѣ пху.	élever, nourir.
Спряж. 1-го.	прош. с'пхуга.	
	буд. с'пхуне.	
	пов. пхуже.	
	неок. пхунѣрь.	
Воспоминаю, вспоми- нать, гл. дѣйств.	наст. сѣгу іе сеггайгѣ.	se rappeler qq chose.
Спряж. 5-го.	прош. іе с'ггайгиаге.	
	буд. іе с'ггайгиѣне.	
	пов. вюісу-іеггайсе.	
	неок. гуггайгѣнѣрь.	
Востокъ, сущ.	того-какуойкипке.	l'orient, le levant.
Восточный вѣтеръ.	кусхаіерись.	vent d'est.
Вострый, прил.	см. острый.	
Восходъ, сущ.	употребляется въ од- номъ только смы- слѣ восхода солн- ца или мѣсяца, 1-е тогомикакуойкѣгуо, мазѣм-никакуойкѣгуо, какуойкѣ въ 3-мъ только лицѣ.	le lever du soleil. ou de la lune.
Восхожу, дить, глаг. средн.	наст. тогоръ-какуойке.	se lève (en parlant du soleil).
	прош. » какуойкиоге.	le soleil se lève.
	буд. » какуокине.	
Всхожу, дить, глаг. средн.	наст. сѣ куойкѣ.	monter, gravir une montagne.
Спряж. 3-го.	прош. сѣ куойкиоге.	
	буд. сѣ куойкине.	
	пов. куойке.	
	неок. куойкинѣрь.	

Вотъ, межд.	мѣре, мѣрарѣ,	voici, voilà, c'est là.
Вощъ, сущ.	ссѣ.	le pou.
Вощанка, сущ.	шѣѣдѣ.	de la toire cirée.
Вою, вѣть, гл. ср.	мѣбууо, гл. беал,	hurler.
Воюю, вать.	см. дерусъ.	
Вплавъ, нар.	іѣссійгѣ, напр. пере-	passer à la page.
	правился вплатъ,	
	ессійгѣ ѿгіоге.	
Вполнѣ, нар.	см. очень.	
Вправо, вправѣ, нар.	завгуо, живгуо,	à droite, à la droite.
Впрѣдъ, нар.	нѣперѣм—канаужѣ.	à l'avenir.
Впригиваю, вать, гл.	наст. сѣ хапкѣ.	souter dans qq. ch.
сравн.	прош. сѣ хѣпкіаге.	
Спряж. 3-го.	буд. сѣ хѣпкіѣне.	
	пов. хапкѣ.	
	неок. хѣпкѣнѣрь.	
Впрягаю, гать.	см. запрягаю.	faire. entrer.
Впускаю, стить.	наст. іѣ сѣ ггаха,	
гл. дѣйств.	прош. іѣ с'ггахаге.	
Спряж. 5-го.	буд. іѣ с'ггахане.	
	пов. іѣ ггаха.	
	неок. раггаханѣрь.	
Врагъ, сущ.	см. непріятель.	l'inimitié, la haine.
Вражда, сущ.	пійѣгуо зѣвійѣ.	
Врака, сущ.	см. ложъ.	
Вралъ, сущ.	псѣуссе.	un babillard, menteur.
Врата крѣпостныя, с.	калѣкѣпче.	la porte d'une forteresse.
Вратникъ, сущ.	кепчѣпѣсе.	le portier.
Врачъ, сущ.	азѣ, хакимъ, т. сл.	le médecin.
Вредный, прил.	зійагкѣкуо, сюѣне.	nuisible.
Вредъ, сущ.	ійаге, зараръ, т. сл.	le dommage.
Врежу, дить, глаг.	наст. си аге-кѣкуо.	faire du tort.
дѣйств.	прош. » кѣкууге.	
Спряж. 4-го.	буд. » кѣкуоне.	
	пов. } нѣтъ.	
	неок. }	
Тожъ.	наст. си аге ейгѣ.	le même.
Спряж. 4-го.	прош. « ейгіоге.	

Временемъ, нар.	буд. си аге ейгине.	
Время, сущ.	пов. вюі аге ейге.	
Во время и не во время, нар.	неок. іагейгине́рь. см. иногда.	
Врожденный, прил.	иггуо, изамане, т. сл.	le tems, le loiser.
Врознь, нар.	иггуо иггуайгё.	à tems et a contre tems.
Вру, врать, глаг. дѣйств.	хельфахагге. зёризе.	inné. séparément.
Спряж. 1-го.	наст. псе-се-уссе. прош. псе с'уссога. буд. псе се уссене. пов. псе уссе. неок. псеусене́рь.	mentir.
Тождь.	наст. се псе.	même.
Спряж. 2-го.	прош. с'псога. буд. с'псене. пов. нѣтъ. неок. псене́рь.	
Врунь, сущ.	см. враль.	
Вручаю, чить.	см. отдаю.	
Врѣзываюся, глаг. личн.	въ смыслѣ въ ряды непріятельскіе, см. гл. вхожу.	
Всадникъ, сущ.	зійшувуо.	un cavalier.
Всегда, нар.	запёте, запёто.	toujours.
Всегдашній, прил.	нибжирё.	continuel, éternel.
Вселенная, сущ.	см. міръ.	
Вскачь, нар.	чезапёте.	au galop.
Вскипъ, сущ.	см. взваръ.	
Вскользь, нар.	іечесюёуаге.	légèrement égratig- ner.
Вскормъ, сущ.	ггашхёне.	l'engrais.
Вскорфъ, нар.	бёмёссё, сёхе, саха- тёре-пёмёто.	bientôt.
Всматриваюсь, ваться, глаг. сравн.	наст. се хяплё. прош. се хёплаге.	observer, regarder.
Спряж. 3-го.	буд. се хёплёне.	

Всовываю , всунуть ,  
гл. дѣйств.

Спряж. 5-го.

Вспомнить, нилъ.

Вспыльчивый, прил.

Встарь, нар.

Вставаніе, сущ.

Встаю, вать , встать,  
гл. сред.

Спряж. 2-го.

Встрѣчаніе, сущ.

Встрѣча, сущ.

Встрѣчаю, чать, тить,  
кого, гл. дѣйс.

Спряж. 3-го.

Встрѣчаюсь ; чаться,  
гл. возвр.

Спряж. 3-го.

Вступлю, пать.

Вступаюсь, паться.

Всюду, нар.

Всякія всячины.

Всякій, кой, всякъ.

Всячески, нар.

Вторникъ, сущ.

Втыкаю, кнуть,

пов. хяиле.

неок. хѣплѣнерь.

наст. и сѣ фѣ,

прош. и с'фаге.

буд. и с'фѣне.

пов. ифе.

неок. ифѣнерь.

см. узнаю.

губжинхе, губжилъ,  
псинже.

изе, изегѣ.

тейгикѣ.

наст. сѣ тейгѣ.

прош. с'тейгѣга.

буд. с'тейгине.

пов. тейге.

неопр. тейгинерь.

пѣвуогикѣ.

пѣвуойге, зѣгучагуо.

нас. сѣ пѣвуойгѣ.

про. сѣ пѣвуогиаге.

буд. сѣ пѣвуойгине.

пов. пѣвуойге.

неок. пѣвуогинерь.

въ множеств. числѣ.

нас. тѣ зѣгучѣжѣ.

про. тѣ зѣгучаге.

буд. тѣ зѣгучѣне.

пов. сюѣ зѣгуче.

см. вхожу.

см. заступаюсь.

тѣлемике.

хапѣшипе,

схадже.

сѣтаохумике.

губче; губже.

наст. хѣ сѣ ссѣ.

mettre de dans.

emporté, vif.

autrefois, jadis.

action de se lever.

se lever, se tenir de-  
bout.

action de rencontrer.

la recontre.

aller à la rencontre.

rencontrer, se rencon-  
trer.

par tout.

un galimatias, toutes  
sortes de choses.

chacun, chaque.

de toute manière.

le mardi.

ficher, planter dedans.

гл. дѣйств.	прош. хѣ с' ссаге.	
Спряж. 4-го.	буд. хѣ с' ссѣне.	
	пов. хиссе.	
	неок. хѣссѣнѣрь.	
Входъ, сущ.	дахагуо.	l'entrée.
Вхожу, дить.	наст. с' игха.	entrer.
гл. ср.	прош. с' игхаге.	
Спряж. 3-го.	буд. с' игхане.	
	пов. іѣ-гха.	
	неок. игханѣрь.	
	тугасе.	hier.
Вчера, вчерась, нар.	тугасѣре.	d'hier.
Вчерашній, прил.	кѣгхаггарь.	qui est entré.
Вшедшій, част.	ссѣхѣсе.	pouilleux.
Вшивый, прил.	см. во.	
Въ, предл.	см. входъ.	
Въѣздъ, сущ.	см. заѣзжаю.	
Въѣзжаю, жать,	сюѣре, сюѣ.	vous.
Вы, мѣст.	нас. сѣ ахядѣ.	élire, choisir.
Выбираю, рать,	про. сѣ ахѣдаге.	
гл. дѣйс.	буд. сѣ ахѣдѣне.	
Спряж. 3-го.	пов. ахяде.	
	неок. ахядѣнѣрь.	
	ихѣплахаге.	le choix.
Выборъ, сущ.	наст. исѣ дзѣ.	jetter de hors.
Выбрасываю, вать,	прош. исѣ дзаге.	
гл. дѣйс.	буд. исѣ дзѣне.	
Спряж. 5-го.	пов. и дзѣ.	
см. тожъ забрасываю,	неок. идзѣнѣрь.	
	нас. исѣ ггаупсѣ.	raser, faire raser.
Выбриваю, брить,	про. ис' ггаупсоге.	
гл. дѣйс.	буд. ис' ггаупсѣне.	
Спряж. 5-го.	пов. іѣггаупсе.	
	неок. ггаупсѣнѣрь.	
	см. бритый.	
Выбрытый, прил.	зѣрѣстюѣге.	luxation, entorse.
Вывихъ, сущ.	наст. и сѣ ешѣ.	conduire dehors.
Вывожу, водить,	прош. и с' сшаге.	
гл. дѣйств.		

Спряж. 5-го.	буд. и с'сшѣне. пов. ишшѣ, неок. ишшѣнеръ.	
Тожъ.	наст. и сѣ ггайгѣ.	idem.
Спряж. 5-го.	прош. и с'ггайгѣге. буд. и с'ггайгине. пов. іѣ ггайге. неок. иггайгинеръ.	
Выглаженный, прил.	гаплаге, гаплѣжиге, шитаге.	lissé, repassé.
Выглядываю, вать, гл. ср.	наст. сѣ дѣплѣ. прош. сѣ дѣплаге.	regarder dehors.
Спряж. 3-го.	буд. сѣ дѣплѣне. пов. дѣпле. неок. дѣплѣнеръ.	
Выговариваю, вать, гл. дѣйс.	наст. сѣ іѣггыіѣ. прош. сѣ іѣггыіаге.	reprocher, à qn, qch.
Спряж. 3-го.	буд. сѣ іѣсьіѣне. пов. іѣггыі. неок. іѣггыіенеръ.	
Выговоръ, сущ.	см. упрекъ.	
Выгода, сущ.	файде.	l'avantage.
Выгодный, прил.	см. удобный.	
Выгонъ, сущ.	хунхе, билимхунхе.	le paturage.
Выгоняю, нять, глаг. дѣйс.	нас. дѣ сѣ фѣѣ. прош. дѣ с' фѣге. буд. дѣ с' фѣне. пов. дѣфе. неок. дѣфѣнеръ.	chasser, chasser dehors
Спряж. 4-го.	см. опаражниваю.	
Выгружаю, жать.	зѣтѣгуо.	l'action de rendre.
Выдача, сущ.	см. даю.	
Выдаю, дать.	псѣблане.	la loutre.
Выдра, сущ.	псѣбленасюѣ.	une peau de loutre.
Выдровая кожа.	уссыкѣ.	action d'inventer, d'i- maginer.
Выдумываніе, сущ.		inventer,
Выдумываю, вать, гл. дѣйс.	наст. оѣ усѣѣ. прош. сѣ усѣѣа.	



Спряж. 1-го.	буд. сѣ уссѣне. пов. уссѣ. неок. уссѣнѣръ.	
Выжигаю, гать, гл. дѣйств.	нас. логоръ и сѣ дзѣ, гла. слож. см. гл. бросаю.	mettre le feu au stepp.
Выжимаю, мать.	см. жму.	
Выздоровливаю, вать, гл. сравн.	нас. сѣ хужѣ. прош. сѣ хужиге.	se rétablir après une maladie.
Спряж. 2-го.	буд. сѣ хужине. пов. хуже. неок. хужинѣръ.	
Вызовъ, сущ.	дѣшѣхе	l'action d'appeler de- hors.
Вызванный, прил.	дѣшѣхоге.	appelé de hors, à part.
Вызолоченный, прил.	дѣсигѣллаге.	doré.
Выигрываю, вать, гл. дѣйств.	нас. касюѣ сѣ гха. прош. » с' гхаге. буд. » с' гхане. пов. касюагха. неок. касюагханѣръ.	gagner au jeux un pari.
Спряж. 4-го въ одномъ только смыслѣ выиг- рать въ какую игру.		
Выкормливаю, вать,	см. кармлю.	
Выкрашенный, прил.	см. крашенный.	
Выкинутый, прил.	чѣдзоге.	jetté dehors.
Выкладенный, прил.	сейкѣоте.	hongré, (d'un élaon).
Выкладка, сущ.	сейкѣогуо.	l'action de hongrer.
Выкну, кнуть,	см. привыкаю.	
Выкормка, выкормъ, сущ.	ггашхѣне, ггашхайке.	l'action d'engraisser.
Выкраиваю, вать.	см. краю.	
Выкройка, сущ.	бзѣпке.	la coupe, d'un habit.
Выкупаніе, сущ.	шѣфижикѣ.	action de racheter.
Выкупаю, пить, глаг. возвр.	наст. сѣ шѣфижѣ. прош. с' шѣфижигѣ. буд. с' шѣфижине. пов. шѣфиже.	rocheter q'un, qch.
Спряж. 1-го.		

Выливаю, лить, глаг. дѣйств.	неок. шѣфѣжинѣрь. нас. сѣ ггатчѣ. прош. с' ггатчага. буд. с' ггатчѣне. пов. ггатче. неок. ггатчѣнѣрь.	fondre un médal.
Спряж. 1-го. металлъ, въ друг. смыслѣ см. проли- ваю.		
Вылитый, прил.	ггатчѣга.	fondu moulé, fait au moul.
Вылуженный, прил.	лага. каляйгѣлага.	étamé.
Вылѣчиваніе, сущ.	ггахужикѣ.	action de guérir.
Вылѣчиваю, вать, гл. дѣйств.	нас. сѣ ггахужѣ. про. с' ггахужиге. буд. с' ггахужине. пов. ггахуже. неок. ггахужинѣрь.	guérir qun.
Спряж. 1-го.		
Выметаю, тать.	см. мету.	balayé.
Выметенный, прил.	пханджига.	un ravin.
Вымоина, сущ.	псѣгуане.	
Вымокаю, кнуть,	см. мокну.	
Вымоченный, прил.	усѣнаге.	mouillé entièrement.
Вымываю, мыть.	см. мою.	
Вымытый, прил.	ггычѣга, таджѣга.	lavé.
Вымя, сущ.	чѣммѣбыдзе.	le pis d'un vache.
Вымятый, прил.	кѹоцега, уѹагга.	rendu mou, ramolli.
Вынимание, сущ.	киххикѣ.	action de tirer de hors.
Вынимаю, мать, глаг. дѣйств.	наст. ка сѣеххѣ. прош. ка ис'хѣге. буд. ка ис'хине. пов. ка-ехе. неок. кихинѣрь.	tirer de hors.
Спряж. 5-го.		
Вынось, сущ.	хадѣихе.	le convoi funèbre.
Выпадаю, дать.	см. падаю.	
Выпаленный, прил.	тогомѣстого, стога.	brulé par le soleil.
Выпиваніе, сущ.	іѣсюайкѣ.	action de boire.
Выпиваю, пить, глаг. дѣйств.	наст. и сѣ сюѣ. прош. и с' сюаге. буд. и с' сюѣне.	boire tout.
Спряж. 5-го.		

Выпитьй, прил.	пов. и сѹѡ̂.	
Выпораживаю, вать.	неок. искоѡ̂нерь- расѹѡ̂ге.	tout bu.
Выпороженный, пр.	см. опараживаю.	vidé.
Выпрелый, прил.	унѣчѣга.	tröp bouilli.
Выпрямляю, мить.	зѹѡ̂гаше.	
Выпуклый, прил.	см. прямлю.	convéxe.
Выпускаю, скать.	хурай.	
Выражаю, жаться.	см. пускаю.	
Вырастаю, стать, гл. дѣйств.	см. говорю.	
Спряж. 1-го.	наст. сѣ ггайгѣ. прош. с' ггайгѣга. буд. с' ггайгине.	croitre, faire croitre.
	пов. нѣтъ.	
	неок. ггайгинерь.	
Вырубаю, бить.	см. рублю.	
Вырубленный, прил.	упчага.	coupé, abattu.
Выручаю, ручить.	см. гл. отрываю.	
Вырываю, вать, глаг. дѣйств.	наст. эпѣ сѣ кіѣ̂. прош. эпѣ с' кіѡ̂ге. буд. эпѣ с' кіѣ̂не. пов. эпейкіѣ̂. неок. эпикіѣ̂нерь.	aggracher.
Спряж. 4-го.	наст. сѣ эпейкѣ̂. прош. сѣ эпикіѣ̂ге. буд. сѣ эпикине. пов. эпейке̂. неок. эпикинерь.	s'aggracher.
Вырываюсь, ваться, глаг. дѣйств.	тижинѣгѣллагѣ̂.	
Спряж. 3-го.	ушхуантоге̂.	argenté.
Высеребранный, пр.	цѣтхуге̂.	teint en bleu.
Высиненный, прил.	наст. сѣ уплюку̂. прош. с' уплюкуга̂. буд. с' уплюкуне̂. пов. уплюку̂. неок. уплюкунерь̂.	gaclé.
Выскобленный, прил.	наст. сѣ уплюку̂.	guéter, éspioner.
Высматриваю, вать, глаг. дѣйств.	прош. с' уплюкуга̂.	
Спряж. 1-го.	буд. с' уплюкуне̂.	
	пов. уплюку̂.	
	неок. уплюкунерь̂.	
Высмотренный, прил.	уплюкуге̂, утасхѣге̂.	appris furtivement.
Высокій, прил.	атоге̂, тлагге̂, жхѹѡ̂,	haut, grand de taille.

Высоко, нар.	кѣагха, іѣне.	haut.
Высота, сущ.	а того, тѣаго,	la hauteur.
Выставка, сущ.	тѣагѣръ, чѣагоге.	l'exposition.
Выстрѣливаю, лить,	иплауо.	tiser une arme à feu,
глагол. дѣйств.	нас. сѣ ггауо.	décharger.
Спряж. 1-го.	прош. с' ггауаге.	
	буд. с' ггауоне.	
	пов. ггауо.	
	неок. ггауонѣръ.	
Выстрѣлъ, сущ.	скуѣнкуомахе.	le coup, l'explosion
		d'une arme à feu.
		faire refroidir.
Выстужаю, жать, глаг.	нас. сѣ ггаутчѣа.	
дѣйств.	прош. с' ггаутчѣаге.	
Спряж. 1-го.	буд. с' ггаутчѣане.	
	пов. ггаутчѣа.	
	неок. ггауттчѣанѣръ.	
	см. сохну.	
Высыхаю, хать.	нас. сѣ штауо.	battre le briquet.
Высѣкаю, кать.	прош. сѣ штауаге.	
огонь, глаг. дѣйств.	буд. сѣ штауоне.	
Спряж. 3-го.	пов. кѣ штауо.	
	неок. штауонѣръ.	
	см. тру.	
Вытираю, рать.	нас. зѣ сѣ тлѣджѣ.	s'essuyer.
Вытираюсь, раться,	прош. зѣ с' тлѣджѣге.	
глагол. возвр.	буд. зѣ с' тлѣджинѣ.	
Спряж. 4-го.	пов. зѣ тлѣдже.	
	неок. зѣ тлѣджинѣръ.	
	нас. зѣ шисѣжѣ.	se frotter de qq. ch.
Вытираюсь, раться,	прош. зѣ шисѣаге.	d'onguent.
глагол. личн.	буд. зѣ шисѣѣне.	
Спряж. 4-го.	пов. зѣ шисѣ.	
	неок. зѣ шисѣнѣръ.	
Вытуженный, прил.	штѣжиге, утѣгѣвуо-	repassé.
	жиге.	
	см. ученый.	
Выученный, прил.	хѣхѣсь.	un émigré.
Выходецъ, сущ.		

Выходъ, сущ.	иухоу <sup>о</sup> .	la fin, la sortie.
Выхожу, дить, глаг. дѣйств.	нас. сѣ ийгѣ. прош. с'ийгиоге. буд. с'ийгѣне. пов. ийгѣ. неок. ийгинерь.	sortir.
Спряж. 3-го.		
Вычищенный, прил.	укабзоге, тсѣджѣге.	nettoyé.
Выше, нариц.	нахаэпсѣ, эiscaу <sup>о</sup> .	plus haut.
Вышиваю, вать.	см. шью.	
Вышина, сущ.	итлѣгаге.	la hauteur.
Вышка, сущ.	пляпке.	un belvédère.
Вышшій, прил.	нахатляге.	plus haut.
Выѣздъ, сущ.	идейге.	la sortié à cheval.
Выѣзжаю, жать, гл. сред. въ дорогу.	нас. сѣ каейжѣ. прош. сѣ каейжаге. буд. сѣ каейжѣне. нов. каейже. неок. каейжѣнерь.	sortir, se mettre en route.
Спряж. 3-го.		
Тожъ.	нас. сѣ дейгѣ.	
Спряж. 3-го.	прош. сѣ дейгѣге. буд. сѣ дейгине. пов. дейге. неок. дейгинерь..	sortir de chez soi, de chez qq, un.
Тожъ.	нас. сѣ шѣссѣ.	
Спряж. 2-го.	прош. сѣ шѣссоге. буд. сѣ шѣссыне. пов. шѣссѣ. неок. шѣссынерьь.	monter à cheval.
Выѣзживаю, дить.	см. гл. учу.	dresser un cheval.
Выѣзженный, прил.	ггассаге.	dressé.
Вью, вить.	см. гну.	
Вьюга, сущ.	вуаи <sup>ѣ</sup> , вуозюбане.	un tems orageux ac- compagné de neige.
Вьюкъ, сущ.	шѣхатлѣ.	un balot.
Вьючный, прил.	хатлѣ, напр. вьючное сѣдло, хатлѣ-вуане.	un bat, de bat.
Вьючу, чить.	см. накладываю съ прибавленіемъ предъ	

Вѣдѣма, сущ.	гл. сущ. сл. вѣюкъ.	une sorcière.
Вѣжливость, сущ.	удѣ. вѣоркѣхабзе.	la politesse, les belles manières.
Вѣжливый, прил.	вѣоркѣхябзѣтлѣ.	poli, gracieux.
Вѣкъ, сущ.	энибже, эггасзагаръ.	la vie, l'âge.
Вѣникъ, сущ.	см. метла.	
Вѣра, сущ.	лъне, т. сл.	la foi, la religion.
Вѣрно, нар.	супхо.	fidèlement.
Вѣрвый, прил.	зѣцѣпхане, гузѣтѣпсѣфыне.	fidèle, sur le quel on peut se reposer.
Вѣрю, рить, глаг. средн.	нас. с'цюесѣ моху.	croire, être persuadé.
Спряж. 3-го.	прош. » хуга. буд. » хуне. пов. в'цюесѣ ху. неок. цюесѣхунеръ.	
Вѣрить, кому.	нас. эцѣсѣгха.	croire à qqn.
Спряж. 1-го.	про. эцѣсгхага. буд. эцѣ с'гхане. пов. цѣгхафѣсѣ. неок. цѣханеръ.	
Вѣсть, сущ.	кабаре, т. сл.	une nouvelle, un-bruit.
Вѣсы, сущ.	тѣрѣзе, кантаръ, т. сл.	la balance.
Вѣтвь, вѣтка, сущ.	куо, чиггѣкуо.	la branche, le rameau.
Вѣтрено, нариц.	эжѣбгѣо.	il fait du vent.
Вѣтренность, сущ.	псинжѣръ.	la légereté.
Вѣтранный, прил.	псинже.	léger.
Вѣтръ, вѣтеръ, сущ.	эжѣ.	le vent.
Вѣха, сущ.	нѣшане, т. сл.	une bouée.
Вѣчно.	нибжигѣ.	à jamais,
Вѣчный, прил.	см. всегдашній.	
Вѣшалка, сущ.	щѣгонпѣтманке.	perche suspendue pour y pendre des habits.
Вѣшаніе, сущ.	пѣтлхайке.	action de pendre qch.
Вѣшаю, шать, глаг. дѣйс.	нас. пѣсѣтлха. прош. пѣс'тлхаге. буд. пѣс'тлхане.	pendre, suspendre.
Спряж. 4-го.		

Вѣшеніе, сущ.	пов. пѣтла.	
Вѣшу, сить, глаг.	неок. пѣтланѣрь.	action de pѣser.
дѣйств.	шейкикѣ.	pѣser.
Спряж. 1-го.	наст. сѣ шейкѣ.	
	прош. с'шейкѣге.	
	буд. с'шейкине.	
	пов. шейкѣ.	
	неок. шейкинѣрь.	
Вѣю, вѣять, глаг.	наст. сѣ ссѣ.	vanner.
дѣйств.	прош. сѣ ссаге.	
Спряж. 1-го.	буд. сѣ ссѣне.	
	пов. ссѣ.	
	неок. ссѣнѣрь.	
Вязаніе, сущ.	пхикѣ; зекуодзакѣ.	act. de nouer de lier un noeud.
Вязу, зать, глаг.	наст. сѣ пхѣ.	lier, nouer.
дѣйств.	прош. с'пхѣга.	
Спряж. 1-го.	буд. с'пхѣне.	
	пов. іѣпхе.	
	неок. пхѣнѣрь.	
Вязеть, въ 3-хъ лиц.	зѣфѣсшѣ.	astrigent.
Вязанка, вязень, сущ.	гхане.	une botte.
Визну, знутъ, глаг.	наст. сѣ хянѣ.	enfoncer, embourber.
дѣйств.	прош. сѣ хянаге.	
Спряж. 3-го.	буд. сѣ хянѣне.	
	пов. хяне.	
	неок. хянѣнѣрь.	
Вяло, нар.	фѣмѣфо.	lentement.
Вялый, прил.	фѣмѣфе, мяхе, туагхе.	lent, paresseux, flѣtri.
Вялю, лить.	см. сушу.	
Вяну, нуть.	см. сохну.	

## Г.

Гавань, сущ.	кутлѣ.	le port.
Гавкаеть, кать, гл. ср.	мѣю, безл.	aboyer.
Гагара, сущ.	сюѣгѣаке.	la grѣbe à col rouge.
Гадатель, ница, сущ.	гѣшѣзѣ.	diseur de bonne avent.

Галательно, нар.	гурвуазэгé.	par conjecture.
Гадательствую, вать.	см. ворожу.	
Гадкій прил.	{ аіé.	dégoutant, laid.
Гадко, нар.		
Гаже, нар.	нахааіé.	plus laid.
Гайка, сущ.	джанбру.	l'écrou de vis.
Галера, сущ.	зюококуасюé.	une galère.
Галка, сущ.	куаачé.	la corneille.
Галунъ, сущ.	см. позументъ.	
Гарнизонъ, сущ.	каледése.	la garnison.
Гарпіусъ, сущ.	мыско.	la résine blanche.
Гарцюю, вать, глаг.	наст. си смé с'ггахузé.	caracoler.
дѣйств.	прош. » с'ггхузага.	
Спряж. 1-го.	буд. » с'ггахузéне.	
	пов. » ггахузé.	
	неок. ггахузэнеръ.	
Гарцованіе, сущ.	шэггахузайкé.	l'action du verbe.
Гасну, снуть, гл. ср.	мёкуассé, гл. безл.	s'éteindre.
Гашенный, прил.	гакуассаге.	éteint.
Гашу, сить, глаг.	см. гл. тушу.	
дѣйств.		
Гвардеець, сущ.	вуардёмшише.	un soldat de la garde.
Гвардія, сущ.	вуарде.	la garde du corps.
Гвоздика, сущ.	каранфиль, т. сл.	le clou de girofle.
Гвоздь, сущ.	кунé, угучёкуне.	le clou.
Гдѣ? нар.	тёлé, тé.	où.
Гей!! межд.	зау.	hé!
Генуэзецъ, сущ.	дженувизъ, т. сл.	un génois.
Гермафродитъ.	см. двуснастный.	
Герольдъ, сущ.	гуагуо.	le héraut.
Гибель, сущ.	гуологуо.	la perte, la ruine.
Гибкій, сущ.	шэвуозвюé.	flexible, souple.
Гибну, нуть, глаг.	нас. сé гуодé.	périr, se passer.
сред.	прош. сé гуоологе.	
Спряж. 2-го.	буд. сé гуоленé.	
	пов. гуодé.	
	неок. гуоленеръ.	
Гигъ, сущ.	махе.	le cri d'attaque.



Гикнуть, кнуть, гл. средн.	махекезоге, гл. безл.	crier en attaquant.
Глава сущ.	сха.	la tête, le chef, le commencement.
Главный, прил.	см. старший.	
Гладилка, сущ.	шитапке.	le lissoir, dont les femme se servent pour polir les galons.
Гладкий, прил.	шитаге, шитежиге.	uni, poli, lisse.
Глаженный, прил.	шитага.	lissé, repassé.
Глажу, дить, глаг. дѣйств.	нас. эшисефэ и пр. гл. слож. см. гл. мажу.	caresser de la main.
Глазастый, прил.	нѣшхуо.	qui a de grands yeux.
Глазомѣрно, нар.	гурвуазегэ.	à vue d'oeuil.
Глазомѣръ, сущ.	гурвуазе.	la mesure à vue.
Глазь, сущ.	ннѣ, гогубые глаза ннѣшхуо, черные гла- за ннѣкаре.	l'oeuil.
Гласно, нар.	нафо, билигилю.	par tout connu.
Гласность, сущ.	нафе, билигиле.	la notoriété.
Глина, сущ.	іяттѣ.	l'argile.
Глотаю, тать, глаг. дѣйств.	наст. сѣ дырэ. прош. с'дырѣге. буд. с'дырѣне. пов. дырэ. неок. дырѣнерь.	avalér.
Спряж. 2-го.		
Глотка, сущ.	см. горло.	
Глотокъ, сущ.	кутяха.	une bouchée, un trait, un coup.
Глохну, нуть, глаг. средн.	наст. дѣгу сѣху, и пр. гл. сл. см. г. дѣлаюсь.	devenir sourd.
Глубина, сущ.	кууоре.	la profondeur.
Глубоко, нар.	куу, глубже нахакуу.	profond.
Глубокій, прил.	куу.	
Глупо, нар.	} дѣйлаге, т. сл. слож.	sottement, sot.
Глупость, сущ.		
Глупый, глупъ, прил.	дѣйле, т. сл.	stupide.

Глухій, прил.	дѣгу.	sourd.
Глушь, сущ.	зѣвѹойгѣ.	un endroit écarté.
Гляжу, дѣть.	см. гл. смотрю.	
Гляжусь, дѣтся.	см. гл. смотрюсь.	
Гнида, сущ.	сѣакѣ.	la lente.
Гнилуха, сущ.	пхапкапе, пхапсюѣгге	une tronc pourri.
Гнилый, гниль, сущ.	свюѣгго.	pourri.
Гнию, гнить. гл. дѣйс.	мѣсюѣ, гл. безл.	pourrir, se pourrir.
Гной, сущ.	шинѣ.	le pus.
Гноится, гноиться, гл. возвр.	шинѣкайкѣ мѣшинѣ, гл. безл. въ 3 лицѣ.	suppurer.
Гну, гнуть; глаг. дѣйств.	наст. сѣ ггасшѣ. прош. с'ггасшаге. буд. с'ггасшѣне. пов. ггасшѣ. неок. ггасшѣнѣрѣ.	plier, courber.
Спряж. 1-го.	см. сгибаюсь.	
Гнусь, гнущься.	аѣѣ.	laid, affreux.
Гнусный, прил.	наст. сѣ губжѣ. прош. сѣ губжѣгаге. буд. сѣ губжѣне. пов. губжѣ. неок. губжѣнѣрѣ.	se fâcher, être en colère.
Гнѣваюсь, ваться, гл. возвр.	губжиѣ, губжиѣхе.	colérique.
Спряж. 2-го.	губже.	la colère le courrou.
Гнѣвливыи, прил.	цѣгѹоплѣ.	(des chevaux) bai.
Гнѣвъ, сущ.	навгѹо.	le nid.
Гнѣдый, прил.	вѹсѣй! оо!	ho! ho!
Гнѣздо, сущ.	аѹо.	on dit.
Го! го! восклицаніе.	гушаале.	un parleur, babillard.
Говорятся, гл. безл.	наст. сѣ гушаа прош. сѣ гушааге. буд. сѣ гушаане. пов. гушаа. неок. гушаанѣрѣ.	parler.
Говорунъ, сущ.	наст. сѣ уо. прош. с'уага. буд. с'уоне.	dire.
Говорю, рить, глаг. дѣйс.		
Спряж. 2-го.		
Тожь.		

	пов. $\hat{i}éyó.$	
	неок. $\hat{y}онёрь.$	
Говоръ, сущ.	гушаамахъ.	b ruitde plusieurs voix
Говядина, сущ.	гушаакé, $\hat{y}айкé.$	action de parler.
Годится, гл. безгл.	лlé, цюллé.	du boeuf, de la viande.
Годичный прил.	схапе, схапéне.	il convient.
Годно, нар.	ггокасе.	annuel.
Годный, годенъ, пр.	схапе.	propre, convenable.
Годовикъ, сущ.	моггорé, ггорé, ит-	un bête d'un an.
Годовый, прил.	лэсь.	
Годъ, сущ.	итлэсе, гго.	un an, une année.
Гожусь, диться.	см. годится.	
Гой? воскл.	$\hat{v}уай, сэдъ?$	quoi!
Голизна, сущ.	псанагарь.	la nudité.
Голова, сущ.	тсха, сха.	la tête.
Головня, головешка, сущ.	пхадзайгé.	un tison.
Головоломный, прил.	схаобате.	pénible, qui casse la tête.
Голодаю, дать, гл. ср.	наст. мéладжé-сэтлé, и пр. глаг. слож. см. гл. умираю.	souffrir de la faim, avoir faim.
Тожъ.	наст. мéладжёмъ си ггатлé.	idem.
Голодный, прил.	нечé, мéладжé.	qui a faim.
Голодь, сущ.	мéладжёрь, габлé.	la faim, la famine.
Гололедица, сущ.	гуэке.	le verglas.
Голосистый, прил.	махéшхуó.	d'une voix forte.
Голось, сущ.	махе, гушаамахе.	la voix.
Голоусый, прил.	пачéупсоге.	sans moustache.
Голубый, прил.	шхо, шхуанте.	bleu clair, azur.
Голубь, сущ.	шарко.	le pigeon.
Голубята, сущ.	таркоширь.	de jeunes pigeons.
Гольй, голь, прил.	псанé, $\hat{g}íасюé.$	nu, déplumé, sans feuilles.
Гольшъ, сущ.	мюзюéсха, кéймю-зюé.	petits cailloux.

Гончарь, сущ.	коршинасэ.	le potier.
Гоню, гнать, глаг. дѣйств.	наст. сэ ффэ. прош. с'ффога. буд. с'ффэне. пов. ффэ. неок. ффинэрь.	chasser, faire aller.
Спряж.		
Гонюсь, гнаться, гл. возвр.	наст. сэ тлѣтчѣ. прош. сэ тлѣтчгае. буд. сэ тлѣтчэне. пов. тлѣче. неок. тлѣчэнэрь.	courir après qn.
Спряж. 3-го.	идем.	
Гоняюсь, также.	тхѣ, кусха.	la montagne, les mon- tagnes.
Гора, горы, сущ.		
Гораздо.	наха, напр. гораздо дальше, нахачиже.	beaucoup plus.
Горбатый, горбать, прил.	тхиспе, быттѣ.	hussu.
Горделивый, гордый, прил.	пагѣ.	fier.
Гордо, нар.	пагѣо.	fièrement.
Гордость, сущ.	пагѣрь.	la fierté, l'orgueil.
Гордъ, гордовина, сущ.	сюѣггабѣ.	la vioirne.
Горе, горестъ, сущ.	гухѣтчюуо, лийже.	le chagrin, le besoin, la misère.
Горемыка, мычный.	см. несчастный.	
Горечь, сущ.	дигѣре.	le goût amère, l'amer- tume.
Гористый, прил.	күоіѣчій.	montagneux.
Горластый, прил.	см. голоситый.	
Горлица.	см. голубь.	
Горло, сущ.	кій, скій.	la gorge, le gosier.
Горница, сущ.	логуне.	la chambre.
Горничная, прил.	чѣхясюѣтѣте.	la servante du logis.
Городъ, сущ.	шѣхѣре, т. сл.	la ville.
Горожу, дить, глаг. дѣйств.	наст. сэ сагха. прош. с'сагхага.	entourer d'une haie.

Спряж. 1-го.	буд. с'сагхане. пов. сагха. неок. сагханёръ. бзэ, гёшибзэ. эбзибе. коршинь. дйгё. дйгёо. дйгёуо. стого. наст. сё стё. прош. с'стого. буд. с'стёне. пов. стё. неок. стынёръ. см. скучаю. стыре.	le pois. une poignée. un pot. amér. amèrement. un peu amér. brulé. bruler, être brulé.
Спряж. 2-го.		
Горюю, вать.		
Горячій, рязь, прил.		chaud, brulant, em- porté.
Горячка, сущ.	плёрэстыре, сюёпле. мёстё. см. топлю. см. бояринь.	la fièvre chaude. brulant.
Горячо, нар.		
Горячу, чить.		
Господинь, госпожа, сущ.		
Господствую, вать. глагол. дйств.	наст. пшёго-зё сё гха. прош. » зё с'гхаге. буд. » зё с'гхане. пов. » зё гха. неок. » зёгханёръ.	commender, gouver- ner.
Спряж. 4-го.		
Гостеприимный прил.	тлёвуорке. см. гл. угощаю.	hospitalier. être hospitalier.
Гостеприимствую, вать.		
Гостинной домъ.	гхаджёуне.	maison des hôtes, de visites.
Гость, сущ.	гхадже.	un hôte, un étranger.
Государство сущ.	дёвлётъ, т. сл.	l'empire, le royaume.
Государь, сущ.	падша, т. сл.	le souverain.
Готовлю, вить, глагол. дйств.	наст. сё уггазырэ. прош. с'уггазыроге.	préparer, apprêter.

Спряж. 1-го.	буд. с'уггазырэне. пов. уггазыре. неок. уггазырэнэрь. наст. зé сé уггазырэ. пр. зé сé уггазыроге. буд. зé сé уггазырэне. пов. зé уггазыре. нео. зé уггазырэнэрь. ггазырь.	
Готовлюсь, виться, гл. возвр. Спряж. 4-го.		сé préparer.
Готовый, готовить, прил.		prêt.
Грабитель, сущ.	унэрёуо.	le voleur, le pillleur.
Градъ, сущ.	схънѣ.	la grêle.
Грамота, сущ.	см. бумага.	
Грамотный, прил.	ейггаге.	qui sait lire et écrire.
Граната, сущ.	схарёуоже.	une grenade projectile.
Граница, сущ.	сирине, т. сл. см. мѣжа.	la frontières.
Гребень, сущ.	мажé, тхѣце.	le pèigne, la crête des montagnes.
Гребецъ, сущ.	см. весленикъ.	
Гребля, сущ.	іатѣтлѣмидже, кій- тлѣмидже.	une digue.
Гребный, бное, прил.	зюококуаскюэ.	bateau à rames.
Гребу, грестъ, глаг. гл. дѣйств. Спряж. 3-го.	наст. сé іэзюоко. прош. сé іэзюокоге. буд. сé іэзюоконе. пов. іэзюоко. неок. іэзюоконэрь. см. брежу.	ramer.
Грежу, зить.	см. сонъ.	
Греза, зы, сущ.	наст. сé ггаггауо. прош. с'ггаггауаге. буд. с'ггаггауоне. пов. ггаггауо. неок. ггаггауонэрь.	faire du bruit.
Гремлю, мѣть, глаг. дѣйств. Спряж. 1-го.		
Гремушка, сущ.	згуру.	un hochet, un grelot.
Грецкой орѣхъ.	дэшхуо.	une noix.
Грибъ, сущ.	хакггу, чиггѣхакггу.	le champignon.

Грива, сущ.	сѣку.	la crinière.
Гробница, сущ.	хадѣуне.	un tombeau.
Гробъ, сущ.	бенепха, бѣне.	le cerceuil, la fosse.
Грожу, зить.	см. пугаю.	
Гроза, сущ.	см. буря.	
Грозно, нар.	няіѣгѣ.	d'une manière menaçante.
Грозный, прил.	тлѣіѣ, циѣѣіѣ.	sévère, rigoureux.
Громкій, прил.	} см. крѣпко.	
Громко, нар.		
Громогласно, нар.	см. гласно.	
Громче, нар.	нахаглѣшо.	plus haut, plus fort.
Громъ, сущ.	шиблѣ, шиблѣггоге.	le tonnère, un coup de tonnère.
Грубо, нар.	пхашо.	grosièrement.
Грубый, грубъ, прил.	пхаше, уоіѣжай.	grossier, tant par les manières que dans le discours.
Грудастый, прил.	эбгосвюѣ.	à large poitrail.
Груди, сущ.	бюдзѣ.	le sein, les tetons.
Грудь, сущ.	бго.	la poitrine.
Гружу, сущ.	см. гл. заряжаю.	la cargaison.
Грузъ, сущ.	хатль, куахахатлѣ.	triste, être triste.
Грустно, нар.	сигузѣахаге.	le chargin.
Грусть, сущ.	гуншисе.	une poire.
Груша, сущ.	хузу, хузуарись.	
Грущу, стить.	см. думаю.	
Грыжа, сущ.	ггабѣ.	l'hernie.
Грызю, грысть, глаг. дѣйств.	см. гл. кушаю.	ronger.
Грызусь, грыстсья, гл. взаимн.	наст. тѣ зѣрѣшхѣ. прош. тѣ зѣрѣшхоге.	se mordre, se querel- ler.
Спряж. 3-го.	буд. тѣ зѣрѣшине. спрягается только во множест. числѣ.	
Грѣхъ, сущ.	псѣгуодѣ.	le péché.
Грѣшно, нар.	псѣгуодѣ.	un péché.
Грѣшу, шить, глаг.	наст. псѣгуодѣ сѣ сзѣ.	pécher.

сред.	наст. » сѣ лййже. гл. слож. см. глаг. дѣлаю и тружусь.	
Грѣю , грѣтъ , глаг. дѣйств. Спряж. 1-го.	наст. сѣ ггафабѣ. прош. с'ггафабога. буд. с'ггафабѣне. пов. ггафабе. неок. ггафабѣнѣрь.	réchauffer.
Грѣюсь , грѣтъся , гл. возвр. Спряж. 4-го.	наст. зѣ сѣ ггафабѣ. прош. зѣ с'ггафабаге. буд. зѣ с'ггафабѣне. пов. зѣ ггафабѣ. неок. зѣ ггафабѣнѣрь. наст. зѣсеггафабѣжѣ.	se chauffer.
Тожь.	наст. зѣсеггафабѣжѣ.	
Грязно , нар.	ятѣ , псѣзѣ.	il fait de la boue.
Грязный , зенъ , прил.	сѣѡѣй , ятѣзядже.	mal propre, boueux.
Грязь , сущ.	ятѣ , псѣзѣ.	la boue.
Губа , сущ.	купсе.	la lèvre, les lèvres.
Губастый , прил.	купсѣшхуо.	une personne à gros- ses lèvres.
Губка , сущ.	цййтлѣдже.	une éponge.
Гулъ , сущ.	пейгейже , капейгейзе.	l'écho.
Гуляніе , сущ.	зѣкуайкѣ.	l'action de se promener.
Гуляю , лять , глаг. сред. Спряж. 2-го.	наст. сѣ зѣкуо. прош. сѣ зѣкуаге. буд. сѣ зѣкуоне. пов. зѣкуо. неок. зѣкуонѣрь.	se promener.
Гумно , арманъ , сущ.	хамѣше.	l'aire.
Гуртомъ , нар.	зѣрѣогго , ѡтѣрмѣгѣ.	en gros.
Гуртъ , сущ.	ѡтѣръ.	un troupeau de bêtes à cornes.
Гусакъ , сущ.	нѣбѣрь.	les tripes.
Гусакъ , сущ.	карзохо.	le jar.
Гусемъ , нар.	зѣкѣзеуже.	l'un après l'autre.
Густый , прил.	кузвѣ.	épais, touffu.
Гусь , сущ.	карзь.	l'oie.
Гуща .	исвюѣрхе.	la lie, le sédiment.





Да, нар.	арé.	oui.
Добы, союзъ.	папчé , напчикé , пéа.	afin que, afin de.
Давешній, прил.	на <sup>х</sup> уц <sup>х</sup> юнерé.	de tantôt.
Давеча, нар.	на <sup>х</sup> уц <sup>х</sup> юне.	tantôt.
Давлю, вить, глаг.	наст. сé таалé.	étrangler.
дѣйств.	прош. с'таалага.	
Спряж. 1-го.	буд. с'таалéне.	
	пов. таалé.	
	неок. таалéнерь.	
	см. жму.	
Давлю, давить.	наст. с'кíй, — кахéне.	s'étrangler.
Давлюсь, виться,	и пр. гл. слож. см.	
гл. возвр.	гл. вязну.	
Давненько, нар.	тёюке—сзага.	depuis assez longtems.
Давній, прил.	бéггасзаге.	ancien, de longtems.
Давно, нар.	бéсзага, хоíе́сзага.	de puis longtems.
Далекій, прил.	чиже.	éloigné, lointain.
Далеко, далече, нар.	чижé.	loin.
Далеконько, нар.	чиже <sup>уо</sup> .	asser loin.
Дальше, далѣе, нар.	нахачижé.	plus loin éloigné.
Даль, сущ.	чижагарь.	le lointain.
Дальновидный, прил.	чижéре́пле.	pérspicace.
Дальность, сущ.	см. даль.	
Дальний, прил.	чижéре́рь.	le plus éloigné.
Данный, прил.	ттéго.	donné.
Дань, сущ.	см. подать.	
Даренный, прил.	ттéго.	donné en présent.
Даромъ, нар.	тэгé ттéго.	gratis, donné.
Дарю, рить, гл.	наст. сé ттé.	donner, faire présent.
дѣйств.	прош. с'ттéга.	
Спряж. 1-го.	буд. с'ттéне.	
	пов. ттé.	
	неок. ттéперь.	
Даю, вать глаг.	наст. íé сé ттé.	donner, remettre à qu.
дѣйств.	прош. íé с'тгоге.	

Спряж. 5-го. употребляется то- же въ смыслѣ, да- рить.	буд. іе с'тѣнс. пов. іѣттѣ. неок. іѣттѣнерь.	
Тожь.	наст. сѣ тѣ и пр.	
Два, числ.	туу.	deux.
Двадцать, числ.	туаджѣ.	vingt.
Дважды, нар.	уцюгитуу, туу, и туушто.	deux fois.
Двѣнадцать, числ.	псукуттѣу.	douze.
Дверный, прил.	пчѣмій.	de porte.
Дверь, сущ.	пчѣ.	la porte.
Двигаю, гать.	см. шевелю.	
Двигаюсь, гаться.	см. шевелюсь.	
Движимое имѣніе.	апкѣ, унѣапке, унѣ- итыне.	des biens meublés.
Двое, двой.	туу.	deux.
Двойни, двоенъ.	см. близнецъ.	
Двойный, прил.	туузѣтѣтѣ.	double.
Дворецъ, сущ.	серай, т. сл.	le palais,
Дворъ, сущ.	шау, падшапчѣку.	la cour, la maison d'un souverain.
Дворянинъ, сущ.	вуоркъ.	un gentilhomme, un noble.
Двою, двоить, глаг. дѣйств.	наст. туу сѣ-сзѣ, и пр. гл. слож. см. гл. дѣлаю.	doubler, faire double.
Двоюродный, прил. братъ, сестра.	зѣпхурельюге.	un cousin, une cousine germaine.
Двуличный, прил.	негудауо.	à double face.
Двусмысленный, пр.	сханхуаге.	ambigu.
Двуснастный, прил.	мѣхомѣбзѣ.	l'hermaphrodite.
Двѣсти, числ.	сситуу.	deux-cent.
Девяносто, числ.	туаджичлѣрѣпсѣрѣ.	quatre-vingt-dix.
Девятнадцать, числ.	псукувгу.	dix-neuf.
Девятьсотъ.	ссивгу.	neuf-cent.
Дѣготь.	мюсху.	le goudron (de bou- leau).

Денно и ночью, нар.	мафѣчешо.	jour et nuit.
День, сущ.	мафѣ.	le jour.
Деньги, сущ.	ахше, т. сл.	de l'argent (monnaie).
Депутатъ, сущ.	тлуко.	le député.
Дергаю, дергать,	см. ташу.	
Деревенскій, прил.	хясюёрись.	de village, campag- nard.
Деревня, сущ.	чилле.	le village.
Дерево, сущ.	чигге.	l'arbre.
Дѣренъ, сущ.	парезій.	le cornouiller.
Держи-дерево.	схумилькацѣ.	esp. de nerprun.
Держу, жать, глаг.	наст. сѣ убытѣ.	tenir, arrêter.
дѣйств.	прош. с'убытоге.	
Спряж. 1-го.	буд. с'убытыне.	
	пов. убыте.	
	неок. убытынѣрь.	
Тожъ.	наст. сѣ огго.	tenir.
Спряж. 3-го.	прош. с'оггаге.	
	буд. с'оггоне.	
	пов. огге.	
	неок. оггонѣрь.	
Дерзкій, прил.	цифѣшагуиѣ, цифѣ- схапай.	insolent.
Деру, драть, глаг.	наст. сѣ кятхѣ.	déchirer, écorcher.
дѣйств.	прош. с'кятхага.	
Спряж. 1-го.	буд. с'кятхѣне.	
	пов. кятхе.	
	неок. кятхѣнѣрь.	
Дерусь, драться, гл.	наст. сѣ заю.	se battre.
взаим.	прош. сѣ зѣуаге.	
Спряж. 2-го.	буд. сѣ заюне.	
	пов. заю.	
	неок. заюнѣрь.	
Дерусь, дерѣтся, гл.	мѣкятхѣ, гл. безл.	se déchirer, s'user.
безл.		
Дерюга, сущ.	ссѣнѣкетѣне.	tissu fort grossier en toile.

Десна, сущ.  
 Десятина, сущ.  
 Дешевизна, сущ.  
 Дешевле, нар.  
 Дешевъ, нар.  
 Дешевый, прил.  
 Диванъ, сущ.  
 Дивный, прил.  
 Дивно, нар.  
 Диво, сущ.

Дикій, прил.

Диковина, сущ.  
 Дира, дыра, сущ.  
 Диристый, прил.  
 Дитя, сущ.

Дичина, дичь, сущ.

Длань, сущ.  
 Длина, сущ.  
 Длинный, прил.  
 Длинно, нар.  
 Длиннѣе, нар.  
 Длю, длить.  
 Для, предл.

Для чего?

цѣллѣ.  
 уширь, зѣкіать, т. сл.  
 пу<sup>у</sup>те.  
 нахапу<sup>у</sup>те.  
 } пу<sup>у</sup>те.  
 авгѣхырине.  
 } сза<sup>у</sup>о, гозогоне.  
 сза<sup>у</sup>о.

мѣзѣ, ставится предъ  
 сущ., напр. дикая  
 коза мѣзѣпчѣне, —  
 и іемѣлике, гово-  
 рится объ однихъ  
 только лошаляхъ.

см. диво.  
 гу<sup>а</sup>не.  
 гу<sup>а</sup>нѣзядже.  
 чаллѣ, дитя грудное  
 чаллѣ-бюдзасюѣ.  
 птицы калѣбзу<sup>у</sup>, че-  
 твероног. лоукѣць.

зѣгу.  
 икіаха.  
 } кіаха.  
 нахакіаге.  
 см. мѣшкаю.

папчѣ, пѣа, фѣзигѣ.  
 ставится послѣ мѣ-  
 стоим., напр. для  
 кого? хѣдъ патчѣ?  
 хѣдъ пѣа? для меня  
 сѣсе фѣзигѣ.

сѣдѣ, сѣдѣпанчѣ, сѣ-

les gencives.  
 la dixme.  
 le bon marché.  
 meilleur marché.  
 à bon marché.  
 un divan, un sofa.  
 étonnant, merveilleux.  
 une merveille, fam.  
 c'est étonnant, cela  
 m'étonne.

un trou.  
 troué, plein de trous.  
 l'enfant.

du giber.

la paume.  
 la longueur.

long.

plus long.

pour, à cause, de.....

pourquoi, pour quelle

Дневный, прил.	дэпэа ?	raison ?
Днемъ, нар.	мафё.	du jour, d'un jour.
	мафо, мафигё.	au jour, pendant le
		jour.
Дно, дна, сущ.	эчэ.	le fond d'un tonneau,
		des eaux.
До, предл.	нэсэ, нэсиггё.	jusque, jusqu'à.
Добавленный, прил.	хаггахожиге.	ajouté, supplée.
Добавление, сущ.	хэггахуайкё.	action d'ajouter.
Добавляю, вить, гл.	наст. хэсэггаху.	ajouter.
гл. дѣйств.	прош. хэс'ггахуаге.	
Спряж. 4-го.	буд. хэс'ггахуне.	
	пов. хэггаху.	
	неок. хэггахунёрь.	
Добра, ро, сущ.	см. богатство.	
Добровольно, нар.	фоху, фохугё.	de bon gré, à l'ami-
		able.
Доброжелатель, сущ.	} гусюёкафэхётле.	bienveillance, bienveil-
Доброжелательный, прил.		lant.
Доброта, сущ.	исвюаге.	la bonté, la douceur.
Добротный, добрый, прил.	свюё.	bon, honnête.
Добыча, сущ.	касцюахоге, пиэмка-	le butin.
	сцюахоге.	
Доволь, вдоволь, нар.	тфёёкуне.	asser.
Довольно, нар.	хуне, фохуне, башё.	asser, suffisamment.
Довольный, лень, пр.	рязе, т. сл.	content.
Довѣрчивость, сущ.	цэгха.	la confiance.
Довѣряю; рять, гл.	наст. цэгха сэ-сэё, и	avoir confiance.
дѣйств.	пр. гл. слож., см.	
	гл. дѣлаю.	
Догадливый, прил.	сзёонийё.	fin, homme fin.
Догадываюсь, ваться.	см. подозреваю.	
Договариваю, вать.	см. нанимаю.	
Договариваюсь, вари-	см. условияюсь.	
риваться.		
Договоръ, сущ.	уага, пёнзоге.	une convention.

Догонка, догоня, сущ.	скѡакѹо.	l'action de courir après.
Догоняю, гнать, гл.	наст. тчаха.	atteindre.
дѣйств.	прош. сѣ тчахаге.	
Спряж. 3-го.	буд. сѣ тчахане.	
	пов. тчаха.	
	неок. тчаханѣрь.	
Дождить, гл. безл.	вѹошхѣ-кѣшхѣ.	il pleut.
Дождливый, ливъ,	вѹошхиле.	pluvieux.
прил.		
Дождь, дожжикъ, сущ.	вѹошхѣ.	la pluie.
Дожидаю, дать.	см. ожидаю.	
Дозволеніе, сущ.	изинь, т. сл.	la permission.
Дозрѣлый, прил.	см. зрѣлый.	
Дойная корова.	ашѣрѣчѣме.	une vache laitière.
Докидываю, вать.	см. доставляю.	jetter, jusqu'à....
Доколь, доколъ, нар.	сѣдигѹонѣсе?	jusqu'à quand.
Докуда? нар.	тѣдѣнѣсе?	jusqu'ou.
Докучаю, чать, глаг.	наст. сѣ ггазѣше.	ennuier, être-à-charge.
дѣйств.	прош. с'ггазѣшога.	
Спряж. 1-го.	буд. с'ггазѣшине.	
	пов. ггазѣше.	
	неок. ггазѣшинѣрь.	
Долбленіе, сущ.	пщикѣ.	act. du verbe.
Долблю, бить, глаг.	наст. сѣ пщѣ.	caver avec un ciseau
дѣйств.	прош. с'пщога.	(de menuisier).
Спряж. 1-го.	буд. с'пщѣне.	
	пов. пщѣ.	
	неок. пщѣнѣрь.	
Долгий, прил.	см. длинный.	
Долго, нар.	бѣ', бѣро, относится	longtems.
	къ времени.	
Долговатый прил.	кѡахаѹо.	un peu long.
Долговолосый, прил.	схацѣнѡахе.	qui a les cheveux longs.
Долготривый, прил.	сѣкукѡахе.	à longue crinière.
Долголѣтный, прил.	бѣггасѣѣ.	de longue durée, d'une
		longue vie.
Долгонгой, прил.	гланокѡахе.	à longs pieds.
Долгоносый, прил.	нѣкѡахе.	à long nez.

Долгорукій, прил.	экіахе, легіанэкіахе.	à mains, à bras longs.
Долгота, сущ.	см. длина.	
Долгохвостый, прил.	кієкіахе.	à longue queue.
Долгошея, сущ.	псєкіахе.	à long col.
Долгошерстный, пр.	цєкіахе.	laineux.
Долгъ, сущ.	чиФФє.	la dette, l'emprunt.
Долженъ, прил.	чиФФєтєтлє.	qui doit.
Должникъ, сущ.	чиФФогуо.	le débiteur.
Должно, нар.	Файє.	il faut.
Должное, сущ.	Фєсюашє.	ce qui est dû à qn.
Должность, сущ.	уцюнке, энате.	un emploi.
Должокъ, сущ.	см. долгъ.	
Доливаніе, сущ.	ггахуайкє.	action de remplir.
Доливаю, вать, глаг.	паст. Фє сє ггаху.	remplir, verser.
дѣйств.	прош. Фє с'ггахуаге.	
Спряж. 4-го.	буд. Фє с'ггахуне.	
	пов. Фє—ггаху.	
	неок. Фєггахунєрь.	
Долина, сущ.	псухо, губго.	une vallée.
Долой, нар.	кухе.	ôtez.
Долото, сущ.	пцє, пхпцє.	un ciseau.
Долочу, тить.	см. долблю.	
Далѣе, дальше, нар.	см. больше.	
Доля, сущ.	ахге.	la part, la portion.
Дома, нар.	дєса ? дєсе.	chez soi.
Домашній, прил.	унагуомєшишь.	le siens, qui demeurent dans une même maison.
		une maisonnette.
Домикъ, сущ.	унєзій унєцюке.	l'esprit follet.
Домовой, сущ.	лжинє.	à la maison.
Домой, нар.	тадєже, унєме.	la maison, la famille.
Домъ, сущ.	унє, унагуо, унаикє.	jusqu'à présent.
Доньинѣ, нар.	єйгенєсе, нєпенєсе.	jusqu'à midi, avant midi.
Дополудни, нар.	шейгіаунєсе, шейгі- ауємэпо	action d'interroger.
Допрашиваніе, сущ.	ггавуатикє.	interroger, questionner.
Допрашиваю, вать, гл. дѣйств.	паст. іє сє ггавуатє. прош. іє с'ггавуатаге.	

Спряж. 5-го.

Дорога, сущ.

Дорогій, прил.

Дорога, нар.

Дородный, прил.

Дорошка, сущ.

Досада, сущ.

Досадно, нар.

Доселѣ, досель, нар.

Доска, ки, сущ.

Доставляю, вить,  
кого, глаг. дѣйс.

Спряж. 3-го.

Доставить, кому.

Достаеѣ, гл. безл.

Достается, гл. безл.

Досталь, сущ.

Достатокъ, сущ.

Достаю, вать.

Достигаю, гать.

Достовѣрно, нар.

Достопамятность сущ.

Доступный, прил.

Досугъ, сущ.

Досюда, нар.

Дохлый, прил.

Доходъ, сущ.

Дохожу, дить, глаг.  
средн.

Спряж. 3-го.

буд. іе с'гвауатаге.

пов. іе гвауате.

неок. гвауатенѣрь.

гоугу.

тлянкѣ, бахале, т. сл.

тляпкхо.

гумѣ, пшѣре.

гоугутлане.

гуауо, схакуо.

сигукѣуо.

ейгенѣсе, мяшнѣсе.

пхамвгуо.

наст. нѣ еѣ ггассѣ.

прош. нѣ с'ггасоге.

буд. нѣ с'ггассине.

пов. нѣ ггассе.

неок. нѣггассинѣрь.

см. отдаю.

фѣку.

касфѣкуо.

см. остальное.

фоху.

см. нахожу.

см. догоняю.

см. вѣрно.

см. диво.

пчѣкухгоге, іеггу-  
зюуо.

кофинчѣ.

см. доселѣ.

тлагга, бѣгѣга.

фезауо.

наст. сѣ нѣссе.

прош. сѣ нѣссоге.

буд. сѣ нѣссине.

пов. нѣссе.

le chemin, la voie.

chér, couteux, précieux.  
chér.

corpulent.

ou petit chemin, un  
sentier.le chagrin, le dépit.  
chagrinant.jusqu'aprèsent, jus-  
qu'ici.

la planche.

procurer, fournir, jet-  
ter jusqu'à.

il suffit.

il me revient.

le bien, la richesse.

d'un libre accès.

le loisir.

crève.

les revenus.

aller jusqu'à un en-  
droit.



Дочиста, нар.  
 Дочь, дочка, сущ.  
 Дощаный, тый, прил.  
 Дою, доить, глаг.  
 дѣйств.  
 Спряж. 1-го.

Драгоценный, прил.  
 Дражно, знить.  
 Драка, сущ.

Дрохва, сущ.  
 Драхма, сущ.  
 Дребезги, говъ.  
 Древний, прил.  
 Дреманіе.  
 Дремлю, мать, глаг.  
 средн.  
 Спряж. 3-го.

Дробовикъ, сущ.

Дробь, сущ.  
 Дрова, сущ.  
 Дрогну, гнуть.  
 Дрожу, жать, глаг.  
 дѣйств.  
 Спряж. 2-го.

Дрожь, сущ.  
 Дрозлъ, сущ.  
 Другій (ой) прил.  
 Другъ, сущ.  
 Дружба, сущ.

неок. нѣссинеръ.

кабзо.  
 псасе.  
 пхамвгѹо.  
 наст. сѣ шѣ.  
 прош. с'шага.  
 буд. с'шѣне.  
 пов. шѣ.  
 неок. шѣнеръ.  
 см. дорогій.  
 см. сержу.  
 заѹо, заѹайкѣ.

лудакѣ, т. сл.  
 дрѣме, т. сл.  
 шкоіѣ, шкой.  
 см. старый.  
 скаукѹайкѣ.  
 наст. сѣ скаукѹо.  
 прош. сѣ скаукѹаге.  
 буд. сѣ скаукѹоне.  
 пов. скаукѹо.  
 неок. скаукѹонеръ.  
 кавѹаль, кавѹалѣс-  
 куѣнке.

шашмѣ, т. сл.  
 пха, стынепха.  
 см. зябну.  
 наст. сѣ зазѣ.  
 прош. сѣ зазаге.  
 буд. сѣ зазѣне.  
 пов. зазе.  
 неок. зазѣнеръ.  
 мѣкѣзѣзѣръ.  
 апѣзе.  
 адѣрѣръ, пѣмидже.  
 благо, благе.  
 благгаге.

entièrement.  
 la fille.  
 de planches.  
 traire,

la melée, action de se  
 battre.

l'outarde.  
 un drachme.  
 les tessons, éclats.

l'assoupissement.  
 sommeiller.

un drageoir, fusil de  
 chasse.

la drarée, plomb.  
 bois à brûler.

trembler, frissonner.

le frisson.  
 la grive.  
 l'autre.  
 l'ami.  
 l'amitié.

Дружно, нар.	зѣдаштѣ.	en ami, d'accord.
Дружу, жить, глаг. дѣйств.	наст. благгага зафѣ- сійѣ.	être amis.
Спряж. 5-го.	прош. » зафѣсійаге. буд. » зафѣсійѣне. пов. « сьюѣзблагае. неок. » зѣблаггонѣрь. мѣпѣтерауо.	
Дрягать, гнуть, глаг. дѣйств.	въ 3. только лицѣ.	remuer les jambes, les pieds.
Дрянный, прил.	псамѣне. псапѣне.	mal, mauvais, ché- tif.
Дрянь, сущ.	сьюѣй.	des malpropretés, ba- layures.
Дряхлость, хлый.	см. старость, рый.	le tannin.
Дубильное вещество.	ггуа <sup>с</sup> сьюѣ.	un gros baton.
Дубина, нка, сущ.	бѣшѣпхуо.	chêne, le bois de chêne.
Дубъ, сущ.	чигай, чигаѣпха.	un chalumeau.
Дудка, очка, сущ.	камьле.	la bouche d'un fusil.
Дуло, сущ.	скуенкѣпаче.	
Дуля, сущ.	см. груша.	penser, réfléchir.
Думаю, мать, глаг. сред.	наст. сѣ гупшисѣ. прош. сѣ гупшисаге. буд. сѣ гупшисѣне. пов. гупшисе. неок. гупшисѣнѣрь. чигѣгурбе.	
Дупло, сущ.	дѣйле, т. сл.	le creux d'un arbre
Дуракъ, сущ.	гуаиѣ.	un fou, un sot.
Дурнота, сущ.	дѣйлагае.	le mal au coeur.
Дурачество, сущ.	} мѣсвьюѣ, сьюѣне.	la folie, la sottise.
Дурный, прил.		
Дурно нар.	зѣ фаншогуо.	mauvais.
Духомъ, нар.	см. жара.	d'une halaine; d'un coup.
Духота, сущ.	гуа <sup>с</sup> ме, пахе, джинѣ.	l'odeur, l'haleine, un esprit.
Духъ, сущ.		l'âme.
Душа, сущ.	псѣ.	du fond du coeur.
Душевно.	гуугѣ.	

Душистый, прил.  
 Душокъ, сущ.  
 Душу, шить, гл. дѣйс.  
 Дую, дуть, глаг.  
 дѣйств.  
 Спряж. 1-го.

Дыбомъ, нар.  
 Дымлю, мить.  
 Дымъ, сущ.  
 Дыня, сущ.  
 Дышу, шать, глаг.  
 сред.  
 Спряж. 2-го.

Дѣвица, дѣвка, сущ.  
 Дѣвочка, сущ.  
 Дѣдушка, дѣдъ, сущ.  
 Дѣды, довъ, сущ.  
 Дѣйствительно, нар.  
 Дѣлаю, лать, глаг.  
 дѣйств.  
 Спряж. 1-го.

Тожъ.  
 Спряж. 3-го.

Дѣлаюсь, латься, гл.  
 личн.  
 Спряж. 2-го.

Дѣлежъ, сущ.  
 Дѣло, сущ.

гуамѣазвиюѣпѣуо.  
 гуамѣпѣуо.  
 см. гл. давлю.  
 наст. сѣ пше.  
 прош. сѣ пшаге.  
 буд. сѣ пшене.  
 пов. іѣпше.  
 неок. іѣпшенѣрь.  
 кѣпцѣгѣзерѣссѣ.  
 кугорейге.  
 кугго.  
 няше.  
 наст. сѣ фанше.  
 прош. сѣ фаншаге.  
 буд. сѣ фашене.  
 пов. фанше.  
 неок. фаншенѣрь.  
 псасѣ, хагебзе.  
 псасѣцюке.  
 іятѣшхуо.  
 тятѣшхуо.  
 сунхо, аошите, пейже.  
 наст. сѣ сѣ.  
 прош. с'сзагга.  
 буд. с'сзѣнѣ.  
 пов. сѣ.  
 неок. сѣнѣрь.  
 наст. сѣ-сѣ сѣ-пѣте  
 употребляется толь-  
 ко въ настоящемъ  
 времени.  
 наст. сѣ ху.  
 прош. с'хуга, сѣ хуге.  
 буд. сѣ хуне,  
 пов. ху.  
 неок. хунѣрь.  
 гуашогуо.  
 кофѣ, сѣне.

odoriférant.  
 la puanteur.  
 étrangler, étouffer.  
 souffler.

se cabrer.  
 fumer, faire de la fumée  
 la fumée.  
 un melon.  
 respirer, souffler.

une fille.  
 une petite fille.  
 le grand père.  
 les ancêtres.  
 en effet, c'est ainsi.  
 faire, effectuer.

être en train de faire.

devenir.

le partage.  
 une affaire, un ouvrage.

Дѣлю , лить , глаг. дѣйств. Спряж. 1-го.	наст. сѣ гуашиже. прош. с'гуашижига. буд. с'гуашижине. пов. гуашиже. неок. гуашинерь.	partager.
Тожъ. Дѣлюсь , литься , гл. возвр. Спряж. 4-го.	наст. сѣ гуаше. наст. тѣзѣфегуаше. прош. тѣзѣфегуашоге. буд. тѣзѣфегуашине. пов. сюѣзѣфегуаше. неок. нѣтъ.	se partager, q. сѣ.
Дѣти , тей , сущ. Дѣтскій , по-дѣтски , нар.	чаллѣ , чалльхъ. чаллѣкофе.	les enfants. enfantin.
Дѣтство , сущ. Дѣяніе , сущ. Дѣятельный , прил. Дядюшка , дядя , сущ.	чаллогуо. кофѣсзаге. см. трудолюбивый. іятѣше.	l'enfance. l'action, l'oeuvre. l'oncle.
<b>Ж</b>		
Еврей , сущ. Египетъ , сущ. Его , мѣст. Едва , нар. Единобѣрецъ , сущ. Единогласіе , сущ. Единоземецъ , сущ. Единство , сущ. (о Богѣ). Ежевика , сущ. Ежегодно , нар. Ежедневно , нар. Ежели , союз.	чиюють , т. сл. миссарь , т. сл. ій , ашіи. іѣраге. зѣдиногуо. зѣдѣштѣнерь. зѣчилогуо. тгазѣрѣзѣрь. маркошуссѣ. ггокасе. мафѣкасе. мѣ , ставится послѣ глагола , напр. ка- куамѣ , іеггаблагге. Ежели придетъ , по- проси въ домъ. мазѣкасе.	le juif. l'egypte. à lui. à peine, tout au plus. un corréligionnaire. la concorde. un compatriote. l'unité (de Dieu). la mare de ronce. annuellement. journallement. si. chaque mois.
Ежемѣсячно , нар.		

Еженедѣльно, нар.	тамафѣкасе.	chaque semaine.
Ежечасно, нар.	сахатѣкасе, т. сл. слож.	à chaque heure.
Ей, нар.	таа.	vraiment, ma foi.
Ель, елька, сущ.	псеіе.	sapin.
Ерикъ, сущ.	псецюке.	un petit ruisseau.
Естьли, если, союз.	см. ежели.	si.
Ефесъ, сущ.	кѣ, апсе, ставится послѣ сущ., напр. сабельный ефесъ, сѣшхуакѣ, и сѣапсе.	la poignée d'un sabre.
Еще, нар.	игириге.	encore, encore une fois.

## Ж

Жаба, сущ.	ханткуарке.	le crapeaud, l'équi- nancie.
Жаворонокъ, сущ.	шѣкіакуо.	l'alouette.
Жадный, прил.	нѣсале, бѣшхѣ.	vorace, qui onvoite.
Жажда, сущ.	псѣсхапе.	la soif.
Жажду, жаю, ждатель, гл. сред.	наст. псѣсха—сѣпѣ. прош. » сѣпаге. буд. » сѣпѣне. пов. нѣтъ. неок. псѣсхапѣнерь.	avoir soif.
Спряж. 2-го.	бзѣгу.	l'aiguillon.
Жало, сущ.	таусихе.	la plainte.
Жалоба, сущ.	шхѣгуо, уляфъ, т. сл.	les gages.
Жалованье, сущ.	см. даю.	se lamenter, se plain- dre.
Жалую, вать, Жалуюсь, ваться, гл. общ.	наст. сѣ таусихѣ. прош. сѣ таусихаге. буд. сѣ таусихѣне. пов. таусихе. неок. таусихѣнерь.	
Спряж. 2-го.	сигуіегуо.	c'est dommage.
Жаль, какъ, нар.	наст. с'гуіегуо.	plaindre qq un.
Жалѣю, дѣть, о комъ, гл. сред.	прош. с'гуіегуге. буд. с'гуіегуне.	
Спряж. 4-го.		

Жалѣть о чемъ.	пов. гуѣіѣгуо. неок. гуіѣгунѣрь. наст. с'гухѣчѣ. прош. с'гухѣчогѣ. буд. с'гухѣчинѣ. пов. гухѣчѣ.	regretter.
Тожъ.	неок. гухѣчинѣрь. фабѣрь, фабагѣ, мѣплѣ. ггазайкѣ. ггазага. фабѣ.	la grande chaleur, de l'été. action de rotir. rotir. chaud, brûlant, il fait chaud.
Жара, сущ.	лѣггазагѣ. мазюѣ-зюоку. наст. сѣ ггазѣ. прош. с'ггазага. буд. с'ггазѣнѣ. пов. ггазѣ.	le roti. la braise. rôtir.
Жареніе, сущ.	неок. ггазѣнѣрь. хыногуо. фызыкѣ. см. жнецъ. наст. сѣ ггастѣ. прош. с'ггастогѣ. буд. с'ггастѣнѣ. пов. ггастѣ.	la moisson, recolte. action de presser. brûler, incendier.
Жареный, прил.	неок. ггастѣнѣрь. наст. сѣ пѣплѣ. прош. сѣ пѣплагѣ. буд. сѣ пѣплѣнѣ. пов. пѣплѣ.	attendre.
Жаркій, рко, прил.	неок. пѣплѣнѣрь. наст. сѣ ежѣ. прош. сѣ ежагѣ. буд. сѣ ежѣнѣ. пов. ежѣ. неок. еженѣрь.	même.
Жаркое, жаръ, сущ.		
Жаръ, сущ.		
Жарю, рить, глаг. дѣйств.		
Спряж. 1-го.		
Жатва, сущ.		
Жатіе, сущ.		
Жатель, сущ.		
Жгу, жечь, глаг. дѣйств.		
Спряж. 1-го.		
Жду, ждѣть, глаг. дѣйств.		
Спряж. 3-го.		
Тожъ.		



Желѣзо, сущ.	угучѣ.	le fer.
Жеманный, прил.	сѳоѣрѣсзѣ.	affecté.
Жена, сущ.	шюзе.	la femme, l'épouse.
Женатый, прил.	шюезезіѣ.	marié.
Женитѣба, сущ.	шюсѣшогоуо.	à marier.
Женихъ, сущ.	псѣтлохе.	le promis.
Женщина, сущ.	шюзеръ.	une femme.
Женю, нить, глаг.	нас. шюзе, фѣ сѣггашѣ	marier qu.
возвр.	прош. » фѣ с'ггашаге.	
Спряж. 4-го.	буд. » фѣ с'ггашене.	
	пов. » іѣггаше.	
	неок. нѣтъ.	
Женюсь, ниться, гл.	наст. шюзе-ка сѣ спѣ.	se marier.
возвр.	прош. » ка с'спаге.	
Спряж. 4-го.	буд. » ка с'спѣне.	
	пов. » касше.	
	неок. » касшѣнѣрь.	
Жердь, сущ.	пхагѣасюѣ.	une perche mince et lougue.
Жеребей, сущ.	пхадѣ, пхачичъ.	le sort, tirer au sort.
Жеребѣнокъ, сущ.	шичѣхо.	un poulain.
Жеребець, сущ.	хягуо.	un étalon.
Жеребится, ожереби- лась, гл. безл.	шибзѣлѣаге.	mettre bas.
Жерѣбая, прил.	шибзѣлѣѣне.	pleine (jument).
Жерновъ, ва, сущ.	шаалѣмюзюѣ.	une meule.
Жертва, сущ.	курмень, т. с.л.	le sacrifice, l'offrande.
Жесткій, сткой, прил.	см. грубий.	
Жестокій, стокъ, пр.	см. безчеловѣчный.	
Жестъ, сущ.	тѣникѣ, т. с.л.	le fer blanc.
Живо, нар.	лоужире, сѣхѣ.	vite.
Живописецъ.	сюрѣтасѣ, т. с.л. слож.	le peintre.
Животь, сущ.	см. брюхо.	
Живу, жить, глаг.	наст. сѣ шѣе.	vivre, exister, être.
дѣйств.	прош. сѣ шѣаге.	
Спряж. 3-го.	буд. сѣ шѣѣне.	
	пов. шѣе.	
	неок. шѣѣнѣрь.	



Живый, вой, прил.	псэпэте, псэзэпэте.	vivant, éxistant.
Жидкій, прил.	пэспхуо, пкучачэ.	liquide.
Жижа, сущ.	ишэпсе.	le jus, le liquide.
Жизнь, сущ.	энибже.	la vie, l'existence.
Жила, сущ.	фээрь, фее.	la veine, le nerf.
Жилистый, прил.	пэтозэхэтле.	musculeux.
Жирный, ренъ, прил.	пшэре.	gros, gras.
Жиръ, сущ.	пшэрэрь.	le graisse.
Жирью, рѣтъ, глаг. сред.	наст. сэ пшэрэ. » сэ пшэрижэ. прош. сэ пшэрога. буд. сэ пшэринэ. пов. пшэрэ. неок. пшэринэрь.	engraisser, devenir gras.
Спряж. 2-го.	дэсь, исъ, ставятся по- слѣ сущ. именъ нар. городскій жи- тель щэхэредэсь, сельскій житель, хасюэрисъ. Житель крѣпости калэдэсь.	l'habitant.
Жито, сущ.	см. рожъ.	
Жму, жать, глаг. дѣйств.	наст. сэ физэ. прош. с'фызюга. буд. с'фызэне. пов. физэ. неок. физэнэрь.	presser, serger.
Спряж. 1-го.	хынакюо.	le moissonneur.
Жнецъ, сущ.	наст. сэ хэ. прош. с'хыга. буд. с'хыне. пов. хэ. неок. хынэрь.	moissonner.
Жну, жать. гл. дѣйс. Спряж. 2-го.	шхэкіай гл. безл. хамблу. карау.	manger goulument. l'escarbot. la grue (oiseau).
Жру, жрать, Жукъ, сущ. Журавль.		

Жую, вать, глаг.  
дѣйств.

Спряж. 1-го.

наст. сѣ усаапѣ.  
прош. с'усаапѣога.  
буд. с'усаапѣне.  
пов. усаапѣ.  
неок. усаапѣнерь.

mâcher.

### З

За, союзъ.

Забава, сущ.

Забавляю, влять ре-  
бѣнка, гл. дѣйств.

Спряж. 1-го.

см. для.

гегуѣ.

наст. сѣ ггагегуѣ.  
прош. с'ггагегуѣога.  
буд. с'ггагегуѣне.  
пов. ггагегуѣ.  
неок. ггагегуѣнерь.

l'amusement.

amuser.

Забавлять, взрослога.

Забавный, прил.

Забиваю, вать, глаг.  
гл. дѣйств.

Спряж. 4-го.

см. гл. смѣшу.

сзауо сѣирь, т. сл.

наст. хѣ сѣ фѣѣ.  
прош. хѣ с'фѣѣга.  
буд. хѣ с'фѣѣне.  
пов. хифѣѣ.  
неок. хѣфѣѣнерь.

amusant.

enfoncer en battant.

Тожь.

Спряж. 4-го.

наст. хѣ сѣ ссѣ.

прош. хѣ с'ссѣга.

буд. хѣ с'ссѣне.

пов. хассѣ.

неок. хѣссѣнерь.

de même.

Заблуждаюсь, даться.

Заблаговременно, нар.

Забота, сущ.

Заботливый, прил.

Забочусь, титься,  
о комъ, гл. возвр.

Спряж. 3-го.

см. гл. блужу,

пѣрабзо.

гугге.

гуггоѣтлѣ.

наст. гугго сѣ фѣтлѣ.  
прош. » сѣ фѣтлѣга.  
буд. » сѣ фѣтлѣне.  
пов. фѣтлѣ.

неок. гугго фѣтлѣнерь

être dans l'erreur.

d'avance.

le souci, l'embarras.

empressé, soigneux.

avoir soin, s'inquiéter.

Забрасываю, сить,  
гл. дѣйств.

наст. чѣ сѣ дсѣ.

прош. чѣ сѣ дзаге.

jetter qq. chose qui

ne vaut rien.

Спряж. 3-го.	буд. чé сé дзéне. пов. чэдзе. неок. чэдзэ́нёрь. наст. сé шéушше. прош. с'шéушшаге. буд. с'шéушшэне. пов- шéушшиже. неок. шéушшэ́нёрь. снеговой у́сэакау́, пестаный пшахо- кау́, деревьевъ въ л́су пхаггау́. сэмпа́лэгазе. наст. сé ггазэ́, см. гл. ворочаю.	oublier.
Забываю, вать, глаг. д́йств. Спряж. 4-го.		
Завалъ, сущ.		une levée de sable de neige, entravé.
Завертка, сущ.		un tourne-vis.
Завертываю, верты- вать, винтъ, глаг. д́йств.		fermer, serrer en tour- nant.
Заверть, сущ.		un tourbillon d'eau.
Завидно, нар.	псэхырзъ, ку́ансоу́.	à envier, à ravir.
Завидный, прил.	iéку́ансэвошнть.	à envier.
Завидую, овать, кому, гл. д́йств. Спряж. 3-го.	наст. с'ié ку́ансэ. прош. с'ié ку́ансаге. буд. с'ié ку́ансэне. пов. iéку́ансэ. неок. iéку́ансэ́нёрь. наст. с'iénэ́зэ. прош. с'iénэ́заге. буд. с'iénэ́зыше. пов. iénэ́зе. неок. iénэ́зынёрь. см. завертываю.	porter envie.
Завидовать, чему, Спряж. 3-го.	шху́авуоръ.	envier qq chose.
Завинчиваю, вать, Завистливость, сущ.	{ шху́овуале.	l'humeur envieuse.
Завистный, прил.		un envieux.
Завистникъ, сущ.		
Зависть, сущ.	см. завистливость.	
Завистную, вать, гл. д́йств. Спряж. 2-го.	наст. сé шху́ау́. прош. сé шху́ау́аге. буд. сé шху́ау́оне. пов. iénшху́ау́.	envier qn.

Заводная лошадь.	неок. шхуауонёръ. шеадедже.	cheval de main.
Завоеываю, вать.	см. беру.	
Заволока, сущ.	пинёкыже.	le sétou.
Заворачиваю, тить, гл. дѣйств. кого.	наст. іе сѣ ггаггазѣ. прош. іе с'ггаггазаге. буд. іе с'ггаггазѣне. пов. іе ггаггазе.	faire rebrousser chemin à qn.
Спряж. 5-го.	неок. іѣггаггазѣнёръ. см. всегда.	
Завсегда, нар.	наѣше, пчѣдиже.	demain.
Завтра, нар.	наѣшѣре.	de demain.
Завтрешний, прил.	мѣтѣ.	sacré, objet d'un voeu,
Завѣтный, прил.	см. гл. вязну.	
Завязую, знуть.	сюѣнапке, иносказательно.	un obstacle, entrave- fig.
Завязка, сущ.	наст. сѣ пхыже. прош. с'пхыжига. буд. с'пхыжине. пов. пхыже.	nouer, bander, panser.
Завязываю, вать, гл. дѣйств.	неок. пхыжинёръ. см. мараю.	
Завязываю, вать, гл. дѣйств.	тѣнауѣ. см. гл. гну.	une énigme.
Загаживаю, вать.	наст. сѣ удѣгу. прош. сѣ удѣгуге. буд. сѣ удѣгуне. пов. удѣгу.	étourdir qn.
Загадка, сущ.	неок. удѣгунёръ. утѣоаге (о лошад.).	harassé, découragé.
Загибаю, бать.	сшага, куантага. курулѣ, эшѣ.	courbé, plié.
Заглушаю, шить, гл. дѣйств.	наст. іе сѣ ггазаха. прош. іе с'ггазагахе. буд. іе с'ггазахане. пов. іѣггазахе.	espace fermé, pour y tenir du betail la nuit.
Загонный, прил.		chasser du bétail
Загнуть, прил.		dans un espace fermé,
Загонъ, сущ.		l'enfermer.
Загоняю, гнать, гл. дѣйств.		
Спряж. 5-го.		

Загораюсь, раться.	неок. iéггазаханёръ. хяне, зэхянежé. зэчанé, гл. безгл. въ З-мъ лицъ.	commencer à bruler, s'enflammer.
Загорный, прил.	тхэмадерійчé.	ultramontain.
Загороженный, прил.	сахаге.	entouré d'une haie.
Загорълый, прил.	тогомёстогé.	halé.
Загрыженный, прил.	шхёга.	déchiré avec les dents.
Задатокъ, сущ.	багге, вуже, при сва- товствѣ.	les arrhes.
Задвижка, сущ.	пчэдадзé.	le verrou.
Задница, сущ.	эстé.	partie postérieure.
Задній, прил.	ужерé, эчибэрé.	de derrière.
Задокъ, дка, сущ.	кёпце.	le quartier de derrière.
Задолжать, выражает- ся, дѣлать долги.	наст. чиффё-сé сээ, гл. слож.; см. гл. дѣлаю.	s'endetter, faire des dettes.
Задомъ, нар.	эчибигé.	par derrière.
Задорливый, рный, прил.	нокуокуале.	qui aime à disputer.
Задумчивый, прил.	гупшисале.	pensif, rêveur.
Задушенный, прил.	таллаге.	étranglé.
Задушить.	см. душú.	
Задхлый, прил.	утхоiагé.	moisi.
Задъ, сущ.	эчибе, пхёнже.	le côté de derrière, la croupe.
Заецъ, сущ.	тагумкиаге.	le lièvre.
Заживаетъ, вать.	мёхужé, гл. безл.	se guérir (d'une plaie).
Заживляю, влять.	см. вылѣчиваю.	
Зажига, сущ.	мазюёчэгастé.	le boute-feu.
Зажигаю, жечь, гл. дѣйств.	наст. пé сэ гганé. прош. пé с'гганегé. буд. пé с'гганéне. пов. пéггане.	allumer.
Спряж. 4-го.	неок. пéгганенёръ. наст. хé сэ гганé, и пр.	même.
Тождь.	мазюёдзé.	l'incendiaire.
Зажигатель, сущ.		

Заздравный, прил.	избе.	toast à la santé de <i>qn.</i>
Зазоръ, сущ.	см. стыдъ.	
Зазубриваю, брить.	см. гл. туплю.	
Зазубрина, сущ.	коутоге.	la dent, la brèche
Зазываю, вать.	см. зову.	d'un objet tranchant.
Запка, сущ.	бзяко.	un bégue.
Займствую, вать, день-	наст. чифоё-сё-штё.	emprunter de l'argent.
ги, гл. дѣйств.	гл. слож., см. гл. беру.	
вещь.	наст. ггафё сё штё.	emprunter un objet.
	и пр.	
Заказываю, вать, гл.	наст. іё сё ггасзё.	commander, faire.
дѣйств.	прош. іё с'ггасзоге.	une comande.
Спряж. 5-го.	буд. іё с'ггасзёне.	
	пов. іё ггасзё.	
	неок. іёггасзёнеръ.	
Закапываюсь, яться,	наст. тообе-сё-сзё и	faire vœu.
глагол. общ.	пр., см. гл. дѣлаю.	
Закаливаю, вать же-	наст. сё ггапсаха.	tremper (le fer).
лъзо, гл. дѣйств.	прош. сё ггапсахаге.	
Спряж. 1-го.	буд. сё ггапсахане.	
	пов. ггапсахе.	
	неок. ггапсаханеръ.	
Закаль, сущ.	псахаге.	la trempe.
Закать, сущ.	тогокуахауо.	le coucher (du soleil).
Закачиваюсь, таться,	наст. куаха, гл. безл.	se coucher (des astres).
глагол. возвр.	прош. куахаге.	
	буд. куахане.	
Закладую, довать, гл.	{ наст. шёсё сё ттё.	mettre en gage.
дѣйств.	{ наст. » сё ггаттё-	
Тожъ.	тлѣ глаголы слож.,	
	см. глаголы даю и	
	кладу.	
Закладъ, сущ.	шёссёнке, куавуоркё.	le gage, une gageure.
Закованный, прил.	угучётётлѣ.	enchainé, mis aux
		fers.
Законъ, сущ.	ширѣате, т. сл., см.	la loi.
	обычай.	

Закрѣпляю, пить, гл. дѣйств. Спряж. 1-го.	наст. сѣ ггапѣттѣ. прош. с'ггапѣттага. буд. с'ггапѣттѣне. пов. ггапѣтте. неок. ггапѣттѣнерь.	affermir, river.
Замаранный, прил. Замараха, сущ.	усюѣюге, цапуѣ. цыфѣ-сюѣйипхе.	souillé, sali. une personne mal propre. se mouiller, devenir mouillé.
Замачиваюсь, читься, гл. возвр. Спряж. 2-го.	наст. сѣ усѣнѣ. прош. сѣ усѣнаге. буд. сѣ усѣнѣне. пов. усѣне. неок. усѣнѣнерь.	fermé à clef.
Замкнутый, прил. Замоклый, прил. Замокъ, сущ.	ггапѣттаге. см. мокрый. утквибзе, ружейный сѣмвале.	une serrure, un cade- nas, la batterie d'une arme à feu. faire geler.
Замораживаю, вать, глаг. дѣйств. Спряж. 1-го.  Тождь. Спряж. 1-го.	наст. сѣ ггаштѣ. прош. с'ггаштога. буд. с. ггаштѣне. пов. ггаштѣ. неок. ггаштѣнерь. наст. сѣ ггацого. прош. с'ггацогоге. буд. с'ггацогоне. пов. ггацого. неок. ггацогонерь.	de même.
Замороженный, прил. Замоченный, прил. Замужняя, прил. Замученный, прил. Замысль, сущ. Замѣта, сущ. Замѣчаю, тить. Замѣшательство, сущ.	цогога, штѣгга. ггаусѣнаге. тлѣзіешюзе. сп. загнанный. гухѣтле. нешань, т. сл. см. узнаю. зѣахаге, бѣрыссыре.	gelé, congelé. mouillé humecté. une femme mariée.  le dessein, l'intantion. une marque.  le désorde la confu- sion. blessé par une echarde.
Заноженный, прил.	паанѣіеуаге.	

Заноза, сущ.	паанé.	une écharde.
Западный вѣтеръ.	нокуай.	vent d'ouest.
Запаль, сущ.	эпчайкékéуо.	la pousse (des che- vaux).
Запасъ, сущ.	гумилапхе.	des provisions.
Запахъ, сущ.	гуаме.	l'odeur.
Запачканный, прил.	см. замаранный.	soudé.
Запаянный, прил.	зечéшхаге, чéшхаге.	fermé.
Запертый, прил.	фэзоге, ггапéттаге.	fermer.
Запираю, рать, глаг.	наст. фэ сé сзэ.	
дѣйств.	прош. фэ с'сзоге.	
Спряж. 4-го.	буд. фэ с'сзюне.	
	пов. фэсзэ.	
	неок. фэсзэнеръ.	
Также.	см. гл. укрѣпляю.	
Записки, сущ.	тхитаэтапе, тэскерé,	un petit billet.
	т. сл.	
Заплатить.	см. глаг. уплатить.	
Заплѣсневѣлый, прил.	см. задхлый.	
Запóръ, ра, сущ.	сэхеръ, зéкуоцэнагэ и зэкуоцэубытоге.	la barre, le verrou, la constipation.
Запрягаю, прѣчь, гл.	наст. чé сé сзэ.	atteler.
дѣйств.	прош. чé с'сзаге.	
Спряж. 4-го.	буд. чé с'сзэне.	
	пов. часзэ.	
	неок. чэсзэнеръ.	
Запускаю, скать.	см. гл. скачу.	
Запутываюсь, ваться,	наст. сé зéсюэханé.	s'embrouiller.
глаг. возвр.	прош. сé зéсюэхэнаге.	
Спряж. 3-го.	буд. сé зéсюэхэнене.	
	пов. нѣтъ.	
	неок. зéсюэхэненеръ.	
Запыленный, прил.	сапéздже.	couvert de poussière.
Запыхаться, гл. сред.	бгокачаха.	perdre haleine.
Заражаю, зиться.	наст. уаé пé сé хé.	être infecté.
гл. возвр.	прош. » пé с'хиоге.	
Спряж. 4-го.	буд. » пé с'хине.	
	пов. пéхе.	



Заразительный, прил.	неок. узé пéхынёръ. зéпыхе, зéмахашéне.	contagieux , épidémi- que.
Заранѣ, нар.	см. заблаговре- менно.	
Зарево, сущ.	вѹасюѣ-купле.	la rougeur du ciel causée par un in- cendie.
Зарекаюсь, каться гл. возвр.	наст. татланé, сé сзё и пр. см. гл. дѣлаю.	jurер de ne pas faire qch.
Заржавѣлый, прил.	утлѣге.	rouillé.
Заржать.	см. ржу.	
Зарница, сущ.	вѹосюѣфе, вѹасюѣгга- нѣфе.	l'éclair sans tonnère.
Зарубель, зарубь, сущ.	хёууо.	l'entaille.
Зарубленный, прил.	хёууаге.	entaille.
Зарываю, вать, мерт- ваго, гл. дѣйств.	наст. чé сé тлха. прош. чé с'тлхаге. буд. чé с'тлхане. пов. чатлха.	enterrer, cacher.
Спряж. 4-го.	неок. чатлханёръ. наст. чé сé тé. прош. чé с'таге. буд. чé с'тене. пов. чате. неок. чётенёръ.	
Тожъ, вещь.	читоге.	enfouir.
Зарытый, прил.	сюѣбзоге.	enfoui.
Заръзанный, прил.	наст. сюѣ сé бзё. прош. сюѣ сé бзёга. буд. сюѣ сé бзёне. пов. сюѣ бзё.	égorgé.
Заръзываю, зать , глагол. дѣйств.	неок. сюѣбзёнёръ. наст. сёзёсюѣбзёжé. прош. сёзёсюѣбзёжиге буд. сёзёсюѣбзёжине пов. зёсюѣбзе.	couper la gorge.
Заръзываюсь, заться, глагол. возвр.	неок. зёсюѣбзёнёръ.	se couper la gorge.
Спряж. 4-го.		

Заря, сущ.	шѣфаке , утренняя заря пчѣдижешѣ- факе, вечерная за- ря пчѣхашѣфаке.	le crépuscule du matin, du soir.
Зарядъ, сущ.	гынѣогуо.	une charge de poudre.
Заряжаю, жать, гл. дѣйств.	наст. сѣ узѣдѣ. прош. сѣ узѣдога. буд. сѣ узѣдыне. пов. узѣдѣ.	charger une arme.
Спряж. 1-го.	неок. узѣдынѣрь. узѣдоге.	chargé.
Заряженный, прил.	пѣтѣссоге.	un embuscade.
Засада, сущ.	ушхуантоге.	frotté de couleur bleue.
Засиненный прил.	см. синю.	
Засинить, гл. дѣйс.	хакупчѣху.	le bouchoir d'un four- neau.
Заслонка, сущ.	наст. пѣ сѣ ггаупкѣ. прош. пѣ с'ггаупкюге. буд. пѣ с'ггаупкѣне. пов. пѣ ггаупаѣ. неок. пѣ ггаупкѣнѣрь.	mettre devant pour garantir de q. ch.
Заслоняю, слонить, глагол. дѣйс.	лейжаге.	Le mérite.
Спряж. 4-го.	лейжагазіне.	qui a rendu des ser- vices.
Заслуга, сущ.	см. гл. тружусь.	
Заслуженный, прил.	сѣхѣдагаче.	un verrou ou bari- cade.
Заслуживаю, жить.	см. разсолъ.	
Засовъ, сущ.	ггуга.	devenu sec.
Засолъ, сущ.	ззѣ, напр. застарѣлая болѣзнь, узѣззе.	invétéré, enraciné.
Засохлый, прил.	наст. и сѣ уотѣ. прош. и с' уотаге. буд. и с' уотѣне. пов. и уоте. неок. и уотѣнѣрь.	trouver, surprendre.
Застарѣлый, прил.	наст. сѣ укіанчѣ. прош. сѣ укіанчѣга.	boutonner.
Застаю, ставать, гл. дѣйс.		
Спряж. 5-го.		
Застѣгиваю, вать, гл. дѣйс.		

Спряж. 1-го.	буд. сѣ укіапчѣне. пов. укіапче. неок. укіапчѣнѣрь. наст. зѣсѣукіапчѣжѣ. » сичюке сѣ ггау- кіапче, и пр. см. застегиваю.	se boutonner.
Застегиваюсь, ваться, гл. возвр.		
Застегнутый, прил.	ггаукіапчѣге.	boutonné.
Заступаю, пить, гл. дѣйств.	наст. сѣ пѣутцюѣ. прош. сѣ пѣутцюаге. буд. сѣ пѣутцюѣне. пов. пѣутцюѣ. неок. пѣутцюѣнѣрь. наст. сѣ фѣ дауѣ. прош. сѣ фѣ дауаге. буд. сѣ фѣ дауѣне. пов. фѣ дауѣ. неок. фѣ дауѣнѣрь. наст. сѣ фѣ зауѣ. прош. сѣ фѣ зауаге. буд. сѣ фѣ зауѣне. пов. фѣ зауѣ. неок. фѣ зауѣнѣрь.	se mettre devant qn. qch.
Спряж. 3-го.		
Заступаюсь, пить. гл. гл. средн.		prendre cause pour q- un, intercéder.
Спряж. 3-го.		
Тожъ.		prendre la défense de qn.
Спряж. 3-го.		
Застылый, прил.	учѣаге.	devenu froid, coagulé.
Застѣнчивость, сущ.	угитѣрь.	la timidité.
Застѣнчивый, прил.	см. боязливый.	
Засуха, сущ.	ггаггу.	la sécheresse.
Засыхаю, хать.	см. гл. сушу и сохну.	
Засѣваю, вать.	см. гл. сѣю.	
Засѣданіе, сущ.	см. совѣщаніе:	
Засѣка, сущ.	пхаггауѣ.	une varenne.
Засѣянный, прил.	училмоге, нутоге.	ensemencé, semé.
Затворяю, рять.	см. запираю.	
Затишь, сущ.	жѣкате.	un refuge, un abri.
Заточенникъ, сущ.	{ ггоре.	un prisonnier, un em- prisonné.
Заточенный, прил.		la lumière d'une arme à feu.
Затрава, затравка, сущ.	нѣрябзѣ.	

Затыканіе, сущ.	субикé.	action de boucher.
Затыкаю, ткнуть, гл. дѣйств.	наст. сé субé.	boucher.
Спряж. 1-го.	прош. с'субога.	
	буд. с'субéне.	
	пов. субé.	
	неок. субенёръ.	
Затылокъ, сущ.	сханхétукъ.	la nuque.
Захватываю, тить, кого, гл. дѣйс.	наст. хэсэубытé.	prendre, arrêter.
Спряж. 4-го.	прош. хэсэубытаге.	
	буд. хэсэубытене.	
	пов. хэубыте.	
	неок. хэубытёнёръ.	
Захватить, что.	см. гл. держу.	attraper.
Захлебываюсь, нутся	см. гл. даплюсь.	les lieux:
Заходъ, двое мѣсто, сущ.	псэуне.	
Захожу, дить, гл. сред.	наст. рэсэку <sup>о</sup> .	entrer en passant,
Спряж. 5-го.	прош. рэсэкуаге.	passer chez qn.
	буд. рэсэкуоне.	
	пов. рэку <sup>о</sup> .	
	неок. рэкуонёръ.	
Захолустье, сущ.	см. уѣдиненіе.	
Зачерненный, прил.	усжюсоге.	poigsi.
Зачинаю, натъ, гл. дѣйс.	наст. сé ублé.	commencer.
Спряж. 1-го.	прош. сé ублаге.	
	буд. сé ублэне.	
	пов. ублэ.	
	неок. ублэнёръ.	
Зашибъ, сущ.	см. ушибъ.	
Зашиваю, вать, гл. дѣйс.	наст. сé дйжé.	raccomoder en cousant.
Спряж. 1-го.	прош. с'дйжига.	
	буд. с'дйжине.	
	пов. дйже.	
	неок. дйжинёръ.	
Заѣзжаніе, сущ.	дагхайкé.	action d'entrer.
Заѣзжаю, жать, гл. дѣйс.	наст. сé дагха.	entrer en passant chez qn, étant à cheval ou en voiture.
	прош. сé дагхаге.	

Спряж. 3-го.	суд. сѣ дагхане. пов. дагхе. неок. дагханерь. см. загнанный. см. гость. наст. сѣ угоіѣ. прош. сѣ угоіѣга. буд. сѣ угоіѣне. пов. угоіѣ. неок. угоіѣнерь. см. гл. собираюсь. см. собраніе. зѣханхе. см. гл. собираюсь. макхе. зюагуо. хаджѣбадже. } узынже, озѣпеше. сюѣхосапшѣ, осапши.	
Заѣзженный, прил.		ramasser, cueillir.
Заѣзжий, прил.		ammasser, faire un tas.
Збираю, рать, гл. дѣйств.		
Спряж. 1-го.		
Збираюсь, раться.		
Зборъ, сущ.		
Зброть, сущ.		de la racaille.
Збѣгаюсь, гаться.		
Звонъ, звукъ, сущ.		le ton, le son.
Звѣзда, сущ.		un étoile.
Звѣрь, сущ.		une bête sauvage.
Здоровый, прил.		
Здоровье, сущ.		la santé.
Здраствуй.		façon ordinaire de sa- luer.
Здѣсь, нар.	мюндѣ, мюндѣше.	ici, en ce lieu.
Здѣшний, прил.	тѣтшише, мѣкуаджем- шише, мѣчиллѣм- шише.	d'ici, de ce pays.
Зеленоватый, прил.	шхуантасюѣ.	verdâtre.
Зеленый, прил.	шхуантѣ, уцѣсіюѣ.	verd.
Зелень, сущ.	уцѣ.	la verdure, des herbes.
Зеліе, сущ.	уцѣ.	la plante, un simple.
Земледѣлецъ, сущ.	мешакюо.	l'agriculteur.
Землетрясеніе, сущ.	чѣхый.	le tremblement de terre.
Земля, сущ.	чѣрь, въ смыслѣ міръ, яттѣ.	le monde, la terre, le terroir.
Землякъ, сущ.	чиллогуо.	un compatriote.
Земляника, сущ.	марко.	la fraise.
Землянка, сущ.	чѣуне.	une baraque.
Зеркало, сущ.	угункѣ.	le miroir.

Зерно, сущ.	кѣ, фугукѣ.	un grain.
Зима, сущ.	} чѣмафе, бжѣгха.	l'hiver.
Зимній, прил.		
Злоба, сущ.	харамого.	vouloir du mal.
Злобный, прил.	харамѣзѣгухѣтъ.	méchant.
Зловѣщій, прил.	гучагай, гучаггамо- гѹо.	malencontreux, de mauvaise augure.
Злодѣй, сущ.	бзайггасѣ, нѣляте.	un criminel.
Злословіе, сущ.	убаге.	la médisance, la ca- lomie.
Злословный, прил.	убалле.	médisant.
Злый, прил.	іѣ, бзайге, хараме.	mauvais, méchant.
Змѣй, змѣя, сущ.	блѣ.	le serpent.
Знакомецъ, сущ.	нокуасе.	une connaissance.
Знакомлю, мить, гл.	наст. нокуасе, фѣсѣсѣ.	procurer la connais- sance de <i>qn</i> à <i>qn</i> .
дѣйств.	пр. нокуасе-с'сзага см. г. дѣлаю.	
Знакомлюсь, миться, гл.	наст. нокуасе сѣ сѣ.	faire connaissance avec
гл. возвр.	прош. нокуасе с'сзага и пр., см. гл. дѣлаю.	<i>qn</i> .
Знакомство, сущ.	нокуассаге.	la connaissance.
Знакъ, сущ.	тамѣга, нѣшань, т. сл.	le signe la marque.
Знаменитый, прил.	сѣроуо.	distingué, célèbre, illustre.
Знаменосецъ, сущ.	бирактарь, т. сл.	le porte-enseigne.
Знамя, сущ.	байракъ, т. сл.	le drapeux.
Знатный, прил.	тлѣакуо.	distingué, de qualité.
Знатокъ, сущ.	азѣ, напр. знатокъ въ лошадяхъ, шигѣазѣ.	le connaisseur.
Значу, чить, глаг.	наст. фоху си-э.	être en vogue en hon- neur.
дѣйств.	прош. » си аге.	
Спряж. 4-го.	буд. » си эне.	
	пов. } нѣтъ.	
	неок. }	
Знаю, знать, глаг.	наст. сѣ сзуо.	savoir, connaître.
сред.	прош. с'сзуага.	
Спряж. 1-го.	» с'сзуошитоге.	
	буд. сѣ сзуоне.	

<p>Знаюсь, зваться, гл. обрат. Спряж. 3-го. спрягается во мно- жеств. только чис.</p>	<p>пов. зéггасзуо. неок. сзуонéрь. наст. тэзэрэсзуо. прош. тэзэрэсзуаге. буд. тэзэрэсзуоне. неок. зэрэсзуонéрь.</p>	<p>se connottre.</p>
<p>Знающий, прил. Знобь, сущ. Зной, сущ. Зову, звать, глаг. дѣйств. Спряж. 3-го.</p>	<p>бозэсзуорé. чэатлэ. фабэшхуо. наст. сэ кайгэ. прош. сэ кайгиаге. буд. сэ кайгиэне. пов. кайге. неок. кайгэнэрь.</p>	<p>qui sait beaucoup. le frisson. une grande chaleur. appeller, inviter.</p>
<p>Зола, сущ. Золото, сущ. Золотуха, сущ. Золочу, тить, глаг. дѣйств. Зоркий, прил.</p>	<p>іяжé. дысе, дысэцлэ. узэшхуо. наст. дысэгéсэ ллэ, гл. слож. см. гл. крашу.</p>	<p>la ceindre. l'og. le scrophule. dorer.</p>
<p>Зрѣлый, прил. Зрѣніе, сущ.</p>	<p>чижэмаплэ, иноска- зан. куоцэплэ. туагга, игуохуга. нэе, глазъ, напр. энэс- сзюэ, хорошее зрѣ- ніе, энэкашичаге, ослабѣло зрѣніе.</p>	<p>qui a la vue bonne. mûr. la vue.</p>
<p>Зубочистка, сущ. Зубъ, сущ. Зыбь, сущ. Зѣвается, гл. бѣз.</p>	<p>цэллэдэа. цэе. см. волна. сизжэзэчейкэ.</p>	<p>un curedent. la dent.</p>
<p>Зябну, бнуть, глаг. дѣйств. Спряж. 2-го.</p>	<p>наст. чэа сэ тлэ. прош. » сэ тлаге. буд. » сэ тлэне. пов. чэатлэ. неок. чэатлэнэрь. мальхо.</p>	<p>il me prend un bail- lement. avoir froid. le gendre.</p>

## III

И, союзъ.

Ике, ставится послѣ aussi, et.

всѣхъ частей рѣчи  
и сливается съ о-  
ными, напр. сер-  
ике, вуор-ике, и я,  
и ты, тлѣрь-ике  
шѣр-ике іѣфѣхогихъ  
и сѣдокъ и лошадь  
упали.

Ива, сущ.

пцѣлме.

Игла, иголка, сущ.

маста.

Иглиный, прил.

мастанѣ, иглиное

ушко.

Игра, сущ.

гѣгуо, гѣгуикѣ.

Играю, грать, глаг.  
дѣйств.

наст. сѣ гѣгуо.

Спряж. 2 го.

прош. сѣ гѣгуоге.

буд. сѣ гѣгуоне.

пов. гѣгуо.

неок. гѣгуонѣрь.

Играть на инстру-  
ментѣ.

выражается *бить*, на-  
прим. играю на  
скрыпкѣ, пшинемъ  
сѣ уо, см. гл. бью.

Игрений, прил.

шѣдѣгопле, кѣфе сѣ-  
куфе.

Игривый, прил.

гѣгуале, гѣгурій.

Илү, итти, глаг.  
сред.

наст. сѣ куо.

Спряж. 2-го.

прош. сѣ куаге.

буд. сѣ куоне.

пов. куо.

неок. куонѣрь.

Тожъ откуда.

наст. сѣ кайкѣ.

Спряж. 3-го.

прош. сѣ кайкѣге.

буд. сѣ кайкѣне.

пов. нѣтъ.

неок. кайкѣнѣрь.

osier blanc, saule.

l'aiguille.

le trou d'une aiguille.

le jeu, action de jouer.

jouer, s'amuser.

un alzang à crinière et  
queue blanches.

qui aime à jouer.

aller.

revenir, retourner de  
qq. part.



Избавляю, вить.	см. гл. пускаю.	
Избитый, прил.	нокотуко.	cassé, brisé.
Известь, сущ.	кирешѣяттѣ, т. сл.	la chaux.
	слож.	
Извнутри, нар.	экуоцѣгѣ	d'en dedans.
Извнѣ, нар.	эчибе.	de dehors.
Извѣстіе, сущ.	кабѣрь, т. сл.	la nouvelle, l'avis.
Извѣстно, нар.	мѣсѣфе, сѣфѣпе.	c'est notoire.
Извѣстный, прил.	каунафѣггорь.	notoire, mis en évi- dence.
Извѣщаю, щать.	см. гл. увѣдомляю.	
Издавна, нар.	см. давно.	
Издалека, нар.	чижѣкайкѣге, пѣчиже.	de loin.
Издерживаю, вать.	см. гл. теряю.	
Издержка, сущ.	хардже, т. сл.	les frais.
Издравле, нар.	изѣгѣ.	anciennement, jadis.
Издыхаю, хать, гл.	мѣбѣгѣ, гл. безл.	crever (des animaux).
сред.		
Издѣліе, сущ.	эсзаге, апѣшишь.	le travail, l'ouvrage demain.
Излишекъ, сущ.	ліаге.	le surplus.
Излѣчимый, прил.	хужигосзюѣ.	qu'on peut guérir.
Изметъ, сущ.	см. соръ.	
Измокнуть, гл. сред.	см. мокну.	
Измоченный, прил.	см. мокрый.	
Измученный, прил.	улоуогѣ, гпапсого.	accablé de fatigue.
Измучить, гл. дѣйств.	см. гл. мучу.	
Измятый, прил.	цыцого.	chiffonné.
Измять, гл. дѣйств.	см. гл. мну.	
Изнанка, сущ.	найе.	l'envers, le revers.
Изнова, нар.	чѣриче.	de nouveau, de rechef.
Износиться, гл. возв.	мѣлійжѣ, гл. безл.	s'user.
Изношенный, прил.	лѣйжаге.	usé.
Изнуренный, прил.	см. измученный.	épuisé.
Изнуряю, рить, глаг.	наст. сѣ іѣгуауо.	épuiser, accabler.
дѣйств.	прош. сѣ іѣгуауаге.	
Спряж. 3-го.	буд. сѣ іѣгуауоне.	
	пов. іѣгуауо.	

Извнутри, нар.  
Изобиліе, сущ.  
Изрубить, гл. дѣйств.

Изрѣдка, нар.

Изрядно, нар.

Изувѣченный, прил.

Изустно, нар.

Изъ, предл.

Изюмъ, сущ.

Икается, глг. возвр. и  
безл.

Икра, кры, сущ.

Или, иль, союз.

Иль, а, сущ.

Имѣю, мѣть, глг.  
дѣйств.

Спряж. 4-го.

Имя, сущ.

Инако, иначе, нар.

Индійской пѣтухъ.  
» ская курица.

Иней, сущ.

Иногда, нар.

Иностранецъ, сущ.

Ивоходець, сущ.

неок. iéguayonéry.

см. извнутри.

см. урожай.

см. гл. рублю.

зиризоуо, заорé.

хазыре.

нокотуко, сакате,

т. сл.

вуоруотéже, жéгé.

Емъ, ставится послѣ

сущ. имени, напр.

онъ ѣдитъ изъ крѣ-

пости калé-мъ кай-

кé; онъ спустился

съ горы тхé-мъ,

каéхоге.

санасхаггуге.

макьиé.

тлэкiáne.

иé, аори, или жé.

яттé.

наст. си э.

прош. си аге.

буд. си эне.

пов. вуорэ.

неок. нѣтъ.

эсэре.

аремéro.

{ таакéте, куркуръ.

чéпе.

заорé.

см. гость.

корéбибе.

rarement.

assez bien.

mutilé.

de bouche, verbale-  
ment.

de, prp.

du raisin sec.

avoir le hoquet.

les molets, le gras  
des jambes.

ou, oubien.

le limon, la fange.

avoir, posseder.

le nom.

autrement.

le cor, la poule d'inde.

la gelée blanche.

quelquefois.

un cheval qui va  
l'amble.

Искра, сущ.	мазюэбэс.	l'étincelle.
Искренній, прил.	супхе, зяфе, зявже.	sincère, droit.
Искренно, нар.	супхо, зяфо.	sincèrement.
Искрошить, гл. дѣст.	см. г. крошу.	
Искусный, прил.	азэ.	habile, versé.
Испарина, сущ.	см. потъ.	
Исподній, прил.	чѣгочѣтль.	de dessous, d'enbas.
Исподоволь, нар.	самбюро, цюке-цюко.	doucement, peu-à-peu.
Исподъ, сущ.	эчоге.	enbas, du dessous de q. ch.
		exacte, en ordre.
Исправный, прил.	шичаганмэ.	
Испугать, гл. дѣйств.	см. гл. пугаю.	l'épouvante, l'effroi.
Испугъ, сущ.	штэ.	la vérité, la certitude.
Истина, сущ.	супхарь.	
Истинно, нар.	см. искренно.	
Исторія, сущ.	см. преданіе.	
Истребляю, бить, гл. дѣйств.	наст. сэ ггагуоде. прош. с'ггагуодага. буд. с'ггагуодэне. пов. ггагуоде. неок. ггагуоденерь.	détruire, exterminer.
Спряж. 1-го.	наст. халэке-а-сзаге, и пр. см. гл. дѣ- лаю. халэке, т. сл.	
Тожъ.	Арэне.	ainsi.
Итакъ, нар.	наст. сэ тлоху. прош. с'тлохуге. буд. с'тлохуне. пов. тлоху. неок. тлохунерь.	chercher, rechercher.
Ищу, скать, глаг. дѣйств.	наст. эуже с'ите. прош. » с'итоге. буд. » с'итыне. пов. » итэ. неок. » итынерь.	de même.
Спряж. 1-го.		
Тожъ.		
Спряж. 3-го.		

## КС

Кабанъ, сущ.	кхо, пашкѣ.	un sanglier.
Каблукъ, сущ.	тлѣдаке.	le talon.
Кавылъ, сущ.	тѣтѣрконе.	fêtu panaché.
Кадка, кадушка, сущ.	пхакяй.	un cuveau.
Каждый, мѣст.	схадъже.	chacun, chaque.
Кажусь, затся.	см. показываюсь.	
Казанъ, сущ.	шѣгуоне.	une chaudière.
Казенный, прил.	бѣликъ, т. сл.	appartenant à la cou- ronne.
Казна, сущ.	хазнѣ, т. сл.	le trésor.
Кайма, сущ.	купѣкуде.	un ourlet, la bordure.
Каково, нар.	сѣтаошите.	comment.
Какъ, нар.	тао, сѣтао.	de quelle manière.
Калбаса, сущ.	нѣкутъ.	un saucisson.
Калитка, сущ.	кѣпчезій, кѣпчѣцюке.	une petite porte à un enclos.
Калмыкъ, сущ.	кальмокъ.	un calmouk.
Калю, лить, гл.	наст. сѣ псаха.	donner la trempe au
дѣйств.	прош. с'псахага.	fer ou à l'acier.
Спряж. 1-го.	буд. с'псахаше.	
	пов. псаха.	
	неок. псаханерь.	
Камень, сущ.	мюзюѣ.	la pierre.
Каминъ, сущ.	см. очагъ.	
Камышъ, сущ.	камьле.	le roseau.
Каналъ, канава, сущ.	см. ровъ.	
Канатъ, сущ.	угурзѣкиансѣ, кiap- сѣшхуо.	le cable, la corde.
Кандалы, сущ.	тлоху.	les fers.
Капаю, капать.	мѣтку, гл. безл. въ 3-мъ лицѣ.	dégoutter.
Капля, сущ.	ткуане.	une goutte.
Капуста, сущ.	кабаскѣ.	le chou.
Караванъ, сущ.	кѣруане, т. сл.	la caravane.
Карандашъ, сущ.	пцаюѣкалемъ, т. сл.	le crayon.
	слож.	

Караулъ, сущ.	караголе.	la garde, la sentinelle.
Караулю, лять.	см. гл. стерегу.	
Карій, прил.	карé, шекарé.	gris noir (des chveaux).
Карманъ, сущ.	джибе.	la poche.
Картёжная игра.	тхитлѣпкагегуѣ.	le jeu de cartes.
Катаніе, сущ.	см. гулянье.	
Катаюсь, кататься.	см. гуляю.	
Качель, сущ.	харине.	une balançoire.
Качка, сущ.	хевуай.	le roulis.
Каша, сущ.	паста.	la bouillie au gruau.
Кашель, сущ.	пскé.	la toux.
Кашляю, шлять, гл.	наст. сé пскé.	tousser.
срел.	прош. сé пскіагэ.	
Спряж. 2-го.	буд. се пскіене.	
	пов. пскé.	
	неок. пскенеръ.	la châtaigne.
Каштанъ, сущ.	шхопчé.	
Квадратный, прил.	см. четвероугольный.	
Квасцы, цовъ, сущ.	ахшаташъ, т. сл.	de l'alun.
Квасъ, сущ.	псé, напр. яблочный квасъ, міенсе.	boisson aigrellette.
Кваша, сущ.	пшате.	le levain.
Кидаю, дать.	см. бросаю.	
Кизиль, сущ.	заіѣ.	le néfle, le néflier.
Кила, сущ.	см. грыжа.	
Кинжалъ, сущ.	каамé.	le poignard.
Кипарисъ, сущ.	салу, т. сл.	le cyprès.
Киплю, пѣть.	мазюѣ, гл. безл. въ 3-мъ лицѣ.	bouillir.
Кипятюкъ, сущ.	псэстыре.	de l'eau bouillante.
Кипячу, тить.	см. гл. варю.	
Кирка, сущ.	сюанé.	une bêche.
Кисея, сущ.	кэсей.	la mousseline.
Кислица, сущ.	міé.	pomme sauvage.
Кислый, прил.	свюокоге.	aigre, acide.
Кисну, снуть.	мэсвюоко, глаг. безл. въ 3-мъ лицѣ.	devenir aigre.

Кишка, сущ.	кѣтѣй.	le boyau.
Кладбище, сущ.	кѣхатѣ.	le cimetiѣre.
Кладу, класть, глаг. дѣйств.	наст. сѣ ггатѣтѣ. прош. с'ггатѣтѣлоге. буд. с'ггатѣтѣлыне. пов. ггатѣтѣ. неок. ггатѣтѣнѣрѣ.	mettre, poser.
Спряж. 1-го.	наст. сѣ сѣйкѣ. прош. с'сѣйкѣоге. буд. с'сѣйкѣине. пов. сѣйкѣ. неок. сѣйкѣнѣрѣ.	hongrer (des chevaux).
Тожъ. о лошадяхъ, спряж.	хазначетѣль, т. сл. слож. наст. схашѣ фѣсѣ сзѣ. ипр. см. гл. дѣлаю. наст. сѣлямъ эс'еххѣ, и пр. см. гл. отбираю. наст. сѣлямъ фѣ сѣ ггаха и пр., см. гл. посылаю.	un trѣsor cachѣ. faire la rѣvѣrence, sa- luer.
Кладъ, сущ.	псѣубаге.	une calomnie.
Кланяюсь, няться кому, гл. обрат. Тожъ.	наст. псѣгѣ сѣ убѣ, гл. слож. см. глаг. поношу.	calomnier, noircir.
Клевета, сущ.	пцантга.	la colle.
Клевещу, тать, глаг. дѣйств.	тамѣгатѣтѣ. см. знакъ.	timbrѣ, marquѣ.
Клей, сущ.	наст. тамѣга тѣсѣ- тѣха, и пр. см. гл. накладываю.	timbrer, marquѣr.
Клейменный, прил.	кѣй.	l'ѣrable а feuilles de platane.
Клеймо, сущ.	але.	des tenailles, pincettes.
Клеймо, мить, глаг. дѣйств.	бамичѣ.	la tiquѣ.
Клѣнь, сущ.	нас. тѣсѣ шхѣжѣ. прош. тѣ с'шхаге. буд. тѣ с'шхѣне. пов. тѣшхѣ.	coller.
Клещи, сущ.		
Клещъ, сущ.		
Клею, ить, глаг. дѣйств.		
Спряж. 4-го.		

Клинокъ, сущ.	неок. тѣшхенѣрь. ку, напр. кинжалный клинокъ каамѣку. халлѣ.	une lame d'arme blanche. un coin de bois ou de fer.
Клинъ, сущ.		
Кличу, кать.	см. гл. зову.	
Клыкъ, сущ.	коацѣ.	les défences.
Ключъ, сущ.	уткибзѣкухе.	la clef.
Клятва, сущ.	см. присяга.	
Клятво-преступникъ, сущ.	тгаггаусѣ.	un parjure.
Книга, сущ.	тхитль.	le livre.
Кнутовище, сущ.	камъшигѣ.	le manche d'un fouet.
Кнутъ, сущ.	см. плеть.	
Князь, сущ.	пши.	le prince.
Ко, къ, пред.	адѣже, напр. я иду къ князю, пшине адѣже сѣ кyo.	vèrs, chez.
Кобыла, сущ.	шибзѣ.	la cavale, la jument.
Кобылятина, сущ.	шѣллѣ.	la chair de cheval.
Кованіе, сущ.	ууйкѣ.	action de forger.
Коверъ, сущ.	халлѣреггуо, миндѣрь, т. сл.	un tapis.
Ковшъ, ковшикъ, сущ.	пханокъ.	un puisoir.
Когда, нар.	седійгуо, ійгуо (въ то время) напр. Когда онъ пришелъ? седій- гуо какyаге? Когда онъ приходилъ меня не было, казѣкуомъ ійгуо сѣ дѣмыссого.	quand, lorsque.
Когда-нибудь, нар.	зійгуогѣ.	un jour.
Когть, сущ.	см. ноготь.	la griffe.
Кожа, сущ.	сюѣ, чисюѣ.	la peau, le cuir.
Коза, сущ.	пчѣнѣ.	la chèvre.
Козакъ, сущ.	казаке.	un cosaque.
Козель, сущ.	тѣкіохо.	le bouc.

Козленокъ, сущ.	кѣцѣ.	un chevreau.
Кокушка, сущ.	куке.	le coucou.
Колдунъ, сущ.	уддѣ.	le sorcier.
Колека, сущ.	см. паувѣченный.	
Колесо, сущ.	шѣрхе, кушѣрхе.	la roue.
Колея, сущ.	кутлѣгуже.	l'ornière.
Колкій, прил.	кутовуосвюѣ.	qui se fend aisement.
Колодезь, дець, сущ.	псинѣшай.	le puits.
Колоколъ, чить, сущ.	удигинѣ.	une cloche, une clochette.
Колось, сущ.	ггазюасха.	un épi, des épis.
Колотье, сущ.	нѣбѣузе.	la colique.
Колпакъ, сущ.	пагуацюке, чѣшѣпа- гуо.	le bonnet de nuit.
Колчанъ, сущ.	шатлѣ.	le carquois.
Коль, сущ.	пчоуо.	un pieu.
Коль, нар.	зѣрэ напр. коль-скоро прѣдѣшь явись ко мнѣ, вуо зѣрѣнѣссо сп-адѣже какуо.	aussi-tôt.
Кольцо, сущ.	карджане, колечко носимое на пальцѣ, арѣтлинѣ.	un anneau, une bague.
Кольчуга, сущ.	асюѣ.	une cotte de maille.
Коленко, сущ.	тлѣкуанчѣ.	le genou.
Колю, лоть, кого, гл. дѣйств.	наст. сѣ іѣпійгѣ. прош. сѣ іѣпійгѣге. буд. сѣ іѣпійгѣне. пов. іѣпійге. неок. іѣпійгѣнѣрь.	riquer, donner un coup avec la pointe d'une arme.
Спряж. 3-го.	наст. сѣ кутѣ. прош. с'кутаге. буд. с'кутѣне. пов. кутѣ. неок. кутѣнѣрь.	fendre.
Колоть, что.	аргой.	le cousin, (insecte).
Комаръ, сущ.	см. горница.	la boussole.
Комната, сущ.	коблѣмаме, т. сл.	
Компасъ, сущ.		9.



Конвой, сущ.	шѣгорій, декуате.	l'escorte.
Конѣкъ, сущ.	сау.	le grillon.
Конецъ, сущ.	эпѣ, пѣ, нуххе, напр. конецъ сабли, сѣш- хуапѣ конецъ пал- ки бѣшипе.	la pointe, le bout, la fin.
Конечно, нар.	зѣгуге.	certainement.
Кони́на, сущ.	см. кобылятина.	
Конный, прил.	шувуо.	homme de cheval.
Коновалъ, сущ.	шѣплѣ.	qui traite la maladie des chevaux.
Конопель, пля, сущ.	кѣтѣне.	le chanvre.
Кончаніе, сущ.	уххикѣ.	action de finir.
Кончаю, чать, гл. дѣйс.	наст. сѣ уххѣ. прош. с'уххога. буд. сѣ уххыне. пов. уххѣ. неок. уххынѣрь.	finir, achever.
Спряж. 1-го.	мѣуххѣ, гл. безл. въ 3-мъ лицѣ.	se finir.
Кончатъ, чается.	уххѣге, іѣггаблагге,	fini, achevé.
Конченны́й, прил.	} см. конецъ.	
Кончикъ, сущ.		
Кончина, сущ.	сшѣ.	le cheval.
Конь, ня, сущ.	сшѣггашхе,	le palfrenier.
Конюхъ, сущ.	сшѣшѣ.	l'ecurie.
Конюшня, сущ.	наст. сѣ тху. прош. с'тхуга. буд. с'тхуне. пов. тху. неок. тхунѣрь.	bécher, creuser.
Конаю, пать. гл. дѣйств.	наст. сѣ ттѣ. прош. с'ттога. буд. с'ттѣне. пов. ттѣ. неок. ттѣнерь.	de même.
Спряж. 1-го.	наст. сѣ угоіѣ. прош. сѣ угоіога.	amasser.
Тожъ. Спряж. 1-го.		
Коплю, пить, глаг. дѣйств.		

Спряж. 1-го.	буд. сѣ угоіѣне. пов. угоіѣ. неок. угоіѣнѣрь. мооко-анѣтъ, агъ.	
Копна, сущ.		un tas, une meule de foin.
Копченный, прил.	ггуга, ггагуге.	fumé.
Копыто, сущ.	сшѣтлябѣе.	le sabot.
Копье, сущ.	кѣпоуо, пчій.	la lance, la pique.
Кора, сущ.	пхасюѣ, чиггѣсюѣ.	l'écorce.
Корень, сущ.	тлябсѣ, пхатлѣбсѣ.	la racine.
Корець, сущ.	см. ковшъ.	
Корзина, сущ.	мате.	une corbeille.
Корица, сущ.	каранѣле, т. сл.	la canelle.
Корка, сущ.	чахуасюѣ.	la croute de pain.
Кормилица, сущ.	даіѣ.	une nourrice.
Кормленіе, сущ.	гашхайкѣ.	action de nourrir.
Кормлю, мить, глаг. дѣйств.	наст. сѣ ггашхѣ. прош. с'ггашхага. буд. с'ггашхѣне. пов. ггашхѣ. неок. ггашхѣнѣрь.	nourrir, entretenir.
Спряж. 1-го.		
Кормить ребѣнка грудью.	наст. бюдзѣ іѣ сѣ гга- сюѣ, гл. слож., см. гл. пою, ить.	allaiter.
Спряж. 5-го.		
Кормъ, сущ.	уцѣ, выражается сло- вомъ травы.	le paturage.
Корова, сущ.	чѣммѣ.	la vache.
Короста, сущ.	бѣгу.	la gale.
Коростъю, стѣтъ, гл. сред.	наст. бѣгу сѣ ху и пр. гл. слож. см. глаг. дѣлаюсь.	devenir galeux.
Короткій, прил.	кѣчѣ, кѣако.	court.
Коротковать, нар.	кѣчоуо.	un peu court.
Короче, нар.	нахакѣчѣ.	plus court.
Корочу, тить, глаг. дѣйств.	наст. кѣчѣ-сѣ-сзѣ, на- прим. гл. слож., см. гл. дѣлаю.	rendre court, raccour- cir.
Корыто, сущ.	антъ, хакоасюѣ.	l'auge.

Корь, сущ.	сюэггазэ.	la rougeole.
Коса, сущ.	схацеблагэ.	une tresse de cheveux.
Коса, сущ.	шэмейке.	la faux.
Косецъ, сущ.	мокау.	le faucheur.
Косо, нар.	нашо.	de travers, de biais.
Косоватый, прил.	нашоуо.	un peu de travers.
Косоглазый, прил.	нашэ.	louche.
Косогоръ, сущ.	іэггазихоуо.	la pente d'une mon- tagne.
Косолапый, прил.	тлэбише.	bancroche.
Костыль, сущ.	пхатакуо.	la béguille.
Кость, сущ.	пкусха.	l'os.
Котёлъ, сущ.	логуоце.	la chaudière.
Который, мѣст.	тэре, тэраpé.	qui, quel, le quel.
Кофей, кофе, сущ.	кахвѹо, т. сл.	le café.
Кофейникъ, сущ.	кахвуэггазюатль.	la cafetière.
Кочанъ, сущ.	кабаскэсха.	une tête de chou.
Кочерга, сущ.	мазюепѣа, хакуцаце.	le fourgon, le rable.
Кошелёкъ, сущ.	ахшатль, сл. слож.	une bourse.
Кошка, сущ.	кѣту, общее названіе съ прибавленіемъ хуо, кѣтухуо котъ, съ прибавлен. бзѣ, кѣтубзѣ кошка.	le chat.
Кошу, косить, глаг. дѣйств.	наст. моко сэ-уо и пр., см. гл. бью, гл. слож.	faucher.
Краденный, прил.	туггуге, новуайге.	volé.
Краду, красть.	см. гл. ворую.	voler.
Крадусъ, красться, гл. возвр.	наст. сэ іѣкуассѣ. прош. сэ іѣкуассаге. буд. сэ іѣкуассѣне. пов. іѣкуассе.	se glisser furtivement.
Спряж. 3-го.	неок. іскуассенерь. змчѣпайге, чѣгунѣ, гунѣ.	
Край, сущ.	илиотѣтль, бѣлѣддо. згунерѣ.	la région, la fin.
Крайне, нар.		extrêmement.
Крайній, прил.		dernier, extrême.

Крапива, сущ.	пишсѣнѣ.	l'ortie.
Краса, красота, сущ.	ляхѣ напр., для красы ляхѣФѣзѣ.	la beauté, l'ornement.
Красавецъ, лица, сущ.	ляхѣгоузе, гоузе.	un bel homme, une belle fille.
Красиво, нар.	ляхо.	joliment.
Красивый, прил.	ляхе.	beau, joli.
Красоватый, прил.	плижѣуо.	rougeâtre.
Краснорѣчиво, нар.	губзого.	éloquemment.
Краснорѣчивый, пр.	губзоге.	éloquent, disert.
Краснощекій, прил.	нѣгусхапѣ.	des joues rouges.
Красный, прил.	плиже.	rouge.
Краткій, прил.	см. короткій.	
Крашеніе, сущ.	лайкѣ.	action de peindre.
Крашенный, прил.	лага.	peint.
Крашу, сить, гл. дѣйств.	наст. плижѣ сѣ сзѣ гл. слож. состав- ленный изъ слова означающаго цвѣтъ и дѣлаю, см. дѣ- лаю.	teindre.
Красятъ, дерево.	наст. сѣ лмѣ. прош. сѣ лаге.	peindre.
Сприж. 1-го.	буд. сѣ лмѣне. пов. лмѣ. неок. лмѣнѣрь.	
Кремень, сущ.	штѣуйге.	une pierre à feu.
Крестецъ, сущ.	сшѣтхѣ, пхѣнже.	la croupe d'un cheval.
Крестъ, сущ.	джуре, кхаше.	la croix.
Крестъ—накрестъ или накрестъ.	зѣблѣдзоге.	en sautoir.
Кривоногій, прил.	см. косолапый.	jambes tordues.
Кривый, прил.	шагга, бѣттѣ, нѣтлѣ- ноконѣсюѣ.	courbé, borgne.
Крикаливый, прил.	ггорій, чаллѣгорій.	criard, (des enfant).
Крикунъ, сущ.	гусаллѣ, цѣФѣгусаллѣ	un criard.
Крикъ, сущ.	куомахе.	le cri.
Кричаніе, сущ.	куайкѣ.	action de crier.

Кричу, чать, глаг. сред. Спряж. 2-го.	наст. сѣ куѡ. прош. сѣ куаге. буд. сѣ куоне. пов. куѡ. неок. куднѣрь. см. гл. браню. см. окровавленный. авьгѣ. унаска, бгонѣ. см. домъ. тлѣе. бзѣга.	crier.  gronder.  le bois de lit. le toit.  le sang. coupé (des habits ou vêtements). hormi, excepté.
Кричать на кого. Кровавый, прил. Кровать, сущ. Кровля, сущ. Кровь, сущ. Кровь, сущ. Кроеный, прил.	хѣмѣто, іохъ, напр. кромѣ его всѣ были, аре хѣмѣто псори шеагыхе, или, вѣо- реіохъ, и пр. кромѣ тебя всѣ были. бій, чѣхубійнескѡѣ. пастайкѣ, шхѣафе. упчѣтайкѣ. упчѣтаге. наст. сѣ упчатѣ. прош. с'упчѣтага. буд. сѣ упчѣтѣне. пов. упчатѣ. неок. упчатѣнѣрь. бзикѣ. наст. сѣ бзѣ. прош. с'бзога. буд. с'бзѣне. пов. бзѣ. неок. бзѣнѣрь. наст. сѣ бгѣѡ. прош. сѣ бгѣаге. буд. сѣ бгѣоне. пов. бгѣѡ.	la taupe. une miette. action de couper. coupé en morceaux. couper en morceaux émietter.  action de couper, tailler. couper une étoffe pour habits.  couvrir, recouvrir une habitation.
Кромѣ, пред.		
Кротъ, сущ. Кроха, крошка, сущ. Крошеніе, сущ. Крошенный, прил. Крошу, шить, глаг. дѣйс. Спряж. 1-го.		
Кроеніе, сущ. Крою, кроить, гл. дѣйств. Спряж. 1-го.		
Крою, кроить, домъ, гл. дѣйств. Спряж. 1-го.		

Кругмый, прил.	неок. бгуонёръ.	rond.
Кругомъ, нар.	хурай.	tout autour.
Кругомъ, нар.	хураіо, кѣкуахаге.	en rond.
	хураіо, напр. станьте	
	кругомъ, хураіо сѣюѣ	
	утцюѣ.	
Кругъ, нар.	хурай, кругъ около	un cercle autour de
	мѣсяца, шѣкуагга.	la lune.
Кружка, сущ.	коршинъ.	la cruche.
Кружу, жить, гл.	наст. сѣ ггагѣрахо.	tourner ou faire tour-
дѣйс.	прош. с'ггагѣрохаге.	ner en rond.
Спряж. 1-го.	буд. с'ггагѣрахоне.	
	пов. ггагѣрахо.	
	неок. ггагѣрахонёръ.	
	наст. сѣ гѣрахо.	se tourner sur soi
Кружусь, житься,	прош. сѣ гѣрохаге.	même.
гл. возвр.	буд. сѣ гѣрахоне.	
Спряж. 2-го.	пов. гѣрахо.	
	неок. гѣрахонёръ.	
Крупа, сущ.	бѣлогуре, т. сл.	le gruau (cru).
Крупный, прил.	см. грубый.	
Крутоберегій, прил.	нокуо.	un rivage escarpé.
Крутый, прил.	пгаіѣ (о горѣ).	roide.
Крылье, крыло, сущ.	тамѣ.	les ailes, l'aile.
Крыльцо, сущ.	см. порогъ.	
Крыса, сущ.	сѣюаіѣ.	un rat.
Крытый, прил.	тѣбгуаге.	couvert.
Крышка, сущ.	схатапхуо.	le couvercle.
Крѣпкій, прил.	тлѣше, пѣте.	dûr, fort, robuste.
Крѣпко, нар.	пѣто.	avec force.
Крѣпость, сущ.	калѣ, т. сл.	la forteresse.
Крюкъ, чѣкъ, сущ.	канцюѣ.	un crochet, ameçon.
Кстати, нар.	см. во время.	
Кто, мѣст.	хѣль.	qui.
Кубокъ, сущ.	бзѣміи.	un bocal.
Куда, нар.	тѣдѣ, тѣ.	où.
Куда-нибудь, нар.	тѣдѣмикъ, зипайгѣ.	quelque part.
Кудель, сущ.	хацюке.	une quenouille.

Кудрявый, прил.	цѣтуге, скацѣтуге.	cheveux bouclés, frisé, crépus.
Кузнецъ, сущ.	угукѣ.	le forgeron.
Кузнечикъ, сущ.	чѣдѣрпяво.	demoiselle (insecte).
Кузница, сущ.	кшше.	la forge.
Кузовъ, сущ.	кусюѣ.	le caisson d'un chariot.
Кукла, сущ.	нѣсѣпхапѣ.	la poupée.
Кулакъ, сущ.	бзиме.	le poing.
Куликъ, сущ.	шѣкіакуо.	la bécasse.
Куница, сущ.	цѣзѣ.	la martre.
Купаніе, сущ.	ггапскикѣ.	action de baigner.
Купаю, пать, гл. дѣйств.	наст. сѣ ггапскижѣ сѣ ггапскѣ.	baigner.
Спряж. 1-го.	прош. с'ггапскѣга. буд. с'ггапскѣне. пов. ггапскѣ. неок. ггапскѣнерь.	
Купаюсь, паться, гл. возвр.	наст. зѣ сѣ ггапскижѣ или зѣ сѣ ггапскѣ. прош. зѣ с'ггапскѣге. буд. сѣ с'ггапскѣне. пов. зѣ ггапскѣ. ноок. зѣ гганскѣнерь.	se baigner.
Спряж. 4-го.	дѣчыге. шѣфоге. пшохуапсѣ. пкхуасха.	
Купецъ, сущ.	мѣликѣ.	le marchand,
Купленный, прил.	см. ладонъ.	acheté.
Купоросъ, сущ.	кѣтѣ.	le vitriol.
Курганъ, сущ.	пакѣ.	une élévation de terre, un tumulus.
Курдюкъ, сущ.	ггатырѣрь.	la graisse de queue de mouton.
Куреніе, сущ.	см. кудрявый.	
Курица, сущ.	наст. тютюне сѣ іѣ- сюѣ, гл. слож., см. гл. пью.	la poule. qui a le nez camus. le chien du fusil.
Курносый, прил.		fumer.
Курокъ, сущ.		
Курчавый, прил.		
Курю, рить, глаг. дѣйств.		

Курить, вино хлѣбное или фруктовое.	наст. аркѣ сѣ зюѣ, гл. слож., см. гл. варю.	distiler.
Курятина, сущ.	кѣтѣлѣ.	la chaire de poule.
Курятникъ, сущ.	кѣтѣше.	le poullailler.
Курачья слѣпота.	чѣшенѣсѣюѣ.	qui ne voit pas de nuit.
Кусаю, сать, глаг. дѣйств.	наст. сѣ цакѣ.	mordre.
Спряж. 2-го.	прош. сѣ цакаге.	
	буд. сѣ цакеѣне.	
	пов. іѣцаке.	
	неок. іѣцакѣнѣрѣ.	
Кусаюсь, саться.	мѣцакѣ, гл. безл. въ 3-мъ лицѣ.	qui mord.
Кусокъ сущ.	бзоге, такыре.	un morceau, une pièce.
Кустарникъ, сущ.	гуіѣе.	des buissons.
Кустикъ, кустъ, сущ.	куанде.	un buisson.
Куть, сущ.	туке.	le bout d'une promontoire.
Кухарка, сущ.	гуагуо.	la cuisinière.
Кухня, сущ.	шхинѣзѣше.	la cuisine.
Куча, кучка, сущ.	купе, куарте.	une foule, un tas.
Кучеръ, сущ.	кусхатѣсе.	le cocher.
Кушакъ, сущ.	см. поясъ.	
Кушанье, сущ.	шхынѣ.	le manger.
	шхайкѣ.	action de manger.
Кушаю, шать.	наст. сѣ шхѣ.	manger.
гл. дѣйств.	прош. сѣ шхаге.	
Спряж. 1-го.	буд. сѣ шхѣне.	
	пов. шхѣ.	
	неок. шхѣнѣрѣ.	
Кую, ковать желѣзо, гл. дѣйств.	наст. сѣ уу.	forger, battre le fer.
Спряж. 1-го.	прош. сѣ ууге.	
	буд. сѣ ууѣне.	
	пов. уу.	
	неок. ууѣнѣрѣ.	
Кую, лошадь.	см. гл. подковываю.	



Лавка, сущ.	бэдзэрэ, тюткянь, т. сл.	une boutique.
Лавочникъ, сущ.	бэдзэртэсе.	un boutiquier.
Ладно, нар.	см. хорошо.	
Ладонъ, сущ.	тютюсь, т. сл.	la sandaraque.
Ладонъ, ладоша, сущ.	ёгу.	la paume de la main.
Лажу, дить, глаг.	наст. сэ іэзого.	vivre amicalement,
сред.	прош. сэ іэзогоге.	bien avec <i>qn.</i>
Спряж. 3-го.	буд. сэ іэзогоне.	
	пов. іэзоге.	
	неок. іэзогонёръ.	
Лазутчикъ, сущ.	плякуо.	un espion.
Лай, сущ.	хауомахе.	l'aboyement.
Лакированный.	см. крашенный.	
Ланцетъ, сущ.	глауо.	la lancette.
Лань, сущ.	бланé.	le daim.
Лапа, сущ.	глакуо.	la patte.
Ласкаю, скать, глаг.	наст. дяхé іé-сé-уо и	flatter, caresser.
дѣйств.	пр. гл. слож., см.	
	гл. говорю.	
Ласкать рукою.	см. гл. глажу.	
Ласкаюсь, каться.	кадékуо́йкé, гл. безл.	tournoyer auprès de
	въ 3-мъ лицѣ.	<i>qn.</i>
Ласточка, сущ.	пцашхуо.	l'hirondelle.
Лафетъ, сущ.	тонёку.	l'affût du canon.
Лаю, лаять.	мéхауо, гл. безл. въ	aboyer.
	3-мъ лицѣ.	
Лганіе, сущ.	псéуссикé.	action de mentir.
Лгу, лгать, гл. сред.	наст. псé сэ уссé и пр.	mentir.
	гл. слож., см. гл.	
	выдумываю.	
Лгунъ, сущ.	псéуссе.	le menteur.
Лебедь, сущ.	харзе.	le cygne.
Левъ, сущ.	асланъ, т. сл.	le lion.
Легкій, прил.	псипдже.	léger.
Легко, нар.	псинджé.	légerement.

Легковѣрный, прил.	свѣсѣггахугосвюѣ.	crédule.
Легкое, легкія, сущ.	таабѣль.	le poumon.
Легонько, нар.	см. исподоволь.	
Легче, нар.	нахапсиндже.	plus léger.
Леденець, сущ.	сакызе, сьюоусакызе.	du sucre candi.
Ледъ, сущ.	мѣллѣ.	la glace.
Лежаніе, сущ.	шитликѣ.	action d'être couché.
Лежу, жать, глаг.	наст. сѣ шитлѣ.	être couche, être ma-
сред.	прош. сѣ шитлого.	lade.
Спряж. 3-го.	буд. се шитлипе.	
	пов. шитлѣ.	
	неок. шитлинерь.	
Лезвее, сущ.	ичіяне, напр. лезвее	le tranchant.
	сабли, сѣшхуоми-	
	чіяне.	
Лента, сущ.	данѣсаге.	le ruban.
Лестъ, сущ.	схачафѣ.	la flatterie.
Летаю, летать.	мѣбыбѣ, гл. безл. въ	voler.
	3-мъ лицѣ.	
Лжесвидѣтель, сущ.	псѣшахате.	faux témoin.
Ли, ль, част. вопр.	а ставится послѣ гла-	est-ce-que ?
	головъ, напр. угод-	
	но-ли тебѣ? вую-	
	файе а? итти-ли	
	миѣ? сѣкуон а?	
Лижу, зать, глаг.	наст. сѣ іѣбзѣіе.	lécher.
дѣйств.	прош. сѣ іѣбзѣіоге.	
Спряж. 3-го.	буд. сѣ іѣбзѣіѣне.	
	пов. іѣбзѣіѣ.	
	неок. іѣбзѣіѣнерь.	
Лижусь, заться.	зибзѣіѣжѣ, гл. безл.	se lécher (des ani-
	въ 3-мъ лицѣ.	maux).
	псѣ.	lac qui communique
Лиманъ, сущ.		avec une rivière.
Лимонъ, сущ.	лимонъ, т. сл.	le citron.
Линючія, прил.	пчювюосвюѣ.	qui passe facilement,
		(des etoffes).
Линялый, прил.	пчіага.	qui est passée.

Линяю, пять.

Липа, сущ.

Лира, сущ.

Лиса, лисица, сущ.

Листъ, сущ.

Литый, сущ.

Лиць, сущ.

Лихорадка, сущ.

Лице, сущ.

Лично, нар.

Лишай, сущ.

Лишний, прил.

Лишь, нар.

Лию, лью, лить.

Льюсь, литься.

Лобъ, сущ.

Ловкій, прил.

Ловлю, вить.

Ловушка, сущ.

Лодка, сущ.

Лодочникъ, сущ.

Ложа, сущ.

Ложка, сущ.

Ложиться.

Ложусь, житься спать,  
гл. возвр.

Спряж. 2-го.

мѣпчѣ, гл. безл. въ

3-мъ лицѣ.

ѣцѣ-ѣйге, гл. безл.

шѣдогуо.

ѣвѣншинѣ, пшинѣтар-  
куо.

бѣджѣ.

пчѣсѣ.

ггѣтчѣге.

пчѣйкѣ.

тахѣу.

напѣ, нѣгу.

схѣгѣ, сѣрсѣро.

сѣуашкѣ.

илѣйѣ, лѣйѣ.

зѣрѣ.

см. гл. наливаю.

мѣгутѣ, гл. безл. въ

3-мъ лицѣ.

нѣтѣ.

фѣколай.

сѣ убытѣ, см. глаг.

держу.

убытѣтѣль.

куасѣюѣ.

куасѣюѣпше.

скуѣнѣкпкѣ.

джѣмишкѣ.

вуотлижкѣ.

наст. сѣ вуотлижѣ.

прош. сѣ вуотлижигѣ.

буд. сѣ вуотлижинѣ.

пов. вуотлижѣ.

неок. вуотлижинѣрѣ.

se passer.

être en mue, muez.

le tilleul.

la lyre.

le renard.

une feuille d'arbre.

coulé (du métal).

la taille d'un habit.

la fièvre.

le visage, la mine.

personnellement.

des darts.

superflu.

à peine, aussitôt.

couler.

le front.

adroit.

attraper.

une attrape, souri-  
cière.

un esquif, canot.

le maître d'une bar-  
que.

le fût d'un fusil.

une cuiller.

manière de se coucher,  
act. du verbe.

se coucher.

	Тожъ.	наст. сѣ вуотлѣ.	de même.
Ложъ, сущ.		псѣрь.	le mensonge.
Лоза, сущ.		кій, лоза виноградная бжалѣ.	une verge, un sep de vigne.
Локонъ, сущ.		схапѣнатль.	une mèche de cheveux.
Локоть, сущ.		этохуо, тханокую.	le coude.
Ломанный, сущ.		кутага, обѣтага, зѣ- пакіоге.	cassé, rompu.
Ломлю, мать, глаг. дѣств.		наст. сѣ обатѣ.	casser.
Спряж. 1-го.		прош. сѣ обѣтага.	
		буд. сѣ обатѣне.	
		пов. обатѣ.	
		неок. обатѣнерь.	
	Тожъ.	наст. зѣ пѣ сѣ кіѣ.	rompre.
Спряж. 4-го.		прош. сѣ пис'кіоге.	
		буд. зѣпис'кіѣне.	
		пов. зѣпакіѣ.	
		неок. зѣпакіѣнерь.	
Ломаюсь, матеря.		меобатѣ, зѣпакіѣ, гл. безл. въ 3-мъ лицѣ.	se casser, se rompre.
Ломкій, прил.		обатовосвюѣ, зѣпакію- восвюѣ.	qui se casse aisément.
Ломота, сущ.		махѣ.	le rhumatisme.
Ломоть, сущ.		чахобзоге, ломоть хлѣба.	un morceau de pain coupé.
Лопата, сущ.		ханце.	la pelle.
Лопатка, сущ.		блевгую.	l'os huméral.
Лопая, пнуть.		см. ломаюсь.	
Лопуха, сущ.		тхаркюозе.	bardane, (plante).
Лоскутъ, сущ.		бзѣгафѣ.	un petit morceau, chiffon.
Лоснусь, снуться.		мѣцуо, глаг. безл. въ 3-мъ лицѣ.	luire, avoir du poli.
Лошадѣнка, сущ.		алаше, т. сл.	un mauvais petit che- val.
Лошадь, сущ.		см. конь.	
Лошакъ, сущ.		кадыре, т. сл.	le mulet.
Лошу, щить.		см. гл. полврую.	

Лугъ, сущ.	ггахунѣ, сюѣфѣ.	le pré, la prairie.
Лужа, сущ.	тѣмѣне.	un bourbier.
Лука, сущ.	вуанѣкуане.	la partie salliante des selles cosaques.
Лукавый, прил.	хурушѣре.	malin.
Лукъ, сущ.	бзѣ.	l'arc à tirer.
Лукъ, сущ.	бжинѣ.	l'oignon.
Луна, сущ.	мазѣрь.	la lune.
Луцию, пить.	см. гл. снимаю.	
Лучина, сущ.	гостоганатъ.	une alumette.
Лучше, нар.	нахасвюѣ.	mieux.
Лучшій, прил.	нахасвюѣрь.	le meilleur.
Лучь солнечный, сущ.	тогонѣбзіѣ.	le rayon.
Лыжа, сущ.	щукуо.	patin en bois pour mar- cher sur la neige.
Лысый, сущ.	схагіасюѣ (о челов.).	chauve.
—	нятѣхе (о лошадяхъ).	une étoile au fond.
Льстецъ, сущ.	схаджафе.	le flatteur, adulateur.
Лѣво, нар., въ лѣво, на лѣво.	сѣмѣгу.	à main gauche.
Лѣвша, сущ.	сѣмѣгуаше.	un gaucher.
Лѣвый, прил., — вая рука.	сѣмѣгу.	la main gauche.
Лѣзаю, лѣзу, лѣзть, гл. сред., вверхъ. Спряж. 3-го.	наст. сѣ чійкѣ. прош. сѣ чійкіоге. буд. сѣ чійкіине. пов. чійке. неок. чійкинѣрь. наст. сѣ дѣкуаіѣ. прош. сѣ дѣкуоіаге. буд. сѣ дѣкуаіѣне. пов. дѣкуаіѣ. неок. дѣкуаіѣнѣрь.	monter, grimper.
Тожъ. Спряж. 3-го.	уцѣ, азауо. азѣ, хакимъ, т. сл.	grimper.
Лѣкарство, сущ.	схахинѣ, армоу.	la medecine.
Лѣкаръ, сущ.	наст. сѣ схахѣ.	le medecin, le chirurgien.
Лѣнивый, прил.		paresseux.
Лѣнюсь, нится, гл.		être paresseux.

общ.	прош. сѣ сахѣга.	
Спряж. 2-го.	буд. сѣ сахине.	
	пов. сахе.	
	неок. сахинѣрь.	
Лѣстница, сущ.	глѣвуаіѣ.	une échelle.
Лѣсъ, сущ.	мѣзѣ накорнѣ, пха рубленный.	la forêt, du bois à bruler.
Лѣто, сущ.	гомафе.	l'été.
Лѣчу, читъ, глаг.	нас. сѣ азѣ.	traiter un matade,
дѣйств.	прош. сѣ азаге.	guérir.
Спряж. 1-го.	буд. сѣ азѣне.	
	пов. іѣазе.	
	неок. іѣазѣнѣрь.	
Лѣчусь, читъся, гл.	наст. зѣсѣггаазѣ.	se traiter, se guérir.
возвр.	прош. зѣсѣггаазаге.	
Спряж. 4-го.	буд. зѣсѣггаазѣне.	
	пов. зѣггаазе.	
	неок. зѣггаазѣнѣрь.	
Тожъ.	наст. уцѣ сѣ іѣсюѣ и пр., гл. слож., см. гл. пью.	prendre médecine.
Любимый, прил.	чясе, сійчясе.	aimé, chéri.
Люблю, битъ, глаг.	наст. свюѣ сѣ-слау-	aimer, chérir, voir
дѣйств.	гуо и пр. гл. слож., см. гл. вижу.	d'un bon œuil.
Любовникъ, сущ.	ичясе.	l'amant.
Любопытный, прил.	лѣгвуале, билимъ-хуо- псау.	curieux.
Люди, дей, сущ.	цифѣ, цифыхъ.	les hommes, des gens.
Люлька, сущ.	куссѣ.	le berceau.
Лягаюсь, гаться.	мѣстѣрѣ, гл. безл. въ 3-мъ лицѣ.	ruer.
Лягливый, прил.	стѣриле.	qui rue.
Лягушка, сущ.	ханткуарке.	une grenouille.
Лядвея, ляшка, сущ.	куо, кюолѣпцѣ.	la cuisse.



Магометанинъ, сущ.	Бюсюлмѣнь, т. сл.	un mahométan.
Мазаніе, сущ.	шифайкѣ.	action du verbe.
Мажу, зать, глаг.	наст. ши сэ фѣ.	oindre. graisser.
дѣйств.	прош. ши с'фаге.	
Спряж. 4-го.	буд. шис'фѣне.	
	пов. шифе.	
	неок. шифѣнѣрь.	
Тожъ.	наст. сэ ійже.	enduire un mur en
Спряж. 1-го.	прош. с'ійжогѣ.	claire de terre glaise,
мазать плѣтень,	буд. сэ ійжинѣ.	recrépir.
домъ.	пов. ійже.	
	неок. ійжинѣрь.	
Мажусь, заться, гл.	наст. зѣ шисѣфѣ.	s'oindre, s'enduire.
возвр.	прош. зѣ шис'фаге.	
Спряж. 3-го.	буд. зѣ шис'фѣне.	
	пов. зѣшифѣ.	
	неок. зѣшифѣнѣрь.	
Мазь сущ.	уцѣшифѣне	l'onguent.
Макаю, кать, глаг.	наст. хѣ сэ ггауо.	tremper. plonger.
гл. дѣйств.	прош. хѣ с'ггауаге.	
Спряж. 4-го.	буд. хѣ с'ггауоне.	
	пов. хѣггауо.	
	неок. хѣггауонѣрь.	
Макъ, сущ.	уусха.	le pavot.
Маленькій, прил.	цюке, зій, цюкѣзій.	petit.
Маловатый, прил.	цюкуше.	un peu petit.
Мало, нар.	мачѣ.	peu.
Малолѣтнѣй, прил.	сабіе.	mineur.
Мало-по-малу, нар.	мачѣмачо, цюкѣцюко.	peu-à-peu.
Мальчикъ, сущ.	чаллоху, чаллѣ.	un garçon.
Мамка, сущ.	бюдзѣяне, см. корми- лица.	la nourrice.
Мавю, нить, глаг.	наст. эфѣ сэ-сзѣ, и пр.	faire signe avec la
дѣйств.	гл. слож., см. гл. дѣлаю.	main.
Мараю, рать, глаг.	наст. сэ усюѣіе.	salir.

дѣйств.	прош. сѣ усюѣюѣ.	
Спряж. 1-го.	буд. усюѣѣне.	
	пов. усюѣѣ.	
	неок. усюѣѣнерь.	
Тожь.	наст. сѣ уцапуо.	de même.
	прош. сѣ уцапуге.	
	буд. сѣ уцапуне.	
	пов. уцапуо.	
	неок. уцапунерь.	
Мараюсъ, раться, гл.	наст. зѣ сѣ усюѣѣ.	se salir, devenir sale.
возвр.	прош. зѣ сѣ усюѣюѣ.	
Спряж. 4-го.	буд. зѣ сѣ усюѣѣне.	
	пов. зѣ усюѣѣ.	
	неок. зѣ усюѣѣнерь.	
Маржовый зубъ.	соомѣ.	dent de vache ma- rine.
Мартышка, сущ.	бзуфе.	l'hirondelle de mer.
Масло, сущ.	тху, коровье; зейтине- дага, оливковое, т. сл. слож.	le beurre, l'huile.
Мастерство, сущ.	зѣнахате, т. сл.	le métier.
Мастерь, сущ.	азѣ.	le maître ouvrier.
Мать, сущ.	эсюѣ (о скотѣ).	le poil (des che- vaux).
Матка, сущ.	бзѣ, прибавляется къ слову означающему породу животного, напр. собака ха, сука хабзѣ, бжѣп- ше (о пчѣлахъ).	la femelle, la reine des abeilles.
Тожь.	дѣтль.	la matrice.
Магрось, сущ.	куасюѣтлѣ.	le matelot.
Мать, сущ.	іянѣе, нѣе.	la mère.
Махаю, хать.	см. гл. маю.	
Мачиха, сущ.	тіяне-нѣпхусе.	la belle mère.
Мачта, сущ.	анѣзѣчиге, чиге.	le mat.
Маякъ, сущ.	куожѣмазюѣ.	un fanal, un feu de signal.



Медвѣдь, сущ.	мыссѣ.	l'ours.
Медлю длить, глаг.	наст. сѣ тляжоѣ.	tarder, être lent.
сред.	прош. сѣ тляжоаге.	
Спряж. 2-го.	буд. сѣ тляжоѣне.	
	пов. тляжоѣ.	
	неок. тляжоѣнѣрь.	
Мѣдъ, сущ.	сюоу.	le miel.
Межа, сущ.	гунапкѣ.	la borne, la lisière.
Между, предл.	азѣфагуо.	entre, parmi.
Мель, сущ.	саіѣ, шѣнге.	le banc de sable, une barre.
Мельница, сущ.	схале, вѣтрин. жѣс-хале, волян. пѣ-хале.	le moulin.
Мелю, лоть.	мѣхалжѣ, гл. безл. въ 3-мъ лицѣ.	moudre.
Меньше, нар.	нахамаче.	moins.
Меньшій, прил.	нахацокѣ.	plus petit.
Мерзну, знить.	см. гл. зябну.	
Местъ, сти.	пханчикѣ.	action de balayer.
Мертвецъ, сущ.	хадѣ.	un mort, un cadavre.
Метелица, метель, сущ.	хоте.	chasse neige.
Метла, сущ.	пханчупха.	un balai.
Мету, меть, гл.	наст. сѣ пханчѣ.	balayer.
дѣйств.	прош. с'пханчоге.	
Спряж. 1-го.	буд. с'пханчѣне.	
	пов. пханчѣ.	
	неок. пханчѣнѣрь.	
Мечта, сущ.	нѣсвюѣзѣ.	la vision, l'illusion.
Мигаю, гать, гл.	наст. насха фесѣ-сзѣ,	faire signe avec les yeux.
дѣйств.	и пр. гл. слож., см. гл. дѣлаю.	
Мизинець, сущ.	апхомбезій.	le doigt auriculaire.
Минованіе, сущ.	блейгикѣ.	action d'éviter.
Минута, сущ.	такіякѣ, т. сл.	la minute.
Миную, вать, гл.	наст. сѣ блейгѣ.	éviter, passer.
дѣйств.	прош. сѣ блейгиоге.	

Спряж. 3-го.	буд. сѣ блейгивѣ. пов. блейгѣ. неок. блейгинѣрь. іѣсвюге, кѣсвюге. см. тишина. наст. іѣ сѣ ггазвюѣ. пр. іѣ с' ггазвюѣжиге. буд. іѣ с' ггазвюѣжиге. пов. іѣггазвюѣжиге. неок. ггазвюѣнерѣ. наст. сѣ іѣзвюѣжѣ. прѣш. сѣ іѣзвюѣжѣге. буд. сѣ іѣзвюѣжиге. пов. іѣзвюѣе. неок. іѣзвюѣнерѣ. псаге.	pacifique.  pacifier, reconcilier.   se reconcilier, faire la paix.   la cible. le monde, l'univers. un enfant. la jeunesse.  le plus jeune, le cadet. beaucoup. pétrir, broyer, fouler.
Мирный, прил. Мирь, сущ. Мирю, рить, гл. дѣйств. Спряж. 5-го.	буд. сѣ блейгивѣ. пов. блейгѣ. неок. блейгинѣрь. іѣсвюге, кѣсвюге. см. тишина. наст. іѣ сѣ ггазвюѣ. пр. іѣ с' ггазвюѣжиге. буд. іѣ с' ггазвюѣжиге. пов. іѣггазвюѣжиге. неок. ггазвюѣнерѣ. наст. сѣ іѣзвюѣжѣ. прѣш. сѣ іѣзвюѣжѣге. буд. сѣ іѣзвюѣжиге. пов. іѣзвюѣе. неок. іѣзвюѣнерѣ. псаге.	pacifique.  pacifier, reconcilier.     se reconcilier, faire la paix.
Мирюсь, риться, гл. возвр. Спряж. 3-го.	буд. сѣ блейгивѣ. пов. блейгѣ. неок. блейгинѣрь. іѣсвюге, кѣсвюге. см. тишина. наст. іѣ сѣ ггазвюѣ. пр. іѣ с' ггазвюѣжиге. буд. іѣ с' ггазвюѣжиге. пов. іѣггазвюѣжиге. неок. ггазвюѣнерѣ. наст. сѣ іѣзвюѣжѣ. прѣш. сѣ іѣзвюѣжѣге. буд. сѣ іѣзвюѣжиге. пов. іѣзвюѣе. неок. іѣзвюѣнерѣ. псаге.	se reconcilier, faire la paix.
Мишень, сущ. Мирь, сущ. Младенецъ, сущ. Младость, молодость, сущ. Младшій, прил. Много, нар. Мну, мять, глаг. дѣйств. Спряж. 1-го.	буд. сѣ блейгивѣ. пов. блейгѣ. неок. блейгинѣрь. іѣсвюге, кѣсвюге. см. тишина. наст. іѣ сѣ ггазвюѣ. пр. іѣ с' ггазвюѣжиге. буд. іѣ с' ггазвюѣжиге. пов. іѣггазвюѣжиге. неок. ггазвюѣнерѣ. наст. сѣ іѣзвюѣжѣ. прѣш. сѣ іѣзвюѣжѣге. буд. сѣ іѣзвюѣжиге. пов. іѣзвюѣе. неок. іѣзвюѣнерѣ. псаге. чюге, дундй, т. сѣ. чаллѣцюке, чаллѣ. чаллѣгуѣ.	la cible. le monde, l'univers. un enfant. la jeunesse.  le plus jeune, le cadet. beaucoup. pétrir, broyer, fouler.
Могилы, сущ. Могу, мочь, гл. сред. Спряж. 1-го.	буд. сѣ блейгивѣ. пов. блейгѣ. неок. блейгинѣрь. іѣсвюге, кѣсвюге. см. тишина. наст. іѣ сѣ ггазвюѣ. пр. іѣ с' ггазвюѣжиге. буд. іѣ с' ггазвюѣжиге. пов. іѣггазвюѣжиге. неок. ггазвюѣнерѣ. наст. сѣ іѣзвюѣжѣ. прѣш. сѣ іѣзвюѣжѣге. буд. сѣ іѣзвюѣжиге. пов. іѣзвюѣе. неок. іѣзвюѣнерѣ. псаге. чюге, дундй, т. сѣ. чаллѣцюке, чаллѣ. чаллѣгуѣ.	un tertre, une fosse. pouvoir, être (état) en état.
Можеть-быть, мо- жетъ-статся, нар. Можевьникъ, сущ. Можно, гл. безл. Мозгъ, сущ.	буд. сѣ блейгивѣ. пов. блейгѣ. неок. блейгинѣрь. іѣсвюге, кѣсвюге. см. тишина. наст. іѣ сѣ ггазвюѣ. пр. іѣ с' ггазвюѣжиге. буд. іѣ с' ггазвюѣжиге. пов. іѣггазвюѣжиге. неок. ггазвюѣнерѣ. наст. сѣ іѣзвюѣжѣ. прѣш. сѣ іѣзвюѣжѣге. буд. сѣ іѣзвюѣжиге. пов. іѣзвюѣе. неок. іѣзвюѣнерѣ. псаге. чюге, дундй, т. сѣ. чаллѣцюке, чаллѣ. чаллѣгуѣ. нахачѣ. бѣе, бѣдѣде. наст. сѣ куоцѣ. прѣш. с' куоцѣга. буд. с' куоцѣне. пов. куоцѣ. неок. куоцѣнерѣ. кхазе, бѣне. нас. сѣ тлѣйгѣ. прѣш. сѣ тлѣйгѣге. буд. сѣ тлѣйгиге. пов. тлѣйгѣ. неок. тлѣйгинѣрь. кадѣхѣте.	le plus jeune, le cadet. beaucoup. pétrir, broyer, fouler.
Можеть-быть, мо- жетъ-статся, нар. Можевьникъ, сущ. Можно, гл. безл. Мозгъ, сущ.	буд. сѣ блейгивѣ. пов. блейгѣ. неок. блейгинѣрь. іѣсвюге, кѣсвюге. см. тишина. наст. іѣ сѣ ггазвюѣ. пр. іѣ с' ггазвюѣжиге. буд. іѣ с' ггазвюѣжиге. пов. іѣггазвюѣжиге. неок. ггазвюѣнерѣ. наст. сѣ іѣзвюѣжѣ. прѣш. сѣ іѣзвюѣжѣге. буд. сѣ іѣзвюѣжиге. пов. іѣзвюѣе. неок. іѣзвюѣнерѣ. псаге. чюге, дундй, т. сѣ. чаллѣцюке, чаллѣ. чаллѣгуѣ. нахачѣ. бѣе, бѣдѣде. наст. сѣ куоцѣ. прѣш. с' куоцѣга. буд. с' куоцѣне. пов. куоцѣ. неок. куоцѣнерѣ. кхазе, бѣне. нас. сѣ тлѣйгѣ. прѣш. сѣ тлѣйгѣге. буд. сѣ тлѣйгиге. пов. тлѣйгѣ. неок. тлѣйгинѣрь. кадѣхѣте.	peut-être.  le génévrier. cela se peut, on peut. la cervelle.

Мозоль, сущ.	лѣруге.	les cors aux pieds, ou aux mains.
Мой, мѣст.	сѣсий, сій.	mon, le mien.
Мокну, нуть, гл. сред.	наст. сѣ усыне. прош. сѣ сынаге. буд. сѣ усыне. нов. усыне. неок. усынеперь. тлѣскуоузе, псеузе.	devenir, être-mouillé.
Спряж. 2-го.		
Мокрецъ, сущ.	сынѣ, сынаге.	la rape (maladie des chevaux).
Мокрый, прил.	тгатлоко, дуаха, т. сл.	humide, mouillé.
Молитва, сущ.	пшичѣ.	la prière.
Молнія, нѣ, сущ.	нѣсѣ, нѣсачѣ.	l'éclair.
Молодая, сущ.	тлѣчяне.	la nouvelle mariée.
Молодецъ, сущ.		un homme entrepre- nant.
Молодой, прил.	нибжичѣ, чаллѣ.	jeune.
Молоко, сущ.	шѣ, шѣзѣнѣ.	le lait.
Молотокъ, молотъ, сущ.	уатѣ.	le marteau.
Молотьба, сущ.	уоунѣггуо.	le tems ou l'on bat le blé.
Молоченный, прил.	газюѣуаге.	battu (des grains).
Молочу, тить, глаг. дѣйств.	наст. газюѣ-сѣ-уо, и пр. гл. слож., см. гл. бью.	battre le blé.
Молчаніе, сущ.	шигатикѣ.	action du verbe.
Молчу, чать, глаг. сред.	наст. шисѣгатѣ. прош. шис'гатовѣ. буд. шис'гатыне. пов. шигатѣ. неок. шигатышѣрь. см. гл. мигаю.	se taire.
Спряж. 4-го.		
Моргаю, гать.	хѣрь.	la mer.
Море, сущ.	см. замораживаю.	
Морожу, зить.	см. холодъ.	
Морозъ, сущ.	зѣтлагга.	la ride.
Морщина, сущ.	наст. сѣ ггатлѣ.	faire mourir, tour-
Морю, рить, глаг.		

дѣйств. Спряж. 1-го.	прош. с'ггатага. буд. с'ггатаене. пов. ггате. неок. ггатенеръ. глэмидже.	menter.
Мостъ, сущ. Мотаю, тать, » имѣніе. » нитки, глаг. дѣйств. Спряж. 1-го.	{ см. гл. истребляю. наст. кудаше сѣ шаха. прош. » сѣ шахай- гѣге. буд. » сѣ шахай- гине. пов. » шаха. неок. вѣтъ. чигелѣбице.	le pont.  dévider.
Мохъ, сущ. Моча, сущ. Моченный, прил. Мочу, чить.	гутансе. гаусыноге. наст. сѣ гаусыне. прош. сѣ гаусынаге. буд. сѣ гаусыне. пов. гаусыне. неок. гаусыненеръ. наст. сѣ ггута. прош. сѣ ггутаге. буд. сѣ ггутене. пов. ггута. неок. ггутенеръ. нѣллате, т. сл. см. гл. стѣлю.	la mousse. l'urine. trempé, mouillé. mouiller, (humecter).
Мочусь, читься, гл. возвр. Спряж. 2-го.	наст. сѣ ггута. прош. сѣ ггутаге. буд. сѣ ггутене. пов. ггута. неок. ггутенеръ.	lâcher de l'eau.
Мошеникъ, сущ. Мощу, стить. Мою, мыть бельѣ, гл. дѣйств. Спряж. 1-го.	нѣллате, т. сл. см. гл. стѣлю. наст. сѣ ггыче. прош. сѣ ггычаге. буд. сѣ ггычѣне. пов. ггычѣ. неок. ггыченеръ. наст. сѣ таджѣ. прош. с'таджѣга. буд. с'таджѣне. пов. таджѣ.	un fripon.  laver le linge, blan- chir.
Мыть руки. Спряж. 1-го.	наст. сѣ таджѣ. прош. с'таджѣга. буд. с'таджѣне. пов. таджѣ.	laver.

Мыть, голову,  
Моюсь, мыться,  
г. возвр.  
Спряж. 4-го.

Мракъ, сущ.  
Мраморъ, сущ.

Мру, гл. сред.  
Мужъ, сущ.  
Мука, сущ.  
Мука, сущ.

Муравей, сущ.  
Муравейникъ, сущ.  
Мутный, прил.  
Муха, сущ.  
Мучу, тить, глаг.  
дѣйств.  
Спряж. 1-го.

Мучу, чить, глаг.  
дѣйств.  
Спряж. 5-го.

Мучусь, титься.

Мучусь, читься, гл.  
возвр.

Мушмула, сущ.  
Мущина, сущ.  
Мщение, сущ.

неок. таджѣнеръ.  
см. гл. полощу.  
нас. зѣ сѣ таджижѣ.  
прош. зѣс'таджижиге.  
буд. зѣ с'таджижине.  
пов. зѣ таджиже.  
неок. зѣтаджинѣръ.  
см. темпота.  
мѣрмѣръ, мѣрмѣрму-  
зюѣ, т. сл. слож.

см. умираю.  
глѣ.  
хаджига.  
кхійне.

хандзѣгу.  
хандзѣгукхау.  
сюархе.  
бадзѣ.  
нас. сѣ усюархѣ.  
прош. сѣ усюархѣге.  
буд. сѣ усюархѣне.  
пов. усюархе.  
неок. усюахѣнѣръ.  
нас. кхійне іѣ сѣ гга-  
ху.

прош. » с'ггахуга.  
буд. » с'ггахуне.  
пов. » іѣггаху.  
неок. нѣтъ.  
мѣусюархѣ, гл. безл.  
въ 3-мъ лицѣ.  
нас. кхійне сѣ-ху,  
и пр. гл. слож., см.  
гл. дѣлаюсь.

см. ароніе.  
см. мужъ.  
глѣсзѣже.

se laver.

le marbre.

le mari.

la farine.

le tourment, la dou-  
leur.

la fourmie.

une fourmière.

trouble.

la mouche.

troubler, rendre trou-  
ble.

tourmenter.

se troubler (de l'eau).

se tourmenter, souffrir.

la vengeance.

Мы, мѣст.	тѣрѣ, тѣ.	nous.
Мыло, сущ.	сабюне, т. сл.	le savon.
Мылю, лить.	наст. сабюне писѣфѣ и пр. гл. слож., см. гл. мажу.	savonner.
Мылюсь, литься.	наст. сабюне зѣши- сѣфѣ, и пр. сл. слож. см. гл. мажусь.	se frotter de savon.
Мысленно, нар.	си гугѣ, гугѣ.	mentalement.
Мысль, сущ.	шѣтхѣ.	le cap.
Мысль, сущ.	гухѣтль.	la pensée, l'intention.
Мытый, прил.	см. вымытый.	
Мытьѣ, сущ.	ггычикѣ.	action de laver.
Мышеловка, сущ.	тълакѣ.	la sourissière.
Мышь, сущ.	цуго.	la souris.
Мышь, летучая.	пхамѣпераскюѣ.	la chauve-souris.
Мышьякъ, сущ.	скаѣггггтль.	l'arsenic.
Мѣдь, сущ.	угуаплѣ красная, джердзѣ желтая.	le cuivre.
Мѣль, сущ.	яттѣфе.	la craie.
Мелкій, прил.	см. маленький.	
Мелко, нар.	пкучаче, (о водѣ).	peu profond.
Мелочь, сущ.	хакушкоке.	des bagatelles.
Мѣна, сущ.	хожикѣ.	action du verbe.
Мѣняю, нять, глаг.	наст. сѣ хоже.	échanger, troquer.
дѣйств.	прош. с'хожига.	
Спряж. 1-го.	буд. с'хожине.	
	пов. хоже.	
	неок. хожинѣръ.	
Мѣняюсь, няться,	наст. зѣ сѣ хоже.	changer, être changé.
гл. возвр.	прош. зѣ с'хожиге.	
Спряж. 4-го.	буд. зѣ с'хожине.	
	пов. зѣ хоже.	
	неок. зѣхожинѣръ.	
Мѣра, сущ.	сшапхѣ, исшаге, (о ростѣ).	la mesure, le boisseau.
Мѣрка, сущ.	пхаде, мате.	la mesure.
Мѣрю, рять, глаг.	наст. сѣ спіѣ.	mesurer.

дѣйств.	прош. с'спіага.	
Спряж. 2-го.	буд. с'спине.	
	пов. спіѣ.	
	неок. спинѣрь.	
Мѣсто, сущ.	пайгѣ, чѣнайге.	le lieu, l'endroit.
Мѣстоположеніе, сущ.	тѣсѣпка.	la situation.
Мѣсяць, сущ.	мазѣ.	la lune, le mois.
Мѣсячно, нар.	мазагуо.	il fait clair de lune.
Мѣтка, сущ.	см. знакъ.	
Мѣтко, нар.	шѣру.	justement.
Мѣхъ, сущ.	гѣдукѣсвюѣ.	une fourrure.
Мѣчу, тить, глаг.	наст. тамѣга сѣ—сзѣ и	marquer, faire une
дѣйств.	пр. гл. слож., см.	marque.
	дѣлаю.	
Мѣшаю, шать, глаг.	наст. зѣэ—сѣ—сзѣ и пр.	mêler, remuer.
дѣйств.	гл. слож., см. гл.	
	дѣлаю.	
Мѣшаюсь, шаться,	наст. сѣ хяхга.	se mêler, s'ingérer
гл. возвр.	прош. сѣ хяхгаге.	dans qch.
Спряж. 3-го.	буд. сѣ хахгане.	
	пов. хяхга.	
	неок. хяхганѣрь.	
Мѣшкаю, кать.	см. гл. мѣдлю.	
Мѣшокъ, сущ.	шѣвуале, кашпике,	un sac.
	т. сл.	
Мѣшу, сить, глаг.	наст. сѣ шнѣ.	pétrir.
дѣйств.	прош. с'шнѣга.	
Спряж. 1-го.	буд. с'шшинистъ.	
	пов. шнѣ	
	неок. нѣтъ.	
Мягкій, прил.	сабѣ.	mou, tendre.
Мягче, нар.	нахасабѣ.	plus mou.
Мясникъ, сущ.	касапе, т. сл.	un boucher.
Масо, сущ.	см. говядина.	
Мята, сущ.	уамѣзевюѣуце.	la mente crêpe.
Мячь, сущ.	токумоке.	une balle (à jouer).

## III

На, пред.	Емь, мь ставится по- слѣ именъ суще- ствительныхъ, смо- тря какъ оныя окан- чиваются гласною или согласною бук- вою, напр. уповаю на Бога, тгамь сэ шегуо; всхожу на гору, тхѣмь-сѣ чійкѣ.	sur, à, en.
На, междом.	ма, напр. на отнеси, ма гхаже.	tiens donc.
Набѣгъ, сущ.	хунчѣ.	l'incursion.
Навозъ, сущ.	іѣбзѣ.	le fumier.
Навсегда, нар.	нибжѣгѣ.	pour toujours.
Надежда, сущ.	гуггапкѣ.	l'espérance.
Надежный, прил.	вѹозѣшегуоне, гуп- сѣфе.	sûr, certain.
Надобно, гл. безл.	ѳаіѣ.	il faut, il est neces- saire.
Надобность, сущ.	см. дѣло.	
Надрывъ, сущ.	вгюѣхѣкіаге.	un tour de reins.
Надуваю, вать, глаг. дѣйств.	наст. ггапшѣ. прош. с'ггапшѣга. буд. с'ггапшѣне. пов. ггапшѣ. неок. ггапшѣнеръ.	enfler, faire enfler.
Спряж. 1-го.	наст. зѣ сѣ ггапшѣ. прош. зѣ с'ггапшѣге. буд. зѣ с'ггапшѣне. пов. зѣ ггапшѣ. неок. зѣ ггапшѣнеръ.	s'enfler, se gonfler, être enflé.
Надуваюсь, ваться, гл. возвр.	наст. зѣ шисѣтлѣ. прош. зѣ шистлаге. буд. зѣ шистлѣне. пов. зѣ шитлѣ.	
Спряж. 4-го.		mêtrer, s'habiller.



Надѣваюсь, ваться.	неок. зѣ шитлѣнѣрь.	
Надѣюсь, яться, гл.	см. гл. одѣваюсь.	
общ.	наст. сѣ шѣгугуо.	espérer, se fier.
Спряж. 3-го.	прош. сѣ шѣгугуаге.	
	буд. сѣ шѣгугуоне.	
	пов. шѣгугу.	
Наединѣ, нар.	неок. шѣгугуонѣрь.	seul, à part.
Наѣмъ, сущ.	изакуо, изевуойгѣгуо.	l'action de louer.
Назади, нар.	бѣгендѣ кирѣ, т. сл.	derrière.
Назадъ, пов.	ужѣ, эчибе.	retourne.
Назначаю, чать.	ггазѣже.	
Назначеніе, сущ.	см. гл. давать.	
Называю, вать.	утцюнкѣ.	la destination.
Называюсь, ваться, гл. возвр.	см. зову.	
	наст. сѣ зѣрайгѣрѣ, въ	s'appeler, se nommer.
	другихъ временахъ	
	глагола не употреб-	
	ляется.	
Най, част.	наха.	plus.
Найденный, прил.	гуадагѣвуотоге.	trouvé.
Наизворотъ, нар.	зѣпѣггазаге.	à l'envers.
Найпаче, нар.	ибѣнахабе.	surtout.
Наказываю, вать.	см. глаголы: бить,	
	сѣчь.	
Накаливаніе, сущ.	ггапликѣ.	action du verbe.
Накаливаю, вать, гл.	наст. сѣ ггаплѣ.	rougir au feu.
дѣйств.	прош. с'ггаплѣга.	
Спряж. 1-го.	буд. с'ггаплѣне.	
	пов. ггаплѣ.	
	неок. ггаплѣнѣрь.	
Накладка, сущ.	тѣтликѣ.	superposition, act. du
		verbe.
Накладываю, вать, гл.	наст. тѣ сѣтѣха.	mettre dessus qch.
дѣйств.	прош. тѣ с'тѣхаге.	
Спряж. 4-го.	буд. тѣ с'тѣхане.	
	пов. тѣтѣхаже.	
	неок. тѣтѣханѣрь.	
Наклоняю, нить.	см. гл. унижаю.	

Наклоняюсь, ниться. Тожъ.	см. гл. унижаюсь. зѣ сѣ уѡѡѣ, см. глаг. сгибаюсь.	
Наковальня, сущ.	сиггѣ.	une enclume.
Наконецъ, нар.	ужѣсха, ужегѣ.	enfin.
Накрестъ, нар.	см. крестъ на крестъ.	
Накрываю, вать, гл. дѣйств.	наст. тѣ сѣ убгую. прош. тѣ сѣ убгуаге. буд. тѣ сѣ убгуоне. пов. тѣубгуо. неок. тѣубгуонѣрь.	couvrir.
Спряж. 4-го.	наст. зѣтѣ сѣ убгую. прош. зѣтѣ сѣ убгую. буд. зѣтѣ сѣ бгуоне. пов. зѣтѣубгуо. неок. зѣтѣубгуонѣрь.	se couvrir.
Накрываюсь, ваться, гл. возвр. и личн. Спряж. 4-го.	эпхомбе.	
Налакотникъ, сущ.	иггахукѣ.	le brassard de la cotte de maille.
Наливаніе, сущ.	нас. тѣ сѣ ейгѣ. прош. тѣ с'ггаге. буд. тѣ с'ггѣне. пов. тайге. неок. тайгѣнѣрь.	action du verbe. verser dessus.
Наливаю, вать, на что, гл. дѣйств. Спряж. 4-го.	наст. и сѣ-ггаху. прош. и с'ггахуаге. буд. и с'ггахуне. пов. и ггаху. неок. иггахунѣрь.	remplir.
— во что. Спряж. 5-го.	натароке.	le frontal.
Налобникъ, сущ.	кха, пцѣкха.	filet rond.
Намѣтъ, сущ.	см. мысль.	
Намѣреніе, сущ.	нас. сѣ гухѣтле. прош. сѣ гухѣтлогѣ. буд. сѣ гухѣтлыне. пов. нѣтъ. неок. гухѣтлынѣрь.	avoir l'intention.
Намѣреваюсь, ваться, гл. сред. Спряж. 4-го.	наст. бегѣндѣ сѣ уы-	louer.
Нанимаю, нять, гл.		

дѣйств.	тѣ и пр., гл. слож.	
Нападеніе, сущ.	см. гл. держу.	
Напередѣ, нар.	см. набѣгъ.	en avant.
Напередѣ, нар.	эпо.	avant, en avant.
Наперстокъ, сущ.	эпо, пѣхабзо.	un dé à coudre.
Напиваюсь, ваться,	хакустѣле.	boire à son aise.
гл. общ.	наст. зѣ сѣ ггасюѣчѣ.	
Спряж. 4-го.	пр. зѣ с'ггасюѣчюге.	
	буд. зѣ с'ггасюѣчине.	
	пов. зѣ ггасюѣче.	
	неок. зѣ ггасюѣчинеръ	
Напиться пьянъ,	наст. сѣ утасюѣ.	s'enivrer.
Спряж. 2-го.	прош. сѣ утасюаге.	
	буд. сѣ утасюѣне.	
	пов. зѣггаутасюѣ.	
	неок. утасюѣнеръ.	
Напѣлокъ, сущ.	чїане.	la lime sourde.
Напитокъ, сущ.	сїюате.	une boisson.
Напоминаю, яннуть,	наст. игу исѣ ггайгѣ.	ressouvenir qn de qch.
кому о чемъ, гл. дѣйс.	прош. » и с'ггайггаге	
Спряж. 5-го.	буд. » и с'ггайггине.	
	пов. » иггайке.	
	неок. » нѣгъ.	
Напоследокъ, нар.	см. наконецъ.	
Напрасный, прил.	см. линній.	
Напротивъ, нар.	иджинате.	vis-à-vis,
Напѣвъ, сущ.	уѣредѣсїюѣ.	un air de chanson.
Народъ, сущ.	чиллѣрь.	le peuple.
Наростъ, сущ.	кахейкїюге.	une éxcroissance.
Нарочно, нар.	фѣзигѣ, эсуѣ зуѣ сзюге	à dessein, exprés.
Нарочной, сущ.	шувуѣ.	un exprés,
Наружно, нар.	эчугугѣ.	en dehors.
Наружный, прил.	эчугурѣ.	extérieur, de dehors.
Нарывъ, сущ.	корѣсїюѣ.	un abcès, un clou.
Нарядный, прил.	фѣпаге, ггатїѣжиге.	paré.
Наряжаю, жать.	см. гл. одѣваю.	
Насилїе, насильство,	тлюгѣ, залямь.	la violence.
сущ.		

Насильно, нар.	тлогогѣ, залимигѣ.	violemment, par force.
Насилу, нар.	іѣраге.	à peine.
Наскакиваю, вать, гл. сред.	наст. сѣ тѣхунчѣ.	courir contre qn en l'attaquant.
Спряж. 3-го.	прош. сѣ тѣхунчаге.	
	буд. сѣ тѣхунчѣне.	
	пов. тѣхунче.	
	неок. тѣхунчѣнѣрь.	
Насквозь, нар.	кѹоцѣйкѣіоге.	d'outré en outré.
Наскоро, на скорую руку, нар.	эсинжѣгѣ, эсѣххигѣ,	à la hate, fait à la hate.
Насльшка, сущ.	тхѣтхѣкофе.	l'oui-dire.
Насморкъ, сущ.	ѹорѹоѹѣже.	le rhume, le catarre.
Насмѣхаюсь, хаться, гл. возвр.	пѣтхугутхѣ.	se rire, se moquer de qn.
Спряж. 3-го.	наст. сѣ шѣгузюікѣ.	
	прош. сѣ шѣгузюікѣге.	
	буд. сѣ шѣгузюікѣне.	
	пов. шѣгузюіке.	
	неок. шѣгузюікѣнѣрь.	
Насмѣшка, сущ.	сѣмѣркаѹ.	la raillerie, la moquerie.
	сѣмѣркаѹѣсюѣ.	ironiquement.
Насмѣшливо, нар.	дахашхиле, маскарас-зѣле, т. сл. слож.	un railleur, moqueur.
Насмѣшникъ, сущ.	исупкѣ, изѣѣсѣюѣ.	effectivement, vraiment.
Настояще, нар.	супке.	vrai, juste.
Настоящій, прил.	см. гл. натягиваю.	une poule couveuse.
Настраиваю, вать.	кѣтѣкхурте.	la damasquinure.
Насѣдка, сущ.	дыссѣхѣтль.	
Насѣчка, сущ.	см. гл. вытираюсь.	à jeun.
Натираюсь, раться.	нѣче, гунѣчѣ.	action de tendre d'accorder.
Натошакъ, нар.	ггапсикѣ.	tendre, bander un arc, accorder un instrument.
Натягиваніе, сущ.	наст. сѣ ггапсижѣ.	
Натягиваю, вать, гл. дѣйств.	прош. с'ггапсижига.	
Спряж. 1-го.	буд. с'ггапсижине.	
	пов. ггапсижѣ.	
	неок. ггапсижѣнѣрь.	
Натянутый, прил.	ггапсоге.	tendu, bandé.

Нахожѹ, дить, глаг. дѣйств. Спряж. 4-го.	наст. ка сѣ уотѣ. прош. ка с'уотаге. буд. ка с'уотыне. пов. кауотѣ. неок. кауотынѣрь, наст. сѣ вгуодѣте. прош. сѣ вгуодѣтоге. буд. сѣ вгуодѣтыне. пов. вгуодѣте. неок. вгуодѣтынѣрь.	trouver, découvrir.
Нахожусь, диться, гл. возвр. Спряж. 3-го.	эпѣ, эсха, сначала казѣроху.	se trouver près, être près de <i>qn.</i>
Начало, сущ.	тлѣсха, забѣте, т. сл. ублаге.	le commencement, la cause, depuis le com- mencement.
Начальникъ, сущ. Начатый, прил. Начинаю, нать, глаг. дѣйств. Тожь. Спряж. 3-го.	наст. сѣ убле, см. гл. зачинаю. наст. сѣ фѣ ейжѣ. прош. сѣ фѣ ейжаге. буд. сѣ фѣ ейжѣне. пов. фѣ ейже. неок. фѣейжѣнѣрь.	commandant, le chef. commencé. commencer. de même.
Начинаюсь, нается.	каублѣ, гл. безл. въ 3-мъ лицѣ.	être commencé.
Нашатырь, сущ. Нашиваю, вать, гл. дѣйств. Спряж. 4-го.	цѣвшуге. наст. тѣ сѣ длѣ. прош. тѣ сѣ длаге. буд. тѣ сѣ длѣне. пов. тѣддѣ. неок. тѣдѣнѣрь. тѣтій, тій, тійѣ. см. гл. выгѣзживаю. мѣ, ешь, первое ста- вится предъ частя- ми рѣчи, а второе послѣ, напр. не пойду сѣ мѣкуонѣ и сѣкуонѣшь.	le sel ammoniac. coudre à, ou sur <i>qch.</i>
Нашъ, мѣст. Нагѣзживаю, жать. Не, нар.		notre, le nôtre.

Небо, небеса, сущ.	вуазюё.	le ciel.
Небо, сущ.	скуукуоце.	le palais (dans la bouche).
Невирая, дѣспр.	іемёпло.	malgré.
Невзначай, нар.	мёсуогё.	sans le vouloir, inopinément.
Невинность, сущ.	хыйёръ.	l'innocence.
Невинный, прил.	хый.	innocent.
Невкусный, прил.	эсвиёне.	insipide, fade.
Не-вовремя, нар.	іёвуайге.	mal à propos, à contretems.
Невозможно, гл. безл.	мёхуне, хунёне, хуношитёне.	on ne peut pas.
Неволю, нар.	фёмёхугё.	malgré, par force.
Невольникъ, сущ.	ггоре.	ésclave, prisonnier.
Неволя, сущ.	ггорёпка, схафитикё.	la captivité.
Невѣроятный, прил.	свиёсёхувуаіё.	incroyable.
Невѣста, сущ.	нёсё, унёгоге.	la promise.
Невѣстка, сущ.	нёсачё.	la femme du fils, du frère.
Негодный, прил.	псамёне, псанёне, дёіё.	qui ne vaut rien.
Негодяй, сущ.	бзайгясё, психядзё.	un mauvais sujet.
Негодится, гл. безл.	зимёсхапёшихе.	il ne vaut rien.
Недавно, нар.	бёмёсзё, бёсзагане.	il n'y a pas longtems.
Недостаетъ, стало.	кашичаге.	le manque.
Недостаточный, прил.	см. бѣдный.	d'un accès difficile.
Недоступный, прил.	вгуолахавуаіё.	le licou.
Недоузлокъ, сущ.	нахте.	la semaine.
Недѣля, сущ.	тгамафё.	
Независимость, сущ.	см. свобода.	verd, pas mûr.
Незрѣлый, прил.	мётугго.	pas coupé, non châtré.
Некладенный, прил.	мёсейкё.	
Некрѣпкій, прил.	см. слабый.	
Некуда, нар.	зёдё, напр. некуда миѣ пойти, сё зё- дё-куонеснепъ.	nulle part.
Нельзя, гл. безл.	см. невозможно.	
Немедленно, нар.	ейге, ейгедёдъ, дуссё.	sur le champ.

Неминуемо, нар.	блейгипкѣимѣ.	inévitablement.
Ненавидимый, прил.	джауо, циффѣджауо.	hai.
Ненавижу, дѣтъ, гл.	наст. сѣ схашѣшхуо.	haiŕ.
дѣйств.	пр. сѣ схашѣшхуаге.	
Спряж. 1-го.	буд. сѣ схашѣшхуоне.	
	пов. нѣтъ.	
	неок. схашѣшхуонѣрь.	
Тожъ.	наст. джауо сѣ схау-	même.
	гуо и пр., гл. слож.	
	см. гл. вижу.	
Ненастливый, ненаст-	вуошхиле, вуозбани-	pluvieux.
ный, прил.	ле.	
Ненастїе, сущ.	вуаіѣ, вуозбанѣ.	un tems pluvieux.
Необдѣланный, прил.	нокосзѣ.	non achevé.
Необходимо, нар.	см. надобно.	
Неохотно, нар.	сюемѣивгуо.	à contre cœur, malgré soi.
Неповрежденный,	псау-тау, сакатинже,	sain et sauf.
прил.	т. сл. слож.	
Неправда, сущ.	см. ложъ.	
Неприличность, и	{ іемукуо.	l'indécence, inconve-
Неприличїе, сущ.		nance.
Непрїятель, сущ.	пїе, харамъ.	l'ennemi.
Непроворный, прил.	мѣпсинже, псин- жепе.	mal-adroit.
Нерадивый, прил.	фѣмюфе.	négligent, mal propre.
Нерѣшимый, прил.	іѣхѣрхышале.	irrésolu.
Неряха, сущ.	см. нерадивый.	
Несмѣлый, прил.	см. боязливый.	
Несмѣтный, прил.	дѣмѣфѣже.	innombrable.
Несу, носить, глаг.	наст. сѣ гха.	porter.
дѣйств.	прош. с'гхога.	
Спряж. 1-го.	буд. с'гхане.	
	пов. гха.	
	неок. гханѣрь.	
Несусь, несться.	мѣгѣссѣ.	pondre (des poules).
Неудача, сущ.	нассѣпнїаге.	un faux coup.
Неудачливый, прил.	нассѣпнїаже.	qui n'a pas réussi.

Неумбющій говорить.	бзэмёу <sup>о</sup> .	qui ne sait pas bien parler une langue.
Неурожай, сущ.	см. сушь.	
Неуступчивый, прил.	тлэзэмёде.	obstiné, opiniatre.
Нечаянно, нар.	см. внезапно.	
Нешутя, нар.	мёсэмёрка <sup>у</sup> .	gaillerie à part.
На, союз.	см. и, союз.	
Ниже, нар.	нахаггасхоге, наха- тлахше.	plus bas.
Нижний, прил.	эчогорé.	de dessous, d'en bas.
Низенький прил. и	} ггасхоге, тлахше.	bas, petit.
Низкий, прил.		ггасхога <sup>у</sup> о, тлах- ша <sup>у</sup> о.
Низовый, прил.	еххэрé, кé напр. низовое селеніе еххэрé чилле, чиллайкé, низовая часть рёки псухайкé.	
Низомъ, нар.	еххэгé.	par en bas.
Никогда, нар.	нибжи.	jamais.
Никто, нар.	зійке.	personne.
Никуда, нар.	зиме, зéпайгé.	nulle part.
Нить, нитка, сущ.	куданéнат <sup>ль</sup> .	un fil.
Нитки, токъ, сущ.	кудане.	du fil.
Ничто, ничего, мѣст.	зикéпе.	rien.
Нищета, сущ.	тамишкiа <sup>у</sup> .	l'indigence.
Но, союзъ.	сайке.	mais.
Новый, прил.	чé.	neuf, nouveau, récent.
Нога, сущ.	тла <sup>у</sup> о.	le pied, la jambe.
Ноготь, гтя, сущ.	апса <sup>не</sup> .	l'ongle.
Ножикъ, сущ.	сé, сéзiй.	un couteau.
Ножницы, сущ.	ленисте.	les ciseaux.
Ножны, женъ, сущ.	сапхо.	le fourreau.
Ноздра, сущ.	пéбзигине.	la narine.
Нора, сущ.	биéтоге, с <sup>у</sup> аié <sup>у</sup> а <sup>не</sup> .	le terrier.
Носило, силка, сущ.	шéпха <sup>бле</sup> .	un brancard.
Носка, сущ.	зэгхайке.	manière de porter.



Нось, сущ.	пнѣ.	le nez, le bec.
Налегъ, сущ.	чѣшебисиме.	le gîte, la couchée.
Ночую, вать, глаг. средн.	наст. чѣше сѣ дѣссѣ и пр. гл. слож. см. гл. сижу.	coucher, passer, la nuit quelque part.
Ночь, сущ.	чѣше.	la nuit.
Ночью, нар.	чѣше, чѣшигѣ.	pendant la nuit, de nuit.
Ноша, сущ.	хатль.	une charge, un far- deau.
Ношу, сить.	см. гл. несу.	
Нравлюсь, вится.	наст. си гуіѣуо, гл. безл. въ 3-мъ лицѣ.	plaire.
Нравъ, сущ.	хябзе, шѣне.	le caractère, l'hu- meur.
Ну, ну же, межд.	мардже.	allons! hé bien!
Нужда, сущ.	см. недостатокъ.	
Нуждаюсь, ждаться, гл. общ.	нас. шичага си э гл. слож. см. глаг. имѣю.	avoir besoin de qch.
Тожъ	наст. сѣ шѣчѣ.	de même.
Спряж. 3-го.	прош. сѣ шичаге. буд. сѣ шичѣне. пов. нѣтъ. неок. шичѣнѣръ. см. надобно. куотце. см. сегодня. псѣчѣггоріѣсе. наст. псѣчегго сѣшиѣс- сѣ и пр. гл. слож., см. гл. плаваю. тхагуо. ггатхаге, ггазюаге. наст. сѣ ггатха. прош. с'ггатхага. буд. с'ггатхане. пов. ггатхе.	
Нужно, нар.		
Нутрь, сущ.		l'intérieur.
Нынѣ, нар.		
Ныряніе, сущ.		plonger dans l'eau.
Ныряю, рять, глаг. средн.		
Нѣга, сущ.		la molesse.
Нѣженный, прил.		dorloté, gâté.
Нѣжу, жить, глаг. дѣйств.		dorloter, gâter.
Спряж. 1-го.		

Тожъ. Спряж. 1-го.	неок. ггатханёръ. наст. сѣ ггазвюѣ. прош. с'ггазвюага. буд. с'ггазвюѣне. пов. ггазвю.	amadouer.
Нѣжусь, житься, гл. возвр. Спряж. 4-го.	неок. ггазвюнёръ. наст. зѣ сѣ ггатха. прош. зѣ с'ггатхаге. буд. зѣ с'ггатхане. пов. зѣ ггатке. неок. зѣ ггатханёръ.	se dorloter, s'écouter.
Нѣкоторый, нѣкто, нѣчто.	{ зѣгуре.	un certain, quelqu'un quelque chose.
Нѣмецъ, сущ.	лѣмцѣ, т. сл.	un allemand.
Нѣмый, прил.	бзѣкѣуѣ.	muet.
Нѣсколькѣ, нар.	тѣюке, заулѣ.	un peu.
Нѣтъ, нар.	ягхау, шѣпе, шѣмѣ.	non, il n'y a point.
Нюхаю, хать, глаг. дѣйств.	наст. сѣ еѣмѣ. прош. сѣ еѣмоге. буд. сѣ еѣминѣ. пов. еѣме.	sentir, flairer.
Спряж. 3-го.	неок. еѣминёръ.	



О, предлогъ.	Ашій, ій, напр. мы говоримъ о немъ, ашій унасюѣтѣсѣ.	de.
О! междом.	уей!	o!
Оба, числ.	итуу, итуури.	tous les deux, tous deux.
Обвалъ, сущ.	см. завалъ.	
Обвертываніе, сущ.	шахайгикѣ.	action du verbe.
Обвертываю, вать, гл. дѣйств.	наст. и сѣшахайгѣ. прош. и с'шахайгигѣ. буд. и с'шахайгине. пов. шахайге.	envelopper, empaque- ter.
Спряж. 5-го.		

Обвертываюся, вать-ся, гл. возвр. Спряж. 4-го.	неок. шахайгинёръ. наст. зé сé шахайгé. пр. зé с'шахайгíогé. буд. зé с'шахайгине. пов. зé шахайге. неок. зéшахайгинёръ. умыссикé.	s'envelopper.
Обвиненіе, сущ.	мыссéсэзайгé. наст. сé умысé. прош. с'умыссога. буд. с'умыссыне. пов. умыссе. неок. умысынёръ. наст. с'iéгушисé. прош. с'iéгушисаге. буд. с'iéгушисéне. пов. iéгушисе. неок. iéгушисéнёръ.	action, manière d'accuser. l'accusateur. accuser. <i>qn.</i>
Обвинитель, сущ. Обвиняю, нить кого въ чемъ, гл. дѣйств. Спряж. 1-го.	мамóуне, т. сл. ггалуайкé. наст. сé ггалуо. прош. сé ггалуаге. буд. сé ггалуоне. пов. ггалу. неок. ггалуонёръ. наст. зé сé ггастé. прош. зé с'ггастогé. буд. зé с'ггачтэре. пов. зé ггасте. неок. зе ггастéпёръ.	réfléchir. un singe. action du verbe. bruler, le bout, le dessus de <i>qch.</i>
Обдумываю, мать, гл. сред. Спряж. 3-го.	схакуó. схакуóштале.	se bruler.
Обезьяна, сущ. Обжиганіе, сущ. Обжигаю, гать, глаг. дѣйств. Спряж. 1-го.	см. огорчаю. инхоге. осюапшé.	l'offence. qui s'offence facilement. l'abondance, le superflu. la nue, le nuage.
Обжигаюся, жеться, гл. возвр. Спряж. 4-го.		
Обида, сущ. Обидчивый, прил.		
Обижаю, жать. Обиліе, ность, сущ. Облоко, сущ.		

Облокачиваюся , тяться.	см. гл. опираюся.	
Обманываніе, сущ.	ггапсайкѣ.	l'action de tromper.
Обманываю, вать, гл. дѣйств.	наст. сѣ ггапсѣ.	tromper.
Спряж. 1-го.	прош. с'ггапсага.	
	буд. с'ггапсѣне.	
	пов. ггапсе.	
	неок. ггапсѣпѣръ.	
Обморокъ, сущ.	мѣахе.	l'évanouissement.
Обмѣниваю, нять.	см. гл. мѣняю.	
Обмѣна, мѣнъ, сущ.	хоже.	l'échange, le troc.
Обнимаю, мать, глаг. дѣйств.	наст. эпле и сѣ шейке.	embrasser.
Спряж. 5-го.	прош. » и с'шейкюге.	
	буд. » и с'шейкине.	
	пов. » и шейке.	
	неок. нѣтъ.	
Одобреніе, сущ.	ггакѣфякѣ.	action du verbe.
Ободряю, дрить, гл. дѣйств.	наст. сѣ ггакѣфѣ.	encourager, éxciter.
Спряж. 1-го.	прош. с'ггакѣфога.	
	буд. с'ггакѣфине.	
	пов. ггакѣфе.	
	неок. ггакѣфинѣръ.	
Обозрѣваю, вать.	см. гл. смотрю	
Оборачиваю, вать.	см. гл. ворочаю.	
Оборванный, прил.	кѣтхаге.	déchiré, déguenillé.
Образецъ, сущ.	илийо-сзюѣ.	le modèle.
Образованный, прил.	см. ученый.	
Образчикъ, сущ.	бзѣхафе (о матеріи).	un échantillon.
Обрубокъ, сущ.	пхатакѣзе.	un billot, un tronc.
Обручаю, чить, глаг. дѣйств.	наст. сѣ унѣфѣ.	fiancer.
Спряж. 1-го.	прош. сѣ унѣфога.	
	буд. сѣ унѣфине.	
	пов. унѣфе.	
	неок. унѣфипѣръ.	
Обручъ, сущ.	ѳордохе, пшизоко.	un cerceau.
Обрѣзокъ, сущ.	см. обращикъ.	un morceau découpé.
Обрѣзываніе, сущ.	пѣупчикѣ.	action du verbe.
Обрѣзываю, зать, гл.	наст. пѣ сѣупчѣ.	couper, tailler, rogner.

дѣйств.	прош. пѣ сэупчогѣ.	
Спряж. 4-го.	буд. пѣ сэутчѣне.	
	нов. пѣ упче.	
	неок. пѣупчѣнерѣ.	
Обрядъ, сущ.	см. обычай.	
Обскакиваю, вать.	наст. ка сэчѣагга.	dévançer qn. à cheval.
г.л. дѣйств.	прош. ка с'чѣаггаге.	
Спряж. 3-го.	буд. ка с'чѣаггане.	
	пов. качѣагге.	
	неок. качѣагганерѣ.	
Обтираю, рѣть.	см. г.л. тру.	
Обтираюсь, раться.	см. г.л. вытираюсь.	
Обуваюсь, ваться.	см. г.л. надѣваю.	
Обхожденіе, сущ.	какуахайкѣ, дѣзѣку- айке.	action du verbe, ma- nière de se conduire.
Обхожу, дить, глаг.	наст. касѣ куаха.	faire le tour de qch.
сред.	прош. кас'куахаге.	
Спряж. 4-го.	буд. кас'куахане.	
	пов. какуаха.	
	неок. какуаханерѣ.	
Обшиваю, вать, глаг.	наст. фѣ сэ дѣ и пр.	coudre pour qn.
дѣйств.	г.л. слож., см. г.л. шью.	
Обшивка, сущ.	см. кайма.	
Обще, нар.	см. вмѣстѣ.	
Общество, сущ.	чильерѣ.	la communauté.
Объ, предл.	см. о! предлогъ.	
Объѣмъ, сущ.	эпльѣо.	la circonférence.
		qu'un homme peut em- brasser.
Объяскиваю, вать.	см. г.л. ипцу.	
Объѣди, сущ.	шхяфе, мокошхяфе.	le reste du foin que les chevaux laissent.
Объѣзжаю, жать.	см. г.л. обхожу.	
Обычай, сущ.	хябзѣ.	la coutume, l'usage.
Обѣдаю, дать.	см. г.л. кушаю.	
Обѣденное время.	шхоуѣ.	l'heure du repas.
Обѣдъ, сущ.	см. кушанье.	

Обѣтъ, сущ.	тообе, т. сл.	la promesse, le vœu.
Овесъ, сущ.	бегине, зѣнтѣ.	l'avoine.
Оводъ, сущ.	гуде.	l'œstre (mouche).
Овоць, сущ.	пхасхамѣсха.	des fruits.
Оврагъ, сущ.	ахѣуе, хуате.	un ravin.
Овчарня, сущ.	кѣте, мѣлахокѣте.	l'étable à brebis.
Овчарь, сущ.	мѣкахо.	un berger.
Овчина, сущ.	мѣлѣсвиѣ.	une peau de mouton avec le poil.
Огласка, сущ.	бѣлѣгиле.	la publicité.
Оглушаю, шить.	см. гл. заглушаю.	
Оглядываюсь, ваться, гл. возр.	наст. зѣ сѣ плѣйкѣ. прош. зѣ с'плѣйкѣиѣге.	regarder derrière soi.
Спряж. 4-го.	буд. зѣ с'плѣйкѣине. пов. зѣ плѣйке.	
Огниво, сущ.	неок. зѣ плѣйкинѣрь. шта, ружейное огня- во штасха.	le briquet, le couvre bassinot d'un fusil.
Огонь, сущ.	мазиѣ.	feu.
Огораживаю, вать.	см. гл. горожу.	
Огороль, сущ.	хятѣ.	le jardin potager.
Огорчаю, чить, глаг. дѣйств.	наст. ѣгу хѣсѣггатчѣ. прош. » хѣс'ггатчаге.	affliger, irriter.
Спряж. 4-го.	буд. » хѣс'ггатчѣине. пов. » хѣ ггатче. неок. » хѣ ггатчѣнѣрь	
Огорчаюсь, чаться, гл. возвр.	наст. сѣ гухѣтчѣ. прош. сѣ гухѣтчѣге.	s'affliger, s'irriter.
Спряж. 4-го.	буд. сѣ гухѣтчѣине. пов. гухѣче. неок. гухѣчинѣрь.	
Тожъ.	наст. сѣ гукѣуѣ. прош. с'гукѣуѣаге.	le même.
Спряж. 4-го.	буд. с'гукѣуѣоне. пов. вѣтъ. неок. гукѣуѣонѣрь.	
Огорченіе, сущ.	гухѣче, гукѣуѣ.	l'affliction, le chagrin.
Тожъ.	гухѣчѣкѣ.	act. du ver. s'affliger.

Огороженный, прил.	сахаге.	entouré d'une haie.
Ограбленный, прил.	зѣрѣпхуаге.	pillé, dévasté.
Огромный, прил.	ійнѣ, ійнѣкяй.	grand, énorme.
Огурецъ, сущ.	наше-бѣгу.	un concombre.
Одежда, одѣжа, сущ.	пѣгоне.	l'habillement.
Одинаково, нар.	зѣафѣдѣ.	de même, également.
Одинадцать, числ.	псѣкузѣ.	onze.
Одинецъ, сущ.	тлохсѣ.	un homme seul, sans famille.
Одновѣрецъ, сущ.	см. единовѣрецъ.	un, une.
Одинъ, числ.	зѣе.	pourtant.
Однако, однакожъ.	аомике.	manière de faire réflexion.
Одуматься.	чѣгожикѣ.	faire réflexion, se repentir de qch.
Одумываюсь, ваться, гл. возвр.	наст. сѣ чѣгожѣ.	
Спряж. 3-го.	прош. сѣ чѣгожиге.	
	буд. сѣ чѣгожине.	
	пов. чѣгоже.	
	неок. чѣгожинѣрь.	
Одышливый, прил.	махапшѣ.	asthmatique.
Одѣваю, вать кого, гл. дѣйст.	наст. сѣ фапѣ.	habiller.
Спряж. 1-го.	прош. с'фапага.	
	буд. с'фапѣне.	
	пов. фапе.	
	неок. фапѣнеръ.	
Тожъ.	наст. сѣ узѣдѣ ипр.	
	см. гл. заряжаю.	
Одѣваюсь, ваться, гл. возвр.	наст. зѣ сѣ фапѣ.	s'habiller.
Спряж. 4-го.	прош. зѣ с'фапаге.	
	буд. зѣ с'фапѣне.	
	пов. зѣ фапѣ.	
	неок. зѣ фапѣнеръ.	
Тожъ.	наст. зѣ сѣ узѣдыжѣ.	
Спряж. 4-го.	про. зѣ сѣ узѣдыжѣге.	
	буд. зѣ сѣ узѣдыжине.	
	пов. зѣ узѣдыже.	
	неок. зѣ узѣдынѣрь.	
Одѣтый, дѣтъ, прил.	фапага, узѣдога.	habillé.

Одѣяло, сущ.	чихѣане.	une couverture de lit.
Ожиданіе, сущ.	эжайкѣ, пѣплайке.	manière d'attendre, act. du verbe.
Ожидаю, дать.	наст. сѣ эжѣ.	attendre, qch. qu.
г.л. сред.	прош. сѣ эжаге.	
Спряж. 3-го.	буд. се эжене.	
	пов. эже.	
	неок. эженѣрѣ.	
Тожѣ.	ныст. сѣ паплѣ.	de même.
Спряж. 3-го.	прош. сѣ пѣплаге.	
	буд. сѣ паплѣне.	
	пов. паплѣ.	
	неок. паплѣнѣрѣ.	
Озеро, сущ.	псѣгуане, соляное шугусюѣ.	le lac.
Озимъ, сущ.	хассѣджисе, бжѣгасе.	le blé d'automne.
Ознобъ, сущ.	чѣатль.	le frisson.
Ой! междом.	уай!	hélas! ouai!
Оканчиваю, вать.	см. кончаю.	
Окно, окошко, сущ.	сханѣгупче.	la fenêtre.
Около, предл.	см. возлѣ.	
Окрестность, сущ.	огуоблаге.	les environs.
Окровенный, прил.	тлѣзядже.	ensanglanté.
Окружаю, жать, глаг.	наст. касѣ ггакуаха.	entourer.
дѣйств.	прош. ка с'ггакуахаге.	
Спряж. 4-го.	буд. ка с'ггакуахане.	
	пов. ка ггакуахе.	
	неок. ка куаханѣрѣ.	
Окруженный, прил.	какуахаге, куахаге, уцюахаге.	entouré, environné.
Окуриваю, вать, г.л.	наст. чѣгооне—сѣ—сзѣ,	parfumer, fumiger.
дѣйств.	и пр. г.л. слож., см. г.л. дѣлаю.	
Олень, сущ.	ссѣха.	le serf.
Олово, сущ.	каляй, т. сл.	l'étain.
Ольха, сущ.	іѣкіапсѣ.	l'aune (arbre).
Онъ, мѣст.	іѣ, ма напр. онъ мо- жетъ, іѣ тлейгѣ,	il, lui.



Онѣй, мѣст.	онѣ уходить ма- къожѣ.	celui, ce, cela.
Опаздываю, дать, гл. сред.	мѣ, мѣрѣ. наст. сѣ ка тлязвюѣ , и пр. гл. слож. см. гл. мѣдлю.	tarder, venir trop tard.
Опасность, сущ.	штауѣ, пинауѣ.	le danger, le péril.
Опекунѣ, сущ.	вуокиль, т. сл.	le tuteur.
Опереживаю, дить, гл. дѣйств.	наст. апѣ-с'ѣссѣ. прош. » с'иссоге. буд. » с'ѣссине. пов. » ѣссе. неок. » нссинѣрѣ.	dévançer à la course.
Спряж. 3-го.	шхуаѣфе.	la limaille.
Опила, сущ.	наст. зѣтѣ сѣ ггатчѣ. прош. зѣтѣ с'ггатчаге. буд. зѣтѣ с'ггатчѣне. пов. зѣтѣ ггатче. неок. зѣтѣ ггатчѣнѣрѣ.	s'appuyer sur <i>qn.</i>
Опираюсь, раться, гл. возвр.	наст. сѣ ггаѣѣ. прош. с'ггаѣага. буд. с'ггаѣѣне. пов. ггаѣѣ. неок. ггаѣѣнѣрѣ. см. пощечина.	pleurer <i>qn.</i>
Оплакиваю, вать гл. дѣйств.	наст. сѣ унѣчѣ. прош. сѣ унѣчога. буд. сѣ унѣчине. пов. унѣчѣ. неок. унѣчинѣрѣ.	la négligeance. peau de veau tannée. act. de vider. vider, évacuer.
Спряж. 1-го.	наст. сѣ ухыѣѣ. прош. сѣ ухыѣаге. буд. сѣ ухыѣѣне. пов. ухыѣѣ. неок. ухыѣѣнѣрѣ.	justifier, disculper.
Оплеуха, сущ.		
Оплошность, сущ.		
Опоекѣ, ка, сущ.		
Опоражнивание, сущ.		
Опоражниваю, вать, гл. дѣйств.		
Спряж. 1-го.		
Оправдываю, вать, дѣйств.		
Спряж. 1-го.		

<p>Оправдываюсь, ваться г.л. возвр. и лич. Спряж. 4-го.</p>	<p>наст. зé сé ухьíê. прош. зé сé ухьíаге. буд. зé сé ухьíене. пов. зé ухьíê. неок. зé ухьíенêрь.</p>	<p>se justifier.</p>
<p>Оправляю, вить, г.л. дѣйств. Спряж. 5-го.</p>	<p>наст. íе сé ггаузэдé. прош. íе с'ггаузэдого и пр., см. г.л. за- ряжаю.</p>	<p>garnir, arranger.</p>
<p>Опречь, предл. Опрокидываю, вать, г.л. дѣйств. Спряж. 4-го.</p>	<p>наст. тé сé усюêрейгé. прош. тé сé усюêрей- гíаге. буд. тé сé усюêрей- гéне. пов. тé-усюêрейге. неок. те-усюêрейгé- нêрь.</p>	<p>renverser.</p>
<p>Опрометью, нар. Оптомъ, нар. Опухоль, сущ. Опытный, прил. Опять, нар. Ораніе, сущ.</p>	<p>íетхупшêгапе. см. гуртомъ. бегêгарь. íесyo, азé. см. еще. зюайкé.</p>	<p>en grande hâte.  l'enflure. expérimenté.</p>
<p>Орда, сущ. Орёлъ, сущ. Орудіе, сущ. Оруженосецъ, сущ. Оружіе, сущ. Орѣховый, прил. Орѣхъ, сущ.</p>	<p>уáрде. нѣбадже, нѣбарже. см. пушка. пшэраха. ашé. даíе, даíепха. дé, грецкій дэшхyo, простой дэзіи.</p>	<p>act. manière de la- bourer. la horde. l'aigle.  l'écuyer. les armes. de noyer. la noix, la noisette.</p>
<p>Орѣшникъ, сущ. Орю, рать, глаг. дѣйств. Спряж. 2-го.</p>	<p>дамко. наст. сé зюé. прош. сé зюаге. буд. сé зюéне. пов. зюé.</p>	<p>un bois de noisetiers. labourer.</p>

Оса, сущ.	неок. зюенёръ.	
Осада, крѣп., сущ.	кацюгане.	la guère.
Осадненный, прил.	максирь, т. сл.	blocus d'un fort.
	іеутоге.	foulé, foulure (du che- val).
Освобождаю, дить.	см. пускаю.	
Освѣщаю, тить.	см. свѣчу.	
Оселокъ, сущ.	эмюзюё.	
Осёлъ, сущ.	шпиде.	la pierre à aiguiser.
Осень, сущ.	бжега, бжегапё.	l'âne.
Осина, сущ.	ныхё.	l'automne.
Оскорбляю, бить.	см. огорчаю.	le tremble.
Оскорбляюсь, биться,	наст. схакуо̂ сѣ слау̂-	s'affliger, se chagriner.
г.л. возвр.	гуо̂ и пр., глаг.	
	слож. см. глаг.	
	вижу.	
Осматриваю, вать, г.л.	см. г.л. высматриваю.	examiner, regarder
дѣйств.		de près.
Тожъ.	см. г.л. смотрю.	
Осматриваюсь, трѣть-	см. г.л. оглядываюсь.	
ся.		
Осмыкать, кали.	асюичоге, г.л. безл.	tirer du foin d'une meule.
Осмѣиваю, ять.	см. г.л. насмѣхаюсь.	
Особа, сущ.	нѣвгё.	la personne.
Особенно, бливо, нар.	схафё.	à part, séparément.
Оспа, сущ.	сюёрейкё.	la petite vérole.
Оспина, сущ.	сюёрейкёуже.	une puscule de pet. vérole.
Оспариваю, вать, г.л.	наст. сѣ дауо̂.	disputer qch.
дѣйств.	прош. сѣ дауаге.	
Спряж. 2-го.	буд. сѣ дауоне.	
	пов. іѣдауо̂.	
Оставляю, влять, г.л.	неок. дауонёръ.	laisser, abandonner,
дѣйств.	наст. ши сѣ нё.	quitter qn.
Спряж. 4-го.	прош. ши сѣ наге.	
	буд. ши сѣ нѣне.	
	пов. кашине.	

Осталь, сущ.	неок. кашиненёръ. кинере́,	le reste.
Останавливаніе, сущ.	ггауціюкѣ, кауццію- кѣ.	action des verbes ar- rêter et s'arrêter.
Останавливаю, вать, гл. дѣйств.	наст. ка сѣ ггауціюѣ. пр. ка с'ггауціюѣге.	arrêter, retenir.
Спряж. 4-го.	буд. ка с'ггауціюѣне. пов. ка ггауціюѣ.	
Останавливаюсь, висья, гл. дѣйств.	неок. ггауціюенёръ. наст. сѣ кауцціюѣ.	s'arrêter, faire halte.
Спряж. 3-го.	прош. сѣ кауцціюѣге. буд. сѣ кауцціюѣне. пов. кауцціюѣ.	
Остаюсь, ваться, гл. общ.	неок. кауцціюенёръ. наст. сѣ каенѣ.	rester.
Спряж. 3-го.	прош. сѣ канаге. буд. сѣ канѣне. пов. каенѣ.	
Тожъ.	неок. каененёръ. наст. сѣ кауцціюѣ.	le même.
Остерегаю, гать.	см. гл. говорю.	
Остерегаюсь, гаться, гл. возвр.	наст. сѣ зѣ фѣ саккѣ. прош. сѣ зѣ фѣ саккоге.	se tenir sur ses gardes, prendre garde.
Спряж. 4-го.	буд. сѣ зѣ фѣ саккѣне. пов. зѣ фѣ саккѣ.	
Осторожно, нар.	неок. зѣ фѣ саккѣнёръ. сакко.	avec circonspection.
Осторожный, прил.	сакке.	circonspect, prudent.
Остригаю, гать.	см. стригу.	
Островитянинъ, сущ.	туаджѣдесе.	un insulaire.
Островъ, сущ.	птѣтуадже.	l'isle.
Острый, прил.	чїянѣ.	tranchant, aigu.
Остро, стритъ, глаг. дѣйств.	наст. сѣ ггачїанѣ. прош. с'ггачїанога.	aiguiser.
Спряж. 1-го.	буд. с'ггачїанѣне. пов. ггачїанѣ.	
Тожъ.	неок. ггачїаненёръ. наст. чїано сѣ сѣѣ и	le même.

	пр. гл. слож., см. гл. дѣлаю.	
Ось, оси, сущ.	кутлѣмидже.	l'essieu.
Отбирание, сущ.	} еххикѣ. } тѣхикѣ.	action d'ôter.
Отбираю, отобрать, гл. дѣйств.	наст. эс'ѣххѣ. прош. эс'хѣоге.	act. d'ôter de force.
Спряж. 4-го.	буд. эс'хинѣ. пов. эххѣ. неок. эххинѣрь.	ôter, reprendre.
Тождь.	наст. тѣ с'ѣххѣ. прош. тѣ с'хѣоге.	
Отбирать силою. Спряж. 4-го.	буд. тѣ с'хинѣ. нов. тѣхе. неок. тѣхинѣрь.	ôter, prendre de force.
Отверстие, сущ.	см. двра.	
Отвертка, сущ.	см. завертка.	
Отводъ, сущ.	усхауо.	le prétexte.
Отворение, сущ.	кухикѣ.	act. d'ouvrir.
Отворяю, рить, глаг. дѣйств.	наст. ку сѣ хѣ. прош. ку с'хоге.	ouvrir.
Спряж. 4-го.	буд. ку с'хынѣ. нов. кухе. неок. кухынѣрь.	
Отворяюсь, ряется.	зихухѣ, гл. безл.	s'ouvrir.
Отвѣтчикъ, сущ.	доогу.	celui qui répond, l'accusé.
Отвѣтъ, сущ.	иблейге, джуане, т. сл.	la réponse.
Отвѣчаю, чать, глаг. дѣйств.	наст. иблейге-сѣ-уо и пр. гл. слож., см. гл. говорю.	répondre, répliquer.
Отвязывание, сущ.	татайкѣ.	act. de détacher.
Отвязываю, вать, гл. дѣйств.	наст. сѣ татѣ. прош. с'татаге.	détacher.
Спряж. 1-го.	буд. с'татѣне. нов. татѣ. неок. татѣнѣрь.	
Отвязываюсь, ваться,	наст. зѣ сѣ татѣжѣ.	se détacher, se dé-

гл. возвр. Спряж. 4-го.	прош. сѣ с'татѣжиге. буд. зѣ с'татѣжине. пов. зѣ татѣже. неок. зѣ татѣжинѣрь.	faire.
Отгадываю, вать. Отговариваю, вать. Отговорка, сущ. Отдаленный, прил. Отдаю, вать, глаг. дѣйств. Спряж. 1-го.	см. гл. узнаю. см. гл. отклоняю. см. отводъ. см. далекій. наст. сѣ ттыжѣ. прош. с'ттыжига. буд. с'ттыжине. пов. ттыже. неок. ттынѣрь. наст. пѣ сѣкіѣ. прош. пѣ с'кіюге. буд. пѣ с'кипе. пов. пійке. неок. пійкинѣрь.	deviner.
Отдираю, отодрать, гл. дѣйств. Спряж. 4-го.	наст. зѣ сѣ ггапсѣфѣ. прош. зѣ с'ггапсѣфогѣ. буд. зѣ с'ггапсѣфине. пов. зѣ ггассѣфѣ. неок. зѣ ггапсѣфинѣрь ггапсѣфогуѣ.	arracher.
Отдыхаю, хать, гл. срел. Спряж. 4-го.	наст. сѣ хейкѣ. прош. сѣ кейкѣге. буд. сѣ хейкине. пов. зѣхейке. неок. зѣхейкинѣрь. зѣхейкикѣ.	se reposer, se délasser.
Отдыхъ, сущ. Отдѣлено, нар. Отдѣленный, прил. Отдѣляю, лить, глаг. дѣйств.	см. особенно. схафѣ. наст. схафѣ-сѣ-сзѣ, и пр. гл. слож. см. гл. дѣлаю. наст. сѣ хейкѣ. прош. сѣ кейкѣге. буд. сѣ хейкине. пов. зѣхейке. неок. зѣхейкинѣрь. зѣхейкикѣ.	le repos. séparé. séparer, détacher.
Отдѣляюсь, литься, гл. возвр. и личн. Спряж. 3-го.	наст. сѣ хейкѣ. прош. сѣ кейкѣге. буд. сѣ хейкине. пов. зѣхейке. неок. зѣхейкинѣрь. зѣхейкикѣ.	se séparer.
Отдѣль, сущ.		séparation, partage de de l'héritage.
Отець, сущ. Отечество, сущ.	ятте, тте. хѣку, тяттѣ-чилле.	le père. la patrie, le pays natal.

Отзываю, вать, гл. дѣйств. Спряж. 4-го.	наст. дѣ сѣ шѣхѣ. прош. дѣ с'шѣхѣге. буд. дѣ с'шѣхине. пов. дѣ шѣхе. неок. дѣ шѣхивнѣрь.	prendre à part qn.
Откармливаю, вать, Тожъ. Спряж. 1-го.	см. кормлю. нас. сѣ ггапшѣре. прош. с'ггапшѣрога. буд. с'ггапшѣрине. нов. ггапшѣре. неок. ггапшѣринѣрь.	engraisser, mettre à l'engrais.
Откладываю, вать. Откликаюсь, каться, гл. сред.	см. гл. кладу. наст. махе сѣ-сзѣ ипр. гл. слож. см. гл. дѣдаю.	mettre à part. repondre à un appel.
Отклоняю, нить, гл. дѣйств. Спряж. 4-го.	наст. чѣ сѣ ггагожѣ. прош. чѣ с'ггагожиге. буд. чѣ с'ггагожине. пов. чѣггагоже. неок. чѣггагожинѣрь.	détourner qn, lui faire changer d'avis.
Откровенный, прил. Открываю, крыть. Открываюсь, крыть- гл. возвр. Тожъ.	тлѣзѣнже. см. отворяю. наст. пагуа шисѣхѣ и пр. гл. слож., см. скидаю. см. гл. разсказываю.	franc, ouvert. se découvrir.
Открытый, прил. Откуда, нар. Отливаю, вать. Отлично, нар.	кухѣго, кухѣге. тѣдигѣ, тѣдѣ. см. тл. выливаю. свюдѣдде.	raconter avec franchise. découvert. d'où, de quel endroit.
Отмель, суц. Отмываніе, суц.	см. мель. тааджикѣ.	fort bien, extrêmement bien.
Отмываю, мыть, гл. дѣйств. Спряж. 1-го.	нас. сѣ тааджижѣ. прош. с'тааджижиге. буд. с'тааджижине. пов. тааджижѣ.	act. de laver un endroit sal. laver une tache, un endroit sal.

Отношу, сить, глаг. дѣйств. Спряж.	неок. таажинѣръ. наст. сѣ гхажѣ. прош. с'гхаживге. буд. с'гхажине. пов. гхаже. неок. гхажинѣръ.	
Относь, сущ. Отнынѣ, нар. Отнюдь, нар. Отнятый, прил. Отпариваю, роть. Отпертый, прил. Отпираю, реть. Отправление, сущ.	гхажикѣ. нѣперѣмуже. см. никогда. тѣхѣге. см. гл. порю. см. открытый. см. отворяю. ггайжѣжикѣ, ггаку <sup>о</sup> - жикѣ.	act. de porter. désormais.  enlevé, emporté.
Отправленный, прил.	ггайжейжиге, ггаку <sup>о</sup> - жиге.	act. d'expédier. envoyé, expédié.
Отправляю, вить, гл. дѣйств. Спряж. 4-го.  Тожъ. Спряж. 5-го.	наст. ка сѣ ггаку <sup>о</sup> жѣ. прош. кас'ггаку <sup>о</sup> жига. буд. кас'ггаку <sup>о</sup> жине. пов. каггаку <sup>о</sup> же. неок. ггаку <sup>о</sup> жинѣръ. наст. іѣ сѣ ггайжейжѣ. про. іѣ с'ггайжейжиге. буд. іѣ с'ггайжейжине. пов. іѣ ггайжеже. неок. ггайжейжинѣръ.	expédier, dépêcher.   le même.
Отправляюсь, виться, Отращиваю, вать, гл. дѣйств. Спряж. 1-го.	см. гл. ѣду. наст. сѣ ггайгѣ. прош. с'ггайгѣга. буд. с'ггайгине. пов. ггайгѣ. неок. ггайгинѣръ.	laisser croître, faire croître.
Отродіе, сущ. Отростокъ, сущ. Отрубаніе, сущ. Отрубаю, битъ, гл. дѣйств.	хейке. хейкѣге. пѣупчикѣ. наст. пѣ сѣ упчѣ. прош. пѣ сѣ унчаге.	la gace. un jet, rejetton. act. du verbe. couper, trancher.



Спряж. 4-го.	буд. пѣ сѣ унчѣне. пов. пѣупчѣ. неок. пѣупчѣнѣрѣ кѣбѣке. мѣкѣйѣ.	du son. avoir des renvois.
Отруби, сущ.		
Отрыгается, глаг. безл.		
Отрываю, рыть, гл. дѣйств.	наст. чѣ с'ѣххе. прош. чѣ с'хѣге.	déterrer, retirer de.
Спряж. 4-го.	буд. чѣ с'хѣне. пов. чѣхе. неок. чѣхнѣрѣ.	
Отстаю, стать, глаг. сред.	наст. ужѣ сѣ каанѣ. прош. » сѣ каанѣге ипр. гл. слож. см. гл. остаюсь.	rester en arrière.
Отстегиваюсь, гнуть- ся, гл. возвр.	наст. си чюке сѣ татѣ ипр. гл. слож. см. гл. отвязываю.	
Отступаніе, сущ.	зѣчѣкуожикѣ.	act. du verbe.
Отступаюсь, питься, гл. возвр.	наст. сѣ зѣчѣкуожѣ. прош. сѣ зѣчѣкуожиге буд. сѣ зѣчѣкуожине. пов. зѣчѣкуожѣ. неок. зѣчѣкуожнѣрѣ.	céder, se retirer, re noncer à qch.
Спряж. 3-го.		
Отсутствие, сущ.	дѣмысе.	l'absence.
Отсутствую, вать, гл. сред.	наст. сѣ дѣмысе. прош. сѣ дѣмысоге. буд. сѣ дѣмысыне. пов. нѣтъ. неок. дѣмысынѣрѣ.	être absent.
Спряж. 3-го.		
Отсылаю, лать, гл. дѣйств.	наст. фѣ сѣ ггахажѣ. прош. фѣ с'ггахажиге буд. фѣ с'ггахажине. пов. фѣ ггахажѣ. неок. фѣ ггаханѣрѣ.	renvoyer qch.
Спряж. 4-го.		
Отюда, нар.	мѣндигѣ, мюше.	d'ici.
Оттепель, сущ.	фѣбага.	le dégel.
Оттуда, нар.	ашѣ, ашиге, абій.	de là.

Оттыкаю, ткнуть.	см. гл. отворяю.	
Отходъ, сущ.	см. заходъ.	
Отхожу, дить, глаг. сред.	наст. сѣ вгую-дейгѣ инр. гл. слож. см. гл. выгъзжаю.	quitter <i>qn</i> s'en aller.
Отчаяваюсь, ваться, гл. сред.	наст. сѣ гу-мѣгуадѣ. прош. сѣ гу-гуадога. буд. сѣ гу-гуадыне. пов. нѣтъ. неок. гугуадынеръ. гугуоде.	n'avoir plus d'espérance, désespérer.
Спряж. 4-го.		
Отчаяніе, сущ.	земѣблѣже.	le désespoir.
Отчаянный, прил.	хѣсапъ, т. сл.	désespéré.
Отчетъ, сущ.	адѣже, напр. откуда идѣшь? тѣдѣ вую кайкѣ! иду отъ кня- зя, пшимъ адѣже сѣ кайкѣ.	le compte.
Отъ, предл.		de, de chez.
Отгъзжаю, ѣхать.	см. гл. выгъзжаю.	
Оханье, сущ.	шѣую-махе.	le gémissement.
Охапка, сущ.	эблюкую.	une brassée.
Охаю, хать.	см. гл. ахаю.	soupirer, gémir.
Охота, сущ.	{ шакую.	la chasse.
Охотникъ, сущ.		le chasseur.
Охочусь, титься, гл. возвр.	наст. шакую-сѣкую инр. гл. слож. см. гл. иду.	chasser, être à la chasse.
Охрипаю, пнуть, гл. сред.	наст. сѣ махе ийгѣ инр. гл. слож. см. гл. выхожу.	s'enrouer,
Охъ! прежд.	уюхъ.	hélas.
Очагъ, сущ.	уюджакѣ, джѣгу, джѣ- ноку.	le foyer, l'âtre, la cheminée.
Очевидно, нар.	нѣрѣслаугѣ.	évidemment.
Очень, нар.	бо, бѣдѣдо, дѣдъ, кодо.	beaucoup.
Очередь, сущ.	кіѣзу, нобѣтъ, т. сл.	le tour de <i>qn</i> .
Очки, сущ.	нѣугункѣ.	les lunettes.
Ошибаюсь, биться, гл. возвр.	нас. сѣ хѣуюу. прош. сѣ хѣуюаге.	se méprendre, se tromper.



Папуша, сущ.	бѣджайке.	un paquet de feuilles de tabac.
Паромъ, сущ.	куасюѣпоте.	un bac.
Парусина, сущ.	кетенепхаше, сѣне.	de la grosse toile.
Парусь, сущ.	анѣзе.	la voile.
Паршивый, прил.	куиѣ.	teigneux, rogneux.
Паръ, сущ.	пахе.	la vapeur.
Пастбище, сущ.	хупъэ, билимехупъэ.	le paturage.
Пасмурный, прил.	осюаншѣ.	nébuleux.
Пастухъ, сущ.	хуакуо, хуо, частица эта прибавляется къ слову означающему какого рода скотъ напр. корова чѣммѣ, чеммакуо, — овцы мѣлѣ, меллахуо.	le berger, le pâtre.
Пасти, часть.	ггахукѣ.	act. du verbe.
Пасу, пасти, глаг.	наст. сѣ ггаху.	mener pâtre, faire
дѣйств.	прош. с'ггахуга.	pâtre.
Спряж. 1-го.	буд. с'ггахуне.	
	пов. ггаху.	
	неок. ггахунеръ.	
Пасушь, сется.	мѣху, гл. безл. въ 3-мъ лицѣ.	il pait.
Пасынокъ, сущ.	ишкозѣоко, мѣльфоко.	le beau fils.
Патронъ, сущ.	газыре, деревянные носимые на груди; бумажный, тѣшѣкъ т. сл.	la cartouche.
Паукъ, сущ.	байгѣ.	l'araignée.
Паутина, сущ.	байгѣхе, байгѣхого,	la toile d'araignée.
Пахатный, прил.	зюѣнѣзѣ.	de labourage.
Пахви, сущ.	кѣризе.	la croupière.
Пахну, пахнуть.	см. гл. воняю.	
Пакъ, сущ.	пчайкѣ.	l'aine.
Пашня, сущ.	мѣнѣ.	un champ labourable.
Пашу, хать.	см. гл. орю.	
Паянѣ, сущ.	зѣпишхайгѣ.	act. de souder.

Падивный, прил.	зѣнишхага.	soudé.
Паю, ять, глаг.	наст. зѣтѣ сѣ шхѣ.	souder.
дѣйств.	прош. зѣтѣ с'шхаге.	
Спряж. 4-го,	буд. зѣтѣ с'шхѣне.	
	пов. зѣтѣшхѣже.	
	неок. нѣтъ.	
Пеку, печь.	см. жарю.	cuire, frire.
Пелѣнка, сущ.	куссѣчапхъ.	le maillot.
Пемза, сущ.	мюзюѣкапе.	la pierre ponce.
Пенѣкъ, пень, сущ.	ихатлапсе.	une petite souche.
Пенька, сущ.	кѣтѣне.	le chanvre.
Пепелище, сущ.	хѣкузе.	l'emplacement, ancien foyer.
		le cendre.
Пепель, сущ.	яжѣсапе.	
Первенствую, вать.	см. гл. господствую.	
Первый, прил.	эперѣрь.	le premier.
Перебираю, рать, глаг.	наст. сѣ хѣп <sup>л</sup> яха.	choisir.
дѣйств.	прош. сѣ хѣп <sup>л</sup> яхаге.	
Спряж. 3-го.	буд. сѣ хѣп <sup>л</sup> яханѣ.	
	пов. хѣп <sup>л</sup> яха.	
	неок. хѣп <sup>л</sup> яханѣрь.	
Переваренный, прил.	зюагаше.	trop cuit.
Переводчикъ, сущ.	тлуко, тельмаше, т.сл.	le translateur.
Перевожу, вѣсть, глаг.	наст. тлуко-сѣ фоху.	servir de translateur.
дѣйств.	прош. » сѣ фохуге.	
Спряж. 3-го.	буд. » сѣ фохуне,	
	пов. » фоху.	
	неок. » нѣтъ.	
Переворачиваю, вать,	наст. зѣпѣ сѣ-ггазѣ и	retourner, remuer.
гл. дѣйств.	пр. гл. слож., см.	
	гл. ворочаю.	
Тожъ.	наст. сѣ усюѣрейге и	
	пр., см. гл. опро-	
	кидываю.	
Перевороченный, пр.	зѣпѣггазага, усюѣрей-	retourné, renversé.
	гѣга.	
Перевязка, сущ.	пхыкѣ.	l'action de panser une blessure.

Перевязываю, зать, гл. дѣйств. Спряж. 1-го.	наст. сѣ пхыжѣ. прош. с'пхыжига. буд. с'пхыжиине. пов. пхыже. неок. пхынѣръ. см. опереживаю.	pansez une blessure, fracture.
Переганиваю, гнать. Переговоръ, сущ.	гушаа.	une négociation, un entretien.
Перегоняю, гонять, гл. дѣйств.	наст. зѣнѣ с'ѣѣ и пр. гл. слож., см. гл. гоню.	chasser le bétail d'un endroit d'une rive à l'autre.
Перегорѣлый, прил. Передникъ, сущ. Передній, прил.	стога, стогаше. фартѣ, т. сл. эпентѣръ, у живот- ныхъ передніе ноги, пѣзюатль.	brulé, consommé. le tablier. de devant, les pieds d'avant des animaux.
Передъ, а, сущ. Пережаренный, прил. Перекидываю, нуть. Тожь.	эпѣ. ггазагаше. см. гл. опрокидываю. наст. катѣ сѣ дзѣ, и пр. гл. слож., см. гл. брѣсаю.	le devant. trop rôti. jetter plus loin qu'un autre.
Перелѣтъ, сущ. Переметные сумки. Перемгиваюсь, гм- ваться, гл.	бузѣма-жакуожигуо. алтмоквѣпѣдвѣйке. наст. насха ѣѣ сѣ сзѣ и пр. гл. слож., см. гл. дѣлаю.	le passage des oiseaux. sac de voyage. se faire des signes des yeux.
Перемѣна, сущ. Перемѣненный, прил. Перемѣняю, нить. Перемѣтый, прил. Перепапка, сущ. Перепелъ, пѣлка, сущ. Переправа, сущ.	чѣпогуо. хожѣга. см. мѣняю. цыцѣге. см. пальба. нѣвгуо нгивгуо.	pour changer. changé. chiffonné. la caille. le passage d'une ri- vière.
Переправляю, вить. Переправляюсь, вить- ся.	см. вывожу. см. гл. выхожу.	

Переселенецъ, сущ.	куаше, бынѣкуаше.	un étranger.
Пересильный, прил.	туаггаше.	trop mùr.
Перестаеъ дождь.	наст. зѣ чѣкуо. прош. зѣ чѣкуаге. буд. зѣчѣкуоне, глаг. безл. въ 3-мъ лицѣ.	la pluie cesse.
Перестрѣлка, сущ.	зауо.	un engagement de ti- railleurs.
Пересылаю, слать, гл. дѣйств.	наст. кафе сѣ ггагха. прош. » с'ггагхаге. буд. » с'ггагхане. пов. » фѣ ггагха. неок. » фѣггагханѣръ.	expédier, envoyer.
Спряж. 4-го.	см. переѣзжаю.	
Перехожу, дѣть.	стручковой шибжи, кругл. бибѣръ, т.сл.	le poivre d'espagne poivre colonial.
Перецъ, сущ.	зѣпичоггорь. зѣпийкигуо.	la fracture.
Перешибъ, сущ.	какуошикѣ.	le passage.
Переѣздъ, сущ.	наст. сѣ какуашѣ. прош. сѣ какуошогге. буд. сѣ какуашѣне. пов. какуоше. неок. какуошѣнѣръ.	act. du verbe.
Переѣзжаніе, сущ.	наст. сѣ запейкѣ. прош. сѣ зашійкѣге. буд. сѣ зашійкине. пов. запейке. неок. зашійкинѣръ.	changer de pays, de demeure, déménager.
Переѣзжаю, жать ку- да, гл. дѣйств.	наст. сѣ запейкѣ. прош. сѣ зашійкѣге. буд. сѣ зашійкине. пов. запейке. неок. зашійкинѣръ.	passer en bateau.
Спряж. 3-го.	см. тюфакъ.	
— черезъ.	пкацѣ.	
Спряж. 3-го.	см. кольцо.	
Перина, сущ.	зѣюѣтъль.	une pêche.
Персиакъ, сущ.	це, бзуцѣ.	le gant.
Перстень, сущ.	пшахуо.	les plumes.
Перчатка, сущ.	ггыѣ.	le sable.
Перья, сущ.	мѣназѣ, осюапшѣ.	toile rayée ordinaire.
Песокъ, сущ.		avoir des éblouisse- ments.
Пестрель, сущ.		
Пестрить въ глазахъ.		

Нестрый, прил.	ггыйй.	bigarré, tacheté.
Петлица, петля, сущ.	чококуне.	la boutonnière.
Печаль, сущ.	гухэчоуо, гукёуо.	le chagrin, la tristesse.
Печальный прил.	эсюёпёзоге.	triste, chagrin, abattu.
Печалюсь, литься.	см. гл. огорчаюсь.	
Печатаю, тать, глаг.	наст. мухюръ-тэсэ-	mettre son cachet.
дѣйств.	дэ и пр. гл. слож.	
	см. гл. бросаю.	
Печать, сущ.	мухюръ, т. сл.	le cachet.
Печень, сущ.	гузюётабе.	le foi.
Печка, печь, сущ.	хаку, сообё, т. сл.	un poêle, un four.
Пещера, сущ.	спууне.	la caverne, grotte.
Пила, сущ.	пхэхэ.	la scie.
Пиленіе, сущ. { пилой.	зёгуохикэ.	act. de scier.
{ напилън.	хукэ.	» de limer.
Пиленьй, пр. { пилой.	зёгуохёге.	scié.
{ напилън.	хугга.	limé.
Пилю, лить пилюю,	наск. зёгуо сэ хэ.	scier.
гл. дѣйств.	прош. зёгуо с'хёге.	
Спряж. 4-го.	буд. зёгуо с'хине.	
	пов. зёгуохе.	
	неок. зёгуохинёръ.	
Тожъ напилъник.	наст. сэ хуо.	limer.
Спряж. 1-го.	прош. с'хуга.	
	буд. с'хуне.	
	пов. ху.	
	неок. хунёръ.	
Пиругъ, сущ.	халюзвё.	petit pâté.
Писаніе, сущ.	тхайкэ.	act. d'écrire.
Писарь, сущ.	тхяко.	un écrivain copiste.
Пискъ, сущ.	см. крикъ.	
Пистолеть, сущ.	скуёнкёкэче, пиштау,	le pistolet.
	т. сл.	
Письмо, сущ.	тхигль.	une lettre.
Питомецъ, сущ.	см. воспитанникъ.	
Питье, сущ.	іёсюёне, іёсюайкэ.	la boisson, act. de boire.
Пишу, сать, глаг.	наст. сэ тхэ.	écrire.
дѣйств.	прош. с'тхёга.	



Спряж. 2-го.	буд. с'тхэне. пов. тхэ.. неок. тхенёръ.	
Пивца, сущ.	шугу-пасте, шхынé.	la nourriture.
Пиввица, пивка, сущ.	ду.	la sang-sue.
Плаваніе, сущ.	ссикé.	act. du verbe.
Плаваю, вать, глаг.	наст. сé ссé. прош. сé ссаге.	nager.
Спряж. 2-го.	буд. сé ссэне. пов. ссé. неок. ссэнеръ.	
Плавлю, вить, глаг.	наст. и сé ггатку. прош. и с'ггаткуге.	fondre, couler.
дѣйств.	буд. и с'ггаткуне. пов. ггатку. неок. ггаткунёръ.	
Спряж. 5-го.	мазюёбзіé. тлэчянчэ.	
Пламя, сущ.	ггокé.	la flamme.
Плата, сущ.	пéтлédже.	la paye, le salaire.
Плаканіе, сущ.	см. одѣжда.	act. de pleurer.
Платокъ, сущ.	пшиниже.	le mouchoir.
Платье, сущ.	наст. сé пшинижé. прош. с'пшинижига.	payement.
Плата, сущ.	буд. с'пшинижине. пов. пшиниже. неок. пшинижинёръ.	payer, acquitter.
Плачу, тить, гл.	наст. сé гго. прош. сé ггоге.	
дѣйств.	буд. сé ггоне. пов. гго. неок. ггонёръ.	pleurer, répandre des larmes.
Спряж. 1-го.	ггомахе, ггобэé.	
Плачу, кать, глаг.	тлэпке, чиллэ.	
сред.		
Спряж. 2-го.	пхурéдьёе. см. брыэжу.	des pleurs, lamentations.
Плачь, сущ.		une nation, la race, la génération.
Племя, сущ.		le neveu, nièce.
Племянникъ, сущ.		
Плескаю, скать.		

Плетень, сущ.

Плеть, сущ.

Плечо, чи, сущ.

Пложу, дѣть, глаг.  
дѣйств.

Спряж. 1-го.

Пложусь, дѣться.

Плоскій, прил.

Плотина, сущ.

Плотникъ, сущ.

Плотный, прил.

Плотъ, сущ.

Плугъ, сущ.

Плужникъ, сущ.

Плуть, сущ.

Плѣнникъ, сущ.

Плѣснь, сень, сущ.

Плѣснѣю, снѣтъ.

Плющъ, сущ.

Плюю, плевать, глаг.  
дѣйств.

Спряж. 2-го.

Пляска, сущ.

Плясунъ, сущ.

Пляшутъ, сать, глаг.  
средн.

Спряж. 3-го.

Тожъ.

Спряж. 2-го.

сагхаге.

камшѣ.

тамасха, плѣку.

наст. сѣ хху.

прош. с'ххуга.

буд. с'ххуне.

пов. хху.

неок. ххунѣръ.

мабауо, гл. безл.

пуачѣ.

см. гребля.

пхасзѣ.

кузвѣ, пѣтгѣ.

ссале.

пхаашѣ.

цюабзѣ.

чѣзимѣеръ.

см. невольникъ.

тхоіага.

мѣутхоіѣ, гл. безл.

бжаллѣ.

наст. сѣ зюйтхѣ.

прош. сѣ зюйтхоге.

буд. сѣ зюйтхѣне.

пов. зюйтхе.

неок. зюйтхѣнѣръ.

уйги, уйгикѣ.

казюѣрій, уйгирій.

наст. сѣ касюѣ.

прош. сѣ касюаге.

буд. сѣ касюѣне.

пов. касюѣ.

неок. касюѣнѣръ.

наст. сѣ уйгѣ.

прош. сѣ уйгѣго.

буд. сѣ уйгѣне.

une haie de bran-  
changes, claie.

le fouet.

l'épaule.

multiplier, propager.

se multiplier.

plat.

le charpentier.

compacte, solide.

un radeau.

la charrue.

le soc de la charrue.

un fripon, trompeur.

la moisissure.

se moisir.

le lierre.

cracher.

la danse, manière de  
danser.

un danseur.

danser.

de même.

По, предл.  
 Побочный, прил.  
 Побрякушка, сущ.  
 Побѣгъ, сущ.  
 Побѣждаю, дить, гл.  
 дѣйств.  
 Спряж. 3-го.

Поваръ, сущ.  
 Повинуюсь, новаться.  
 Поводливый, прил.  
 Поволь, сущ.  
 Повозка, сущ.  
 Повсюду, нар.  
 Новѣса, сущ.  
 Повѣсть, сущ.  
 Погашаю, сить.  
 Погашенный, прил.  
 Поговорка, сущ.

Поголовно, нар.

Погоня, сущ.

Погоняю, нять.

Погребаю, грестъ, гл.  
 дѣйств.

Погребеніе, сущ.

Подагра, сущ.

Поданный, данъ, прил.

Подарокъ, сущ.

пов. уйги.  
 неок. уйгинёръ.  
 см. послѣ.  
 тумѣ.  
 згуру.  
 куосѣже.  
 наст. сѣ тѣкуо.  
 прош. сѣ тѣкуагс.  
 буд. сѣ тѣкуоне.  
 пов. тѣкуо.  
 неок. тѣкуонёръ.  
 шхинасѣ.  
 см. слушаю.  
 бзѣреуо.  
 шхуомѣляйге.  
 ку.  
 см. вездѣ.  
 психядзѣ.  
 пшинатль, тхѣдѣзѣ.  
 см. гашу.  
 гакуассага.  
 игушаайкѣ, нуайкѣ.  
 зѣуже.  
 скуюакуо.  
 см. глы шпорю и  
 бью.  
 наст. хадѣ чѣ сѣ-тѣха-  
 нир. гл. слож. см.  
 гл. зарываю.  
 хадѣчатль.  
 см. ломота.  
 кафаштаге.  
 бѣлимтоге, сѣлямъ,  
 т. сл.

naturel, bâtard.  
 un grelot, un hoquet.  
 la désertion.  
 vaincre, remporter le  
 dessus.

le cuisinier.

flexible (des chevaux).  
 les rênes.  
 un chariot.

un vaurien.  
 un conte, une histoire.

éteint.  
 une sentence, la ma-  
 nière de parler.  
 par tête, tous sans  
 exception, réquisi-  
 tion.

la poursuite, ceux qui  
 poursuivent.

enterrer, ensevelir.

les funérailles.

donné, servi, présenté.  
 un cadeau, présent.

Подать, сущ.	фэзауо, харашь, т. с.л.	l'impôt.
Подаю, вать, глаг.	наст. кафе сэ-штé ипр.	présenter, offrir.
д'бйств.	гл. с.л. см. гл. беру.	
Подвигъ, сущ.	тлоггосзаге.	l'exploit.
Подвластный, прил.	эгу.	subordonné, serf.
Подвое, нар.	ттурийттуу.	deux-à-deux.
Подземелье, сущ.	чэчоге.	un souterrain.
Подкляшь, сущ.	куиэрильфе.	un enfant trouvé.
Подкладка, сущ.	чабэе.	la doublure.
Подкова, вка, сущ.	наль, т. с.л.	un fer à cheval.
Подковываю, вать,	наст. наль чé с'гга-	ferrer un cheval.
гл. д'бйств.	тлха.	
Спряж. 4-го.	прош. » чé с'гга-	
	тлхаге.	
	буд. » чé с'гга-	
	тлхане.	
	пов. » чéггатаха.	
	неок. » чéтлханэръ.	
Подколенокъ, сущ.	кэпцэ.	le jarret.
Подкрадываюсь, вать-	см. гл. крадусь.	
ся.		
Подлинно, нар.	аошить, агушить,	vraiment, effective-
	супхо.	ment.
Подлый, прил.	нелять.	vil, lâche.
Подлъ, предл.	адэже.	auprès de, à coté de.
Подмачиваю, мочить.	см. мочу.	
Подмерзаетъ.	мэштé, мэцого, глаг.	il commence à geler.
	безл.	
Подметаю, тать.	см. гл. мету.	
Подметенный, прил.	пханжэге.	balayé.
Подметка, сущ.	тлэгучаде.	une semelle.
Подмоклый, прил.	см. моченный.	
Подмытый, прил.	вуга.	emporté par l'eau.
Подмышка, сущ.	блюгу.	l'aisselle.
Поднимаю и поды-	наст. се аттэ.	lever, dresser.
маю, мать тлжестъ,	прош. с'аттага.	
гл. д'бйств.	буд. с'аттэне.	
Спряж. 1-го.	пов. аттэ.	

Поднять кого. Спряж. 1-го.	неок. аттэне́рь. наст. сэ гга́тейгэ. прош. с'гга́тейгэга. буд. с'гга́тейгине. пов. гга́тейге. неок. га́тейгине́рь. наст. касэ́штэ, и пр. гл. сло́ж., см. гл. беру.	relever <i>qn.</i>
Поднять что-либо.	наст. касэ́штэ, и пр. гл. сло́ж., см. гл. беру.	ramasser <i>qch.</i>
Поднимаюсь, наться, гл. возвр. Спряж. 4-го.	наст. зэ сэ аттэ. прош. зэ сэ аттого. буд. зэ сэ аттэне. пов. зэ атте. неок. зэ аттэне́рь. см. гл. подаю.	se lever, se dresser.
Подношу, сить. Подобный, прил. Подогрѣваю, вать. Подозрительный, пр. Подозрѣваю, вать.	Фэдэ. см. грѣю. цѣхазэ́фамэ́сэне. наст. гутса́фь сэ-сэѣ и проч. гл. сло́ж., см. гл. дѣлаю.	semblable, pareil. suspect. soupçonner.
Подозрѣние, сущ. Подоль, сущ. Подолшва, сущ.	гутса́фь. см. полá. тлѣгу но́ги, тляне́ горы. пкауо́.	le soupçon.
Подпора, рака, сущ. Подноясываю, вать, гл. дѣйств.	наст. ивгэ́ сэ-пхэ, и пр. гл. сло́ж., см. с.л. вяжу.	la plante du pied, le pied d'une montagne. une étaye, un appui. ceindre <i>qn.</i>
Подноясываюсь, вать- ся, гл. возвр.	наст. сивгэ́ сэ пхэ, и пр. гл. сло́ж., см. гл. вяжу.	se ceindre.
Подпруга, сущ. Подранный, прил. Подругъ, га, сущ. Подручный, прил. Подсвѣчникъ, сущ. Подслушиваю, вать.	не́бэпхэ́. кэтхага́. соовгуо́, гуссе́. агуо́. пэмдэ́не, т. с.л. см. гл. слушаю.	la sangle d'une selle. déchiré. un ami, compagnon. de main, commode. un chandellier.

Подсматриваю, вать г.л. сред.	наст. нѣвгубѣзѣгѣ сѣ плѣ г.л. слож., см. г.л. смотрю.	observer, épier.
Подсолнечникъ, сущ.	тогоггазе.	le tournesol.
Подставка, сущ.	см. поднора.	
Подушка, сущ.	сханте.	le coussin.
Подхожу, дить.	см. приближаюсь.	
Подчиваю, вать.	см. подношу.	
Подшитый, прил.	чѣбзаге.	cousu dessous.
Подъ, прелл.	чогго.	sous.
Подъ, сущ.	джегу.	le foyer d'une che- minée.
Пожалуй, те.	табу, табуаппе.	de grâce, je vous prie.
Пожаръ, сущ.	мазюѣ, выражается сл. огонь.	un incendie.
Позади, нар.	см. назади.	
Позванный, прил.	кайгиагѣ.	appellé, invité.
Позволеніе, сущ.	изине, т. сл.	la permission.
Позволяю, лить, г.л. дѣйств.	наст. сѣ ддѣ. прош. сѣ ддаге. буд. сѣ ддѣне. пов. ддѣ. неок. ддѣнѣръ.	permettre.
Спряж. 1-го.	наст. изине сѣ-тгѣ и пр. г.л. слож., см. г.л. даю.	idem.
Тожъ.	кясь.	
Поздний, прул.	гузюакуо.	tardif.
Поздравленіе, сущ.	наст. сѣ фѣ гузюѣ и пр. г.л. слож., см. г.л. смѣюсь.	la félicitation.
Поздравляю, вить ко- го, г.л. дѣйств.	см. г.л. узнаю.	féliciter.
Познаю, знать.	дысѣгѣлага.	doré.
Позолоченный, прил.	дысѣсаге.	un galon en or ou argent.
Позументъ, сущ.		
Показываю, вать, г.л. дѣйств.	наст. ка сѣ ггаслагуо. прош. ка с'ггаслагуге. буд. ка с'ггаслагуне.	montrer, faire voir.
Спряж. 4-го.		

Показываюсь, заться, гл. возвр. Спряж. 4-го.	пов. ка ггаслагуо. неок. ггаслагунеръ. наст. зé сé ггаслагуо. пр. зé сé ггаслагуге. буд. зé сé ггаслагуне. пов. зé ггаслагуо. неок. зé ггаслагунеръ. нése, нéseгé.	se montrer, se faire voir.
Покамъсть, нар.	см. косогоръ. кашинаге, кашинé- жиге.	pendant que, tandis que.
Покатый, прил. Покинутый, прил.	гупсéфогуо, ирахать т. сл.	jetté, abandonné.
Покой, сущ.	гупсéфе. глéтахуо, глэзоуо. лэзвюге, злэть, т. сл.	le repos, la tranquil- lité.
Покойный, енгъ, прил. Покольнiе, сущ. Покорный, прил. Покоряю, рить, глаг. дъйств.	наст. злэть сé сзэ и пр. гл. слож., см. гл. дълаю. наст. сé дагуо и пр. гл. слож. см. глаг. слушаю.	tranquille, commode. la race, la génération. soumis. soumettre, subjuguier.
Покоряюсь, риться, гл. возвр.	мокохé. тугго. бзикé. схатахуо. тэхуайкé. наст. тé сé-хуо. прош. тé с'хуаге. буд. тé с'хуоне. пов. тэхуо. неок. тэхуонеръ. наст. зéтэ сэхуо. прош. зéтэ с'хуаге. буд. зéтэ с'хуне. пов. зé тэху. неок. зé тэхуонеръ.	le pré, le champ. le vol. la coupe d'un habit. un voile. act. du verbe. couvrir.  se couvrir.
Покось, сущ. Покража, сущ. Покрой, сущ. Покрывало, сущ. Покрыванiе, сущ. Покрываю, вать, гл. дъйств. Спряж. 4-го.		
Покрываюсь, ваться, гл. возвр. и лич. Спряж. 4-го.		

Покрѣтый, прил.	téxуаге.	couvert, voilé.
Покрыша, покрышка, сущ.	téбзе.	l'étoffe dont une chose est couverte.
Покуда, нар.	ѡе, ставится послѣ глагола, напр. постой покуда я возвращусь, шитуге кас'ггазѣѡе.	en attendant, jusqu'à.
Покупаю, пать, глаг. дѣйств.	наст. сѣ шѣѡе.	acheter.
Спряж. 4-го.	прош. с'шѣѡга. буд. с'шѣѡине. пов. шѣѡе. неок. шѣѡинѣръ, шѣѡге.	
Покупный, прил.	цѣйякѣ, кас'атанякѣ.	acheté.
Пола, сущ.	наст. с'цѡѣѡѣ.	le pan d'un vêtement.
Полагаю, гать, глаг. дѣйств.	прош. с'цѡѣѡга. буд. с'цѡѣѡине. пов. цѡѣѡѣ. неок. цѡѣѡинѣръ.	supposer croire.
Спряж. 4-го.	см. налѣѡѣ.	
Полагаюсь, гаться.	готхѣшѣ.	l'épéutre.
Полба, сущ.	шейгѣау.	le midi.
Полдень, сущ.	итлѣсѣнокт.	une demi année.
Полгода, сущ.	сѡѣѡѣ, хясѡѣ.	le char, la carraque.
Поле, сущ.	свѡаггазіѣ, ѡайдѣѡѣ.	utile, avantageux.
Полезный, прил.	наст. збѣтлѣѡѣ зѣвуѡ	ramper, se trainer comme les enfans.
Ползаю, зать.	гл.слож. см. гл. иду.	en rampant.
Ползкомъ, нар.	збѣтлѣѡѣ.	polissage.
Полирование, сущ.	шитаикѣ.	polir, lisser.
Полирую, вать, глаг. дѣйств.	наст. сѣ шитѣ.	
Спряж. 1-го.	прош. с'шитага. буд. с'шитѣне. пов. шитѣге. неок. шитѣнѣръ.	
Полка, сущ.	джѡгу, сѣмпалждѣгу.	le bassin.
Полно, нар.	хуга, хунъ, башѣ.	c'est assez.
Полночь, сущ.	зѣшѣнокт.	minuit.



Полный, прил.	ійзе, зѣрѣпсау̇.	plein, entier, complet.
Полнѣю, нѣтъ.	см. жирѣю.	
Половина, сущ.	инокко.	la moitié.
Половинщикъ, сущ.	агхвгу̇о.	une personne qui est de moitié avec <i>qn.</i>
Пологъ, сущ.	шибильке.	rideau pour se préserver des mouches.
Положенный, прил.	ггатѣтлогѣ.	mis, déposé.
Полоса, сущ.	хатиле, угучѣхатиле.	une barre de fer.
Полосатый, прил.	см. пестрый.	
Полотенцо, сущ.	эпѣтлѣдже.	l'éssuie-main.
Полотнице, сущ.	кате, т. сл.	le pan d'une étoffe.
Полотно, сущ.	кѣтѣне.	la toile.
Полоть, сущ.	пчѣнаку̇о.	sarclage.
Полощу, скать, глаг.	наст. сѣ фичѣ.	rincer.
дѣйств.	прош. с'фичога.	
Спряж. 1-го.	буд. с'фичѣне.	
	пов. фичѣ.	
	неок. фичѣнѣрь.	
Полость, сущ.	учѣ.	un feutre.
Полтора, числ.	зѣрѣнокорѣ.	un et demi.
Полтораста.	сѣрѣсѣнокорѣ.	cent cinquante.
Полуженный, прил.	каляйгѣллога.	étamé.
Получаю, чать еди-	наст. ка с'аттѣ.	reservoir.
ножды, гл. дѣйств.	прош. ка с'аттоге.	
Спряж. 4-го.	буд. ка с'аттыне.	
	пов. касѣттѣ.	
	неок. касатынѣрь.	
Тожъ.	наст. ка с'факу̇о.	
Постоянно, въ сроки	прош. ка с'фѣкуге.	obtenir régulièrement,
Спряж. 4-го.	буд. ка с'фѣку̇оне.	p. ex. une paye.
	пов. нѣтъ.	
	неок. кафѣку̇онѣрь.	
Полчасѣ.	сахатѣноко, т. сл. слов.	une demi heure.
Полумертвый, прил.	нокоуйгѣ.	demi mort.
Поль, поликъ, сущ.	земляной чѣхясю̇ѣ,	le plancher.
	досчатый чѣпкѣне.	
Поль, ла, сущ.	для означенія мужес.	le sexe.

Польнѣ, сущ.	пола, прибавляется къ существительному, част. ху, а женс. бзѣ.	
Польза, сущ.	бжидзѣгатль.	l'absinthe.
Пользую, вать.	исвюаге.	le profit, l'utilité.
Полѣно, цо, сущ.	см. гл. лѣчу.	
Полю, лоть, глаг.	пхатакѣзе, пха.	une buche de bois:
дѣйств.	наст. сѣ пчѣ.	sarcler.
Спряж. 1-го.	прош. сѣ пчѣге.	
	буд. сѣ пчѣне.	
	пов. пчѣ.	
	неок. пчѣнѣрь.	
Поляна, сущ.	ггахуне.	un pré.
Помаленьку, нар.	см. мало-по-малу.	
Поминаю, нать.	см. припоминаю.	
Поминки, сущ.	эбланѣ, хадѣгусе.	repas en commemo- ration d'un mort.
		il me souvient.
Помнится, гл. безл.	сѣ цвюожѣ.	aider, assister <i>qn.</i>
Помогаю, гать, глаг.	наст. эпоковуо сѣ	
дѣйств.	фоху гл. слож., см.	
	гл. дѣлаюсь.	
Помон, сущ.	таджѣпсе.	la lavure, rinçure.
Помочь, помощь, сущ.	эпоковуо, эпѣавгуо.	le secours, l'aide.
Помѣщаю, стить, гл.	наст. и сѣ тлха.	mettre, placer, poser.
дѣйств.	прош. и с'тлхаге.	
Спряж. 5-го.	буд. и с'тлхане.	
	пов. итлха.	
	неок. итлханѣрь.	
Понедѣльникъ, сущ.	блиппѣ.	lundi.
Понимаю, мать, глаг.	наст. гутлѣ-сѣ-тгѣ.	consevoir, comprendre.
дѣйств.	прош. гутлѣ-с'таге.	
Спряж. 3-го.	буд. гутлѣ-с'тѣне.	
	пов. гутлѣте.	
	неок. гутлѣтѣнѣрь.	
Понось, сущ.	небатчѣ.	la diarrhée.
Поношеніе, сущ.	убайкѣ.	act. du verbe blâmer.

Поношу, сить, глаг. дѣйств. Спряж. 2-го.	наст. сѣ убѣ. прош. сѣ убаге. буд. сѣ убѣне. пов. убѣ. неок. убѣнѣръ.	reprocher, blamer <i>qn.</i>
Поношенной, прил. Поньнѣ, нар.	ткурисе. ейгинѣсе.	porté, usé. jusqu'aprésent, cette heure.
Понятіе, сущ.	гутѣ	la conception, sara- cité.
Поочередно, нар. Поощреніе, сущ. Поощренный, прил. Поощряю, щрить. Попаданіе, сущ. Попадаю, дать, глаг. сред. Спряж. 4-го.	кіѣзу, ноубетягѣ. ггакѣфикѣ. ггакѣфогѣ. см. гл. ободряю. тѣггафогуѣ. наст. тѣ сѣ ггафѣ. прош. тѣ с'ггафаге. буд. тѣ с'ггафѣне. пов. тѣггафѣ. неок. тѣггафѣнѣръ.	à tour de rôté. encouragement. encouragé.  act. du verbe. atteindre le but.
Попарно, нар. Попойка, сущ. Пополамъ, нар. Попома, сущ. Поправленіе, сущ. Поправляю, вить, гл. дѣйств. Спряж. 4-го.	см. подвое. сюатасвюѣ. зафѣдійтуу. шѣтѣхуѣне. зѣггафѣжикѣ. наст. зѣ сѣ ггазѣфѣжѣ. пр. зѣ с'ггазѣфѣжигѣ. буд. зѣ с'ггазѣфѣжигѣне. пов. зѣ ггазѣфѣже. неок. зѣ ггазѣфѣнѣръ.	la ribotte. par moitié. une housse. act. du verbe. rétablir, améliorer.
Попрекаю, кать. Попутчикъ, сущ. Порѣ, сущ. Поработаю, тить, гл. дѣйств. Спряж. 1-го.	см. гл. упрекаю. ггогугусѣ, ггогугуѣ. игуѣ. наст. сѣ ггапшитѣ. прош. с'ггапшитѣлога. буд. с'ггапшитѣленѣ. пов. ггапшитѣ. неок. ггапшитѣликѣ.	compagnon de voyage. il est tems. asservir, assujettir.

Порабощеніе, сущ.	ггапшитлякѣ.	act. du verbe.
Порогъ, сущ.	пчѣку, употребляется и въ смыслѣ дворъ коронованнаго лица.	le seuil d'une porte, la cour d'un monar- que.
Порода, сущ.	тлѣнке.	la race, l'espèce, la tige
Породный, породис- тый, прил.	тлѣнкѣсвюѣ.	d'une race, de nais- sance distinguée.
Порожній, прил.	нѣчѣ.	vide.
Порожню, жнить.	см. опоражниваю.	
Порознь, нар.	зѣфѣсхафѣ.	séparément.
Порокъ, сущ.	шѣникай, шѣнинжъ.	le défaut.
Поросѣнокъ, сущ.	лауширь.	un cochon de lait.
Поротый, прил.	танкуге, кѣтхаге.	décousu.
Порохъ, сущ.	ггынѣ.	la poudre à tirer.
Порочу, чить.	см. гл. поношу.	
Портки, сущ.	чогочѣтль.	des caleçons.
Портупея, сущ.	сѣпсе.	un ceinturon.
Портъ, сущ.	см. бухта.	
Порука, сущ.	шѣссѣ.	la caution.
Поручаю, чить, глаг. дѣйств.	наст. эпсѣ исѣ тлха. наст. э исѣ тлха гл. слож., см. гл. по- мѣщаю.	confier, charger <i>qn.</i> de <i>qch.</i>
Поручаюсь, читься за кого, гл. возвр.	наст. шѣссѣ сѣ фоху гл. слож., см. гл. дѣлаюсь.	se rendre caution pour <i>qn.</i>
Порченный, прил.	ггагуадоге, ггагусоге.	gâté, abîmé.
Порчу, тить, глаг. дѣйств.	наст. сѣ ггагуссе. прош. с'ггагусога. буд. с'ггагусине. пов. ггагуссѣ. неок. ггагусинѣръ. см. гл. истребляю.	être nuisible, gâter.
Спряж. 1-го.	мѣгуаде, гл. безл. наст. сѣ танку. прош. с'танкуга. буд. с'танкуне. пов. танку.	se gâter. découdre.
Тожъ.		
Порчусь, титься.		
Порю, ротъ, глаг. дѣйств.		
Спряж. 1-го.		

Порюсъ, рится.	неок. тапкунёръ.	se découdre.
Порядокъ, сущ.	мѣтапку, гл. безл. зѣггазѣфагѣ, загга- фаге.	l'ordre, la disposition.
Порядочный, сущ.	гхазырь.	règlé, rangé.
Посланникъ, сущ.	} тлукуо.	un envoyé, un messa- ger.
Посланный, сущ.		le proverbe.
Пословица, сущ.	тхѣдѣэ.	obéissant.
Послушливый, прил.	уорѣсэре.	après, puis.
Послѣ, пред. и нар.	ауже, пред.; этуанѣ, нар.	le dernier, le plus bas.
Послѣдній, прил.	ужерѣрь.	les suites, la suite.
Послѣдствіе, сущ.	ужѣнкѣ.	après-demain.
Послѣзавтра.	наушмишке, пчѣди- жемшкѣ.	la houlette.
Посохъ, сущ.	мѣлахобѣше.	au milieu.
Посреди, предл.	эгу, эгузогу.	un médiateur, arbitre.
Посредникъ, сущ.	тлукуо.	au moyen de....
Посредственный, пр.	см. порядочный.	mis, placé.
Посредствомъ, нар.	нsvюаге.	le lit.
Поставленный, прил.	ггауцюѣге.	étranger, accessoire.
Постеля, сущ.	пко.	le carême, un poste d'observation.
Постепенно, нар.	см. мало-по-малу.	act. du verbe.
Посторонній, прил.	хымѣрь.	la vaiselle.
Постъ, сущ.	бѣраске, караоль-пши- пха.	envoyer <i>qn.</i>
Посланіе, сущ.	ггакуайкѣ, кофѣтикѣ.	le même.
Посуда, сущ.	унѣпсоуатлѣ.	
Посылаю, лать кого, гл. дѣйств.	наст. сѣ ггакуо.	
Спряж. 1-го.	прош. с'ггакуага.	
	буд. с'ггакуоне.	
	пов. ггакуо.	
	неок. ггакуонѣрь.	
Тожъ.	наст. сѣ кофѣтѣ.	
Спряж. 1-го.	прош. с'кофѣтага.	
	буд. с'кофѣтѣне.	
	пов. кофѣте.	
	неок. кофѣтѣнѣрь.	

Посылать что. Спряж. 3-го.	наст. фэ сэ гаха. прош. фэ с'гахаге. буд. фе с'гахане. пов. фэ гаха. неок. фэгаханёръ. зюэнегүо.	envoyer <i>qch.</i>
Посѣвъ, сущ. Потаканіе, сущ. Потакаю, кать, глаг. дѣйств. Спряж. 3-го.	дэзуайкэ. наст. сэ дэзуо. прош. сэ дэзууге. буд. сэ дэзууне. пов. дэзу. неок. дэзууверъ.	les semailles. act. du verbe. conniver.
Потѣмки, сущ. Потеря, сущ. Потерянный, прил. Потникъ, сущ.	мэзяхэ. зараръ, т. сл. гуадоге. шечётль.	l'obscurité. la perte. perdu. le feutre qu'on met sous la selle.
Потный, прил. Потолокъ, сущ. Потомки, сущ. Потомъ, нар. Потопаю, нать. Потрохъ, сущ. Потрошу, шить, гл. дѣйств.	пчяте. кіасюѣ. см. поколѣніе. см. послѣ. см. тону. нѣбёръ. наст. нѣбёръ ка сэ эх- хэ гл. слож., см. гл. вынимаю.	qui sue. le plafond.
Потухаю, хаеть. Поть, сущ. Потъю, тѣтъ, глаг. сред. Спряж. 3-го	мекүасэ, гл. безл. пчяте. наст. пчяте ка с'эххэ. прош. » ка с'эххеге. буд. » ка с'эххине. пов. нѣтъ. неок. нѣтъ.	les tripes. éventrer, vider. s'éteindre. la suer. suer.
Потягиваюсь, ваться, гл. общ. Спряж. 4-го.	наст. зэ сэ кудіѣ. прош. зэ сэ кудіаге. буд. зэ сэ кудіене. пов. зэ кудій. неок. зэ кудіенёръ.	s'étendre.

Похвала, сущ.	шѣтху.	la louange, l'éloge.
Похвальба, сущ.	схашѣтху.	l'ostentation, la fa-
Похищаю, гить.	см. краду.	faronade.
Похлѣбка, сущ.	стырь.	une soupe.
Походка, сущ.	зѣкуайкѣ, куайкѣ.	la démarche, l'allure.
Походъ, сущ.	дзакую.	la campagne, l'expédi-
		tion.
Похожій, прил.	іяхширь, фѣде, афѣде.	ressemblant.
Похожу, дить, глаг.	наст. сѣ фѣде.	ressembler.
сред.	прош. бѣ фѣдаге.	
Спряж. 3-го.	буд. сѣ фѣдыне.	
	пов. фѣдоху.	
	неок. фѣдохунѣрь, фѣ-	
	дѣнѣрь.	
	см. погребеніе.	
Похороны, сущ.	боуо.	le baiser.
Пощьлуй, сущ.	тлѣтаге.	les honneurs que don-
Почестъ, сущ.		nent un poste.
		par quatre.
Почѣтверо, нар.	плѣриплъ.	
Починаю, чать.	см. начиняю.	
Начиниваю, вать.	см. чиню.	
Почитаніе, сущ.	тлѣтайкѣ.	act. du verbe.
Почитаю, тать, глаг.	наст. сѣ тлѣтѣ.	honorer, estimer, res-
дѣйств.	прош. с'тлѣтага.	pecter.
Спряж. 1-го.	буд. с'тлѣтѣне.	
	пов. тлѣтѣ.	
	неок. тлѣтѣнѣрь.	
Почка, сущ.	зѣзіашъ.	le rognon.
Пошва, сущ.	чѣогу.	le terreir, sol.
Пошлина, сущ.	гумрюке, т. ед.	le péage.
Пощечина, сущ.	негусюаю.	un coufflet.
Поить.	ггасюайкѣ.	act. du verbe.
Пою, подть, глаг.	наст. іѣ сѣ ггасюѣ.	donner a boire à qu.
дѣйств.	прош. іѣ с'ггасюаге.	abreuver.
Спряж. 5-го.	буд. іѣ с'ггасюѣне.	
	пов. іѣ ггасюѣ.	
	нео. іѣ ггасюѣнѣрь.	
Пою, вѣть, глаг.	наст. уорѣдѣ сѣ-уо, ж	chanter.

дѣйств.	пр. гл. слож., см. гл. говорю.	
Поясница, сущ.	вгюѣ.	les reins.
Поясъ, сущ.	вгюрипхе.	une ceinture.
Пояпуюся, поясуюся, ясаться, гл. возвр.	наст. сивгюѣ, сѣ пхѣ и пр. гл. слож., см. гл. вяжу.	se ceindre.
Правда, сущ.	супхарь.	la vérité.
Тожд нар.	супха, пейже.	il est vrai, en effet.
Правнукъ, ка, сущ.	экомокошь.	arrière-petits-fils.
Право, вправо, нар.	жавгу.	à droite.
Право, сущ.	см. обычай.	le droit, privilège.
Правый, прил.	см. невинный.	
Прадѣдъ, дунка, сущ.	яттѣшхуѣ, яттѣпась.	le bisayeul.
Праздникъ, сущ.	мафѣчѣ.	un jour de fête.
Превозношу, сить.	см. хвало.	
Превышаю, шать.	см. побѣждаю.	
Преданіе, сущ.	тавуарыке, вуорвуѣ- тѣже.	la tradition.
Предвижу, дѣть.	см. знаю.	
Предки, сущ.	аттѣмїятѣшь.	les ancêtres, les ayeux.
Предлогъ, сущ.	усхауѣ.	le prétexte.
Предопредѣленіе, сущ.	см. судьба.	
Предпочитаю, тать, гл. дѣйств.	наст. сѣ эблѣ. прош. с'эблагѣ. буд. с'эблѣне. пов. нѣтъ. неок. эблѣнерь.	préférer, distinguer.
Спряж. 3-го.		
Предъ, передъ, предл.	} апуѣ.	devant, avant, autre-
Прежде.		fois.
Прежній, прил.	авѣрѣ.	précédent, premier.
Презираю, рать, гл. дѣйств.	наст. сѣ іѣпягейкѣ. прош. сѣ іѣпягейкиѣге. буд. сѣ іѣпягейкине. пов. іѣпягейкѣ. неок. іѣпягейкинерь.	mépriser, dédaigner.
Спряж. 3-го.	см. спорю.	
Превословлю, вить.	см. спорю.	
Прекрасный, прил.	дахѣ, дахѣдѣдъ.	beau, charmant.



Препятствіе, сущ.	пéубыте.	l'obstacle.
Пренятствую, вать кому въ чемъ, гл. средн.	наст. пéубыте-фэсэ-сэѣ, гл. слож., см. гл. дѣлаю.	empêcher, mettre en trave.
Преслѣдую, вать.	см. глаголы, гоняюсь, и бѣгу.	poursuivre, donner la chasse.
Престарѣлый, прил.	зэѣ, зыдѣдъ.	très vieux.
Престолъ, сущ.	тахтѣ, т. сл.	le trône.
Преступленіе, сущ.	бзайгэсзаге.	un crime.
Преступникъ, сущ.	см. зюдѣй.	
При, предл.	см. возлѣ.	
Прибавляю, влять.	см. гл. добавляю.	
Прибережный, прил.	хэкусвѣ.	situé sur un rivage.
Прибираю, брать, гл. дѣйств.	см. гл. поправляю.	arranger, mettre en ordre.
Приближаю, жать, гл. дѣйств.	наст. ка сѣ ггаблагѣ.	approcher.
Спряж. 4-го.	прощ. ка с'ггаблагаге.	
	буд. ка с'ггаблагане.	
	пов. ка ггаблагаге.	
	неок. ггаблаганѣръ.	
Приближаюсь, жать-ся, гл. возвр.	наст. сѣ каблага.	s'approcher, de <i>qn</i> , ou de <i>qch</i> .
Спряж. 3-го.	прош. сѣ каблагаге.	
	буд. сѣ каблагане.	
	пов. каблагаге.	
	неок. каблаганѣръ.	
Приближеніе, сущ.	каблаггагуо.	l'approche d'un évènement.
Прибыль, сущ.	см. польза.	avantage.
Приведенный, прил.	{ кашаге.	amené, amené en chariot, ou par eau.
Привезенный, прил.		
Прививаю, вить.	наст. хэ сѣ тѣха, и пр. гл. слож., см. глаг. зарываю.	greffer, inoculer.
Прививокъ, сущ.	пэсагхаге.	une greffe.
Привипчиваю, тить,	см. глаг. завинчиваю.	
Привожу, дить.	{ см. гл. веду.	amener, amener en chariot.
Привожу, зить.		

Приволие, сущ.	тхаг <sup>у</sup> о, чюгутха <sup>у</sup> о.	un endroit qui abonde en tout.
Привыкаю, кать, гл. средн. Спряж. 3-го.	наст. сѣ іѣссѣ. прош. сѣ іѣссаге. буд. сѣ іѣссѣне. пов. зѣ ггассе. неок. іѣссѣнеръ.	s'accoutumer s'habituer.
Привычка сущ.	ишѣне, нхябзе.	l'habitude, la coutume.
Привичн. . . , прил.	іѣссаге.	habitué, accoutumé.
Привѣтливость.	см. учтливость.	
Привязанный, прил.	пхега.	attaché.
Привязчивый, прил.	шахале.	querelleur.
Привязываю, вать.	см. гл. вяжу.	
Привязываюсь, вать- ся, гл. возвр.	наст. зѣ сѣ пхѣ и пр. см. гл. вяжу.	
Привязаться къ кому. Спряж. 3-го.	наст. сѣ шаха. прош. сѣ шахаге. буд. сѣ шахане. пов. шаха. неок. шаханеръ.	faire des chicanes at- taquer <i>qn.</i>
Пригодится.	схапѣжине, гл. бѣзл.	servir, être utile.
Пригожій, гождь.	см. красивый.	
Пригорокъ, сущ.	дѣкуа <sup>и</sup> а <sup>и</sup> г <sup>у</sup> о, па <sup>и</sup> ѣ.	une coline, une montée.
Приготовленный, пр.	говоря о человекѣ угхазыроге, о домѣ заггафаге, о лошади уплѣкуге.	préparé, arrêté.
Приготовляю, вить.	см. гл. готовлю.	
Придача, сущ.	та <sup>и</sup> лха.	ce qu'on ajoute, le surplus.
Придворный, прил.	пчѣку <sup>и</sup> тлѣ.	homme de cour, cour- tisan.
Признаніе, сущ.	зѣкѣву <sup>и</sup> отѣжоге.	l'aveu, la reconnais- sance.
Призракъ, сущ.	нѣсвюѣзѣ.	une apparition, vision.
Прикащикъ, сущ.	кофѣсзѣ.	un commis, intendant.
Прикладъ, сущ.	скуенкѣ <sup>и</sup> тлѣбе.	la crosse d'un fusil.
Прикладываю, вать	см. гл. накладываю.	

что, къ чему.		
Прикладываюсь, при- ложиться.	см. гл. прицѣливаюсь.	
Приколачиваю, вать.	см. гл. укрѣпляю.	adjacent, contigu.
Прилежащій, прил.	вгуодѣтерь.	
Прилежный, прил.	см. трудолюбивый.	
Прилежѹ, жать, глаг. сред.	наст. си супко сѣ- пѣте и пр., см. гл. дѣлаю.	s'appliquer.
Прилипло, нар.	кѣпчоге.	collé.
Приличивый, прил.	зѣпійхе.	contagieux.
Прилично, нар.	фѣсюашигѣ.	convenablement.
Приличность, сущ.	вуркѣхдѣе.	la convenance, décence
Примираю, рить, гл. дѣйств.	наст. и сѣ ггазюѣ. прош. и с'ггазюѣге. буд. и с'ггазюѣне. пов. и' ггазюѣ. неок. и ггазюѣнерь.	reconcilier.
Свяж. 5-го.		
Примираюсь, риться, гл. взаим.	наст. сѣ іезюѣ. прош. сѣ іезюѣге. буд. сѣ іезюѣне. пов. іезюѣ. неок. іезюѣнерь.	se reconcilier.
Свяж. 3-го.		
Примѣрный, прил.	фѣдешѣмѣ.	exemplaire.
Примѣта, сущ.	см. знакъ.	
Примѣтвый, прил.	ахѣвумѣвуащѣне.	remarquable, visible.
Примѣчаю, чать.	см. гл. понимаю.	
Примѣченный, прил.	см. гл. высмотрѣн- ный.	
Принадлежу, жать, гл. дѣйств.	не спрягается, а вы- ражается какъ слѣ- дуетъ: наст. сѣр'ій, я его. прош. сѣр'іо сѣ ши- тоге, я былъ его и пр.	appartenir à....
Принимаю, мать что, отъ кого, гл. дѣйств.	наст. эс'ѣхѣ и пр. см. гл. отбираю.	recevoir.

Принимать что, от- куда.	наст. кусэхэ, см. гл. отворию.	enlever un objet de sa place.
— кого.	наст. іе сѣ ггаблаг см. гл. ввожу.	accueillir.
— лекарство.	см. гл. пью.	prendre intérieure- ment.
Принимаюсь, матсья.	см. гл. начинаю.	
Приношу, сить, глаг. дѣйств.	наст. кафе сѣ-гха и пр. гл. слож., см. гл. несу.	apporter.
Принуждаю, дить, гл. дѣйств.	наст. фѣмѣху іе сѣ ггасэ гл. слож., см. гл. заказываю.	forcer à faire qch. contre son gré.
Принужденіе, сущ.	фѣмѣху.	la force, la contrainte, à contre-cœur.
Припоминаю, мнить, гл. дѣйств.	наст. сигу насѣ ггайгѣ и пр. гл. слож., см. гл. напоминаю.	se resouvenir.
Припускаю, стить, гл. дѣйств.	наст. хѣ сѣ тхупчѣ. прош. хѣ с'тхупчѣге. буд. хѣ с'тхупчѣне. пов. хѣ тхупче. неок. хѣ тхупчѣнѣръ.	faire couvrir une cavale.
Спряж. 4-го.	см. міръ.	
Природа, сущ.	см. гл. служу.	
Прислуживаю, жить кому.	чѣт <sup>^</sup> ловуа <sup>^</sup> хоге.	attaché, collé (d'une plaie).
Присохлый, прил.	уц <sup>^</sup> юаге.	fatigué.
Пристальный, прил.	скяле.	un môle.
Пристань, сущ.	см. приличный.	
Пристойный, прил.	хѣтыкѣ.	l'action du verbe.
Присутствованіе, сущ.	наст. сѣ хѣте. прош. сѣ хѣтоге. буд. сѣ хѣтыне. пов. хѣте. неок. хѣтынѣръ.	être présent, être du nombre.
Присутствую, вать, глаг. сред.	тгарѣ <sup>^</sup> ю.	
Спряж. 3-го.		
Присяга, сущ.		le serment.

Присягаю, гать, гл. сред.	наст. тга сѣ-у <sup>о</sup> и пр. гл. слож., см. гл. гов <sup>о</sup> рю.	prêter, ou faire ser- ment.
Присяжный, прил.	тгазѣуагарь.	qui a prêté serment.
Притворяюсь, тво- риться, гл. лич. Спряж. 4-го.	наст. зѣ сѣ усѣфѣ. прош. зѣ сѣ усѣфогѣ. буд. зѣ сѣ усѣфине. пов. зѣ усѣфе. неок. зѣ усѣфинѣрь.	dissimuler, feindre.
Приходъ, сущ. Тожъ.	тахапкѣ, джемаатъ. какуайке.	la paroisse.
Прихожій, прил.	хаджѣ.	act, du verbe venir.
Прихожу, дить, гл. сред. Спряж. 3-го.	наст. сѣ каку <sup>о</sup> . прош. сѣ какуагѣ. буд. сѣ какуоне. пов. каку <sup>о</sup> . реок. какуонѣрь.	un nouveau venu. venir, arriver.
Прицѣливаюсь, цѣли- ваться, гл. общ. Спряж. 5-го.	наст. и сѣ ггап <sup>л</sup> е. прош. и с'ггапмогѣ. буд. и с'ггап <sup>л</sup> ине. пов. и ггап <sup>л</sup> е. неок. ггап <sup>л</sup> инѣрь.	visir, coucher en joue.
Причина, сущ.	см. предлогъ.	
Причисляю, слять, гл. дѣйств.	наст. ахѣ-сѣ-пчѣ и пр. гл. слож., см. гл. считаю.	compter avec, com- prendre dans le nombre.
Причисляюсь, слять- ся, гл. лич.	см. гл. считаюсъ.	
Пришлецъ, сущ.	хѣхѣсъ.	un étranger domi- cilié.
Приобрѣтаю, брѣсть.	см. гл. нахожу.	
Приѣзжаю, жать.	см. гл. прихожу.	
Приѣзжій, прил.	см. прихожій.	
Приязнь, сущ.	нѣкуассагѣ.	l'amitié.
Приятель, сущ.	нѣкуасѣ, благо.	un bon ami.
Про, предл.	см. объ предл.	
Пробой, сущ.	угучѣсѣхѣ.	un crampon, verrou.
Пробудь, сущ.	каушог <sup>о</sup> .	moment du réveil.
Пробуждаюсь, буж-	наст. сѣ каушѣ.	s'éveiller.

даться, гл. возвр. Спряж. 3-го.	прош. сѣ каушого. буд. сѣ каушене. пов. кауше. неок. каушенѣръ. каушикѣ.	
Пробужденіе, сущ. Пробуравливаю, ра- вить.	см. гл. буравлю.	réveil act. du verbe.
Пробую, вать.	см. глаголы смотрю, и высматриваю.	essayer, éprouver.
Проваливаюсь, лить- ся, гл. возвр. Спряж. 3-го.	наст. сѣ іѣчѣххѣ. прош. сѣ іѣчѣххоге. буд. сѣ іѣчѣххине. пов. іѣчѣххе. неок. іѣчѣххинѣръ. гуане.	tomber à travers <i>qch</i> , enfoncez.
Провалина, сущ. Провизія, сущ. Проводникъ, сущ.	см. запасъ. вѣузѣ, дѣкуатѣ, шѣ- горіи. дѣкуатикѣ.	un trou, une crévasse. un guide, conducteur une sauvegarde.
Провожаніе, сущ. Провожая, жать, гл. дѣйств. Спряж. 3-го.	наст. сѣ дѣкуатѣ. прош. сѣ дѣкуатаге. буд. сѣ дѣкуатене. пов. дѣкуатѣ. неок. дѣкуатѣнѣръ. наст. сѣ фѣвузѣ. прош. сѣ фѣвузаге. буд. сѣ фѣвузене. пов. фѣвузѣ. неок. фѣвузѣнѣръ. наст. зѣ фѣ шѣгоріѣ. пр. сѣ фѣ шѣгоріаге. буд. сѣ фѣ шѣгоріене. пов. фѣ шѣгоріѣ. неок. фѣ шѣгоріѣнѣръ. кутлѣчакуѣ. лаубѣдане, т. сл. хупха, чѣане, ау- жирь.	act. du verbe. acompañer, conduire.
Провожу, дить, гл. дѣйств. Спряж. 3-го.		mener, faire passer.
Провожу, вести. Спряж. 3-го.		servir de sauvegarde.
Провозъ, сущ. Проволока, сущ. Проворный, прил.		le charriage. le fil d'archal. prompt, adroit, agile.

Провѣтриваю, вать, гл. дѣйств. Спряж. 1-го.	наст. сѣ ггажѣбгожѣ. пр. сѣ ггажѣбгуагѣ. буд. сѣ ггажѣбгуоне. пов. ггажѣбгуоже. неок. ггажѣбгуонѣръ.	éventer.
Провѣтриваюсь, вать-ся, гл. возвр.	наст. зѣ сѣ гважѣбгожѣ и пр., см. про-вѣтриваю.	s'éventer, prendre l'air.
Прогоняю, нить мимо гл. дѣйств.	наст. блѣ-сѣ-фѣ, и пр. гл. слож., см. гл. гоню.	chasser, faire passer à côté.
Прогуливаюсь, ваться.	см. гл. гуляю.	
Проживаю, жить.	см. глаголы кушаю и теряю.	
Прожигаю, жечь, гл. дѣйств. Спряж. 1-го.	наст. сѣ ллѣ. прош. сѣ ллога. буд. сѣ лленѣ. пов. ллѣ. неок. лленѣръ.	percer avec un fer chaud.
Прожора, сущ.	бѣше.	un glouton, un gourmand.
Провгрываю, вать, гл. дѣйств. Спряж. 4-го. спрягается только во множ. числѣ.	наст. ка с'сюа гха. прош. ка с'сюа гхагѣ. буд. ка с'сюа гханѣ. пов. } нѣтъ. неок. }	perdre à un jeu.
Прокажу, зить, глаг. дѣйств.	наст. шхуо сѣ сзѣ и пр. гл. слож., см. гл. дѣлаю.	faire des tours, des niches.
Проказа, сущ.	сшайгѣ.	la lèpre.
Проказникъ, сущ.	шхуасзѣ.	un épiègle, polisson.
Проказы, зъ, сущ.	шхуо.	de la polissonnerie.
Проклятiе, сущ.	вгыбзѣ.	la malédiction.
Проклятый, прил.	макхайгѣ.	maudit, damné.
Прокопъ, сущ.	чѣтоге, хандекъ, т. сл.	fossé, canal.
Прокормъ. сущ.	оггоне.	l'entretien.
Прокрадываюсь, про-красться.	см. крадусь.	

Проливаю, лить, гл. дѣйств. Спряж. 5-го.	наст. и сѣ гутѣ. прош. и с'гутаге. буд. и с'гутѣне. пов. и гутѣ. неок. гутѣнерь.	répandre, verser.
Проливаюсь, ваться. Пролежень, сущ.	зигутѣ гл. безл. пкѣузѣ, пкѣиѣггане.	se répandre. plaie provenant lorsqu'on est longtems couché. l'intervalle.
Промежутокъ, сущ. Промонна, сущ. Промокаю, кать, гл. сред.	азѣфагуо. псѣгуане. наст. сѣ усьне и пр., см. гл. мокну. усьнаге.	ravin causé par l'eau. être mouillé d'outre en outre. tout mouillé.
Промоклый, прил. Пропадный, прил. Пропацій, прил. Пропусканіе, сущ. Пропускаю, стить, гл. дѣйств. Спряж. 4-го.	} гуадоге. блѣггайгикѣ. наст. блѣ сѣ ггайгѣ. прош. блѣ с'ггайгиоге. буд. блѣ с'ггайгине. пов. блѣ-ггайге. неок. блѣ ггайгинерь.	perdu. act. du verbe. laisser passer, laisser entrer.
Пророкъ, сущ. Просо, сущ. Просто, нар. Просторный, нар. Простуда, сущ. Простуживаюсь, дить-ся, гл. возвр.	пѣрхѣмберь, т. сл. гасюѣ, фугѣ. см. такъ. см. широкій. чѣахагаге. наст. чѣа-ка-с'хяхха, гл. слож., см. гл. мѣшаюсь.	le prophète. le millet. le refroidissement. prendre du froid.
Простый, простъ, прил. Простыня, сущ. Просыпаю, пать, гл. дѣйств. Спряж. 4-го.	эсуорѣшѣпе, кодій на пр. гиФѣ-кодій. шарышифе, т. сл. наст. хѣ сѣ тако. прош. хѣ с'токуаге. буд. хѣ с'таконе. пов. хѣ тако. неок. хѣтаконерь.	simple, commun, ordinaire. le drap de lit. répandre du grain.





Спряж. 4-го.	буд. фѣ с'ггаггуне. пов. фѣ ггаггу. неок. ггаггунѣръ. воузинжъ, вуотхажъ, вуотхѣ.	adieu ! porter vous bien ! dire adieu à <i>qn.</i>
Прости! прощай!		
Прощаюсь, ститься.	см. гл. кланяюсь.	
Проѣзжаю, жать.	см. гл. прохожу.	
Проѣзжаюсь, хаться.	см. гл. прогуливаюсь.	
Проѣзжий, прил.	см. гл. прохожий.	
Пружина, нка, сущ.	бзѣ, бзѣзій.	un ressort.
Прутикъ, пруть, сущ.	кннтль.	une badine, une verge.
Прыганіе, сущ.	хапкикѣ.	act. du verbe.
Прыгаю, гать, глаг. средн.	наст. сѣ хапкѣ. прош. сѣ хапкѣга. буд. сѣ хапкѣне. пов. хапке. неок. хапкѣнѣръ.	sauter, bondir, faire des sauts.
Спряж. 2-го.	ісау.	la cigale.
Прыгунчикъ, сущ.	наст. хѣ сѣ утхѣ и пр. гл. слож., см. гл. брызжу.	jetter de l'eau avec la bouche pour ar- roser <i>qch.</i>
Прыскаю, прыщу, скать, гл. дѣйс.	см. гл. брызжусь.	
Прыскаюсь, скаться.	гійкѣ.	act. du verbe.
Пряденіе, сущ.	наст. сѣ гіѣ. прош. сѣ гіѣге. буд. сѣ гіѣне. пов. гіѣ. неок. гіѣнѣръ.	filer.
Пряду, прядь, глаг. дѣйств.	ггіѣгарь.	le fil, ce qui est filé.
Спряж. 2-го.	пинже, пинжѣцюкъ.	une boucle.
Прядь, ди, пряжа, сущ.	кхацюкъ.	la quenouille.
Пряжка, чка, сущ.	наст. сѣ ггазяфѣ. прош. с'ггазяфаге. буд. с'ггазяфѣне. пов. ггазяфѣ. неок. ггазяфѣнѣръ.	rendre droit, redres- ser.
Прялка, сущ.	наст. сѣ ггашѣруо. прош. с'ггашѣруаге.	de même.
Прямлю, мить, гл. дѣйств.		
Спряж. 1-го.		
Тожъ.		
Спряж. 1-го.		

Прямый, прил.	буд. с'ггашэруоне.	
Прятаніе, сущ.	пов. ггашэру.	
Прячу, тать, глаг.	неок. ггашэруонёръ.	droit, vrai, juste.
д'йств.	зяфё, шэру, зянже.	act. manière de cacher.
Спряж. 1-го.	ггабѣтликѣ.	cachet, receler.
	наст. сѣ ггабѣтлѣ.	
	прош. с'ггабѣтлого.	
	буд. с'ггабѣтлине.	
	пов. ггабѣтлѣ.	
	неок. ггабѣтлинёръ.	
Прячусь, таться, гл.	наст. зѣ сѣ ггабѣтлѣ.	se cacher, se tapir.
возвр.	прош. зѣ с'ггабѣтлого.	
Спряж. 4-го.	буд. зѣ с'ггабѣтлине.	
	пов. зѣ ггабѣтлѣ.	
	неок. ггабѣтленёръ.	
Птица, чка, сущ.	бзуо, бзуоцокъ.	un oiseau, petit oiseau.
Пуганый, пужаный,	ггаштага, штага.	éffrayé, éffarouché,
прил.		épouvanté.
Пуганіе, сущ.	ггаштайкѣ.	act. du verbe.
Пугаю, пужаю, гать,	наст. сѣ ггаштѣ.	éffrayer, faire peur à.
гл. д'йств.	прош. с'ггаштага.	
Спряж. 1-го.	буд. с'ггаштѣне.	
	пов. ггаштѣ.	
	неок. ггаштѣнёръ.	
Пугаюсь, гаться.	см. гл. боюсь.	
Пуговица, сущ.	чюкѣкууне, кууне.	le bouton.
Пужливый, прил.	каравгуо, шхапхѣ.	crainitif, peureux.
Пузатый, занъ.	см. брюхатый.	
Пузырь, сущ.	шѣрѣбѣ.	la vessie.
Пукъ, сущ.	гхане, пхыга.	une botte, un fagot.
Пуля, сущ.	скуѣнкѣше.	une balle à fusil.
Пупъ, покъ, сущ.	нѣбѣрдже.	le nombril.
Пусканіе, сущ.	тхупшикѣ.	act. du verbe.
Пускаю, щаю, скать,	наст. сѣ тхупшѣ.	laisser, laisser aller.
гл. д'йств.	прош. с'тхупшѣга,	
Спряж. 1-го.	буд. с'тхупшине.	
	пов. тхупше.	
	неок. тхупшинёръ.	

Пустый, прил.  
 Пустыня, сущ.  
 Пусть, пускай.  
 Пута, ты, сущ.

Путаю, тать, глаг.  
 дѣйств.

Спряж. 1-го.

въ иномъ смыслѣ.

Путаю, тать.  
 Путь, сущ.  
 Пухлый, прил.  
 Пухну, хнеть.  
 Пухъ, сущ.  
 Пушка, сущ.  
 Пущенный, прил.  
 Пчела, сущ.  
 Пчеловодъ, сущ.  
 Пчельникъ, сущ.

Пшеница, сущ.  
 Пшено, сущ.  
 Пыжовникъ, сущ.  
 Пылится, гл. безл.  
 Пыль, сущ.  
 Пыльный, прил.  
 Пылю, лить, глаг.  
 дѣйств.

Пью, пію, пить, гл.  
 дѣйств.  
 Спряж. 3-го.

Пьяница, сущ.  
 Пьянствую, вать.  
 Пьяный, пьянъ, прил.

нечé.  
 чугѣнечé.  
 іеро<sup>ху</sup>, вѣороху.  
 пезю<sup>ѣ</sup>тлахъ.

наст. сé гла<sup>ха</sup>.  
 прош. с гла<sup>ха</sup>га.  
 буд. с гла<sup>ха</sup>не.  
 пов. гла<sup>ха</sup>.  
 неок. глаханеръ.  
 см. гл. мѣшаю.

ггогу.  
 бегѣга.  
 мѣбѣгѣ, гл. безл.  
 см. перья.  
 тошъ, т. сл.  
 тхупшѣге.  
 бжé.  
 бжахо.  
 бжагопшихе.

кю<sup>ц</sup>é.  
 фугу<sup>о</sup>.  
 тленхойкыхе.  
 сапеметесé.  
 сапе.  
 сапезадже.  
 наст. сапе сé ггате<sup>г</sup>é  
 гл. слож., см. гл.  
 поднимаю.

наст. сé іесю<sup>ѣ</sup>.  
 прош. сé іесю<sup>а</sup>ге.  
 буд. сé іесю<sup>ѣ</sup>не.  
 пов. іесю<sup>ѣ</sup>.  
 неок. іесю<sup>ѣ</sup>неръ.  
 утесю<sup>а</sup>пхѣ.  
 см. напиваюсь.  
 утесю<sup>а</sup>ге.

vide, désert.  
 un désert, une solitude.  
 qu'il soit ainsi.  
 des entraves pour les  
 les chevaux.  
 entraver un cheval.

le chemin, la route.  
 enflé.  
 enfler, se tuméfier.

le canon.  
 lâché, décoché.  
 l'abeille.  
 le gardien des abeilles.  
 lieu où l'on tient les  
 abeilles.

du froment.  
 du millet, mil.  
 le tireboure.  
 se couvrir de poussière.  
 la poussière.  
 couvert de poussière.  
 faire de la poussière.

boire, s'enivrer.

un ivrogne.

ivre, gris, enivré.

Пѣгій, прил.  
 Пѣна, сущ.  
 Пѣнистый, прил.  
 Пѣнка, сущ.

Пѣнять.  
 Пѣню, нить, глаг.  
 дѣйств.  
 Спряж. 1-го.

Пѣнюсь, ниться.  
 Пѣня, сущ.,  
 Пѣснь, пѣсня, сущ.  
 Пѣтухъ, сущ.  
 Пѣшій, прил.  
 Пѣшкомъ, нар.  
 Пята, тка, сущ.  
 Пятница, сущ.  
 Пятно, сущ.  
 Пять, числ.  
 Пятьдесятъ, числ.

Пятьсотъ, числ.  
 Пятнадцать, числ.  
 Пячу, тить, глаг.  
 дѣйств.  
 Спряж. 4-го,

Пячусь, пятиться, гл.  
 возвр.  
 Спряж. 3-го.  
 употребляется так-  
 же въ смыслѣ: от-  
 казываться отъ сво-  
 ихъ словъ, какъ гл.  
 безличныи.

колѣне.  
 тхурбѣ.  
 тхурбог<sup>у</sup>осв<sup>ю</sup>ѣ.  
 шатѣ.

ггатхурбикѣ.  
 наст. сѣ ггатхурбѣ.  
 прош. с'ггатхурбога.  
 буд. с'ггатхурбѣне.  
 пов. ггатхурбѣ.  
 неок. ггатхурбѣнѣръ.  
 мѣтхурбѣ, гл. безл.  
 ку<sup>а</sup>де, те<sup>а</sup>зырь, т. сл.  
 уорѣде.  
 атакѣ.  
 тлѣссе.  
 тлѣссѣ.  
 тлѣдаке.  
 бираскѣшх<sup>у</sup>.  
 усю<sup>ѣ</sup>юге.  
 тѣѣ.  
 ссѣноко, туаджит<sup>у</sup>у-  
 рѣпсѣрѣ.

сситѣѣ.  
 псѣкутѣѣ.  
 наст. чѣсѣ фѣже.  
 прош. чѣс'фѣжиге.  
 буд. чѣс'фѣжине.  
 пов. чѣ-фѣже.  
 неок. чѣ-фѣнѣръ.  
 наст. сѣ зѣ чѣку<sup>о</sup>жѣ.  
 пр. сѣ зѣ чѣку<sup>о</sup>жиге.  
 буд. сѣ зѣ чѣку<sup>о</sup>жине.  
 пов. нѣтъ.  
 неок. зѣ чѣку<sup>о</sup>нѣръ.

pie, cheval pie.  
 l'écume.  
 écumeux.  
 peau qui se forme sur  
 le lait.  
 act. de faire écumer.  
 faire écumer.

qui écume.  
 l'amende.  
 une chanson, un air.  
 le coq.  
 qui va à pied, piéton.  
 à pied.  
 le talon.  
 vendredi.  
 une tache.  
 cinq.  
 cinquante.

cinq-cent.  
 quinze.  
 reculer, *qch. qn.*

reculer, se retracter.

## P

Работа, сущ.	кофѣсзѣне.	le travail, l'occupation.
Работаю, тать, глаг. дѣйств.	наст. кофѣ сѣ сзѣ и и пр. гл. слож., см. гл. дѣлаю.	travailler, faire.
Тожъ.	см. гл. тружусь.	
Работникъ, сущ.	гличѣ, кофасзѣ.	un ouvrier, un valet.
Рабъ, быня, сущ.	пшитлѣ, чихясюѣтѣте.	l'esclave.
Равнина, сущ.	бгоджѣ.	la plaine.
Равный, прил.	фѣде, зафѣдѣ.	égal, pareil.
Равняю, нять, глаг. дѣйств.	наст. фѣдо сѣ сзѣ и пр. гл. слож., см. гл. дѣлаю.	rendre égal.
Тожъ.	наст. зяфо сѣ сзѣ и пр. гл. слож., см. гл. дѣлаю.	rendre uni, droit.
Ради, предл.	папчѣ.	pour, à cause de...
Радость, сущ.	гузюавгуо, кѣфовгуо, т. сл. слож.	la joie, l'allégresse.
Радуга, сущ.	логгопоку.	l'arc-en-ciel.
Радую, вать.	см. глаголы ободряю и смѣшу.	causer de la joie.
Радуюсь, ваться.	наст. кѣфе сѣ сзѣ и пр. гл. слож., см. гл. дѣлаю.	se réjouir, être ravi.
Тожъ.	см. гл. смѣюсь.	
Радъ, прил. выра- жается.	мѣгузюѣ, гүанѣшѣху, какъ гл. безлич.	charmé, content.
Раждаю, рожу, ро- дить, гл. дѣйств.	наст. сѣ лѣѣ. прош. сѣ лѣаге.	mettre au monde, ac- coucher.
Спряж. 2-го.	буд. сѣ лѣѣне. пов. нѣтъ. неок. лѣенѣръ.	
Раждаюсь, рожусь, даться, гл. лич.	наст. сѣ калѣѣ. прош. сѣ калѣаге.	naitre, venir au monde.
Спряж. 3-го.	буд. сѣ кадѣѣце.	

Разбиваю, бить.	пов. нѣтъ.	
Разбиваюсь, биться.	неок. калфѣнеръ.	
Разбираю, рать какое дѣло.	см. гл. ломаю.	сасср. briser.
Разбитый, прил.	см. гл. ломаюсь.	se casser, se briser.
Разбой, сущ.	см. гл. смотрю.	examiner, débrouiller.
Разбойникъ, сущ.	кутаге, обѣтаге.	cassé, brisé.
Разборчивый, прил.	психядзаге.	le brigandage.
	психядзехайдукъ т. сл.	un brigand, voleur.
	хѣплахарій.	difficile, indécis à faire un choix.
Развлеченіе, сущ.	мѣггазешатъ.	une distraction, un passe tems.
Разводъ, сущ.	зѣхейкерь.	le divorce, la séparation de corps et de bien.
Развожу, зить.	см. гл. раздаю.	
Развожусь, диться, гл. лич. употребл.	наст. тѣ зѣхейкѣ.	se sépacer de corps et de bien.
во множ. числѣ.	преш. тѣ зѣхейкѣге.	
Спряж. 3-го.	буд. тѣ зѣхейкине.	
	пов. зѣхейке.	
	неок. зѣхейкинеръ.	
Развязка, сущ. какого дѣла.	изѣэххогуо.	le dénouement, la fin.
Развязываю, вать.	см. гл. отвязываю.	
Развязываюсь, заться.	см. отвязываюсь.	
Разглашается, ситъся, гл. безл.	билигилохунъ.	se divulguer, venir au jour.
Разглашаю, сить, гл. дѣйств.	наст. билигило сѣ сзѣ гл. слож., см. гл. дѣлаю.	divulguer, répandre.
Разговариваю, вать.	см. гл. говорю.	
Разговоръ, сущ.	гушаа, гушаакѣ.	un entretien, discours, conversation, act. du verbe.
Раздаю, вать, глаг. дѣйств.	наст. афѣ сѣ-гуаши-жѣ, гл. слож., см. гл. дѣлю.	distribuer.

Раздираю, драть.	см. гл. деру.	
Раздолье, сущ.	тхагуо.	un vie aisée, com- mode.
Раздуваніе, сущ.	чѣггастикѣ.	act. du verbe.
Раздуваю, дуть огонь,	наст. сѣ чѣггастѣ.	souffler, ranimer le
гл. дѣйств.	прош. сѣ чѣггастогѣ.	feu.
Спряж. 3-го.	буд. сѣ чѣггастѣне.	
	пов. чѣггастѣ.	
	неок. чѣггастѣнеръ.	
Раздумье, сущ.	гупшисѣ.	la réflexion.
Раздѣваніе, сущ.	куахайкѣ.	act. du verbe.
Раздѣваю, вать кого,	наст. сѣ куаха.	désabiller.
гл. дѣйств.	прош. с'куахага.	
Спряж. 1-го.	буд. с'куаханѣ.	
	пов. куахе.	
	неок. куаханѣръ.	
Тожъ.	наст. сѣ тѣчѣ.	de même.
Спряж. 1-го.	прош. с'тѣчога.	
употребляется так-	буд. с'тѣчине.	
же въ смыслѣ обо-	пов. тѣчѣ.	
братъ кого.	неок. тѣчинѣръ.	
Раздѣваюсь, ваться,	наст. зѣ сѣ куаха.	sé désabiller.
гл. возвр.	прош. зѣ с'куахага.	
Спряж. 4-го.	буд. зѣ с'куаханѣ.	
	пов. зѣ куахе.	
	неок. зѣ куаханѣръ.	
Тожъ.	наст. зѣ сѣ тѣчѣ.	de même.
Спряж. 4-го.	прош. зѣ с'тѣчога.	
	буд. зѣ с'тѣчине.	
	пов. зѣ тѣче.	
	неок. зѣ чѣчинѣръ.	
Раздѣляю, лить.	см. гл. раздаю.	
Раздѣляюсь, литься.	см. гл. дѣлюсь.	
Раздѣтый, прил.	куахага, тѣчѣга.	désabillé.
Различаю, чать, гл.	наст. зѣхѣ сѣ сьюйкѣ.	distinguer, faire de la
дѣйств.	пр. зѣхѣ с'сьюйкѣга.	différence.
Спряж. 4-го.	буд. зѣхѣ с'сьюйкинѣ.	
	пов. зѣхѣ сьюйкѣ.	



	неок. зэхэ скойкинёръ.	de même.
Тожъ.	наст. сѣ хѣ-вуазѣ.	
Спряж. 3-го.	прош. сѣ хѣ-вуазаге.	
	буд. сѣ хѣ-вуазѣне.	
	пов. хевуазѣ.	
	неок. хевуазѣнёръ.	
Размножаю, жить.	см. гл. пложу.	qui a des yeux de dif-
Разноглазый, прил.	нѣгыіѣ.	férente couleur.
Разноцвѣтный, прил.	см. пестрый.	de différent poil ta-
Разношерстный, прил.	терляне.	cheté de points noirs.
Разный, прил.	фѣмѣде.	différent, varié.
Разобранный, прил.	зѣрапхуага.	démoli, emporté.
Разоряю, рить.	см. гл. порчу.	
Разрубая, бать, глаг. дѣйств.	наст. зѣпѣ сѣ упчѣ.	couper en deux.
Спряж. 4-го.	прош. зѣпѣ сѣ упчаге.	
	буд. зѣпѣ сѣ упчѣне.	
	пов. зѣпѣ упчѣ.	
	неок. зѣпѣупчѣнёръ.	
Разрываю, вать.	см. гл. рву.	
Разряжаю, жать.	см. глаголы опораж- ниваю и вынимаю.	
Разсказъ, сущ.	пшинагъ, саггышь.	récit chanté, espèce de poème traditionnel.
Разсказываніе, сущ.	вуатайкѣ.	l'action de conter, de réciter.
Разсказываю, вать, гл. дѣйств.	наст. сѣ вуатѣ.	raconter.
Спряж. 1-го.	прош. с'вуатага.	
	буд. с'вуатѣне.	
	пов. вуатѣ.	
	неок. вуатѣнёръ.	
Разстѣгиваю, вать, гл. дѣйств.	наст. ичюке сѣ татѣ и пр. гл. слож., см. гл. отвязываю.	déboutonner <i>qn.</i>
Разстѣгиваюсь, нуться, гл. возвр.	наст. си чюке сѣ татѣ и пр. гл. слож., см. гл. отстегиваюсь.	se déboutonner.

Разстегнутый, прил.	вгюинтѣ.	déboutonné, débrailé.
Разсуждаю, ждаты.	см. думаю.	
Разсѣдлатъ, гл. дѣйс.	наст. ву <sup>а</sup> не, тѣ сѣ хѣ гл. слож., см. гл. снимаю.	desseller, ôter la selle.
Разумный, прил.	губзоге.	intelligent, spirituel, eloquent.
Разумъ, сущ.	губзогоръ, акхыль, т. сл.	la raison, le bon-sens.
Разумью, мѣтъ.	см. гл. понимаю.	
Разшибаю, бить.	см. ломаю.	
Разшибаюсь, биться.	см. ломаюсь.	
Разъѣздъ, сущ.	шувупляк <sup>у</sup> о, кара- голь.	une patrouille à che- val.
Рай, сущ.	дженнѣтъ, т. сл.	le paradis.
Ракета, сущ.	тѣишѣкдѣчай, т. сл. слож.	la fusée.
Раковина, сущ.	цѣрогобзе.	la coquille.
Ракъ, сущ.	тлѣпхомбѣшхе.	l'écrevisse.
Рана, сущ.	у <sup>а</sup> га, сюѣбжѣ отъ оружія, туко зажив- шая, іѣгганѣ отъ болѣзни происходя- щая.	la blessure, la plaie.
Раненый, прил.	у <sup>а</sup> ге.	un blessé.
Рано, вато, сущ.	жжѣ, жжѣу <sup>о</sup> .	de bonne heure, un peu trop-tôt.
Раню, нить, глаг. дѣйств.	наст. сѣ уу <sup>о</sup> . прош. с <sup>у</sup> у <sup>а</sup> га. буд. с <sup>у</sup> у <sup>о</sup> не. пов. іѣу <sup>о</sup> .	blessier.
Спряж. 1-го.	неок. уу <sup>о</sup> нѣръ.	
Раскаиваюсь, ваться, гл. общ.	наст. сѣ чѣгожѣ. прош. сѣ чѣгожиге. буд. сѣ чѣгожине. пов. чѣгоже. неок. чѣгожинѣръ.	se repentir, regretter.
Спряж. 3-го.	чѣгожикѣ.	
Раскаяніе, сущ.		regret, repentir.

Расковываю , вать , г.л. дѣйств.	наст. учуге } » наль } чѣ с'ѣххе, и пр. г.л. слож., см. г.л. вынимаю.	ôter les fers à <i>qn</i> , dé- ferrer une cheval.
Расколотый, прил.	кѣага, кутага.	fendu, coupé.
Расплохъ, сущ.	тасхѣ, тасхогѹ.	un coup imprévu.
Расположенъ, прил.	свѹфѣщѣте.	disposé en f aveur de <i>qn</i> .
Распоряжаю , жать , г.л. дѣйств.	наст. унасюѣ сѣ-сзѣ, и пр. г.л. слож, см. г.л. дѣлаю.	disposer, ordonner.
Распоряженіе, сущ.	унасюѣ.	les dispositions.
Распоясываюсь, сать- ся, г.л. возвр.	наст. си вгѣ сѣ татѣ, и пр. г.л. слож., см. г.л. отвязываю.	ôter sa ceinture.
Распрашиваніе, сущ.	чѣупчайкѣ.	act. du verbe.
Распрашиваю, вать, г.л. дѣйс.	наст. сѣ чѣупчѣ. прош. сѣ чѣупчаге.	sinformer, s'enquérir.
Спряж. 3-го.	буд. сѣ чѣупчѣне. пов. чѣупче. неок. чѣупчѣнеръ.	
Растапливаніе, сущ.	ггазюнкѣ.	act. du verbe.
Растапливаю , расто- плюю , вать , г.л. дѣйств., металъ.	см. г.л. выливаю.	
жыръ или масло.	наст. сѣ ггазюѣжѣ. прош. с'ггазюѣжѣга. буд. с'ггазюѣжѣне. пов. ггазюѣже. неок. ггазюѣнеръ.	fondre.
Спряж. 1-го.	хупха, чѣяне.	actif, prompt.
Расторопный, прил.	таукѣле.	prodigue.
Расточительный, пр.	икахукѣ.	act. du verbe.
Растя.	наст. сѣ кагху. прош. сѣ кагхуге. буд. сѣ кагхуне. пов. кахху. неок. каххунеръ.	croître, s'augmenter.
Расту и росту, рости, г.л. сред.		
Спряж. 3-го.		

Растягиваю, вать.	см. глаг. проти́ги- ваю.	
Растягиваюсь, вать- ся.	см. гл. проти́гиваюсь.	
Расчесываю, вать.	см. гл. чешу.	
Рваніе, сущ.	кѣтхайкѣ.	act. du verbe.
Рву, рвать ткань, гл. дѣйств.	наст. сѣ кятха. прош. с'кѣтхага. буд. с'кятхане. пов. кятхѣ. неок. кятханѣрь.	déchirer, arracher.
Спряж. 1-го.  съ дерева овощъ.	наст. пѣсѣкіе, см. гл. отдираю. чаллѣцюке. цягге. бгунже. уцѣшхуо. гутсафѣсзѣле.	ceueillir.  un enfant. une côte. de côté, en travers. la rhubarbe.
Ребенокъ, нка, сущ.	см. гл. завиствую.	jaloux.
Ребро, сущ.	мѣбуо, гл. безл.	être jaloux.
Ребромъ, нар.	см. батарея.	mugir, rugir.
Ревень, сущ.	куасюѣтѣсѣнке, куаг- хатѣсѣнке.	la rade.
Ревнивый, прил.	сюѣтлѣрь.	la courroie.
Ревную, вать.	сѣнахатѣтъ, т. сл. слож.	un homme de métier.
Реву, ревьтъ.	сѣнахатъ, т. сл.	un métier.
Редуть, сущ.	пшѣзе.	le tamis, crible.
Рейда, сущ.	сханѣгунчѣхаге. утліѣге.	un grille de fer.
Ремень, сущ.	мѣшъшшѣ, гл. безл.	la rouille.
Ремесленникъ; сущ.	см. гл. пишу.	hennir.
Ремесло, сущ.	см. гл. боюсь.	personne du même âge.
Решето, сущ.	нибжовуо.	égal, uni.
Решетка, сущ.	зяфѣ.	un fossé.
Ржа, вчнна, сущ.	чѣтогѣ, хандекъ, т. сл.	à cornes.
Ржу, ржать.	бзѣзѣтѣте.	
Рисую, вать.		
Робѣю, бѣтъ.		
Ровесникъ, сущ.		
Ровный, прил.		
Ровъ, сущ.		
Рогатый, прил.		

Рогожа, сущ.	хасыре.	une natte.
Рогъ, сущ.	бзэ.	la corne.
Родина, сущ.	хэку <sup>о</sup> , зэсальфаго- чилле.	le pays natal.
Родители, сущ.	казэггальфоогорь.	père et mère, les pa- rens.
Родникъ, сущ.	псинэчаче.	une source d'eau.
Родня, родственникъ, сущ.	коше, унекоше.	la parenté, un parent, allié.
Родъ, сущ.	тлэпке.	la race, la famille.
Рожки, ковъ, сущ.	бзэ.	des ventouses.
Рожденный, прил.	хэльфахагге.	né.
Рожъ, сущ.	хамзій.	le seigle.
Розно, нар.	схафо, зэфэсхафо.	séparément, à part.
Розный, прил.	зэфэмэле.	différent.
Рокъ, сущ.	см. счастье.	
Ромашка, сущ.	хадаггашине.	la camomille.
Роню, роняю, нять, гл. дѣйств.	наст. с'эпэзэ. прош. с'эпэзоге. буд. с'эпэзыне. пов. нѣтъ. неок. эпэзынэрь.	laisser tomber, échap- per des mains.
Спряж. 3-го.	уосэпсе.	
Роса, сущ.	ійне.	la rosée.
Рослый, прил.	шугусэпсе.	grand de taille.
Росолъ, сущ.	ишаггарь.	la saumure.
Ростъ, сущ.	жжэ.	la taille, hauteur.
Рогъ, сущ.	тааджэге.	la bouche.
Роша, щипа, сущ.	см. гл. копаю.	un bosquet, bocage.
Рою, рыть.	кинасу, т. сл.	
Ртуть, сущ.	гіяне.	le vif argent.
Рубаха, шка, сущ.	ггунэ, чэггуне.	une chemise.
Рубежъ.	туко.	le bornes.
Рубецъ, сущ.	упчмайкэ.	une cicatrice.
Рубленіе, сущ.	наст. сэ упчшэ. прош. сэ упчшаге. буд. сэ упчшэне. пов. упчше.	act. du verbe. couper, hacher, fendre.
Рублю, бить, глаг. дѣйств.		
Спряж. 1-го.		

Тожъ.  
Рубцы, повъ, сущ.  
Руганіе, сущ.  
Ругаюсь, гаться, гл.  
возвр.  
Спряж. 2-го.

Ружье, жья, сущ.  
Рука, сущ.  
Рукавъ, сущ.  
Рукодѣліе, сущ.  
Рукодѣльникъ, руко-  
дѣльница, сущ.

Рукомойникъ, сущ.  
Рукопуть, сущ.  
Рукоятка, сущ.  
Руль, сущ.  
Румяный, прил.  
Руно, сущ.  
Русый, прил.  
Ручаюсь, чаться.  
Ручей, ёкъ, сущ.  
Рыба, сущ.  
Рыбакъ, сущ.  
Рыгаю, гать, глаг.  
дѣйств.  
Спряж. 2-го.

Рыдаю, дать.  
Рыжий, прил.  
Рыло, сущ.  
Рынокъ, сущ.  
Рысь, сца, сущ.  
Рыцарство, сущ.

неок. удчшенёръ.  
см. гл. крошу.  
небёръ.  
хонё, хонайкё.  
наст. сё хонё.  
прош. сё хонаге.  
буд. сё хонёне.  
пов. іёхоне.  
неок. хонёнёръ.

скуѣнке.  
ѡа.  
угуане.  
ѡапешись.  
ѡапёасе.

кумганъ.  
ѡахо.  
кїе.  
куасюётлако.  
негусхапль.  
цёзыне.  
тхопле.  
см. гл. поручаюсь.  
глахе, глахане.  
пцё.  
пцёашё.  
наст. сё кыіе.  
прош. сё кыіаге.  
буд. сё кыіёне.  
пов. кыій.  
неок. кыіёнёръ.

см. плачу.  
ггуо, цёгуопле.  
эпёгуе.  
шаапкё, бёдзёръ, т. с. л.  
глаохъ, уссе.  
батыроге.

les tripes.  
l'injure, act. du verbe.  
injurier, *qn.* insulter.

le fusil.  
la main.  
une manche.  
ouvrage de main.  
une personne qui fait  
des ouvrages de  
mains.

l'aiguière, lavemain.  
les menottes.  
le manche, la poignée.  
le gouvernail.  
vermeil, rouge.  
la toison.  
blond.

un ruisseau.  
un poisson.  
un pêcheur.  
avoir des renvois.

roux.  
le museau.  
le marché  
le trot.  
act. de chevalerie.

Рыцарь, сущ.	батыре.	un chevalier.
Рѣдкій, прил.	} глапке, о вещи. } цыркхе, о ткани.	gare.
Рѣдка, сущ.		pas épais, clair.
Рѣжу, зать.	бѣликъ.	le radis.
Рѣзвлюсь, виться.	см. глаголы зарѣзы- ваю и крошу.	
Рѣзвый, прил.	см. гл. играю. псинже.	pétulant, léger (des - chevaux).
Рѣзь, сущ.	нѣбѣузе.	des tranchées.
Рѣка, сущ.	псухуо.	la rivière.
Рѣпа, сущ.	чирюке.	la rave.
Рѣпица, сущ.	шѣкіапкхусха.	le tronçon de la queue du cheval.
Рѣсница, сущ.	найкѣ.	les cils.
Рюмка, сущ.	бзѣ, фильджанъ, т. сл.	un verre à pied.
Рябины, сущ.	сюѣрейкге.	des marques de petite- vérole.
Рябий, рябъ, сущ.	сюѣрейкгенане.	marqué de la petite vérole.
Рядомъ, нар.	зѣвгүодѣте.	l'un auprès de l'autre.
Рядъ, сущ.	зисыррѣ, т. сл. слож.	une file, rangée.

## С

Сабля, сущ.	ссѣ, ссѣшхуо, кіатѣ.	le sabre.
Саванъ, сущ.	кѣфинь, т. сл.	le drap mortuaire.
Саврасый, прил.	тхо, шѣтхо.	de couleur fauve (des chevaux).
Садно, сущ.	іѣутоге.	une écorchure, fou- lure.
Садъ, сущ.	хятѣ.	un jardin.
Сажа, сущ.	кѣвуазѣ.	la suie.
Сажаніе, сущ.	ггатѣссикѣ.	act. du verbe.
Сажая, сажать кого, гл. дѣйств.	наст. сѣ ггатѣссѣ. прош. с'ггатѣссога.	faire asseoir, prier de s'asseoir, donner une
Спраз. 1-го.	буд. с'ггатѣссине.	forme à un objet.

Сажу́, дить, что,  
г.л. дѣйств.

Сажусь, диться, г.л.  
возвр.

Спряж. 2-го.

Тожъ, на лошадь.

Сайдакъ, сущ.

Сало всякое, сущ.

Салфетка, сущ.

Сальникъ, сущ.

Самецъ, сущ.

Самка, сущ.

Самовольщина, сущ.

Самолюбіе, сущ.

Самъ, предл.

Самый, предл.

Сандакъ, сущ.

Сани, санки, сущ.

Саплю, пѣть.

Сапогъ, сущ.

Сапожникъ, сущ.

Сагъ, сущ.

Саранча, сущ.

Сарачинское, пшено.

Сафьянъ, сущ.

пов. ггатѣссе.

неок. ггатѣссинѣръ.

наст. чѣ сѣ тѣ и пр.

см. г.л. зарываю.

наст. сѣ тѣссѣ.

прош. сѣ тѣссоге.

буд. сѣ тѣссине.

пов. тѣссе.

неок. тѣссинѣръ.

наст. сѣ чѣссѣ.

прош. сѣ чиссоге.

буд. сѣ чиссине.

пов. чиссе.

неок. чиссинѣръ.

сахандаке.

дагга.

эпѣтлѣдже.

шѣ.

хуѠ, ху.

бзѣ.

сѣмѣдогвуже.

эсвюѣслаугуѠже.

сѣрѣ, сѣр-сѣро.

арѣ, мѣрѣ.

пхамуѠръ.

эжѣ.

см. г.л. охаю; гово-

ря о лошади, мѣ-

пѣрхѣ, г.л. безл.

ширюкъ, шасъмѣ, т. сл.

ширюкасѣ.

сакау.

маазсѣ.

пинжъ, т. сл.

сюѣ, съ добавленіемъ

какаго цвѣта, напр.

красной сафья: сюѣ-

плиже.

planter.

s'asseoir, prendre place

monter à cheval.

une arbal. av. les flèches

le suif, la graisse.

une serviette.

l'épiploon.

le mâle. *ср. хуи 1-1.*

la femelle.

des gens éffrénés.

l'amour propre.

même, en personne.

le même.

du bois de sandal.

le traîneau.

se dit d'un cheval ef-

frayé, qui enfle les

narines.

une botte.

le cordonnier.

la morve (des chevaux).

la sauterelle.

le ris.

du maroquin.



Сахаръ, сущ.  
Свадьба, сущ.  
Сваливаю, литъ, гл.  
дѣйств.

Спряж. 5-го.

Тожъ.

Спряж. 5-го.

Сварёный, прил.  
Свариваніе, сущ.  
Свариваю, ритъ, гл.  
дѣйс.

Спряж. 4-го.

Сварливый, прил.  
Свѣкла, сущ.  
Свербѣть, битъ.  
Сверкаю, катъ, глаг.  
сред.

Сверло, сущ.  
Сверлю, литъ, глаг.  
дѣйств.

Спряж. 1-го.

Тожъ.

Сверхъ, предл.  
Сверчокъ, сущ.  
Свиданіе, сущ.  
Свидѣтель, сущ.  
Свинець, сущ.  
Свинопасъ, сущ.  
Свинья, сущ.

сюоушуге.  
нѣсамѣ.  
наст. и сѣ чѣ.  
прош. ис'чогѣ.  
буд. ис'ченѣ.  
пов. ичѣ.  
неок. ичѣнѣръ.  
наст. исѣ утѣ.  
прош. исѣ утогѣ.  
буд. исѣ утѣнѣ.  
пов. иутѣ.  
неок. иутѣнѣръ.  
зѣнѣшхѣжигѣ.  
зѣнесшхѣжикѣ.  
наст. зѣ пѣ сѣ шхѣжѣ.  
пр. зѣ пѣ с'шхѣжигѣ.  
буд. зѣ пѣ с'шхѣживѣ.  
пов. зѣ пѣ шхѣжѣ.  
нео. зѣ пѣ шхѣжидѣнѣръ.  
гупсѣфикѣ.  
джѣгумлырь.  
мѣоху, гл. безл.  
мѣллѣдѣ, гл. безл.  
  
см. буравъ.  
наст. сѣ уггуанѣ.  
прош. с'уггуанога.  
буд. с'уггуанѣмѣ.  
пов. уггуанѣ.  
неок. уггуанѣнѣръ.  
см. гл. буравлю.  
иліѣ, агучугѣ.  
цау.  
слаугунѣ.  
шѣссѣ, шахать, т. сл.  
псазиѣ.  
кхоахо.  
кхобзѣ.

le sucre.  
la noce.  
renverser, jeter en bas.

de même.

forgé ensemble.  
act. du verbe.  
forger ensemble.

querelleur, tracassier.  
la betterave.  
démanger.  
étinceller, briller.

percer, trouer.

outré, par-dessus.  
le grillon.  
l'entrevue.  
le témoin.  
le plomb,  
le pâtre de cochons.  
un truie.

Свирѣль, рѣлка, сущ.	кхамыле.	le chalumeau.
Свистаніе, сущ.	сюіке.	act. de siffler.
Свистунъ, сущ.	сюіале.	celui qui a l'habitude de siffler,
Свита, сущ.	чувгуне.	la suite, le cortège.
Свихнуть, хнулъ.	зѣрѣстюге.	disloquer, démettre.
Свищу, статья.	наст. сѣ сюіѣ.	siffler.
глагол. средн.	прош. сѣ сюіаге.	
Спряж. 2-го.	буд. сѣ сюіѣне.	
	пов. касюіѣ.	
	неок. сюіѣнеръ.	
Свобода, сущ.	схафитѣрь.	la liberté.
Свободный, прил.	схафите.	libre, homme libre.
Свожу, зить, глагол.	наст. зѣѣ сѣснѣ.	charrier <i>quel</i> dans un
дѣйств.	прою. зѣѣ с'шага.	même endroit, con-
Спряж. 4-го.	буд. зѣѣ с'снѣне.	duire <i>qn</i> dans un
	пов. зѣѣснѣ.	endroit.
	неок. зѣѣснѣнеръ.	
Свой, мѣст.	сесій.	mon, ma.
Сволочь, сущ.	схамѣне.	de la racaille.
Своякъ, сущ.	пюзѣмѣше.	le frère de la femme, beau frère.
Свыкнуться, лисъ.	зѣрѣссагыхе.	s'acoutumer, se faire à.
Свѣдущъ, щій, прил.	губзоге, азѣ.	versé, expert.
Свѣжій, прил.	чѣ, относится къ съ-	frais.
	ѣстному, чѣатаге	
	къ воздуху.	
Свѣтаеть, тать, глагол.	нѣфермѣссѣ.	il se fait jour, le jour
безл.		commence à poindre.
Свѣтильня, сущ.	фитиль, т. сл.	la mèche.
Свѣтиться, глагол. безл.	каѣисѣ.	luire, briller (de la lumière).
Свѣло, свѣтло, нар.	нѣфине.	il fait clair, il fait jour.
Свѣтлый, прил.	кабзѣ.	clair, luisant.
Свѣтъ, сущ.	нѣфѣрь.	la lumière, clarté.
Свѣча, сущ.	гюостага.	une chandelle.
Свѣчу, тить, глагол.	наст. гюостага сѣ гганіѣ	éclairer <i>qn</i> .
дѣйств.	прош. » с'гганіага.	

Спряж. 1-го.	буд. » с'ггаплéне. пов. » каггаплé. неок. ка.ггаплéнеръ.	
Связываю, вать.	см. гл. вяжу.	
Связочка, сущ.	пхёге.	un petit paquet.
Сгараю, рать.	см. гл. горю.	
Сгибаю, согнуть, гл. дѣйств.	наст. сé уффе. прош. с'уффага.	courber, ployer.
Спряж. 1-го.	буд. с'уффе́не. пов. уффе. неок. уффе́неръ. наст. зé сé уффе́. прош. зé сé уффаге́.	se courber, se plier.
Сгибаюсь, согнуться, гл. возвр.	буд. зé сé уффе́не. пов. зé-уффе́. неок. зéуффе́неръ.	
Спряж. 4-го.	см. условляюсь. нэпéре. нэпе. мёрé, мёръ. см. тайна. кíс. псéкéтохуо́. ггыне́ць. куадже, чилле, хабль. туаджишэре́псэре́. быне. псукубле. блэ. губжи́хе. гүү́. десэ́ке, тижинасэ́. тижинé. эгу, эгузэ́гу. тгагунс́ь. губжикé, гуссикé. наст. сé ггагубжé.	d'aujourd'hui. aujourd'hui. ce, celui, cela.  la rate. le canard. le nitre, salpêtre. un village. soixante-dix. la famille. dix-sept. sept. colérique. le cœur, l'intérieur. un ouvrier en argent. l'argent (metal). le milieu. boucle d'oreille. l'action de se fâcher, de se mettre en colère. fâcher, mettre en co-
Сговариваюсь, рвьтсья.		
Сегоднишній, прил.		
Сегодня, нар.		
Сей, мѣст.		
Секретъ, сущ.		
Селезенка, сущ.		
Селезень, сущ.		
Селитра, сущ.		
Село, сущ.		
Семдесятъ, числ.		
Семейство, сущ.		
Семнадцать, числ.		
Семь, числ.		
Сердитый, прил.		
Сердце, сущ.		
Серебренникъ, сущ.		
Серебро, сущ.		
Серёдка, сущ.		
Серёжка, сущ.		
Серженіе, сущ.		
Сержу, дить, глаг.		

дѣйств.	прош. с'ггагубжѣга.	lère <i>qn.</i>
Спряж. 1-го.	буд. с'ггагубжине.	
	пов. ггагубже.	
	неок. ггагубжинѣрь.	
Сержусь, дѣться, гл.	наст. сѣ губжѣ.	se fâcher, se mettre
возвр.	прош. сѣ губжѣге.	en colère.
Спряж. 2-го.	буд. сѣ губжине.	
	пов. губже	
	неок. губжинѣрь.	
Тожъ.	наст. сѣ гуссѣ.	de même.
Спряж. 2-го.	прош. сѣ гуссаге.	
	буд. сѣ гуссѣне.	
	пов. гуссѣ.	
	неок. гуссѣнѣрь.	
Серпъ, сущ.	ггунче.	la faucille.
Сестра, ица, сущ.	шипче.	la sœur.
Сзади, нар.	см. позади.	
Сивый, прил.	шхуанте.	gris de more.
Сидѣніе, сущ.	шисникѣ, дѣссникѣ.	l'action du verbe.
Сижу, дѣть, глаг.	наст. сѣ шиссе.	être assis, être chez
сред.	прош. сѣ шиссоге.	soi à la maison.
Спряж. 3-го.	буд. сѣ шиссыне.	
	пов. шиссе.	
	неок. шиссынѣрь.	
Сижу, дѣть дома.	наст. сѣ дѣссе.	de même.
	прош. сѣ дѣссоге.	
	буд. сѣ дѣссыне.	
	пов. дѣссе.	
	неок. дѣссынѣрь.	
Сила, лы, сущ.	кѣуачѣ.	la force, vigueur.
Силачъ, сущ.	кѣуачѣшхуо.	un homme fort.
Силюсь, литься, гл.	нас. с'кѣуачѣ, исѣ хатлѣ.	s'efforcer, faire son
возвр.	прош. » ис'хатлѣге.	possible.
Спряж. 5-го.	буд. » ис'хатлѣне.	
	пов. вкѣуачѣ-ихатлѣ.	
	неок. нѣтъ.	
Синій, прил.	шхуантѣ.	bleu foncé.
Синь, ка, сущ.	кукубѣраузь.	du bleu (couleur).

Синеніе, сущ.	ушхуантѣкѣ.	l'action du verbe.
Синю, нить, глаг.	наст. сѣ ушхуантѣ.	bleuir, rendre bleu.
дѣйств.	прош. сѣ ушхуантага.	
Спряж. 1-го.	буд. сѣ ушхуантѣне.	
	пов. ушхуантѣ.	
	неок. ушхуантѣнерь.	
Тожь.	наст. шхуантѣ сѣ сзѣ	de même.
	и пр. гл. слож., см	
	гл. дѣлаю.	
Сяпну, пнуть.	см. гл. хрышлю.	
Сирота, сущ.	іѣнже, чаллѣіѣбѣ.	un orphelin.
Ситець, сущ.	басма, т. сл.	de l'indiene.
Сито, сущ.	см. решето.	
Сілю, ять.	см. гл. сверкаю.	
Сказка, сущ.	тхѣдѣзѣ.	une fable, un conte.
Сказываніе, сущ.	уайкѣ.	la manière de dire, de parler.
		dire, parler.
Сказываю, вать, гл.	наст. сѣ уо.	
дѣйств.	прош. с'уага.	
Спряж. 1-го.	буд. с'уоне.	
	пов. іѣ уо.	
	неок. уонѣрь.	
Скакунь, сущ.	тчѣре, спѣгтчѣре.	cheval de course.
Скамья, мейка, сущ.	пхатокъ.	un banc.
Скатъ, сущ.	іѣггазихоуо.	une pente.
Скатываю, вать.	см. гл. мотаю.	
Скатываюсь, ваться.	см. гл. валяюсь.	
Скачка, сущ.	спѣггатчѣ.	la course aux che- vaux.
		conrrir à cheval, al- ler au galop.
Скачу, кать, глаг.	наст. сѣ катчѣ.	
средн.	прош. сѣ катчаге.	
Спряж. 3-го.	буд. сѣ катчѣне.	
	пов. катче, и тчѣ.	
	неок. катчѣнерь.	
Скважина, сущ.	гуане, гуанецюкъ.	une petite ouverture.
Скверный, прил.	цапко, бзайге.	sal, vilain.
Скверню, нить.	см. мараю.	
Сквозь, предл.	см. насквозь.	

Скворецъ, сущ.	чѣметоху.	un étourneau.
Скирдъ, сущ.	шѣжига, мокошѣ- жиге.	une meule de foin.
Скиданіе, сущ.	шихикѣ.	l'action du verbe.
Скидаю, нуть, гл. дѣйств.	наст. шисѣхѣ, см. гл. снимаю.	ôter un vêtement.
Скинуть ребѣнка, а также говоря о жи- вотномъ.	сѣризижига, и рѣсѣри- зижиге, употреби- тельно въ 3-мъ толь- ко лицѣ.	jeter-bas, avorter.
Складный, прил.	см. статный.	
Складываніе, сущ.	утуаджикѣ, зетитл- хайкѣ.	l'action du verbe.
Складываю, вать, гл. дѣйств.	наст. сѣ утуаджѣ. прош. с'утуаджѣга. буд. с'утуаджѣне. пов. утуадже.	plier.
Спряж. 1-го.	неок. утуаджѣнѣръ. наст. зѣтѣсѣтлха, и пр. см. гл. накладываю.	entasser, mettre en- semble.
Тожъ.	см. гл. клею.	
Склеиваю, вать.	цастюѣ.	glissant.
Склизкій, зокъ, сущ.	ггадоуайкѣ.	l'action de fléchir <i>qn.</i>
Склоненіе, сущ.	наст. сѣ ггадагуѣ. прош. с'ггадагуге. буд. с'ггадагуне. пов. ггадагуу.	persuader, <i>qch.</i> à <i>qn.</i>
Склоняю, нить къ чему, гл. дѣйс.	неок. ггадагунѣръ. наст. сѣ дагуѣ. прош. сѣ дагууѣге. буд. сѣ дагуне. пов. нѣтъ.	se laisser persuader.
Спряж. 1-го.	неок. дагунѣръ. угучѣхалке.	
Склоняюсь, ниться, гл. возвр.	цѣтхукѣ.	un grampon.
Спряж. 3-го.	наст. сѣ цѣтку. прош. с'цѣтхуга.	l'action du verbe. racler, raturer.
Скоба, бка, сущ.		
Скобленіе, сущ.		
Скоблю, блить, гл. дѣйс.		

Спряж. 1-го.	буд. с'цѣтхуне. пов. цѣтху. неок. цѣтхунѣрь. запхо. хаккѣгуо. мѣцатлѣ. тапше, сѣдѣпскоѣде. хадѣпяскоѣ, гѣгуако. см. гл. коплю. пко, ставится послѣ прилагательныхъ именъ, напр. оре- ховая скорлуна дѣ- зіанко. сѣхѣ, іаужирь. см. гл. гнѹ. псинже, аужире. нахасѣхѣ. хайвуане. бѣлиме. спѣцѣтху. см. гл. скоблю. пшинау. пшинѣ. см. стыдливый. усѣфкѣ. наст. сѣ усѣфѣ. прош. сѣ усѣфога. буд. сѣ усѣфине. пов. усѣфе. неок. усѣфинѣрь. см. гл. прячусь. сѣфигѣ. хараме. наст. сѣ зѣше. прош. сѣ зѣшого. буд. сѣ зѣшине.	une poète. le saut. il fait glissant. combien. ménestrel. la coque, l'écaille. vite, promptement. prompt, rapide. plus vite. une bête, un animal. le bétail, les bestiaux. une étrille. un joueur de violon. le violon. l'action du verbe. cacher, tenir caché.
Сковорода, сущ.		
Скокъ, сущ.		
Скользить, зать.		
Сколько, нар.		
Скоморохъ, сущ.		
Скопляю, лять.		
Скорлуна, сущ.		
Скоро, нар.		
Скорчиваю, вать.		
Скорый, прил.		
Скорѣе, нар.		
Скотина, сущ.		
Скотъ, сущ.		
Скребица, сущ.		
Скребу, скрестъ.		
Скрипачъ, сущ.		
Скрипка, сущ.		
Скромникъ, сущ.		
Скрываніе, сущ.		
Скрываю, вать, гл. дѣйств.		
Спряж. 1-го.		
Скрываюсь, ваться.		
Скрытно, нар.		
Скупый, скупъ, прил.		
Скучаю, чать, глаг. дѣйств.		
Спряж. 2-го.		
		en cachette, à la dé- robée. avare. s'ennuyer.

Скучится кому, глаг. безл.	пов. iézéше. неок. зéшинёръ. iézéшого.	être ennuyé de qch.
Скучливый, прил.	зéшэгүо.	ennuyeux, ennuyant.
Скучный, прил.	эсюёпéзоге.	triste, ennuyé.
Скушать, шаль, гл. дѣ.	кémёлошхоге.	manger tout.
Слабкій, прил.	тасхе, лаллэ.	lâche, peu tendu.
Слабый, прил.	мяхэ.	faible, débile.
Слабью, бѣтъ, гл. средн.	наст. мяхе сé ху, ипр. гл. слож. см. гл. дѣлаюсь.	devenir faible, s'affaiblir.
Слава, сущ.	шетху, намысе.	la renommée, gloire.
Сладкій, прил.	эазвюё.	doux, agréable.
Сладкорѣчивый, прил.	гушаа-эазвюё.	parlant agréablement.
Сламываю, вать.	см. гл. ломаю.	
Сласти, ей, сущ.	эазвюё.	des douceurs.
Слеза, зы, сущ.	нэпсэ.	les larmes.
Слѣзливый, прил.	ггорауо.	pleureur, pailleur.
Слѣзно, нар.	энэпсэiететикио.	les larmes aux yeux.
Слива, сущ.	пхапсэ, мёгу.	la prune.
Сливки, сущ.	шатэ.	la crème.
Слитокъ, сущ.	ггатчэга, хатиль.	un lingot, une barre.
Словно, прил.	арбвюоне.	précisément.
Слово, сущ.	гушаа, тхэдэ.	le mot, la parole.
Слоновая, кость.	фійлацэ, т. сл. слож.	l'ivoire.
Слонъ, сущ.	фійлэ, т. сл.	l'éléphant.
Слуга, сущ.	кофасэ, пшэрахе.	un serviteur, domestique.
Служанка, сущ.	чэхясюётете.	la servante.
Служба, сущ.	каллуке.	le service.
Служеніе, сущ.	куллуке-сзайкэ, пше- рахайкэ.	l'action du verbe.
Служу, жить, глаг. средн., Царю.	наст. куллукэ сé-сзэ и пр. гл. слож., см. гл. дѣлаю. наст. сé фё-лйжэ, и пр. см. гл. тружусь.	être au service de l'état.

Тожъ.



тожъ кому либо. Спряж. 3-го.	наст. сѣфѣшнѣрагха. пр. сѣ фѣшнѣрагхаге. буд. сѣ фѣшнѣрагхане. пов. фѣшнѣрагхе. нео. фѣшнѣрагханѣръ.	servir <i>qn.</i> , être ou ser- vice de <i>qn.</i>
Случается, гл. безл. Случай, сущ. Случайно, нар. Слушаніе, сущ. Слушаю, шать, глаг. дѣйств. Спряж. 2-го.	моху. игуо. итѣфогуо. доуакѣ. наст. сѣ доуо. прош. сѣ доуге. буд. сѣ доуме. пов. доу. неок. доунѣръ. наст. сѣ іѣдоуо. прош. сѣ іѣдоуге. буд. сѣ іѣдоуне. пов. іѣдоу. неок. іѣдоунѣръ. чиллемхѣтъль, ауо. наст. сѣ ггуо. прош. сѣ ггуге. буд. сѣ ггуне. пов. ггу. неок. ггунѣръ. васт. зѣхѣ сѣхѣ. прош. зѣхѣ с'хѣга. буд. сѣхѣ с'хине. пов. зѣхѣхе. неок. зѣхѣхинѣръ. фаіѣ.	il arrive. l'occasion. par hazard. l'action du verbe. écouter, faire attention à <i>qn.</i>  écouter, obéir.
Слушаюсь, шаться кого, гл. возвр. Спряж. 3-го.	наст. сѣ іѣдоуо. прош. сѣ іѣдоуге. буд. сѣ іѣдоуне. пов. іѣдоу. неок. іѣдоунѣръ. чиллемхѣтъль, ауо. наст. сѣ ггуо. прош. сѣ ггуге. буд. сѣ ггуне. пов. ггу. неок. ггунѣръ.	écouter, obéir.
Слышно, нар. Слышу, шать, глаг. дѣйств. Спряж. 1-го.	наст. сѣ ггуо. прош. сѣ ггуге. буд. сѣ ггуне. пов. ггу. неок. ггунѣръ.	on entend, on dit. écouter, entendre, ouïr.
Тожъ.	наст. зѣхѣ сѣхѣ. прош. зѣхѣ с'хѣга. буд. сѣхѣ с'хине. пов. зѣхѣхе. неок. зѣхѣхинѣръ.	de même.
Слѣдуетъ, довать, гл. безл. Слѣдъ, сущ. Слѣжу, дить, глаг. дѣйств.	фаіѣ. ѣуже. наст. ѣуже-сѣ фѣѣ. прош. » с'фѣога и пр. глаг. слож., см. гл. гоню.	il me faut, il faut.  la trace, la piste. poursuivre, être sur les traces.
Слѣпецъ, сущ.	нѣсюѣ.	un aveugle.

Слюна, сущ.	скоитхѣнсе.	la salive.
Слякоть, сущ.	куаге.	un tems pluvieux et boueux.
Смѣжныйй, прил.	кавгуодѣте.	contigu,
Смеркается, каться.	мѣзяхѣ—киѣсзѣ, мѣху-пѣте.	il commence à faire sombre.
гл. безл.		
Смертность, сущ.	аджаль, аджалѣузе,	la mortalité.
	т. сл. слож.	
Смертныйй, прил.	хадугуодѣте.	mortel.
Смерть, сущ.	хадугуо, аджаль, т. сл.	la mort.
Сметана, сущ.	шеатѣсзыне.	la crème.
Смирныйй, прил.	асе, самбюръ.	tranquille, paisible.
Смирение, сущ.	утцюѣжикѣ.	la soumission, act. du verbe.
Смиряю, рить, глаг.	наст. сѣ гаутцюѣжѣ.	soumettre, mettre à la
дѣйств.	прош. с'гаутцюѣжига.	raison.
Спряж. 1-го.	буд. с'гаутцюѣжине.	
	пов. гаутцюѣже.	
	неок. гаутцюѣжинѣрѣ.	
Смола, сущ.	мюсху, катрань, т. сл.	la résine.
Сморканіе, сущ.	пѣтлѣджикѣ.	l'action du verbe.
Сморкаю, кать, гл.	наст. с'пѣ—сѣ тлѣджѣ	se moucher le nez.
сред.	спѣ гл. слож., см.	
	гл. тру.	
Сморщение, сущ.	нѣгу—зѣфишайкѣ.	l'action du verbe.
Сморщиваюсь, ваться,	наст. с'нѣгу—зѣфѣсѣ—	froncer les sourcils.
гл. возвр.	спѣ, гл. слож., см.	
	гл. свожу.	
Смотрѣніе, сущ.	плайкѣ.	l'action du verbe.
Смотрю, трѣть, гл.	наст. сѣ плѣ.	regarder, voir.
сред.	прош. сѣ плаге.	
Спряж. 2-го.	буд. сѣ плѣне.	
	пов. іѣпле.	
	неок. плѣнѣрѣ.	
Смрадъ, сущ.	ггуамѣаіѣ.	une mauvaise odeur.
Смычокъ, сущ.	пшинѣбзѣ.	l'archet.
Смѣлыйй, смѣль, пр.	хуха.	hardi, déterminé.
Смѣна, сущ.	иблейге.	qui relève une garde.

Смѣненный, прил.	зѣблѣхуга.	relevé.
Смѣсь, сущ.	зѣхяпхе.	le mélange, mixte.
Смѣхъ, сущ.	шхине, гузюѳ.	le ris, la risée.
Смѣшеніе, шиваніе.	зѣхатлхайкѣ.	l'action du verbe.
Смѣшно, нар.	гузюауѳ.	c'est drôle, risible.
Смѣшный, прил.	сзауѳ.	plaisant.
Смѣливаю, вать, гл.	наст. зѣхѣ сѣтлха.	mêler, mélanger.
дѣйств.	прош. зѣхѣ с'тлхаге.	
Спряж. 4-го.	буд. зѣхѣ с'тлхане.	
	пов. зѣхатлха.	
	неок. зѣхѣтлханѣрѣ.	
Смѣшу, шить, глг.	наст. сѣ ггагузюѳ.	faire rire qn.
дѣйств.	прош. с'ггагузюаге.	
Спряж. 1-го.	буд. с'ггагузюѳене.	
	пов. ггагузюѳ.	
	неок. ггагузюѳенѣрѣ.	
Тожъ.	наст. сѣ ггасшхѣ.	de même.
Спряж. 1-го.	прош. с'ггасшхѣге.	
	буд. с'ггасшхине.	
	пов. }	
	неок. }	
	см. гл. могу.	oser, avoir la hardiesse.
Смѣю, смѣть.	наст. сѣ гузюѳ.	rire.
Смѣюсь, яться, глг.	прош. сѣ гузюаге.	
общ.	буд. сѣ гузюѳене.	
Спряж. 2-го.	пов. гузюѳ.	
	неок. гузюѳенѣрѣ.	
Тожъ.	наст. сѣ даггашхѣ.	de même, se moquer
Спряж. 3-го,	прош. сѣ даггашхѣге.	de qn.
съ кого.	буд. сѣ даггашхине.	
	пов. даггашхе.	
	неок. даггашхинѣрѣ.	
Снаружи, нар.	эчибе.	à l'extérieur.
Сначала, нар.	эпѣгѣ, эпѣмгѣ, эпѣ-	du commencement.
	ремгѣ.	
Снизу, нар.	эчоггогѣ.	d'en bas, de dessous.
Снимаю, мать съ себя	наст. ши сѣхе.	s'ôter un vêtement.
платъ, гл. дѣйств.	прош. ши с'хѣге.	

Спряж. 4-го.	буд. ши с'хине. пов. шихе. неок. шихинёръ. наст. зѣдѣ сѣ хѣ. прош. зѣдѣ с'гѣге. буд. зѣдѣ с'хине. пов. зѣдѣхе. неок. зѣдѣхинёръ. наст. тѣ сѣхѣ. прош. тѣ сѣгѣге. буд. тѣ с'хине. пов. тѣхе. неок. тѣхинёръ.	
оружіе.		se désarmer, ôter ses armes.
кожу.		arracher, écorcher.
Спряж. 4-го.	наст. ку-сѣ хѣ и пр., см. гл. отворяю. пчѣхагѣ сѣ слаугуо гл. слож., см. гл. вижу.	emporter, ôter <i>qch.</i>
Снимать что съ мѣста.		
Снится, снится, гл. безл., выражается видѣть во снѣ.	чѣризо. зюагганхырь. фѣколий, т. сл. слож. шеаггазіе. вуезогоношите.	rêver, voir en songe.
Снова, нар.		de nouveau, de rechef.
Снопъ, сущ.		une gerbe.
Споровка, сущ.		le savoir faire.
Сносливый, прил.		patient, infatigable.
Сносно, нар.		d'une manière supportable.
Снуръ, рокъ, сущ.	кѣнѣуаге. экуоцѣгѣ. уоссѣ. уоссѣкѣссѣ.	cordon, cordonnet.
Снутри, нар.		de dedans.
Снѣгъ, сущ.		la neige.
Снѣжить, гл. безл.		il neige.
Со, съ, прелл.	ре, напр. съ тобою вуорѣ-рѣ, съ нимъ арѣ-рѣ.	avec.
Собака, сущ.	ха.	le chien.
Собираю, рать, тожъ разсыпанное, или ягоды. гл. дѣйств.	см. гл. коплю. наст. сѣ шинѣ. прош. с'шипога. буд. с'шинѣне. пов. шинѣ. неок. шинѣнёръ.	receuillir <i>qch</i> d'éparpillé, ceuillir.
Спряж. 1-го.		

Собираюсь, раться.	см. готовлюсь.	
Собираться вмѣстѣ.	см. гл. встрѣчаюсь.	
Соболѣзную, новать, гл. сред.	наст. сѣ гу фѣхѣчѣ и пр. гл. слож., см. гл. огорчаюсь.	avoir pitié de <i>qn.</i>
Собраніе, сущ.	зѣгуче, чиллѣзѣгуче.	une assemblée.
Собранный, прил.	уггуюіѣга.	recueilli, amassé, as- semblé.
Сова, сущ.	чѣшѣбу.	le chat huant.
Совершенно, нар.	фѣдѣкабзе.	parfaitement, tout à fait.
Современный, прил.	тизаманогую.	contemporain.
Совсѣмъ, нар.	пѣ, ставится послѣ глагола, напр. со- всѣмъ кончено у- хѣгга-пѣ', совсѣмъ пропало гуадогга-пѣ	entièrement, tout à fait.
Совѣтникъ, сущ.	упчоггую.	conseiller.
Совѣтую, товать, гл. дѣйств.	наст. іѣ сѣ уо. прош. іѣ с'уаге и пр. гл. слож., см. гл. говорю.	donner des conseils.
Совѣтуюсь, товаться.	см. гл. спрашиваю.	
Совѣтъ, сущ.	упчиже.	un conseil, un avis.
Совѣщаніе, сущ.	зѣфѣссе.	assemblée délibérante.
Соглашаю, сить, гл. дѣйств.	наст. зѣ сѣ ггазогго. прош. зѣ с'ггазоггога. буд. зѣ с'ггазоггоне. пов. зѣ ггазоггыхъ. неок. зѣ ггазоггонѣръ.	accorder, accommoder.
Спряж. 4-го.		
Соглашаюсь, ситсья, гл. возвр. и обрат.	наст. сѣ іѣзогго. прош. сѣ іѣсоггоге. буд. сѣ іѣзоггоне. пов. іѣзогге. неок. іѣзоггонѣръ.	tomber d'accord con- sentir à <i>qch.</i>
Спряж. 3-го.		
Тожъ.	наст. разѣ сѣ тѣхуа.	de même.
Спряж. 3-го.	прош. » сѣ тѣхуахаге. буд. » сѣ тѣтуахане.	

Соглашение, сущ.	пов. » тѣхуа.	
Содержу, жать.	неок. » тѣхуанѣръ.	l'action d'accorder <i>qn.</i>
Содѣйствую, вовать.	іѣггазоггикѣ.	entretenir.
Соединенно, нар.	см. гл. держу.	
Сожалѣю, гѣтъ.	см. гл. помогаю.	
Соколъ, сущ.	зѣреогго.	conjoint, combié, uni.
Сокровище, сущ.	см. гл. жалѣю.	regretter, avoir pitié.
Сокъ, сущ.	бгуѣшкѣу.	le faucon.
	харѣнѣ, хаанѣ, т. сл.	le trésor.
	псѣ, ставятся, нослѣ	le suc, jus.
	сущест. имень.	
Соленіе, сущ.	шуггукѣ.	l'act. de saler.
Соленый, прил.	шуггуга.	salé.
Солнце, сущ.	тѣго.	le soleil.
Соловей, сущ.	пхаска .	le rosignol.
Солома, сущ.	вуарзѣ.	la paille.
Солонина, сущ.	лъизе.	du boeuf salé et famé.
Солончакъ, сущ.	шуггусюѣ.	un lac salin.
Соль, сущ.	шуггу.	le sel.
Солю, лить, глаг.	наст. сѣ шуггуѣ.	saler.
дѣйств.	прош. с'шуггуга.	
Спряж. 1-го.	буд. с'шуггуне.	
	пов. шуггу.	
	неок. шуггудѣръ.	
Сомнѣваюсь, ваться,	наст. сѣ хѣрхышѣ.	douter de <i>qch.</i> être en
гл. общ.	прош. сѣ хѣрхышаге.	suspens, indécis.
Спряж. 1-го.	буд. сѣ хѣрхышѣне.	
	пов. хѣрхыше.	
	неок. хѣрхышенѣръ.	
С пливый, прил.	чѣапхе, схѣакуале.	qui aime à dormir.
Сонъ, сущ.	чѣй.	le sommeil, repos.
Сообщаюсь, щѣться.	см. гл. мѣщаюсь.	
Сообщникъ, сущ.	ггуссѣ.	un partisan, complice.
Сопля, лей, сущ.	пѣпсе.	la morve.
Соплю, пѣтъ.	см. гл. вдыхаю и	gémir, ronfler.
	дышу.	
Сорока, сущ.	канже.	la pie.
Сорокъ, числ.	туаджитѣу.	quarante.

Соръ, сущ.	сюііэръ.	les balayures.
Сорю, рить.	см. гл. мараю.	
Сосаніе, сущ.	тсюітлнкѣ.	l'action de sucer.
Сосна, сущ.	гуѡстога.	le pin.
Составъ, сущ.	зѣхѣтле.	un composé, mixture.
Сострадательный, пр.	гучогуѡ.	compassant.
Сосу, сать, глаг.	наст. сѣ тсюітлѣ.	sucer, humer.
дѣйств.	прош. сѣ тсюітлаге.	
Спряж. 2-го.	буд. сѣ тсюітлене.	
	пов. тсюітле.	
	неок. тсюітленёръ.	
Сосѣдь, сущ.	угуѡноге.	le voisin.
Соты, овъ, сущ.	сюѡухакку.	rayons de miel.
Соусъ, сущ..	либже, кѣтѣлибже, млѣ- либже, нѣбѣлибже.	une sauce, un ragout.
Соха, шка, сущ.	пхаашѣзіі.	petite charrue.
Сохну, хвуть.	мѣггу, гл. безл. въ въ 3-мъ лицѣ.	se désécher, sécher.
Сочевѣца, сущ.	гѣшѣ.	la lentille.
Сочиняю, нять.	см. гл. выдумываю.	composer, faire.
Сошки, сущ.	шѣнталь.	baquettes de support pour tirer du fusil.
Союзникъ, сущ.	тааркуѡге.	un allié.
Спаиваю, вать.	см, свариваю.	souder.
Спальня, сущ.	логуне.	la chambre à coucher.
Спаніе, сущ.	чійикѣ.	act. du verbe dormir.
Спасябо, нар.	табу, тхагапсау.	merci, dieu vous bé- nisse.
Спереди, нар.	эпѣгѣ, эпѣнте.	pardevant, en avant.
Спесивый, прил.	см. гордый.	fier.
Спина, ны, сущ.	чибе, эчибе, тхице.	le dos, l'épine.
Спится, гл. безл.	сѣ схакуѡ.	je sommeille.
Спица, цы, сущ.	куцѣ.	rayon d'une roue.
Сплю, спать, глаг.	наст. сѣ чійіѣ.	dormir.
сред.	прош. сѣ чійіаге.	
Спряж. 2-го.	буд. сѣ чійіене.	
	пов. чійіе.	
	неок. чійіенёръ.	

Тожъ.	см. гл. дремлю.	
Спорливый, прил.	нокуале.	querelleur.
Споръ, сущ.	нокуако.	la contestation, dispute.
Спорю, рить, гл.	наст. сѣ нококе.	disputer, contester.
средн.	прош. сѣ нокоге.	
Спряж. 3-го.	буд. сѣ нококуне.	
	пов. нококе.	
	неок. нококунеръ.	
Споруся, риться, гл.	наст. с'іенококо.	se disputer, contester
взаим.	прош. с'іенококоге.	mutuellement.
Спряж. 3-го.	буд. с'іенококуне.	
	пов. іенококе.	
	неок. іенококунеръ.	
Способъ, сущ.	амаль, колай, т. сл.	le moyen, la manière,
		l'expédient.
Спотыканіе, сущ.	тлѣпоуайкѣ.	l'action du verbe.
Спотыкаюсь, каться,	наст. сѣ тлѣпауо.	broncher, faire un
гл. возвр.	прош. сѣ тлѣпоуаге.	faux pas.
Спряж. 2-го.	буд. сѣ тлѣпауоне.	
	пов. тлѣпау.	
	неок. тлѣпоуонеръ.	
Спотыкливый, прил.	тлѣпоуале.	sujet à broncher.
Спрашиваніе, сущ.	унчайкѣ.	l'action de question-
		ner.
Спрашиваю, вать.	наст. с'іеупшижѣ.	demander à qn.
гл. дѣйств.	прош. с'іеупшижогѣ.	
Спряж. 3-го.	буд. с'іеупшижине.	
	пов. іеупшижѣ.	
	неок. іеупшижинеръ.	
Спускаюсь, скатся.	см. гл. схожу.	descendre, se laisser
		aller un bas.
Спускъ, сущ.	каѣххогуо, іеггазихо-	la descente.
	гуо.	
Спутникъ, сущ.	см. попутчикъ.	
Спѣлый, прил.	тувуаге.	mûr.
Спѣшу, шить, гл.	наст. сѣ тхѣтхѣ.	se dépêcher, se hâter.
сред.	прош. сѣ тхѣтхоге.	
Спряж. 2-го.	буд. сѣ тхѣхыне.	



Сражаюсь, жаться.  
Сраженіе, сущ.  
Срамлю, мить.

Тожъ.

Срамъ, ота, сущ.  
Среда, середа, сущ.  
Средина, сущ.  
Средній, прил.  
Средство, сущ.  
Срокъ, сущ.  
Срываю, вать.  
Срываюся, ваться.  
Ссаживаю, дить, гл.  
дѣйств.

Спряж. 1-го.

Ссора, сущ.  
Ссорюся, риться, гл.  
возвр.

Спряж. 3-го.

Ссылка, сущ.  
Ставень, сущ.  
Ставлю, вить, гл.  
дѣйств.

Спряж. 1-го.

Ставить.  
Стадо, сущ.  
Стаканъ, сущ.

пов. тхѣтхе.  
неок. тхѣтхынѣръ.

см. гл. дерусь.  
зауо.

см. гл. стыжу.

наст. маскарé сé сзѣ,  
и пр. гл. слож. см.  
гл. стыжу.

хайнапаге.

бираскѣзій.

эгузѣгу.

эгузѣгурѣ.

азауо.

пхатге.

см. гл. рву.

эпійкѣге гл. безл.

наст. сѣ ггадзихѣ.

прош. с'ггадзихѣга.

буд. с'ггадзихѣне.

пов. іѣггадзихѣ.

неок. ггадзихынѣръ.

см. споръ.

наст. тѣзѣ тхѣдѣ.

прош. тѣзѣ тхѣдаге.

буд. тѣзѣ тхѣдѣне.

пов. сѣзѣ тѣде.

неок. не употребляет.

сюргунъ, т. сл.

сханѣгуииче.

наст. сѣ ггаутцюѣ.

прош. с'ггаутцюѣга.

буд. с'ггаутцюѣне.

пов. ггаутцюѣ.

неок. ггаутцюѣнѣръ.

ггаутцюкѣ.

хуше, уотѣръ.

апке.

la bataille.

faire honte, faire rougir.

de même.

l'infamie, la honte.

le mercredi.

au milieu de, parmi.

du milieu.

le moyen, remède.

le terme, l'échéance.

arracher, cueillir.

s'arracher, (des chev.)

mettre à bas, démonter *qn*.

se disputer, se brouiller.

l'œil.

le volet.

mettre, poser, placer.

l'act. du verbe poser.

le troupeau.

un verre (à boire).

Сталь, сущ.	шпилькъ, т. сл.	l'acier.
Станъ, сущ.	пкучо.	la taille, stature.
Старательно, нар.	исцухагѣ.	soigneusement, avec soin.
Стараюсь, раться.	см. гл. тружусь.	s'efforcer, se donner de la peine.
Тожь.	наст. си оупка исѣ- хатлѣ и пр. гл. сл. см. гл. смяюсь.	de même.
Старець, рикъ, сущ.	тльize.	un vieillard.
Старина, сущ.	изѣ.	le vieux tems.
Старуха, сущ.	нѣуо.	une vieille femme.
Старшина, сущ.	таматтѣ.	l'ancien d'un lieu.
Старшій, сущ.	наказа.	le plus ancien, l'aîné.
Старшій, прил.	ззѣ.	vieux, âgé.
Старшю, рѣтъ, гл. средн.	наст. сѣ ззѣ. прош. сѣ ззоге. буд. сѣ ззыне. пов. нѣтъ. неок. ззынѣръ.	devenir vieux, vieillir.
Спряж. 2-го.	пкосьюѣ, нкодахе, кодахе. см. станъ.	de belle taille, bien fait.
Статный, прил.	ку, стволъ ружейный, скуенкѣку, писто- летный пештауку.	le canon d'un fusil ou pistolet.
Стать, сущ.	ггазюѣсха, см. тропа.	la tige.
Стволь, сущ.	апкъ. наст. фѣ сѣ ггатѣтлѣ, — « сѣ увгуо, гл. слож. см. гл. кладу.	le verre, la vitre. étendre, faire le tit.
Стебель, бля, сущ.	см. гл. ахаю.	des landes, steps.
Стезя, стежка, сущ.	бгобжѣ, губггуо.	une charogne.
Стекло, сущ.	спѣхадѣ.	garder qch. faire la garge.
Стелю, стлать, гл. дѣйств.	наст. сѣ караголѣ. прош. сѣ караголаге. буд. сѣ караголенѣ.	
Стеню, стону, натъ.		
Степь, сущ.		
Стерво, сущ.		
Стерегу, рѣчь, гл. дѣйств.		
Спряж. 2-го.		

Тожъ. Спряж. 3-го.	пов. караголе. неок. караголенёръ. наст. сѣ пѣссѣ. прош. сѣ пѣссоге. буд. сѣ пѣссине. пов. пѣссе. неок. пѣссынёръ. наст. сѣ фѣ саккѣ. прош. сѣ фѣ саккоге. буд. сѣ фѣ саккѣне. пов. фѣ сакке. неок. фѣ саккѣнёръ. см. гл. остерегаюсь. см. глаголы, мою, и вытераю.	de même.
Тожъ. Спряж. 3-го.	ате, мокоате. пхауѡ. анпѣ. упскоѣдызе. см. плотникъ. караоль, т. сл. пѣсь ставится послѣ су- ществ. имѣнъ озна- чающаго что сте- режеться, напр. сто- рожъ при садѣ хя- тѣ-пѣсь.	se garder, prendre garde.
Стерегусь, речья. Стираю, рать.	ссѣ. ате, мокоате. пхауѡ. анпѣ. упскоѣдызе. см. плотникъ. караоль, т. сл. пѣсь ставится послѣ су- ществ. имѣнъ озна- чающаго что сте- режеться, напр. сто- рожъ при садѣ хя- тѣ-пѣсь.	cent.
Сто, числ.	ате, мокоате.	une meule, pile de foin.
Стогъ, жекъ, сущ.	пхауѡ.	un poteau.
Столпъ, сущ.	анпѣ.	une table.
Столь, сущ.	упскоѣдызе.	tellement, autant, tant.
Столь, столько, нар.	см. плотникъ.	
Столяръ, сущ.	караоль, т. сл. пѣсь ставится послѣ су- ществ. имѣнъ озна- чающаго что сте- режеться, напр. сто- рожъ при садѣ хя- тѣ-пѣсь.	
Сторожъ, сущ.	караоль, т. сл. пѣсь ставится послѣ су- ществ. имѣнъ озна- чающаго что сте- режеться, напр. сто- рожъ при садѣ хя- тѣ-пѣсь.	
Сторона, сущ.	вггу, тлѣноко.	le côté, la face.
Сторонюсь, ниться, гл. общ.	наст. сѣ зѣшѣггазіѣ. пр. сѣ зѣшѣггазіѡге. буд. сѣ зѣшѣггазіѣне. пов. зѣшѣггазіѣ. неок. зѣшѣггазіѣнёръ.	faire place, céder le chemin.
Спряж. 4-го.	неок. зѣшѣггазіѣнёръ.	
Стою, стѡять.	ѡвѣуасѣ, гл. безл.	couter, valoir.
Стою, ять, гл. сред.	наст. сѣ шите. прош. сѣ шитѡге. буд. сѣ шитине.	être debout, se tenir debout.
Спряж. 3-го. употребляется тоже	наст. сѣ шите. прош. сѣ шитѡге. буд. сѣ шитине.	

въ смыслѣ глаг. я есмь.	пов. шите. неок. шитинёръ.	
Страна, сущ.	чѣпльйге, хѣггоугу.	la région, contrée.
Страхъ, сущ.	шинауо, штёръ.	la crainte, peur, l'effroi.
Страшный, прил.	нѣхяше, тлѣшинауо.	qui fait peur, terrible.
Страшусь, шиться.	см. гл. боюсь.	
Стращаю, щать, гл. дѣйств.	наст. сѣ ггашинѣ. прош. с'ггашинага. буд. с'ггашинѣне. пов. ггашине.	faire, peur, menacer, intimider.
Спряж. 1-го.	неок. ггашинѣнёръ. шидиркѣзе.	
Стрекоза, сущ.		la demoiselle de <del>l'</del> midie (insecte).
Стремя, сущ.	тлѣрогъ (жельзо), тлѣ- рогосе (ремень).	l'étrier.
Стрепетъ, сущ.	бгоджѣкѣте.	la petite outarde.
Стригú, стричь, глаг. дѣйств.	наст. сѣ унхуо. прош. сѣ унхуге. буд. сѣ унхуне. пов. унху.	tondre, couper.
Спряж. 1-го.	неок. унхунёръ.	
Стригúсь, стричься, гл. возвр.	наст. с'схацѣ исѣ ггаунхуо.	être tondu, se faire couper les cheveux.
Спряж. 5-го.	пр. » ис'ггаунхуге. буд. » ис'ггаунхуне. пов. иггаунху. неок. ггаунхунёръ.	
Строгий, строгъ, сущ.	хяфе, ийѣ, напр. стро- гий человѣкъ тлѣйѣ.	sévère, rigoureux, dur.
Строю, ить.	см. глаголы дѣлаю и заказываю.	
Стругъ, жекъ, сущ.	пхауисе, пхацетху.	le rabot.
Стружки, сущ.	пхауисафе.	des copeaux.
Струна, нка, сущ.	пшинѣсѣ.	la corde d'un violon.
Стружь, сущ.	йѣгганѣ.	la croute d'un ulcère.
Стручковый перецъ.	шибжи.	du poivre d'Espagne.
Стрѣла, сущ.	сахандакѣше.	la flèche.

Стрѣлецъ, сущ.	шѣбзау.	un tireur d'arc.
Стрѣлокъ, сущ.	скуѣнкау.	un bon tireur, chasseur.
Стрѣляніе, сущ.	уайкѣ.	act. du verbe.
Стрѣляю, лять.	см. гл. выстрѣляваю.	
Стрѣха, сущ.	унѣдыбзь, хашебукъ.	le bord d'un toit.
Страпаю, пать.	см. гл. дѣлаю.	
Стрясаніе и страхи- ваніе, сущ.	утхыпчикѣ.	action du verbe.
Стрясаю и стряхиваю, вать, гл. дѣйств.	наст. сѣ утхыпчѣ. прош. сѣ утхыпчѣга. буд. сѣ утхыпчѣне. пов. утхынче.	secouer, épousseter.
Спряж. 1-го.	неок. утхыпчѣнеръ.	
Страхиваюсь, ваться, гл. личн.	наст. зѣ сѣ утхыпчѣ. пр. зѣ сѣ утхыпчѣга. буд. зѣ сѣ утхыпчѣне. пов. зѣ утхыпче.	s'épousseter.
Спряж. 4-го.	нео. зѣ утхыпчѣнеръ.	
Стукаю, стучу, чать, гл. сред.	наст. махъ-тѣсѣгга- гуйкѣ, глаг. слож. см. гл. брэнчу.	frapper, faire du bruit.
Стукъ, сущ.	уомахе.	le bruit provenant de l'action de frapper.
Стулъ, сущ.	см. скамѣйка.	
Ступа, пка, сущ.	гухуо.	un mortier de bois.
Ступица, сущ.	кутака.	le moyeu.
Ступня, сущ.	тлѣгу.	la longueur de la plante du pied.
Ступь, сущ.	кѹолоху.	la marche du cheval.
Стыдливость, сущ.	угійтѣ.	la pudeur, honte, mo- destie.
Стыдливый, прил.	угійтале.	modeste, honteux, pu- dique.
Стыдно, нар.	кувгане.	c'est honteux.
Стыдъ, сущ.	угійтагуо.	la honte, déshonneur.
Стыжу, лять, глаг. дѣйств.	наст. сѣ ггаугійтѣ. прош. с'ггаугійтага. буд. с'ггаугійтѣне.	faire honte à qn.
Спряж. 1-го.		

Стыжусь, дѣться, гл. возвр. Спряж. 2-го.	пов. ггаугійте. неок. ггаугійтѣнѣрь. наст. сѣ угійтѣ. прош. сѣ угійтаге. буд. сѣ угійтѣне. пов. угійте. неок. угійтѣнѣрь. мѣучѣа, гл. безл.	avoir honte, rougir de honte.
Стыну, неть.	зѣггуче.	se refroidir, devenir froid.
Стычка, сущ.	дѣнкѣ. гганѣтаге.	une rencontre, éscar- mouche.
Стѣна, сущ.	мафѣзакуо, шѣмбѣте.	la muraille, le mur.
Стянутый, прил.	акагуо, пндахокуасха.	serré, sanglé.
Суббота, сущ.		le samedi.
Сугробъ, сущ.		un tas de neige accu- mulé par le vent, de même un tas de sable.
Судно, сущ.	куаха, куасюѣ.	un bâtiment, navire.
Судорога, сущ.	фѣсшхе.	la crampe.
Сульба, сущ.	насѣне, т. сл.	le destin, le sort.
Суль, сущ.	хясь.	le jugement.
Судья, сущ.	таркуохлаь, каадѣ, т. сл.	le juge.
Сука, чка, сущ.	хабзе.	une chienne.
Сукно, сущ.	цашкѣ, собствен. из- дѣлія, шуаха фабр. сукно, т. сл.	le drap.
Сукъ, чѣкъ, сущ.	чиггѣкуо.	une branche, un peud (dans le bois).
Сума, мочка, сущ.	альтмоке, тѣшпѣкитѣ т. сл. слѣж.	petit sac, malette, la giberne.
Сумерки, сущ.	мѣзяхасюѣ.	le crépuscule du soir.
Сундукъ, чѣкъ, сущ.	пхонте.	le coffre, la caisse.
Супротивъ, предл.	см. насупротивъ.	
Супруга, сущ.	шюзе.	l'épouse.
Супругъ, сущ.	тлѣ.	l'époux.
Супъ, сущ.	млѣсѣ.	la soupe à la viande.

Сургучъ, сущ.	шегинипле.	la cire d'Espagne.
Сутки, сущ.	мафечеше.	les vingt-quatre heures.
Сутулый, прил.	тхисе.	un peu contrefait, bossu.
Сухарь, сущ.	басметъ, т. сл.	du biscuit.
Сухій, прил.	ггуга, ггаггуге.	sec, séché, arride.
Сученіе, сущ.	ггашике.	l'action du verbe.
Сучу, чить, глаг.	наст. се ггаше.	retordre, corder.
общ.	прош. с'ггашега.	
Спряж. 1-го.	буд. с'ггашине.	
	пов, ггаше.	
	неок. ггашинеръ.	
Сушеніе, сущ.	ггаггукэ, ггаггужикэ.	l'action du verbe.
Сушу, шить съѣст-	наст. се ггаггу.	sécher, fumer de la
ные припасы, дѣсь,	прош. с'ггаггуга.	viande et autres pro-
гл. дѣйств.	буд. с'ггаггуне.	visions de bouches,
Спряж. 1-го.	пов. ггаггу.	du bois pour usage.
	неок. ггаггунеръ.	
платъе и бѣлье мо-	наст. се ггаггусижэ.	sécher, des vêtements
крое.	пр. с'ггаггусижига.	du linge mouillé.
Спряж. 1-го.	буд. с'ггаггусьшине.	
	пов. ггаггусиже.	
	нео. ггаггусижинеръ.	
проводить лошадь	наст. се ггачэпкѹ.	éventer un cheval qui
потную.	прош. с'ггачэпкѹога.	est en sueur.
Спряж. 1-го.	буд. с'ггачэпкѹоне.	
	пов. ггачэпкѹо.	
	неок. ггачэпкѹонеръ.	
Сушусь, шиться, гл.	нас. зэ се ггаггусижэ.	sé sécher lorsqu'on est
лич. и возвр.	пр. зэ с'ггаггусижиге.	mouillé.
Спряж. 4-го.	буд. зэ с'ггаггусижигине	
	пов. зэ ггаггусиже.	
	неок. зэ ггаггусижинеръ.	
Сушь, сущ.	ггаггу.	la sécheresse.
Сую, совать.	см. гл. всовываю.	
Сходный, прил.	зэіахширь, зафэде.	conforme, égal.
Схожденіе, сущ.	кѣххижикэ, кѣпсихикэ.	l'action du verbe.

Схожѹ, днѣ съ вы- соты пѣшкомъ , или прѣѣхать съ горъ на низменныя мѣста, гл. сред. Спряж. 3-го. слѣзати, съ лошади Спряж. 3-го.	наст. сѣ кѣххѣ. прош. сѣ кѣххоге. буд. сѣ кѣххине. пов. кѣххе. неок. кѣххинѣръ.	descendre des hauteurs des montagnes , pour venir dans la plaine.
Счѣтъ, сущ. Считаніе, сущ. Считаю, тать, гл. дѣйств. Спряж. 1-го.	наст. сѣ кѣпсихѣ. прош. сѣ кѣпсихоге. буд. сѣ кѣпсихине. пов. кѣпсихе. неок. кѣпсихинѣръ. исанъ, т. сл. пчикѣ.	descendre de cheval , mettre pied à terre.
Считаюсь, таться, гл. обр. Спряж. 4-го.	наст. сѣ пчѣ. прош. с'пчѣгга. буд. с'пчине. пов. пчѣ. неок. пчинѣръ.	le compte. l'action de compter. compter.
Сшиваю, вать. Съѣздъ, сущ. Съѣстный, прил.	паст. зѣ сѣ ахапчѣ. прош. зѣ сѣ ахѣпчаге. буд. зѣ сѣ ахѣпчѣне. пов. зѣ ахапче. неок. з'ахѣпчѣнѣръ. см. гл. зашиваю. см. собраніе. гумилапке.	se compter, se consi- dérer, s'estimer dans le nombre.
Сыворотка, сущ. Сынъ, сущ. Сынаніе, сущ.	шху, снѣггапсаге. оккоо. итокуайкѣ.	mangeable , provision de bouche. du lait aigre. le fils. l'action du verbe ver- ser.
Сыплю, пать, гл. дѣйств. Спряж. 5-го.	наст. исѣ тако. прош. и с'токуаге. буд. и с'таконе. пов. итако. неок. итокуонѣръ.	verser, mettre du grain dans qch.
Сыплюсь, паться. Сыпь, сущ.	см. гл. просыпаюсь. сюѣггазѣ, сюѣіелій.	des ébullitions.



Сырець, ца, сущ.	данемѣсзѣ.	de la soie crue.
Сырѣ, сущ.	куаіѣ.	le fromage.
Сырый, прил.	ссыніѣ.	humide, cru.
Сыта, сущ.	суюпсѣ.	du miel délayé dans de l'eau.
Сытый, прил.	пшерѣ, ггапхѣжиге.	gras, bien nourri.
Сѣверный вѣтерѣ.	тоггожѣ.	vent du nord.
Сѣдлаю, длатъ, гл.	наст. вуане тѣсѣтаха,	seller, mettre la selle.
дѣйств.	гл. слож.. см. гл.	
	накладываю.	
Сѣдло, сущ.	вуане.	la selle.
Сѣлый, прил.	фійжѣхуга, фійжѣхад- заге, схацѣфійже.	gris, au cheveux gris,
Сѣдью, дѣтъ, гл.	наст. фійжѣ сѣху, и пр.	grisonner.
сред.	гл. сл. см. гл. дѣлаю.	
Сѣмя, ни, сущ.	кіѣ, огородные сѣмена	la semence.
	хяти-кіѣ, чиллапхе	
	говорится о зернѣ	
	для посѣва.	
Сѣно, сущ.	мокуѣ.	le foin.
Сѣнокосъ, сущ.	мокоуонѣвгуѣ.	la fenaison.
Сѣра, сущ.	тхомюзашхуѣ.	le souffre.
Сѣрый, прил.	тхуантѣ, пшовуалаш- хуѣ (о лошадяхъ),	gris.
	свѣтлосѣрый гѣфъ,	
Сѣтъ, сущ.	см. намѣтъ.	
Сѣю, сѣять, глаг.	наст. исѣ утѣ.	semer, ensemercer.
дѣйств.	прош. исѣ утаге.	
Спряж. 5-го.	буд. исѣ утѣне.	
	пов. путе.	
	неок. иунѣнерѣ.	
Тожѣ.	наст. сѣ училлѣ.	de même.
Спряж. 1-го.	прош. сѣ училлога.	
	буд. сѣ училлѣне.	
	пов. училлѣ.	
	неок. училлѣнерѣ.	
Сѣяніе, сущ.	мутькѣ, училлѣкѣ.	l'action de semer.
Сюдѣ, сюды, нар.	мюньдѣ.	ici, venez ici.



Табакерка, сущ.	пѣтютюнѣтъ, т. сл. слож.	une boîte à tabac.
Табакъ, сущ.	тютюне, т. сл.	le tabac.
Табашникъ, прил.	тютюнасюѣ, т. сл. слож.	une personne qui fume.
Табунъ, сущ.	шахоуо.	un haras de chevaux.
Табунщикъ, сущ.	шахуо.	le garde haras.
Тавренный, прил.	тамѣггетѣтъ.	marqué.
Таврю, врать, гл. дѣйств.	наст. тамѣгга тѣсѣтъ- ха, гл. слож., см. гл. накладываю.	marquer de la marque du haras.
Тавро, сущ.	тамѣгга.	la marque d'un haras.
Таганъ, сущ.	тѣгуонтѣлахъ.	un trépied.
Тазъ, сущ.	лейгѣне, тась, т. сл.	un bassin.
Тайна, сущ.	сѣфѣ.	un secret, mystère.
Таинственный, прил.	новуайге.	mystérieux.
Тайный, прил.	сѣфѣ.	caché, mystérieux.
Такій, —кійже, прил.	фѣде, ашфѣде.	le même.
Такъ, такъ, нар.	аре, ароо.	ainsi, oui.
Таможня, сущ.	гумрюкъ, т. сл.	la douane.
Тамъ, тамо, нар.	аддѣ, абій, аше.	là, labas, en ce lieu.
Тарелка, сущ.	саханъ, т. сл.	un assiette.
Таскаю, кать.	см. гл. волоку.	
Таскаю, каться, гл. лич. и возвр.	наст. зѣ сѣ тлѣсюѣ. прош. зѣ с'тлѣсюоге. буд. зѣ с'тлѣсюѣне. пов. зѣ тлѣсюѣ. неок. зѣ тлѣсюѣнеръ.	se trainer.
Спряж. 4-го.	кузій.	
Тачка, сущ.	кудійикѣ.	un brouette.
Ташеніе, сущ.	наст. сѣ кудійѣ. прош. сѣ кудійоге. буд. сѣ кудійѣне. пов. кудій. неок. кудійѣнеръ.	l'action du verbe.
Ташу, щить, гл. дѣйств.	см. гл. волоку.	tirer, trainer.
Спряж. 1-го.		
<b>Тожъ.</b>		

Ташуь, щиться.	см. гл. таскаюь.	
Таю, тайть.	см. гл. скрываю.	
Таянїе, сущ.	мѣтку, мѣзюѣ.	le dégel.
Тварогъ, сущ.	коаіассыне.	du fromage mou.
Твердый, прил.	тлѣше, петтѣ.	solide, dур, fort.
Твой, мѣст.	вѹовѹі, вѹі.	ton, ta.
Творецъ, сущ.	тгадюнеазѣггасзѣрь,	le créateur.
	т. сл. слож.	
Тебѣ, мѣст.	вѹоригѣ, вѹопапчѣ.	pour toi, à toi.
Текѹ, течь.	псѣкаѣтчѣ, гл. безл.	couler, découler.
Телѣнокъ, сущ.	шкіѣ.	un veau.
Телець, сущ.	шкѣхѹо.	un bouvillon.
Телиться, гл. общ.	калѣ, гл. безл.	véler.
Телица, ушка, сущ.	шкѣбзе.	une génisse.
Телятина, сущ.	шкѣлме.	du veau.
Темлякъ, сущ.	тѣмѣлекъ, пюскюль,	la gragonne.
	т. сл.	
Темно, нар.	мѣзяхѣ.	il fait sombre; obscur.
Темнота, сущ.	мѣзяхе.	l'obscurité.
Темнѣтся, гл. безл.	мѣзяхѣмоху.	il se fait obscur.
Теперешній, прил.	ейгѣрѣ.	d'apresent.
Теперь, нар.	ейге.	apresent, à cet heure.
Теплицы, сущ.	псѣфабѣ.	bains, thermes.
Тепло, нар.	фабѣ.	il fait chaud.
Тепловатый, прил.	фабаѹо.	un peu chaud, tiède.
Теплота, сущ.	фабаге, фаберь.	la chaleur, le chaud.
Теплый, прил.	фабе.	chaud.
Тернъ, сущ.	парѣзій.	l'épine noire, le prunellier.
Терплю, пѣть, глаг.	наст. сѣ шѣа.	endurer, supporter.
дѣйств.	прош. сѣ шѣаге.	
Спряж. 1-го.	буд. сѣ шѣане.	
	пов. шѣа.	
	неок. шѣанѣрь.	
Терпугъ, сущ.	пхахо.	une lime.
Терпѣливый, прил.	шѣагазіѣ.	patient.
Теряніе, сущ.	ггагуадикѣ.	manière de perdre, ou de dépenser.

тожь, терять безъ толку, расточительно, пропасть несчастн. случаемъ.	гуадійкяй.	se perdre, dépenser d'une manière inconsiderée.
Теряю, рять, глаг. дѣйств.	наст. сѣ ггагуадѣ.	perdre <i>qch.</i>
Спряж. 1-го.	прош. с'ггагуадога.	
	буд. с'ггагуадыне.	
	пов. ггагуаде.	
	неок. ггагуадынѣрь.	
Теряюсь, ряется.	мѣгуадѣ, гл. безл.	se perdre.
Тесма, сущ.	данѣсаге.	ruban de soie.
Тестъ, сущ.	свюѣпше.	le père de la femme.
Тетиво, сущ.	бзѣпсе.	la corde d'un arc.
Тѣтка, тушка, сущ.	яннѣшипхѣ.	la tante.
Тешу, сать.	см. гл. брѣю.	ébaucher.
Тѣща, сущ.	свюгуашѣ.	la mère de la femme.
Тигръ, сущ.	капланъ, т. сл.	le tigre.
Типа, сущ.	тѣмѣнь.	le limon, la fange.
Тиски, сковъ, сущ.	скянже.	l'étau.
Титька, сущ.	бюдзѣ.	le tetton.
Тихій, прил.	самбюръ, сабюръ.	tranquille, paissible.
Тихву, хнуть, глаг. сред.	наст. сѣ сабюрѣ.	devenir calme, s'apaiser.
Спряж. 2-го.	прош. сѣ сабюрога.	
	буд. сѣ сабюрѣне.	
	пов. сабюрѣ.	
	неок. сабюрѣнѣрь.	
Тихонько, нар.	сабюро.	lentement, bas.
Тишина, сущ.	прахате, мамюръ, т. сл.	la tranquillité, le calme.
Тишкомъ, изъ подъ тишка, нар.	сѣфѣ-сѣфо.	à petit bruit, à la sourdine.
Ткань, сущ.	сагга.	une fissure.
Ткание, сущ.	ссійкѣ.	l'action. du verbe.
Тку, ткать, глаг. дѣйств.	наст. сѣ ссѣ.	tisser, faire un tissu.
Спряж. 1-го.	прош. с'ссага.	
	буд. с'ссѣне.	
	пов. ссѣ.	
	неок. ссѣнѣрь.	

Товарищъ, сущ.	ггуссѣ.	le compagnon, cama- rade.
Товаръ, сущ.	шейге.	la marchandise.
Тогда, нар.	ашивгүо ашизаманъ, адѣмизаманъ.	alors, en ce tems là.
Того ради, нар.	ашъѣзигѣ, ашьпаншѣ.	c'est pourquoi.
Той, тотъ, мѣст.	арѣ.	celui là.
Токъ, сущ.	хамеше.	endroit ou l'on tient les blés et le foin en meule.
Толканіе, сущ.	іѣхунчійкѣ.	l'action de pousser.
Толкачь, сущ.	гухховій.	le pilon.
Толкаю, катъ кого, гл. дѣйств.	наст. сѣ іѣхунчѣ. прош. сѣ іѣхунчаге. буд. сѣ іѣхунчѣне. пов. іѣхунче. неок. іѣхунчѣнеръ.	pousser, donner un coup.
Спряж. 3-го.	наст. сѣ ггатарѣ. прош. с'ггатарѣга. буд. с'ггатарѣне. пов. ггатарѣ. неок. ггатарѣнеръ.	de même.
— что.	употребляется только въ одномъ случаѣ, напр. не толкайся касѣмѣхунче.	ne pousse pas.
Толкаюсь, катъся, гл. взаим.	наст. сѣ уббѣ. прош. сѣ уббога. буд. сѣ уббѣне. пов. уббѣ. неок. уббѣнеръ.	
Толку, лочъ, глаг. дѣйств.	тѣльмаше. тѣзѣрѣгха, гл. безл. купсѣшхүо. гумѣ.	piler, égruger.
Спряж. 1-го.	наст. гумѣ сѣ ху и пр. гл. слож., см, гл. дѣлаюсь.	
Толмачъ, сущ.		l'interprète.
Толплюсь, виться.		fourmiller.
Толстогубый, прил.		qui a de grosses lèvres.
Толстый, прил.		gros, épais.
Толстѣю, стѣтъ.		grossir, devenir gros.

Толченіе, сущ.	убійкѣ.	l'action de piler.
Только, токмо, нар.	анѣмуо̂.	seulement, pas plus que.
Тонкій, покъ, прил.	псувуо̂, пуаче.	mince, subtil.
Тону, нуть, глаг.	наст. сѣ таллѣ.	se noyer, couler à fond.
срсл.	прош. сѣ таллагѣ.	
Спряж. 2-го.	буд. сѣ талленѣ.	
	пов. таллѣ.	
	неок. талленѣръ.	
Топаю, патъ, глаг.	наст. сѣ тѣпкѣ.	frapper des pieds.
сред.	прош. сѣ тѣпкѣгѣ.	
Спряж. 3-го.	буд. сѣ тѣпкѣнѣ.	
	пов. тѣпкѣ.	
	неок. тѣпкѣнѣръ.	
Топкій, покъ, прил.	іятѣ, хѣногуо̂.	courbeux, ou l'on enfonce.
		chauffer un poêle, four.
Топлю, пить пѣчку, гл. дѣйств.	наст. хакку сѣ ггаплѣ и пр. гл. слож., см. гл. накаливаю.	
Тожъ металъ.	см. гл. плавлю.	
Топну, нуть.	см. гл. увизаю.	
Тополь, сущ.	пхасабѣ.	le peuplier blanc.
Топорище, сущ.	майтайкѣ.	un manche de hache.
Топоръ, сущ.	майтѣ.	la hache.
Топотъ, сущ.	тлѣуомахе, (конскій) спѣтлѣуомахе.	bruit sourd que produit la terre lorsqu'il passe un groupe de chevaux ou d'hommes.
		une endroit marécageux.
Топъ, сущ.	тѣменѣ, хѣноуо̂.	sac dans le quel on donne l'avoine aux chevaux.
		le commerce.
Торба, сущ.	тоорбѣ, т. сл.	marchander.
		une solennité.
Торговля, сущ.	шѣне-тѣне.	empressé, précipité.
Торгую, вать.	см. гл. покушаю.	
Торжество, сущ.	маѣшхуо̂.	
Торопливый, прил.	тлѣхѣзагѣ.	

Тороплю, пить, глаг. дѣйств. Спряж. 1-го.	наст. сѣ ггатхѣтхѣ. прош. с'ггатхѣтхога. буд. с'ггатхѣтхѣне. пов. ггатхѣтхе. неок. ггатхѣтхѣнѣрѣ.	presser, talonner <i>qn.</i>
Тороплюсь, ропиться.	см. гл. спѣшу.	
Тоска, сущ.	гуиххогѣо.	l'anxiété, l'angoisse.
Тоскую, вать.	см. гл. скучаю.	
Тотчасъ, нар.	еѣге, еѣгедѣдъ, дуссе	d'abord, à l'instant.
Точеніе, сущ.	тлѣйкѣ.	l'action d'aiguiser.
Точило, сущ.	шѣрхе.	pierre à aiguiser.
Точно, нар.	арѣ, супха, пейже.	précisément, justement.
Точѣ, чить, глаг. дѣйств. Спряж. 1-го.	наст. сѣ тлѣ. прош. с'тлога. буд. с'тлѣне. пов. тлѣ. неок. тлѣнѣрѣ.	aiguiser.
Точь-въ-точь, нар.	фѣдѣдѣде, фѣдѣкабзе.	tout juste, précisément.
Тошнить, гл. безл.	сигуаѣ.	avoir des nausées.
Тошнота, сущ.	гуаѣ.	le mal de coeur, nausée.
Тощая, щать.	см. гл. худаю.	
Тошій, прил.	ѣоде, псувѣо.	maigre, déperî.
Трава, сущ.	ууцѣ.	l'herbe.
Трауръ, сущ.	сѣуасшѣ.	le doeuil.
Трачу, тить.	см. теряю.	
Требуха, сущ.	нѣберѣ.	les tripes, abatis.
Тревога, сущ.	куѣомахе, бѣрнссѣре.	l'alarme, le trouble.
Тревожу, жить, гл. дѣйств. Спряж. 1-го.	наст. сѣ ггабѣрнссѣрѣ. пр. с'ггабѣрнссѣрога. буд. с'ггабѣрнссѣрнне. пов. ггабѣрнссѣре. нео. ггабѣрнссѣнѣрѣ.	inquiéter, alarmer.
Тревожусь, житься.	см. гл. шумлю.	
Треногъ, сущ.	тлѣахе, чемѣ трено- жать лошадей. см. таганъ.	entraves, (liens aux pieds).
Трение, сущ.	тлѣджикѣ, шифайке.	l'act. de froiter, d'es- suier.

Трескаюсь, катся.	мѣкѣ, гл. безл.	se crevasser, se féler.
Треснутый, прил.	кѣага.	crevé, crevassé.
Третьейский судъ.	хьясь.	un arbitrage.
Третий, прил.	шпянерѣ.	le troisième.
Третьяго-дни, нар.	туггаснахапе.	avant-hier.
Треугольный, прил.	плавійше.	triangulaire.
Трещина, сущ.	кѣагахѣтъ.	une fente, fêlure.
Три, числ.	шпѣ.	trois.
Тридцать, числ.	туаджирѣпсѣрѣ, шпѣ- тчѣ.	trente.
Трижды, числ.	уцюггеше.	trois fois.
Тринадцать, числ.	псѣкуше.	treize.
Триста, числ.	ссише.	trois-cent.
Трогаю, гать, гл.	наст. сѣ тѣа.	toucher de la main.
дѣйств.	прош. сѣ тѣаге.	
Спряж. 3-го.	буд. сѣ тѣане.	
	пов. тѣа.	
	неок. тѣанеръ.	
Тропа, ника, сущ.	гогутауо, гогутапѣ.	le sentier, chemin.
Тростникъ, сущ.	кутѣне.	du roseau.
Тру, тереть, глаг.	наст. сѣ тлѣджижѣ.	essuyer.
дѣйств.	прош. с'тлѣджижига.	
Спряж. 1-го.	буд. с'тлѣджижинѣ.	
	пов. тлѣджиже.	
	неок. тлѣджинеръ.	
Тожъ.	наст. шисѣфѣ.	frotter.
Спряж. 4-го.	прош. шис'фаге.	
	буд. шис'фѣне.	
	пов. шифе.	
	неок. шифенеръ.	
Трусь, тереться.	тм. гл. вытираюсь.	
Труба, сущ.	уоджакѣсха.	le tuyau de la chemi- née.
	нѣрипѣ.	lunette d'approche.
» подзорная.	люлесха, т. сл. слож.	une pipe à fumer:
Трубка, сущ.	кынне, сѣвѣуаѣ.	difficilement, il est difficile.
Трудно, нар.		
Трудноватый, прил.	кынжоуо.	un peu difficile.



Трудный, прил.	кыине.	peinible, difficile.
Трудолюбивый, прил.	ляйжерій, мёсхахе.	laborieux.
Трудъ, сущ.	лейжага.	le travail, la peine.
Трудодюбіе, сущ.	лейкаже.	l'action du verbe.
Тружусь, дѣться, гл.	наст. сѣ лйжѣ.	travailler, s'occuper à
возвр.	прош. сѣ лейжаге.	<i>qch.</i>
Спряж. 2-го.	буд. сѣ лейжѣне.	
	пов. лйжѣ.	
	неок. лйжѣнеръ.	
Трупъ, сущ.	хадѣ.	un cadavre, corps
		mort.
Трусогузка, сущ.	кѣггаскю <sup>а</sup> скю <sup>о</sup> .	la bérgeronette (oi-
		seau).
Трусъ, сущ.	каравгу <sup>о</sup> .	poltron.
Тругъ, сущ.	штамилъ.	l'amadou.
Труха, сущ.	сшхапха.	le menu du foin qui
		reste dans les ra-
		teliers.
Трушѹ, сить.	см. гл. трасу.	secouer.
Трушу, сить.	см. гл. боюсь.	avoir peur.
Трясеніе, сущ.	утхыпчкѣ.	l'act. du verbe secouer.
Трасѹ, трасѣть, гл.	наст. сѣ утхыпчѣ.	secouer, dranler.
дѣйств.	прош. сѣ утхыпчѣга.	
Спряж. 1-го.	буд. сѣ утхыпчѣне.	
	пов. утхыпче.	
	неок. утхыпчѣнеръ.	
Трасѹсь, стись.	см. гл. дрожу.	trembler.
Туда, нар.	адѣ, абій.	là.
Туловище.	глѣпко, энко.	le tronc.
Тулубъ, сущ.	см. шуба.	
Тулъ, сущ.	шатъ.	le carquois.
Туманный, прил.	пшауасю <sup>ѳ</sup> .	nébuleux, triste.
Туманъ, сущ.	пшау <sup>о</sup> .	le brouillard.
Туплю, пить, гл.	наст. сѣ уцаку <sup>о</sup> .	émousser.
дѣйств.	прош. сѣуцакуга.	
Спряж. 1-го.	буд. сѣ уцакуне.	
	пов. уцаку <sup>о</sup> .	
	неок. уцакунеръ.	

Туплюсь, питься.	мѣуцакуо, гл. безл.	s'émousser.
Тупый, прил.	цакуо.	émoussé, qui ne coupe-
Тусклый, прил.	см. мутный.	pas.
Туговое дерево.	псѣрѣзій.	le murier.
Туть, нар.	см. здѣсь.	
Туфель, фля, сущ.	папюнь, т. сл.	la pantoufle.
Тухлый, прил.	см. протухлый.	
Туча, чка, сущ.	уосюаппе.	une nue.
Тучный, прил.	см. толстый.	
Тушеніе, сущ.	ггакуасикѣ.	l'action d'éteindre.
Тушу, шить, гл.	наст. сѣ ггакуасѣ.	éteindre.
дѣйств.	прош. с'ггакуасога.	
Спряж. 1-го.	буд. с'ггакуасѣне.	
	пов. ггакуасѣ.	
	неок. ггакуасѣнерь.	
Тщеславный, прил.	пѣтхуфатлѣ.	glorieux, vain.
Ты, мѣст.	вуорѣ, вуо.	tu, toi.
Тыква, вица, сущ.	кабѣ.	la citrouille.
Тыль, сущ.	схапкѣтукъ.	le dos.
Тѣло, сущ.	чисвюѣ.	le corps.
Тѣлогрѣйка, сущ.	нѣбатль.	jaquette à manches
		courtes.
Тѣльный, прил.	ллѣпѣтль.	charnu, gras.
Тѣмъ, предл.	мѣшигѣ.	par là, par ce moyen.
Тѣмя, темени, сущ.	схашуге.	le sommet de la tête.
Тѣнь, сущ.	жау.	l'ombre.
Тѣснина, сущ.	коляйгѣзѣзю.	un endroit reserré.
Тѣсноватый, прил.	зѣзюо.	un peu étroit.
Тѣсный, прил.	зѣзю.	étroit, serré.
Тѣсто, сущ.	тгатцю.	la pâte.
Тѣшу, шить.	см. гл. одобряю.	
Тѣшусь, шиться, гл.	наст. зѣ сѣ ггакѣѣ.	se réjouir, se divertir.
возвр.	прош. зѣ с'ггакѣѣога.	
Спряж. 4-го.	буд. зѣ с'ггакѣѣине.	
	пов. зѣ ггакѣѣе.	
	неок. зѣ ггакѣѣинерь.	
Тюкъ, сущ.	пхѣѣге, тай, т. сл.	un ballot.
Тюрма, сущ.	хапсѣше.	la prison.

Тюфякъ, сущ.	ошюкуре.	un matelas.
Тягаюсь, гаться, гл. обрат.	наст. сѣ дауо. прош. сѣ дауаге. буд. сѣ дауоне. пов. іѣдау. неок. дауонѣрь.	être en procès avec <i>qn.</i>
Спряж. 3-го.		
Тяжба, сущ.	дауо.	un procès, litige.
Тяжело, нар.	уотоггуо.	pesant, lourd.
Тяжеловатый, прил.	уотоггуо.	un peu lourd.
Тяжелый, прил.	уотоггу.	lourd, pesant.
Тяну, нуть, глаг. дѣйств.	наст. ка сѣ кудііѣ. прош. ка с'кудїіоге. буд. ка с'кудїіѣне. пов. какудїі. неок. какудїіѣнѣрь.	tirer, tendre.
Спряж. 3-го.		
Тянусь, нутся.	см. гл. протягиваюсь.	



У, предл.	адѣже.	auprès.
Убиваніе, сущ.	уїгикѣ, уїгижикѣ.	l'action du verbe.
Убиваю, вать, глаг. дѣйств.	наст. сѣ уїге, и, сѣ уїгижѣ. прош. с'уїгѣга. буд. с'уїгине. пов. уїге. неок. уїгинѣрь.	tuer, égorger.
Спряж. 1-го.		
Убиваюсь, ваться, гл. возвр. и личн.	наст. зѣ сѣ уїгижѣ. прош. зѣ сѣ уїгижѣге. буд. зѣ сѣ уїгижине. пов. зѣ уїгижѣ. неок. зѣ уїгижинѣрь.	se tuer.
Спряж. 4-го.		
Ублраніе, сущ.	угазыринѣрь, зѣгаза- фѣнѣ.	l'arrangement, l'ajus- tement.
— тожъ.	заггафѣжикѣ.	l'action du verbe.
Убираю, рать, глаг. дѣйств.	наст. зѣ сѣ ггафѣжѣ. прош. зѣ с'ггафѣжига. буд. зѣ с'ггафѣжине.	arranger, mettre en en ordre.
Спряж. 4-го.		

Убираюсь, раться.	пов. зѣ ггаѳѣже.	
Убитый, прил.	неок. зѣ ггаѳѣнѣръ.	tué, assassiné.
Убойный, скотъ.	см. гл. готовлюсь.	du bétail destiné à être tué.
Убранный, прил.	уйгѣге.	arrangé, paré.
Убранство, сущ.	уйгняъ.	la parure.
Убъганіе, жаніе.	ѳѣпагге.	l'action d'éviter.
Убъгаю, гать, глаг.	ѳѣпайкѣ.	fuir, s'enfuir.
• сред.	апійкикѣ.	
Спряж. 3-го.	наст. сѣ апейкѣ.	
	прош. сѣ авіікѣге.	
	буд. сѣ авіікине.	
	пов. апейке.	
	неок. авіікнѣръ.	
Уважаю, жать, глаг.	наст. сѣ тлѣтѣ.	considérer, estimer,
дѣйств.	прош. с'тлѣтаге.	prendre, apprécier.
Спряж. 1-го.	буд. с'тлѣтѣне.	
	пов. тлѣтѣ.	
	неок. тлѣтѣнѣръ.	
Уважаюсь, жаться.	тлѣтаггаіе, гл. безл.	être, considéré.
Уваженіе, сущ.	тлѣтагга, хатырь,	l'égard, l'estime.
— тожъ.	т. сл.	
	тлѣтайкѣ.	la manière d'avoir égard.
Увожѹ, дить.	см. глаголы увожу,	emmener, enlever.
	увозить и угопяю.	
Увожѹ, зить, глаг.	наст. дѣ сѣ шѣ.	emporter, emmener.
дѣйств.	прош. дѣ с'шаге.	
Спряж. 4-го.	буд. дѣ с'шѣне.	
	пов. дасшѣ.	
	неок. дѣсшѣнѣръ.	
Увольняю, увольять.	см. гл. пускаю.	
Увѣдомляю, мить,	нас. каберь исѣ ггаха.	avertir, informer.
гл. дѣйств.	пр. » ис'ггахаге.	
Спряж. 5-го.	буд. » ис'ггахане.	
	пов. » іѣ ггахе.	
	нео. » іѣ ггаханѣръ.	
Увѣреніе, сущ.	сюѣсѣхахукѣ.	l'action d'assurer.



Спряж. 3-го.	буд. сѣ іѣнятѣне. пов. нѣтъ. неок. іѣнятѣнѣръ. мафо, сахатмафо, т. сл. слож. мафе. см. глаголы держу и останавливаю.	avec succès. qui reussit en tout.
Удачливо, нар.	ггозогоне.	c'est étonnant.
Удачливый, прил.	ггозогоне, сзауо.	étonnant, surprenant.
Удерживаю, вать.	наст. сѣ ггазауо. прош. с'ггазауаѣ. буд. с'ггазауоне. пов. нѣтъ. неок. ггазауонѣръ. наст. сзауо с'шѣху. прош. » с'шѣхуге. буд. » с'шѣхуне. пов. » зѣ ггазауо неок. нѣтъ.	étonner, surprendre. s'étonner, admirer.
Удивительно, нар.	шхуоку.	le bridon (le fer).
Удивительный, прил.	фѣзогъ, колай, т. сл. гуапѣ.	commode. la satisfaction le contentement.
Удивляю, вить, гл. дѣйств.	фаншѣвуаіѣ. зѣгуойгѣ. см. пугаю. штауо. чѣшешховгуо. эужигѣ, этуанѣ. наст. зѣзвю-сѣ сзѣ, и пр. гл. сл. см. гл. дѣлаю.	l'asthme. la solitude. la terreur, l'effroi. le souper. après. rétrécir.
Спряж. 1-го.	архуазе. шхуо. зѣкуодзаге. зѣзвю, бгузѣ. зѣзвюо, бгузѣуо. наст. сѣ цвуожѣ.	la couleuvre. le bridon. un noeud. étroit, serré. un peu étroit. reconnoitre, distinguer.
Удивляюсь, вляться. гл. возвр.		
Спряж. 3-го.		
Удило, сущ.		
Удобный, прил.		
Удовольствіе, сущ.		
Удушье, сущ.		
Уединеніе, сущ.		
Ужасаю, сать.		
Ужась, сущ.		
Ужинъ, сущ.		
Ужо, нар.		
Ужѹ, зить, гл. дѣйс.		
Ужь, сущ.		
Узда, лѣчка, сущ.		
Узелъ, зла, сущ.		
Узкій, зокъ, прил.		
Узковатый, прил.		
Узнаю, вать кого,		

что, глаг. дѣйс.	прош. с'цвуожига.	
Спряж. 1-го.	буд. с'цвуожине.	
	пов. кацвуоже.	
	неок. цвуожинёръ.	
Узнавать, о чемъ.	см. гл. слышу.	
Указъ, сущ.	эмпръ, т. сл.	l'ordonnance.
Укладываю, вать.	см. гл. убираю.	
Укладываюсь, ваться.	см. гл. ложусь.	
Укоризна, сущ.	см. гл. упрѣкъ.	le reproche, blâme.
Укорачиваю, вать.	см. гл. корочу.	
Украдною, нар.	сѣфоо, туѣго.	furtivement.
Украшаю, сить.	см. гл. убираю, ино- сказательно, укра- шаетъ разсказъ, са- вѣате-хѣтла.	ornier, fig. embellir le récit.
	см. гл. покрываю.	
Укрываю, вать.	см. гл. покрываюсь.	
Укрываюсь, ваться.	тѣхуаге, тѣубгуаге.	couvert.
Укрытый, прил.	чѣтоге, каллѣ, т. сл.	un petit fort.
Укрѣпленіе, сущ.	гпапѣтайкѣ.	l'action de fortifier.
— тожъ.	гпапѣтаге.	fortifié, affermi.
Укрѣпленный, прил.	наст. сѣ гпапѣттѣ.	fortifier, affermir.
Укрѣпляю, пить, гл.	прош. с'гпапѣттага.	
дѣйств.	буд. с'гпапѣттѣне.	
Спряж. 1-го.	пов. гпапѣттѣ.	
	неок. гпапѣттенёръ.	
Укусъ, сущ.	спркѣ, т. сл.	le vinaigre.
Улей, сущ.	бжѣматъ.	la ruche.
Улетаю, тать.	мѣбпбѣжѣ гл. безл.	s'envoler.
Улица, сущ.	сохакъ, т. тл.	la rue.
Улыбаюсь, баться.	см. гл. смѣюсь.	
Уменьшаю, шуть.	нас. $\left. \begin{array}{l} \text{маче} \\ \text{цюко} \end{array} \right\} \text{сѣ сзѣ,}$	diminuer, amoindrir.
	и пр. гл. слож., см.	
	гл. дѣлаю.	
Умершій, прил.	тлагаръ.	le mort, le défunt.
Умираніе, сущ.	тлаикѣ.	l'act. d'un homme qui se meurt.

Умираю, рать, гл. сред. Спряж. 2-го.	наст. сѣ тлѣ. прош. сѣ тлагс. буд. сѣ тлѣне. пов. тлѣже. неок. тлѣнѣръ.	mourir, rendre l'âme.
Умножаю, жить, гл. дѣйств. Спряж. 1-го.	наст. сѣ ггабауо. прош. с'ггабоуаге. буд. с'ггабауоне. пов. ггабауо. неок. ггабауонѣръ.	augmenter, multiplier.
Умножаюсь, житься. Умный, мѣнъ, прил.	см. гл. пложусь. губзоге, хуше, ахыла- ле, т. сл.	sage, spirituel.
Умоляю, дять. гл. дѣйс. Спряж. 1-го.	наст. сѣ убзѣ. прош. сѣ убзаге. буд. сѣ убзѣне. пов. іѣубзѣ. неок. іѣубзѣнѣръ.	implorer, fléchir <i>qn.</i> à force de prières.
Умъ, сущ. Умывальница, сущ.	ахыль, т. сл. кумганъ.	l'esprit, la raison. le lavoir, bassin et cuvette.
Умываніе, сущ.	таджикѣ, ггычайкѣ.	l'action du verbe laver et se laver.
Умываю, вать. Умываюсь, ваться. Умытый, прил. Умѣю, мѣтъ. Ушжаю, жать, гл. дѣйств. Спряж. 1-го.	см. гл. мою. см. гл. моюсь. таджига, ггычѣга. см. гл. знаю. наст. сѣ ггасха. прош. с'ггасхага. буд. с'ггасхане. пов. ггасха. неок. ггасханѣръ.	lavé. baisser, rendre plus bas
Ушжаюсь, жаться, гл. возвр. Спряж. 4-го.	наст. зѣ сѣ ггасха. прош. зѣ с'ггасхага. буд. зѣ с'ггасхане. пов. зѣ ггасха. неок. зѣггасханѣръ.	s'abaisser.
Уношу, сить.	см. гл. отношу.	



Упаиваю, ить. г.л. дѣйс. Спряж. 1-го.	наст. сѣ ггаутасюѣ. прош. с'ггаутѣсюага. буд. с'ггаутѣсюѣне. пов. ггаутасюѣ. неок. ггаутѣсюѣнеръ. см. г.л. опираюсь. см. г.л. надѣюсь.	donner à boire, eni- vrer.
Ущраюсь, раться. Ущоваю, вать. Упоминаю, нать о комъ, г.л. дѣйс.	наст. игуггюо сѣ сзѣ, и пр. г.л. с.л. см. г.л. дѣлаю. зигуггюазоге. см. умоляю.	faire mention. mentionné.
Упомянутый, прил. Упрашиваю, вать. Упрекаю, кать въ чемъ, г.л. дѣйс.	наст. хонѣ фѣ сѣ сзѣ, инр. г.л. с.л. см. г.л. дѣлаю. хонѣ. шѣкуше. іѣришь, ивать, т. с.л. ггутапсе. сзыкляй. ггобѣзвюѣ. каххуге, г.л. безл. шальфоге. см. потеря. паачѣшхуо.	reprocher qch. à qn. le reproche. cheval de trait. obsiné, entété. l'urine. difforme. une recolte abondante. venir bien, produire. natif, originaire.
Упрѣкъ, сущ. Упряжной конь. Упрямый, прил. Урина, сущ. Уроливый, прил. Урожай, сущ. Урожаюсь, дилось. Уроженецъ, сущ. Уронъ, сущ. Усачъ, сущ.	см. договоръ. наст. ѱагга зѣфѣ, сѣ- сзѣ, и пр. г.л. с.л., см. г.л. дѣлаю. свюѣсзаге. см. г.л. прислуживаю. см. г.л. примѣчаю. см. г.л. останавливаю. см. г.л. останавливаюсь. см. г.л. тихну. псѣгго, удюаге. наст. сѣ тѣпсаха.	un homme à longues moustaches. convenir avec qn. de qch. les bons offices, un service. fatigué, las. se lasser, devenir las.
Условіе, сущ. Условливаюсь, ватьсь г.л. взаим.		
Услуга, сущ. Услуживаю, вать. Усматриваю, вать. Усмиряю, рить. Усмиряюсь, риться. Успокоиваюсь, иться. Усталый, прил. Устаю, устать, г.л.		

гл. сред.	прош. сѣ тѣпсахаге.	
Спряж. 3-го.	буд. сѣ тѣпсахане.	
	пов. нѣтъ.	
	неок. тѣпсаханѣръ.	
Устье, сущ.	псухайкѣ.	l'embouchure d'une rivière.
		la moustache.
Усь, усы, сущ.	паачѣ.	assoupi.
Усыпленный, прил.	чиаге, хѣчаге.	endormir, faire dormir.
Усыплю, плять.	наст. сѣ ггачиѣ.	
гл. дѣйс.	прош. с'ггачиага.	
Спряж. 1-го.	буд. с'ггачиѣне.	
	пов. ггачий.	
	неок. ггачиѣнѣръ.	
Усыплюсь, гл. лич.	см. гл. дремлю.	
Утѣсь, сущ.	нокусха.	un endroit roide et éscarpé.
		un essuie-main.
Утиральникъ.	эпѣтлѣдже.	
Утираю, рать.	см. гл. тру.	
Утираюсь, раться.	см. гл. вытираюсь.	
Утихаю, тихнуть.	мѣутамѣ, гл. безл.	s'apaiser, se calmer.
Утка, сущ.	псѣкѣтте.	un canard.
Утопаю, пать.	см. гл. тону.	
Утопляю, пить, глаг.	наст. iѣ сѣ ггачѣхѣ.	noyer <i>qn</i> , le faire mou- rir dans l'eau.
дѣйств.	прош. iѣ с'ггачѣхоге.	
Спряж. 5-го.	буд. iѣ с'ггачѣхине.	
	пов. iѣ ггачѣхе.	
	неок. iѣ ггачѣхинѣръ.	
Утренній, шній, пр.	пчѣдижерѣ.	du matin, matinal.
Утро, сущ.	пчѣдиже.	le matin, la matinée.
Утѣха, сущ.	гузюагу <sup>у</sup> .	le divertissement.
Утѣшаю, шать.	см. гл. радую.	
Утѣшаюсь, шаться.	см. гл. смѣюсь.	
Утюгъ, сущ.	утѣ.	un fer à repasser.
Утюжу, жить, глаг.	наст. утигѣ сѣ шитѣ	repasser avec un fer.
дѣйств.	гл. сл., см. глаг. полярюю.	
Ухо, уши, сущ.	тагуме.	l'oreille.
Уховертка, сущ.	тагумат <sup>л</sup> .	un cure-oreille.

Уходъ, ухожденіе, су.	куожикѣ.	l'action de s'en aller.
Ухожѹ, дитъ, глаг.	наст. сѣ куожѣ.	s'en aller, sortir.
сред.	прош. сѣ куожиге.	
Спряж. 2-го.	буд. сѣ куожине.	
	пов. куоже.	
	неок. куожшѣръ.	
Ученикъ, сущ.	солтѣ.	l'écolier.
Ученіе, сущ.	ггасапкѣ.	l'enseignement.
— тожъ.	ггасайкѣ.	la manière d'enseigner.
Ученый, прил.	ггассаге.	instruit.
Учитель, сущ.	хоаджѣ.	un précepteur, maître.
Учтивость, сущ.	вуркѣхябъ.	la politesse, civilité.
Учтивый, прил.	вуркѣхябзе, схаджяфе.	poli, civil.
Учу, чать кого, гл.	наст. сѣ ггассѣ.	enseigner, apprendre
дѣйств.	прош. с'ггассага.	<i>qch.</i> à <i>qn.</i>
Спряж. 1-го.	буд. с'ггассѣне.	
	пов. ггассѣ.	
	неок. ггассѣнѣръ.	
Учусь, читься, глаг.	наст. зѣ сѣ ггассѣ.	apprendre <i>qch.</i>
возвр.	прош. зѣ с'ггассаге.	
Спряж. 4-го.	буд. зѣ с'ггассѣне.	
	пов. зѣ ггассѣ.	
	неок. зѣ ггассѣрѣръ.	
Ушатъ, сущ.	пхакай.	une cuve.
Ушибаю, бить, глаг.	наст. сѣ ггаузѣ.	faire du mal, blesser.
дѣйств.	прош. с'ггаузога.	
Спряж. 1-го.	буд. с'ггаузыне.	
	пов. ггаузѣ.	
	неок. ггаузынѣръ.	
Ушибаюсь, шибиться.	ллѣггаузоге, гл. безл.	se faire du mal.
Ушибъ, сущ.	уттѣ.	un coup, une blessure.
Ушко, сущ.	пѣ, нголки мастанѣ.	l'orillon, le trou d'une aiguille.
Ущеліе, сущ.	коляигѣ, псухокей.	le fond, le haut d'une vallée.
Уъзжаю, ъхать, гл.	наст. сѣ сійжѣ.	partir, se mettre en
сред.	прош. сѣ сійжаге.	route, en voyage.

Спряж. 3-го.

буд. сѣ ойжѣне.  
нов. ейже.  
век. ойжѣнеръ.Фазанъ, сущ.  
Фалда, сущ.  
Фамилія, сущ.  
Финикъ, сущ.  
Фитиль, сущ.  
Флагъ, сущ.  
Флейта, сущ.  
Флейщикъ, сущ.mèzékète.  
см. пола.  
глюѣжеце.  
хурме, т. сл.  
фитиле, т. сл.  
бракъ, т. сл.  
см. свирель.  
камилапше.

le faisan.

le nom de famille.

une datte.

la mèche.

le pavillon.

Фонтанъ, сущ.  
Форма, сущ.  
Фортка, точка, сущ.  
Франтъ, сущ.  
Фрегатъ, сущ.  
Фуфайка, сущ.pсѣнѣчече.  
каминъ, т. сл.  
см. калитка.  
чиряче.  
калѣуне, т. сл. с.лож.  
небатль.le fifre, joueur de  
chalumeau.

la fontaine.

le moule.

un petit maitre.

la frégatte.

une camisolle.

Ханжа, сущ.

шiiхепсѣусъ, т. сл.  
с.лож.

un faux dévot.

Харкаю, кать.

см. гл. плюю.

Хвала, сущ.

шѣтхурь.

la louange.

Хвалю, лить, глаг.  
дѣйств.наст. сѣ шѣтху.  
прош. сѣ шѣтхуте.

louer, vanter, exalter.

Спряж. 3-го.

буд. сѣ шѣтхуне.

нов. шѣтху.

неок. шѣтхунеръ.

Хвалюсь, ляться, гл.  
возвр.наст. сѣ зѣшѣтхужѣ.  
пр. сѣ зѣшѣтхужиге.

se vanter, se glorifier.

Спряж. 3-го.

буд. сѣ зѣшѣтхужине.

нов. зѣшѣтхуже.

неок. зѣшѣтхунеръ.

Хвастаю , статья , гл. сред. Спряж. 3-го.	нас. сха сешѣтхужѣ. пр. » сешѣтхужиге. буд. » сешѣтхужиге. пов. » шѣтхуже. нео. » шѣтхужѣръ. см. гл. хваляюсь.	se vanter, faire des fanfaronnades.
Хвастаюсь, статьяся. Хвастливый, прил. Хвастунъ, сущ. Хвастаюсь, татьяся, гл. общ. Спряж. 3-го.	схашѣтхуже. сѣюѣризе. наст. сѣ тебанѣ. прош. сѣ тебѣнаге. буд. сѣ тебанѣне. пов. тебане. неок. тебанѣнѣръ. хунха. см. гл. болѣю.	fanfaron. vain, glorieux, saisir <i>qch.</i> mettre la main sur <i>qch.</i>
Хватъ, сущ. Хвораю, рать. Хворость, сущ. Хворый, прил. Хвостъ, сущ. Хижа, яна, сущ. Хитроватый, прил. Хитрость, сущ. Хитрый, прил. Хладнокровный, прил. Хлопаю, пать, въ ладоши.	киѣ. узыллѣ. кѣ. кѣоуне. хурушѣроуо. хурушѣроге. хурушѣре. см. смиренный. наст. с'згу сѣ уо и пр. гл. слож., см. гл. бью.	un homme adroit, vif. des ramilles. maladif. la queue. une chamière, hutte. une peu rusé. la ruse, finesse. ruse fin.
Хлопотникъ , тунъ , сущ. Хлопочу, тать. Хлопчатая бумага. Хлопье, охлопье, сущ. Хлѣбникъ, сущ. Хлѣбопашецъ, сущ.	гупсѣфийке, шѣнинжъ. см. тружусь. бзуцифе. глѣнтхой. чахуогазе. мѣшакуо, мокомѣшѣ- глѣ. глѣвуоркъ. ггазюѣ, печен. чяхуо. чѣмѣнкуо, для телковъ шкѣше.	faire du bruit en frappant des mains. une pers. tracassière. du coton. de l'étoupe. un boulanger. le laboureur, cultivateur. un homme hospitalier. le blé, le pain. un étable.
Хлѣбосоль, сущ. Хлѣбъ, сущ. Хлѣвъ, сущ.		

Хиѣль, сущ.	бжялѣѣ.	le houblon.
Ходатай, сущ.	тлуко.	un intercesseur, avocat.
Ходатайствую, тай- ствовать, гл. сред.	наст. сѣ ѳѣ тлагуѣ и пр., гл. слож., см. гл. прошу.	intercéder pour qn.
Ходакъ, сущ.	итлѣссѣ—свюѣ.	un bon piéton.
Ходкій, прил.	кѹолохо, говоря о ло- шади, тчѣрь о лодкѣ.	qui a la marche légère.
Ходули, сущ.	пхатлакуѣ.	des chasses.
Хожу, дѣть.	см. глаголы иду и гуляю.	marcher, aller.
Хозяинъ, сущ.	дома, биссимъ, пред- мета какого— зіѣрь, ставитя, послѣ су- ществ., напр. хо- зяинъ лошади спѣ- зіѣрь.	l'hôte, le maître de la maison, d'un objet.
Холка, сущ.	нѣкіапе, спѣнѣкіапе.	la toupe, touffe de poil sur le front du cheval.
Холмъ, сущ.	таамѣ, бзапѣ.	la colline.
Холодно, нар.	} чѣа.	il fait froid.
Холодный, прил.		froid.
Холодъ, сущ.	чѣарь.	le froid.
Холожу, дѣть, глаг. дѣйств.	наст. сѣ учѣажѣ. прош. с'учѣажига. буд. с'учѣажине. пов. учѣажѣ. неок. учѣанѣрь.	refroidir, rendre froid.
Спряж. 1-го.	см. гл. выстужаю.	
Тожъ.	чаллѣшкюзмѣсѣ, шю- земѣсѣ.	non marié, célibataire.
Холостый, лость, пр.	см. гл. кладу.	hongrer.
Холошу, стить.	ссѣнекетѣне.	la toile de ménage.
Холсть, сущ.	см. глаголы зарываю и прячу.	cache.
Хороню, нить.	см. гл. прячусь.	se cacher.
Хоронюсь, ниться.	свюѣ, дяхѣ.	bon, joli, beau.
Хорошій, прил.		

Хорошо, нар.	свюдѣть.	c'est bon, c'est bien.
Хотя, хоть, союз.	микъ, ставится послѣ глаголь, наприм. хотя пойду я, что изъ этого будетъ ; сѣкуомикъ сѣдъ чѣхуне.	quoique, quant même.
Хохлатый, латъ, пр.	пѣгуце.	à huppe, huppé.
Хохотунъ, сущ.	гузюале.	un rieur, qui rit beaucoup.
Хохотъ, сущ.	гузюамахе.	l'éclat de rire.
Хохочу, татъ.	см. смѣюсь.	
Хочу, тѣтъ, глаг.	наст. сѣ фаѣ.	vouloir, désirer, avoir
сред.	прош. сѣ фаага.	envie.
Спряж. 3-го.	буд. сѣ фаіене.	
	пов. неупотребит.	
	неок. фаенѣръ.	
Храбро, нар.	хунхо.	bravement.
Храбрость, сущ.	тлохузого, тлѣбланаге.	la bravoure, la valeur.
Храбрый, прил.	тлохузе, тлѣблане.	brave, vaillant.
Храню, нить.	см. гл. стерегу.	
Храплю, пѣтъ, глаг.	наст. сѣ пашхѣ.	ronfler.
сред.	прош. сѣ пашхоге.	
Спряж. 2-го.	буд. сѣ пашхине.	
	пов. неупотребит.	
	неок. пашхѣнѣръ.	
Храпунъ, сущ.	пашхѣле.	un ronfleur.
Хребетъ, сущ.	тхѣ, тхидѣ.	une chaine de montagnes, l'épine du dos.
Хрипльвий, прил.	} макхай.	enroué, un voix rōque.
Хрипльйй.		
Хромаю, мать, глаг.	наст. сѣ тляшѣ.	boiter, clocher.
сред.	прош. сѣ тляшаге.	
Спряж. 2-го.	буд. сѣ тляшѣне.	
	пов. не употреб.	
	неок. тляшѣнѣръ.	
Хромый, прил.	тляше.	boiteux.
Хрупкій, прил.	см. ломкій.	

Хрящъ, сущ.	сюѣляске.	le cartilage.
Худо, нар.	мѣзвюѣ, свюѣспь.	mal, mauvais.
Худошавый, прил.	вѹолоуѹ.	maigre, défait.
Худый, худъ, прил.	вѹоде, бзайге.	maigre, mauvais.
Худшій, прил.	нахавѹоде, нахаб- зййге.	le pis, le plus maigre.
Хула, сущ.	убаге.	le blâme.
Хую, лить.	см. поношу.	
Хуторъ, сущ.	пшипкѣ, кѣте.	une métairie, bergerie.

### ■ ■ ■

Цапля, сущ.	ханткуаркѣше.	le héron.
Царапаю, пать, г.л. дѣйс.	наст. исѣ кѣе. прош. ис кѣге. буд. ис кѣене. пов. икѣе. неок. икѣнеръ.	égratigner.
Спряж. 5-го.		
Царствующій, прил.	тахтамтѣссѣрь, т. сл. слож.	régnant.
Царь, сущ.	см. государь.	
Цвѣтокъ, сущ.	нокоге.	une fleur.
Цвѣту, сти.	нокоге-зѣкуѹйкѣ, г.л. безл. въ 3-мъ лицѣ едннс. числа.	fleurir, être en fleur.
Церковь, сущ.	кились, т. сл.	l'église.
Цыганъ, сущ.	шемгѣнь, т. сл.	un bohémien.
Цынга, сущ.	дѣчиггѣузе.	le scorbut.
Цыновка, сущ.	хасыре.	un natte.
Цыпля, ленокъ, сущ.	кѣтеширь, кѣтѣзий.	un poulet, poussin.
Цырюльничъ, сущ.	жякѣупсе, бѣрбѣрь, т.с.	le barbier.
Цыць, межд.	шѣггать.	couche.
Цѣвка, вочка, сущ.	шѣте, цѣвка серебра дысѣшѣте.	un petit rouleau.
Цѣжу, дить. г.л. дѣйств.	наст. чѣ сѣ ггачѣ, и пр. г.л. слож. см. г.л. выливаю.	passer par un linge, filtrer.
Цѣлкомъ, нар.	зѣрѣпсау.	en entier.



Цѣлованіе, сущ.	боуорь.	le baiser.
— тожъ.	боуо.	l'action du verbe.
Цѣлюю, ловать, гл.	наст. сэ боуо.	baiser, embrasser.
дѣйств.	прош. сэ боуоге.	
Спряж. 1-го.	буд. сэ боуоне.	
	пов. іебоуо.	
	неок. іебоуонѣрь.	
Цѣлююсь, ловаться.	зѣбоуожихъ гл. безл.	s'embrasser.
	въ 3. лиц. мн. числ.	
Цѣлый, цѣль, прил.	псауо.	entier, intacte.
Цѣль, сущ.	псаге, нѣшань, т. сл.	le bût, la mire.
Цѣльно, -ко, нар.	шѣруо.	juste, sans manquer.
Цѣлю, лить.	см. гл. прицѣливаюсь.	
Цѣна, сущ.	вѣасе.	le prix, la valeur.
Цѣню, нить.	см. гл. уважаю.	
Цѣпочка, сущ.	блѣрипсе.	une petite chaine, chainon.
Цѣпь, сущ.	псоху, угучѣ-псоху.	une chaine.
—■—		
Чай, сущ.	шай.	le thé.
Чайникъ, сущ.	шайгазюатль черный, шайкумганъ бѣ- лый.	la théière.
Чалма, сущ.	саракъ, т. сл.	un turban.
Чальный, прил.	бруле.	de poil mêlé (des chev.)
Чапракъ, сущ.	уанѣтлясюѣ.	une housse.
Часовой, ваго, сущ.	пчѣуо-карауль, т. сл. слож.	la sentinelle.
Часто, нар.	сѣхѣ-сѣхо.	souvent, fréquemment.
Частый, прил.	кузвѣ.	épais, bien serré.
Часть, сущ.	{ сагхатъ, т. сл.	la montre, l'heure.
Часы, овъ, сущ.		
Чашка, шечка, сущ.	Филджанъ, т. сл.	la tasse.
Чего-ради, нар.	сѣдепапчѣ.	c'est pourquoi.
Чей, чья, чье, мѣст.	хѣтій.	de qui? à qui?
Чекалка, сущ.	байгѣсь.	le chacal.

Челнъ, нокъ, сущ.	чигэзакуокуасюё.	une nacelle.
Чело, сущ.	см. лобъ.	
Человѣкъ, сущ.	циффё.	l'homme.
Человѣческій, прил.	циффогуо.	d'homme, humain.
Чемоданъ, сущ.	сюеджюзданъ, сл. сло.	un porte-manteau.
Червонецъ, сущ.	дысь, баджаклѣ, т. сл.	un ducat d'hollande.
Червь, вѣкъ, сущ.	хаблуу.	un ver (insecte).
Череда, сущ.	см. очередь.	
Чередный, прил.	зйкэзуу.	celui dont c'est le tour.
Черенокъ.	см. ручка.	
Черепаха, сущ.	адѣжѣмукуо.	la tortue.
Черепъ, сущ.	см. голова.	le crâne.
Черешня, сущ.	кирэзь, т. сл.	la guigne.
Черневая работа или чернедь, сущ.	савуате.	email noir, incrusté sur des ouvrages en ar- gent.
Черненный, прил.	ушусёге.	noirci.
Чернильница, сущ.	морекѣпъ, т. сл.	l'encrier.
Черно, нар.	сюёй.	noir, malpropre.
Чернобровый, прил.	напцѣшузе.	à sourcils noirs.
Черноватый, прил.	шузоуо.	noirâtre.
Черновласый, прил.	куансѣ.	aux cheveux noirs.
Черноглазый, прил.	некафё.	aux yeux noirs.
Черный, прил.	шусзѣ, карѣ, т. сл.	noir, mal propre.
Чернѣю, нѣтъ, гл. сред.	нас. шусзѣ-сѣ ху, гл. сл. см. гл. дѣлаюсь.	devenir noir.
Чернѣется, гл. безл.	шусзѣ-катлаугуо.	on voit qch. de noir.
Черню, чернить. гл. дѣйств.	нас. шусзѣ сѣ сзѣ, и пр. гл. сл., см. гл. дѣлаю.	teindre en noir.
Тожъ.	наст. сѣ ушусзѣ.	de même.
Спряж. 1-го.	прош. с'ушусзѣога.	
	буд. с'ушусзѣине.	
	пов. ушусзѣ.	
	неок. ушусзѣинѣръ.	
Черпаю, пать.	см. гл. наливаю.	puiser.
Чѣртъ, чортъ, сущ.	джинѣ.	le diable.
Чеснокъ, сущ.	бживѣфъ.	l'ail.
Чесота, тка, сущ.	бѣгу.	la gratelle, galle.

Честный, прил.	зяфе, зянже.	honnête.
Честь, сущ.	намысь.	l'honneur.
Четвергъ, или чет- вертокъ, сущ.	мафоке.	le jeudi.
Четверть, сущ.	іаплане, какъ 'мѣра длины бже.	un quart, comme me- sure de longueur l'é- tandue du pouce au 'petit doit.
Четыре, числ.	плѣа.	quatre.
Четыреугольный.	планипле.	carré, à quatre angles.
Четырнадцать, чис.	псекупле.	quatorze.
Чехоль, сущ.	тохтей, тлясюѣ.	enveloppe, fourreau,
Чечевица, сущ.	геше.	la lentille.
Чешу, сать, гл. дѣйств.	наст. сэ тоху. прош. сэ тохугѣ. буд. сэ тохуне. пов. іѣтоху. неок. іѣтохунѣръ, наст. схацѣ сэ жѣ. прош. » сэ жѣга. буд. » сэ жѣне. пов. » жѣ. неок. нѣтъ. наст. сэ зѣтоху. прош. сэ зѣтохуге. буд. сэ зѣтохуне. пов. зѣтоху. неок. зѣтохунѣръ. тѣтоггѣо. наст. взѣ-се-сѣ и пр. гл. слож., см. гл. дѣлаю. см. гл. дѣлаю. корѣсюѣ. инчѣге. см. гл. считаю. см. гл. считаюсь. кабзо.	gratter.
Спряж. 1-го.		peigner.
тожъ волосы.		
Чешусь, саться, гл. возвр.		se gratter.
Спряж. 3-го.		
Чинъ, сущ.		un rang, le grade.
Чиню, нить, гл. дѣйс.		remplir.
Тожъ.		faire, agir.
Чирей, рья, сущ.		un clou, abcès.
Число, сущ.		le nombre, la quantité.
Число, слить.		
Числюсь, слиться.		
Чисто, нар.		nettement, proprement.

Чистота, сущ.	кабзёръ.	la propreté.
Чистый, прил.	кабзе.	propre, net, pur, clair.
Читаніе, сущ.	ейгіайкѣ.	l'act. du verbe.
Читаю, тать, глаг.	наст. сѣ ейгѣ.	lire.
дѣйств.	прош. сѣ ейгѣге.	
Спряж. 3-го.	буд. сѣ ейгѣне.	
	пов. ейгѣ.	
	неок. ейгѣнеръ.	
Чихаю, хать, глаг.	наст. сѣ псѣ.	éternuer.
дѣйств.	прош. сѣ псѣге.	
Спряж. 2-го.	буд. сѣ псѣништъ.	
	пов. псѣ.	
	неок. псѣнеръ.	
Чищеніе, сущ.	укабзикѣ.	l'action du verbe.
Чищу, стить, глаг.	наст. сѣ укабзѣ.	nettoyer.
дѣйств.	прош. сѣ укабзога.	
Спряж. 1-го.	буд. сѣ укабзыне.	
	пов. укабзе.	
	неок. укабзынеръ.	
Чишусь, ститься, гл.	наст. зѣ сѣ укабзѣ.	se nettoyer.
возвр. и лич.	прош. зѣ сѣ укабзога.	
Спряж. 4-го.	буд. зѣ сѣ укабзыне.	
	пов. зѣ укабзе.	
	неок. зѣ укабзынеръ.	
Членъ, сущ.	тарѣуо <sup>х</sup> хьясь.	un membre faisant
Чрезвычайно, нар.	см. удивительно.	part. d'un tribunal.
Чрезмѣрно, нар.	ггунѣимѣ.	extrêmement, outre
		mesure.
Чрезъ, черезъ, пред.	см. насквозь въ смы- слѣ по поверхности эгучугѣ, — въ смы- слѣ съ помощію кого исюаггиге, и- сѣбѣбигѣ, т. сл. слож.	à travers, par dessus, par le moyen.
Что? мѣст.	сѣдъ?	quoi? qu'est-ce que?
Чту, чтить.	см. гл. уважаю.	
Чубукъ, сущ.	люляке.	le tuyau d'une pipe.
Чувствительный, пр.	гучогге, цифѣзвюѣ.	sensible, reconnoissant.

Чувствую, вовать.	гучоґго фэ сэ сэ и пр. гл. слож., см. гл. дѣлаю.	ressentir, se sentir.
Чугунъ, сущ.	шѣггунѣ.	le fer de fonte.
Чудакъ, сущ.	цифѣсѣирь, т. с. слож.	un original.
Чудный, прил.	{ сзауѣ, сѣирь, т. с. л.	miraculeux.
Чудо, сущ.		le miracle, prodige.
Чудовище, сущ.	маймунь, т. с. л.	le monstre.
Чуждаюсь, ждаться, гл. возвр.	наст. с'іеггуггурѣне. прош. с'іеггуггуаѣне. буд. с'іеггуггунѣне. пов. іемѣггуге. неок. іемѣггуггунѣрь.	s'eloigner, ne prendre aucun intérêt.
Спряж. 3-го.	хѣхѣсь, см. также гость.	un étranger.
Чужеземець, старецъ, сущ.	тшимише, тшишѣне.	étranger à <i>qn.</i>
Чужій, чужъ, прил.	гхамбарь.	un garde manger.
Чуланъ, сущ.	тлѣпѣде.	un bas.
Чулукъ, сущ.	іемпнеузе, т. с. л. слож.	la peste.
Чума, сущ.	пхатлябзе.	un vieux tronc.
Чурбанъ, сущ.	тагумѣже.	qui a l'ouie bonne.
Чуткій, прил.	мачѣ, мачѣна.	à peine, peu s'en fallait.
Чуть, чуть-чуть, нар.	сѣдиге, сѣдемгѣ.	avec quoi.
Чѣмъ, предл. пад. мѣст. что.		



Шагистый, прил.	кѹолохѹѣ.	qui a un grand pas (des chevaux).
Шагъ, сущ.	тлобаке.	un pas.
Шалашъ, сущ.	кійле, пшипкѣ.	une hutte, cabane.
Шалунъ, сущ.	шѣникай.	un polisson.
Шалю, лѣть, глаг. сред.	шхо сэ сэ и пр. гл. слож., см. гл. дѣлаю.	faire des sottises.
Шандалъ, сущ.	шѣмдань, т. с. л.	un chandelier.
Шапка, сущ.	пагѹѣ.	un bonnet.
Шатаю, тать.	см. шевелю.	
Швыряю, рать.	см. бросаю.	

Шевелю, лить, глаг. дѣйств. Спряж. 1-го.	наст. сѣ ггахыѣ. прош. с'ггахыаге. буд. с'ггахыѣне. пов. ггахый. неок. ггахыѣнѣръ.	remuer, bouger <i>qch.</i>
Шевелюсь, литься, гл. возвр. Спряж. 2-го.	наст. сѣ хыѣ. прош. сѣ хыаге. буд. сѣ хыѣне. пов. хый. неок. хыѣнѣръ. даанѣнатль.	se remuer, bouger de place.
Шелковина, винка, сущ.	псѣрѣзій.	une aiguillée de soie.
Шелковица, сущ.	даанѣхаблу.	la mure, le murier.
Шелковичный червь.	даанѣ, сырець чилле.	le ver à soie.
Шелкъ, сущ.	см. скорлупа.	la soie.
Шелуха, сущ.	наст. мачѣ-сѣ ѱо, гл, слож., см. гл. го- ворю.	l'écosse, coquille.
Шепчѹ, тать, глаг. сред.	наст. мачѣ-сѣ ѱо, гл, слож., см. гл. го- ворю.	chuchoter.
Шерсть, сущ.	цѣ, паацѣ (о лошади) эсвѣ.	la laine, le poil, la couleur du cheval.
Шестъ, сущ.	пхагѣасвѣ.	une perche.
Шестьдесятъ, числ.	туалжишь.	soixante.
Шестнадцать, числ.	псокухе.	seize.
Шестьсотъ, числ.	ссыхе.	six-cent.
Шесть, числ.	ххѣ.	six.
Шея, сущ.	псѣ, псѣтоке.	le cou.
Шябкій, прил.	см. скорый.	
Шило, ѱо, сущ.	дѣдѣ.	une alène.
Шина, сущ.	кутлѣгучетль.	la bande d'une roue.
Ширина, рота, сущ.	ивгуаге.	la largeur.
Широкій, прил.	вгуо, чѣху.	large, ample.
Широкоплечный, пр.	плѣкувгуо.	carré des épaules.
Ширю, рить, глаг. дѣйств.	наст. вгуо-сѣ-сзѣ и пр. гл. слож., см. гл. дѣлаю.	rendre plus large.
Шятый, прил.	длога.	cousu.
Шятье, швеніе, сущ.	ддикѣ.	l'act. de coudre.

Шипакъ, сущ.	танже.	le casque.
Шкафъ, нъ, сущ.	дуляпъ, т. сл.	une armoire.
Шкиперъ, сущ.	куагхапше.	le cap. de vaisseau.
Шкура, рка, сущ.	сюё.	la peau d'une bête.
Шлю, слать.	см. гл. посылаю.	
Шлюха, сущ.	джаде, т. сл.	une femme de mau- vaise conduite.
Шовъ, сущ.	иддоггоръ.	la couture.
Шомпаль, полъ, сущ.	шефихе.	la baguette du fusil.
Шпора, сущ.	тлэдакау.	un éperon.
Шпорю, рить, глаг.	наст. сѣ тлэдакауо.	piquer, presser son
дѣйств.	прош. сѣ тлэдакоуаге.	cheval, lui donner
Спряж. 2-го.	буд. сѣ тлэдакауоне.	des éperons.
	пов. іѣтлэдакау.	
	наст. тлэдакауонѣръ.	
Шапы, овъ, сущ.	угуаншейге.	les culottes.
Штилеты, сущ.	тляй.	des guêtres.
Штиль, сущ.	хѣвуосвю.	le calme de la mer.
Штофъ, сущ.	апкѣпамій.	une bouteille carré.
Штука, сущ.	топе, т. сл.	une pièce d'étoffe.
Штукаръ, сущ.	см. шалунъ.	
Штукатурю, рить,	см. гл. мажу.	enduire de stuc, stuc-
гл. дѣйств.		quer.
Штыкъ, сущ.	пчій.	la baïonnette.
Шуба, сущ.	гѣдуке.	la pelisse.
Шумленіе, сущ.	бѣриссырякѣ.	l'action du verbe.
Шумлю, мѣтъ, гл.	наст. сѣ бѣриссырэ.	faire du bruit, crier.
дѣйств.	прош. сѣ бѣрессыраге.	
Спряж. 2-го.	буд. сѣ бѣриссырэне.	
	пов. бѣриссыре.	
	неок. бѣриссырѣнѣръ.	
Шумъ, сущ.	бѣриссырогуо.	le bruit, vacarme.
Шуринъ, сущ.	сюипше.	le beau frère, frère de la femme.
Шутка, сущ.	сѣмеркау.	la plaisanterie.
Шутливый, шутникъ,	сѣмеркау-сѣрїй и да-	badin, qui aime la
прил.	хашхилѣ.	plaisanterie.
Шуть, сущ.	гѣгуатъ.	un bouffon.

Щученіе, сущ.	дахашхикé.	l'action du verbe.
Щучу, тить, глаг.	наст. сé дахашхé.	badiner, railler, plai-
срел.	прош. сé дахашхоге.	santer.
Спряж. 3-го.	буд. сé дахашхине.	
	пов. дахашхе.	
	неок. дахашинёръ.	
Тожъ.	наст. сémérкау сé ззѣ,	le même.
	гл. сл. см. гл. дѣлаю.	
Шью, шить, гл.	наст. сé ддѣ.	coudre.
дѣйс.	прош. сé длоге.	
Спряж. 2-го.	буд. сé ддине.	
	пов. ддѣ.	
	неок. ддинёръ.	



Щавель, сущ.	шѣггatlъ.	l'oseille.
Щажленіе, щаженіе.	гуіѣггуйкé.	l'action du verbe.
Щажу, дить.	наст. сé гуіѣггуо.	menager, épargner.
гл. дѣйств.	прош. сé гуіѣггуге.	
Спряж. 1-го.	буд. сé гуіѣггуне.	
	пов. гуіѣгу.	
	неок. гуіѣггунёръ.	
Щастіе, сущ.	намѣсь, насѣть, т. сл.	le bonheur.
Щастливѣць. сущ.	тлѣнасѣпѣсвюѣ, т. сл.	homme heureux, for-
	слож.	toné.
Щастливый, прил.	мафе, фѣше.	portant bonheur.
Щеглѣнокъ, сущ.	кѣтѣникѣбзу.	le chardonneret.
Щеголь, щоголь, сущ.	чиряче.	un élégant.
Щегольски, нар.	чирячо.	avec élégance.
Щеголяю, лять, гл.	нас. чирячо сé зѣкѣо.	faire l'élégant.
срел.	гл. сл. см. гл. гуляю.	
Щедрый, дръ, прил.	таукѣле, хамиль, т. сл.	libéral, généreux.
Щека, щока, сущ.	нѣгусха.	la joue.
Щекотаніе, щекотка,	лиггикé.	le chatouillement, l'ac-
сущ.		tion du verbe.
Щекотливый, прил.	мѣлиггѣ.	chatouilleux.



Щекочу, тать, гл. дѣйс. Спряж. 2-го.	наст. сѣ лиггѣ. прош. сѣ лиггѣоге. буд. сѣ лиггѣене. пов. лигге. неок. лиггинѣръ. кѣагга.	chatouiller.  une fente.
Щелка, лочка, сущ.	см. щелка.	
Щель, сущ.	мѣльфѣ.	mettre bas.
Щевиться, гл. общ.	хазбѣльфѣне.	une chienne pleine.
Щенная, прил.	хазюѣ, хашире.	un jeune chien.
Щенокъ, сущ.	пхаупсафе.	un copeau, éclat.
Щепа, пка, сущ.	см. щель, и зазубрина.	une crèvasse, une dent, une brèche.
Щербина, сущ.		une soie de cochon.
Щетина, пка, сущ.	кхоацѣ.	une brosse.
Щетка, сущ.	хѣкю.	l'action des verbes pin-
Щипаніе, сущ.	пяскукѣ, угіасюікѣ.	ser et plumer.
Щиплю, пать, кого, гл. дѣйс. Спряж. 2-го.	наст. сѣ пяску. прош. сѣ пяскуге. буд. сѣ пяскуне. пов. іѣпяску. неок. пяскунѣръ.	pinser.  arracher, plumer.
Тожъ птицу. Спряж. 1-го.	наст. сѣ угіасюѣ. прош. сѣ угіасюѣга. буд. сѣ угіасюѣне. пов. угіасюѣ. неок. угіасюѣнѣръ.	
Щипцы, сущ.	але, мазюѣпѣа.	des pinces, pincettes.
Щолокъ, сущ.	яжѣпсе.	la lessive.
Щупаю, пать, гл. дѣйств. Спряж. 3-го.	наст. сѣ тѣабѣ. прош. сѣ тѣабаге. буд. сѣ тѣабѣне. пов. тѣабе. неок. тѣабѣнѣръ.	tâter, tâtonner.
Щупъ, сущ.	шѣтапке.	une sonde.
Щурупъ, сущ.	лжамбру.	l'écrou, une vis.
Щурю, рить. гл. дѣйств.	наст. сѣ упызѣ. прош. сѣ упызюга.	fermer les yeux.

Спряж. 1-го.

буд. сѣ упызыне.  
пов. упызе.  
неок. упызынѣръ.

**Ъ**

Ѣдокъ, сущ.  
Ѣду, Ѣхать, гл.  
сред.  
Ѣзда, сущ.  
Ѣздокъ, сущ.  
Ѣзжу, дить.  
Ѣмъ, Ѣсть.

бѣшхе.  
наст. кугѣ сѣ кѹ<sup>а</sup> и пр.  
гл. слож. см. гл. иду.  
зѣкѹайгѣ.  
шѣкѹотлаку<sup>о</sup>.  
см. гл. гуляю.  
см. гл. кушаю.

un grand mangeur.  
aller en voiture ou  
en bateau.  
le voyage, la course.  
un bon cavalier.  
aller qq. part.

**Э**

Эдакъ, нар.  
Эй, межд.  
Этотъ, мѣст.  
Эхо, сущ.

ао, аогѣ.  
уей! зау!  
мѣрѣ, мѣ, арѣ.  
зѣпейгейже.

ainsi, de telle manière.  
hé!  
celui-ci, celui-là, ceci.  
l'écho.

**Ю**

Югъ, сущ.  
Южный, прил.  
Юноша, сущ.  
Юношество, сущ.  
Юфть, сущ.

коблѣ, т. сл.  
хійжѣ.  
чаллѣ.  
чаллагу<sup>о</sup>.  
сюѣсабѣ.

le sud.  
de sud, vent de sud.  
un jeune homme.  
la jeunesse.  
cuir de russie, youfte.

**Я**

Я, мѣст.  
Яблоко, сущ.  
Яблонь, сущ.  
Явно, нар.  
Явный, прил.  
Ядро, дрышко, сущ.

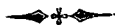
сѣрѣ, сѣ.  
мійѣ, мѣе.  
мійѣчиге.  
няфо, нѣрѣтлау<sup>о</sup>.  
няфе, фѣняфе.  
тоопѣше.

je, moi.  
la pomme.  
un pommier.  
évidemment.  
évident, clair.  
un boulet.

Язва, сущ.	узэзэпихе, узэ см. тожь, рана.	une maladie contagi- euse, un fléau public.
Языкъ, сущ.	бзэгу.	la langue.
Яйцо, сущ.	кiанкэ, кетикэ.	un oeuf.
Яишница, сущ.	кiанкэзапке.	une omelette.
Якорь, сущ.	угурзэ.	une ancre.
Яловая, сущ.	чеммэбгуо.	une vache brehaigne.
Яловица, сущ.	тянэ.	une génisse.
Яма, ямка, сущ.	гуане, гурбэ, машэ, т.с.	une fosse, un creux, un trou.
Ярмарка, сущ.	эрмэлыкъ.	foire.
Ярмо, сущ.	бжэ.	le joug (attelage).
Яровой хлѣбъ.	гготхассэ.	les petit blés, les mars.
Ясень, сущ.	пчiэ.	le frêne.
Ясли, слей, сущ.	шхитъ.	la mangeoire, la crèche.
Ясно, нар.	кабзе, бзэгге, нэбзэ- гуэбзе.	il fait clair.
Ясный, прил.	кабзе, бзэгге.	clair, serein.
Яснѣться, гл. обш.	бзэгго-моху гл. безл.	se faire clair.
Ястребъ, сущ.	бгуашхуо.	l'autour (oiseau).
Ячмень, сущ.	хха.	l'orge.
Ящерица, сущ.	хамплиже.	un lézard.
Ящикъ, чекъ, сущ.	пхонтэзій.	une caisse, un cas- sette.

**К О Н Е Ц Ъ .**

# ОПЕЧАТКИ.



## ВЪ ГРАММАТИКѢ.

Стран.	Строки.	Напечатано :	должно читать :
8.	7.	цыфѣ	цифѣ.
—	8.	цыфыхъ	цифыхъ.
11.	26.	мѣ	ма.
—	27.	воемъ	своемъ.

## ВЪ СЛОВАРѢ.

4.	3.	снсвах	cheвах.
—	9.	цыфѣмѣсу <sup>о</sup>	цифѣмѣсу <sup>о</sup> .
5.	12.	прош. сѣ гуа <sup>а</sup>	sé guaa <sup>ge</sup> .
8.	16.	пропущено	le plat, le met.
10.	8.	lutier	lutteur.
11.	16.	сравн.	сред.
18.	5.	туд.	буд.
20.	15.	Вздѣваю	Вздѣваю.
—	26.	le regard	le regard.
22.	19.	неок. кейгенѣръ.	кейгенѣръ.
25.	9.	буд. сѣ уджау <sup>о</sup> ге	sé уджау <sup>о</sup> не.
28.	3.	сюѣрейсе	сюѣрейгѣ.
—	18.	вью <sup>и</sup> су-іѣггайке	вью <sup>и</sup> гу-іѣггайге.
29.	8.	ессійгѣ	iéssii <sup>g</sup> é.
32.	36.	наст. и сѣ еше	и сѣ сшѣ.
35.	2.	médal	métal.
45.	4.	Спряж.	Спряж. 1-го.
49.	22.	капейгейзе	капейгейже.
52.	23.	цифѣсхапай	цифѣсхапай.
55.	37.	Долгоногій	Долгоногій.
61.	13.	enfantin	enfantin.
62.	14.	onvoite	sonvoite.
66.	3.	пѣсшху <sup>о</sup>	псѣшху <sup>о</sup> .
—	20.	наст. чѣ сѣ дсѣ	чѣ сѣ дзѣ.
71.	1.	нзбе	нзбе.
—	11.	commander	commander.
96.	21.	буд. сѣ с'гганскѣне	зѣ с'гганскѣне.
99.	10.	буд. шитляне	сѣ шитляне.
102.	17.	нятѣхе.	нятѣѣе.
104.	3.	наст. шп сѣ ѣе	ши сѣ ѣѣ.

Стран.	Строки.	<i>Напечатано:</i>	<i>должно читать:</i>
106.	10.	шенге	шѣнге.
113.	13.	прош. зѣтѣсѣубгѹ	зѣтѣсѣубгѹаге.
118.	33.	пропущено	не раз, поп, point.
119.	21.	псанѣне	псанѣне.
120.	37.	насѣнинджаге	насѣнинджаге.
122.	• 2.	пазегъ	ночлегъ.
124.	29.	буд. зѣ с'ггачтѣре	зѣ с'ггастѣне.
—	31.	неок. зѣ ггастенѣръ	зѣ ггастѣнѣръ.
127.	2.	бегине	бѣгине.
130.	14.	Опилка	Опилки.
136.	23.	крытъ	крытъся.
137.	4.	Спряж.	Спряж. 1-го.
140.	21.	гизѹайке	гузѹайке.
—	24.	ггауге	ггалуаге.
148.	12.	шхинасѣ	шхинасѣ.
154.	4.	агхвгѹ	агхогѹ.
169.	32.	гифѣ-кодій	цифѣкодій.
172.	27.	штапхѣ	штапхѣ.
173.	20.	бжагопшинхе	бжахопшипхе.
177.	31.	неок. зѣ чѣчинѣръ	зѣтѣчинѣръ.
186.	14.	зѣнѣспхѣжикѣ	зѣпѣспхѣжикѣ.
188.	3.	неок. кагапленѣръ	кагапленѣръ.
192.	4.	ипе роѣте	ипе роѣте.
193.	31.	каллуке	куллуке.
195.	2.	куаге	куайге.
201.	2.	нокуале	нококуале.
—	5.	прош. сѣ нокоге	сѣ нококоге.
213.	17.	роѣте	роѣте.
218.	4.	лейкаже	лейжакѣ.
226.	18.	obsiné	obstiné.







7-40  
18



